

ഭാഷാസാഹിത്യചരിതം.

ഒന്നാം ഭാഗം

ആറന്മുള കൃഷ്ണപിഷാരടി

പി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ,
തിരുവനന്തപുരം തൃശ്ശിവപേരൂർ.

ഭാഷാസാഹിത്യചരിതം.

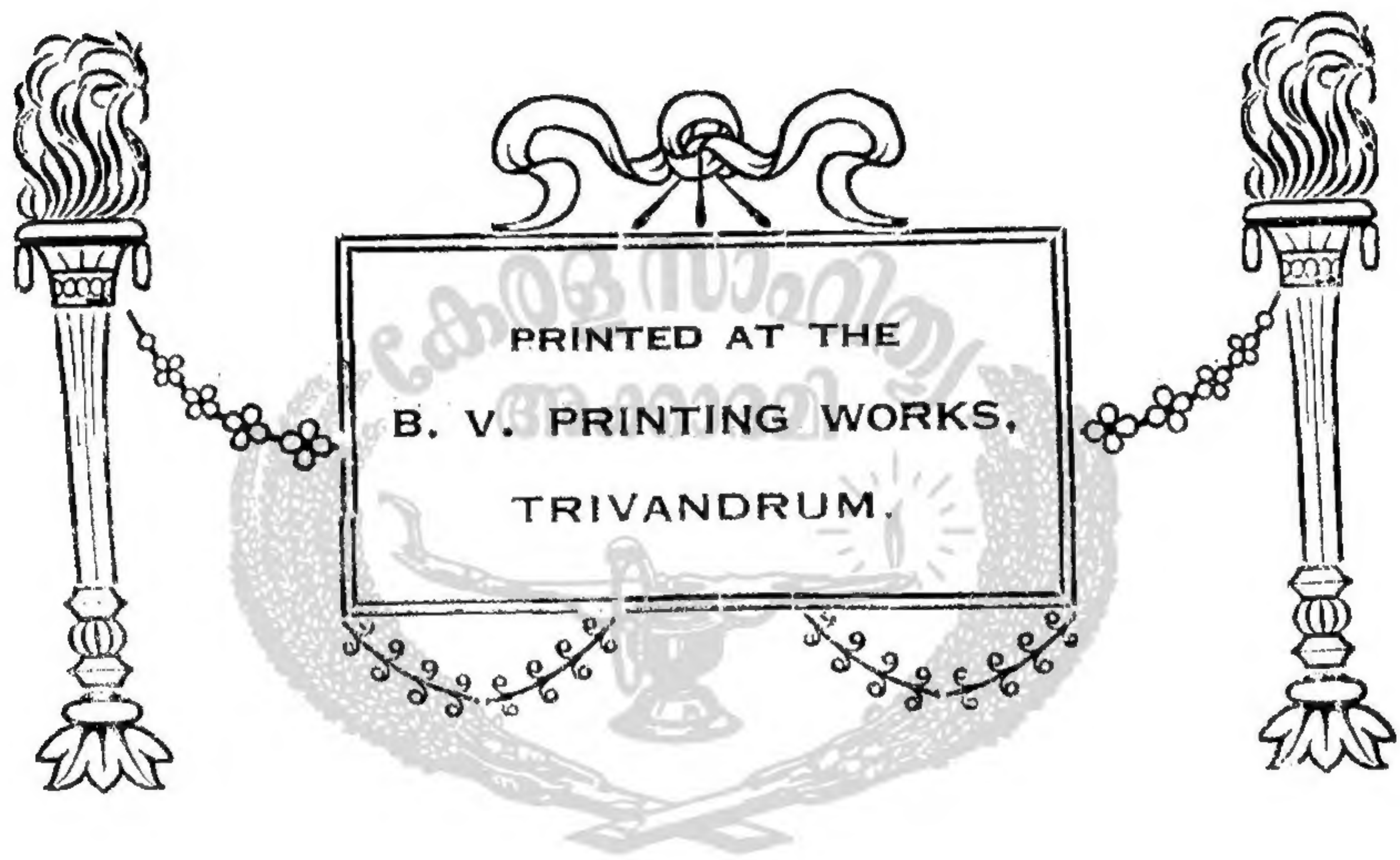
ഒന്നാം ഭാഗം

ആറൻ കൃഷ്ണപിപ്പാരടി



ബി. വി. ബുക്സ് ഡിപ്പോ & പ്രിൻറിങ്ങ് വർക്സ്,

തിരുവനന്തപുരം.



സാഹിത്യചരിത്രം

പീഠിക.

ഒന്നാംപ്രകരണം

കവിത, കാവ്യം, സാഹിത്യം എന്നീ ശബ്ദങ്ങളെല്ലാം ഒരേ അർത്ഥം പ്രതിപാദിക്കുന്ന പദ്യരൂപങ്ങളാണ്. ഏതു ഭാഷയെ ഉദ്ദേശിച്ചു പറയുമ്പോഴും ഈ പദങ്ങൾ ആ ഭാഷയിൽ ഉൾപ്പെട്ട ഒരു വകഭേദത്തെയാണ് കാണിക്കുന്നത്. എങ്ങനെയെന്നാൽ—ഒരുവന്റെ ഇംഗിതം മറുരുളവരെ മനസ്സിലാക്കുന്നതിനുവേണ്ടി പ്രയോഗിക്കുന്നതും ജനസമുദായസങ്കേതംവഴിക്ക് ഓരോരോ അർത്ഥവിശേഷത്തെ പ്രതിപാദിപ്പാൻ മതിയായിട്ടുള്ളതുമായ വർണ്ണാത്മക ശബ്ദത്തിനാണ് ലോപൊതുവേ ഭാഷയെന്നു പറഞ്ഞുവരുന്നത്. അങ്ങനെയുള്ള ഭാഷയ്ക്ക് സംഭാഷണഭാഷയെന്നും സാഹിത്യഭാഷയെന്നും രണ്ടുപിരിവുകളുണ്ട്. നാം സാധാരണയായി സംസാരിച്ചു വരുന്നതും ഓരോ കാര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി അന്യന്മാർക്കു കുന്ന എഴുത്തുകളിലും മറ്റും എഴുതിവരുന്നതും സംഭാഷണഭാഷയാണ്. നാടകം, ചമ്പു, കിളിപ്പാട്ട്, ഒറ്റശ്ലോകങ്ങൾ മുതലായവയിലെ ഭാഷയാണ് സാഹിത്യഭാഷ. സാമുദായികജീവിതത്തിൽ ഒരുവന്റെ ഇംഗിതം അന്യന്മാരെ ഗ്രഹിപ്പിക്കേണ്ടതു് അത്യാവശ്യമാകയാൽ സംഭാഷണഭാഷയ്ക്ക് ആവശ്യകഭാഷയെന്നും പേർ പറയാം. അതുപോലെ സാഹിത്യഭാഷയിൽ പറയുന്ന സംഗതി ഗ്രഹിക്കുന്നതോടുകൂടി മനസ്സിനു് പ്രത്യേകം ഒരു വിനോദവും കൂടി ഉണ്ടാകുന്നതിനാൽ ആ ഭാഷയ്ക്ക് വിനോദകഭാഷയെന്നും പറയാവുന്നതാണ്. ഭാഷാസാമാന്യത്തിനു് ഇങ്ങനെ രണ്ടു വകഭേദങ്ങളുള്ള

തിൽ സംഭാഷണഭാഷയാണ് ആദ്യത്തിലുണ്ടാകുന്നതെന്നുള്ള സംഗതി, ആവശ്യം കഴിഞ്ഞല്ലാതെ വിനോദത്തിന്നൊരുങ്ങുവാൻ സാധിക്കില്ലെന്നുള്ളതുകൊണ്ടുതന്നെ സിലമാകുന്നുണ്ടല്ലോ. ഏതു ഭാഷയിലും സാഹിത്യം സംഭാഷണഭാഷയെ അടിസ്ഥാനമാക്കിക്കൊണ്ടു കാലക്രമത്തിലാണ് ഉണ്ടായിത്തീരുന്നത്. സാഹിത്യശബ്ദത്തിന്റെ ശരിയായ അർത്ഥം അനുസരിച്ചുനോക്കുമ്പോൾ ഇങ്ങനെയല്ലാമാണ് വസ്തുസ്വഭാവമെങ്കിലും സാഹിത്യ ചരിതത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളം വിചാരിക്കുമ്പോൾ ആ സാഹിത്യശബ്ദത്തിന്റെ അർത്ഥം കുറേക്കൂടി വ്യാപകമായിട്ടുള്ള നിലയിലാണിരിക്കുന്നത്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, സാഹിത്യചരിതത്തെസ്സംബന്ധിച്ചുള്ള വിചാരണയിൽ വിനോദപ്രധാനമല്ലാത്തവയും നീതിന്യായങ്ങൾ, ധർമ്മതത്വങ്ങൾ, രോഗചികിത്സകൾ, ഗണിതസമ്പ്രദായങ്ങൾ മുതലായ സംഗതികളെ പ്രതിപാദിക്കുന്നവയുമായ ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങളും ചില പ്രവൃത്തികളുടെ ചടങ്ങുകൾ വിവരിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങളും എല്ലാം അതിന്റെ വിഷയങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ചേരുന്നതാണ്. ആ വകയിൽപ്പെട്ട ഗ്രന്ഥങ്ങൾ അധികവും സംഭാഷണ ഭാഷക്കനുസരിച്ച രീതിയിൽ നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളവയുമാണ്. പ്രാധാന്യം അനുസരിച്ച് ഇതിന്നു സാഹിത്യചരിതമെന്നു വ്യവഹരിച്ചുവരുന്നുവെന്നുള്ളു. അതുകൊണ്ടു ഏതൊരു ഭാഷയിലും സാഹിത്യത്തിന്റെ ചരിതം പൂർണ്ണമായി ഗ്രഹിക്കുന്നതിനു് ആ ഭാഷയുടെ ആദിചരിതവും കൂടി ഗ്രഹിക്കേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. ഒരു ഭാഷയുടെ ചരിതം ആ ഭാഷ സംസാരിച്ചുവരുന്ന ജനങ്ങൾക്കു് ഓരോരോ കാലങ്ങളിൽ മതസംബന്ധമായും സാമുദായികമായുമുണ്ടാകുന്ന സ്ഥിതിഭേദമനുസരിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ സാമാന്യമായിട്ടെങ്കിലും ആ ദേശത്തിന്റെ ചരിതം ഗ്രഹിക്കാതെ ഭാഷാചരിതം അറിവാൻ നിവൃത്തിയുള്ളതുമല്ല. അതിനാൽ ദേശചരിതം അടിസ്ഥാനമാക്കിക്കൊണ്ടുള്ള ഭാഷാചരിതത്തെപ്പറ്റിയാണ് ഇവിടെ ഒന്നാമതായി നോക്കുന്നതുള്ളതു്.

പൊതുവേ ഏതെങ്കിലും ഒരു ഭാഷ മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിന്റെ ഉൽപ്പത്തികാലംവരെ വ്യാപിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ ഭാഷാസാമാന്യത്തിന്റെ ഉത്ഭവം മനുഷ്യവർഗ്ഗോത്ഭവംപോലെതന്നെ ഒരുവിധത്തിലും അറിവാൻ നിവൃത്തിയില്ലാതെ, ഭാഷയെന്നത് അനാദിയാണെന്നും അനിശ്ചിതാദിയാണെന്നോ പറയത്തക്ക നിലയിലാണിരിക്കുന്നതെങ്കിലും ഓരോരൊരു പ്രത്യേക ഭാഷകളുടെ ആരംഭം അതാതുഭാഷ സംസാരിച്ചുപോരുന്ന ജനസമുദായം ഓരോരൊ ഭൂഭാഗങ്ങളിൽ ചെന്നുകൂടി സ്ഥിരതാമസം തുടങ്ങിയകാലത്തെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നുവെന്നു സാധാരണയായിത്തന്നെ വിചാരിക്കാവുന്നതാണ്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, അപ്രകാരം ഒരു ഭൂഭാഗത്തു വന്നുകൂടുന്ന ജനസമുദായം അവിടെ വന്നുകൂടുമ്പോൾ തന്നെ ഒരു ഭാഷയുണ്ടാകുക കൊണ്ടുപോന്നിട്ടുണ്ടായിരിക്കുമെങ്കിലും കാലക്രമത്തിൽ ആ ഭൂഭാഗത്തിന്റെ വിശേഷസ്ഥിതിയും അവിടെക്കഴിച്ചുകൂട്ടുവാൻ വേണ്ടിവരുന്ന ചില സമ്പ്രദായങ്ങളുടെ പ്രത്യേകമാതിരിയും അനുസരിച്ചു ജനങ്ങൾക്കും ഭാഷയ്ക്കും ചില വിശേഷരീതികൾ ഉണ്ടായിത്തീരുന്നതാണ്. അങ്ങനെ പല മാറ്റങ്ങളും വന്നുചേരുമ്പോളാണ് അതു മുന്തില്ലാത്ത ഒരു പുതിയ ഭാഷയായിത്തീരുന്നതും. അതുപോലെതന്നെ ആ വക ജനസമുദായത്തിന്റെ സ്ഥിതിയും ഗതിയുംമനുസരിച്ച് ആ ഭാഷയുടെയും സ്ഥിതിയും ഗതിയും കാലക്രമംകൊണ്ട് പിന്നെയും അപ്പാപ്പം മാറിമാറിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതാണെങ്കിലും ഒരു പ്രത്യേക ഭാഗത്തു താമസിച്ചുവരുന്ന ജനങ്ങൾ മുഴുവനും ഒന്നായി ആ ഭാഗം വിട്ടുപോകാനും മറ്റൊരു സമുദായം അവിടെ പെട്ടെന്നു വന്നുകൂടാനും സംഗതിവരുമ്പോഴല്ലാതെ ആ പ്രദേശത്തുള്ള ഭാഷയ്ക്കും പെട്ടെന്നുള്ള മാറ്റം സംഭവിക്കുന്നതല്ല. എന്നുമാത്രമല്ല, അങ്ങനെ ഭാഷകൾക്ക് കാലക്രമത്തിൽ വന്നുകൂടുന്ന മാറ്റങ്ങൾക്കും നിയതങ്ങളായ ചില കാരണങ്ങളും വ്യവസ്ഥകളുമുണ്ട്.

ഓരോരൊ ഭാഷകൾ സംസാരിക്കുന്ന ജനങ്ങളിൽവെച്ച് വിദ്യാഭ്യാസംകൊണ്ടും അധികാരപ്രാബല്യംകൊണ്ടും പ്ര

ധാനന്മാരായിരിക്കുന്നവർ വഴിയായിട്ടാണ് അതാതു ഭാഷകൾക്കു വരുന്ന മാറ്റങ്ങൾ മുഖ്യമായിട്ടുണ്ടായിത്തുടങ്ങുന്നത്. അങ്ങനെ പ്രധാനന്മാരായിത്തീരുന്നവരുടെ വിദ്യാഭ്യാസം സ്വന്തം മാതൃഭാഷയിൽത്തന്നെ യായിരിക്കേണ്ടതോളം കാലം ഭാഷകൾക്കു ഉള്ളിൽ തട്ടത്തക്കവിധത്തിലുള്ള ഭേദഗതികളൊന്നും വന്നുചേരുന്നതല്ല. അതാതു കാലത്തെ പരിഷ്കാരഗതിയനുസരിച്ച് ആവശ്യമായിവരുന്ന അപൂർവ്വ ചില വാക്കുകൾ മാത്രം നൂതനസൃഷ്ടിയായിട്ടോ അടുത്ത മറ്റു ഭാഷയിൽനിന്നു തൽഭവരീതിയിലോ തത്സമരീതിയിലോ എടുത്തതായിട്ടോ വന്നുകൂടിയേക്കാമെന്നു മാത്രമേയുള്ളൂ. മാതൃഭാഷയിലല്ലാതെ മറ്റൊരു ഭാഷയിലാണ് പ്രധാനപ്പെട്ടവരുടെ വിദ്യാഭ്യാസം നടത്തിവരുന്നതെങ്കിൽ അവരുടെ മാതൃഭാഷാസംഭാഷണങ്ങളിലും ആ അന്യഭാഷയിലെ വാക്കുകൾ ആദ്യം ഭർപ്പമായിട്ടും ഭാഷാസ്വഭാവമനുസരിച്ചു വേണ്ടിവരുന്ന ചില മാറ്റങ്ങളോടുകൂടിയും, കാലക്രമത്തിൽ ധാരാളമായിട്ടും യാതൊരു മാറ്റവും കൂടാതെയും കടന്നുകൂടിയുണ്ടാകും. മലയാളഭാഷ മാത്രം അറിയാവുന്ന ഒരാൾക്ക് തലക്കുത്തുണ്ടാകുന്നത് സംസ്കൃതം പഠിച്ച മലയാളിക്കു 'ശിരശ്ശൂല'മെന്ന രൂപത്തിലാണ് പകരുന്നത്. ആംഗളഭാഷ പഠിച്ച മലയാളിയിലാകട്ടെ അതു സഹിപ്പാൻ പാടില്ലാത്ത 'ഫെഡ് ഡേക്കാ'യി വ്യാപിക്കുന്നു. നമ്മുടെ ചില പഴയ ലക്ഷ്യങ്ങളിൽ പഠകികളും, ലത്തയിലേയും, ബിലാത്തിയിലേയും കമ്പിനിയാരുമായിക്കാണുന്നവർ ഇക്കാലത്തേക്ക് പോർച്ചുഗീസുകാരും ഹോളണ്ടിലേയും ഇംഗ്ലണ്ടിലേയും കമ്പനിക്കാരുമായി മാറിയിരിക്കുന്നതും ഈ വഴിക്കുതന്നെയാണ്. മേൽപ്പറഞ്ഞപ്രകാരം ജനപ്രധാനന്മാർ ഭാഷയുടെ വേഷം മാറ്റിത്തുടങ്ങുമ്പോൾ സാധാരണ ജനങ്ങൾക്കും ആ പുതിയ വേഷത്തിൽ ഭ്രമം കടന്നുകൂടുന്നതു സാധാരണയാണ്. മോടിയിലും വാക്കിലും പ്രവൃത്തിയിലും അതാതു കാലത്തു മാന്യന്മാരാണെന്നു വെച്ചിട്ടുള്ളവരെ അനുകരിക്കുന്നതു സാധാരണ ജനങ്ങളുടെ സ്വഭാവമാണല്ലോ. ഒരു സമയം സാധാരണക്കാർ അങ്ങ

നെ ഭരിച്ചില്ലെങ്കിൽത്തന്നെയും സാഹിത്യഭിരുചിയും നാട്ടിലെ വിദ്യാഭ്യാസവും രാജ്യഭരണം സംബന്ധിച്ചുള്ള നിയമങ്ങളും എല്ലാം പ്രധാനമായും അധീനത്തിലാകയാൽ അവർ വരുത്തികൂട്ടുന്ന മാറ്റംവഴിക്കു വേണം മാറിയ ഭാഷയിൽത്തന്നെ സാധാരണ ജനങ്ങൾക്കും അവശ്യം പെരുമാറേണ്ടതായിത്തീരുന്നതുമാണ്. അല്ലെങ്കിൽ ശരിയായി സാമുദായികജീവിതം കഴിച്ചുകൂട്ടുന്നതുതന്നെ അവർക്കു സാധിക്കാതെവന്നേക്കും. ഇപ്രകാരം ആദ്യമായി സംഭാഷണഭാഷയിലും പിന്നെ രാജ്യഭരണം സംബന്ധിച്ചുണ്ടാകുന്ന നിയമങ്ങൾ, എഴുത്തുകുത്തുകൾ മുതലായതിലും ആ അന്യഭാഷ ധാരാളം കടന്നുകൂടിക്കഴിഞ്ഞാൽ കാലക്രമത്തിൽ മാതൃഭാഷയിലെ സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളിലേയ്ക്കും അതു കാലക്രമേണ വെച്ചുതൂടുകയായി. അങ്ങനെ കറെക്കുറിയുന്പോൾ സംഭാഷണഭാഷയ്ക്കും സാഹിത്യഭാഷയ്ക്കും മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന രൂപത്തിൽനിന്നു പല അംശങ്ങളും കൊഴിഞ്ഞുപോയിട്ടും പുതുതായി പല അംശങ്ങളും വന്നുചേർന്നിട്ടും ആകപ്പാടെ ആ ഭാഷയുടെ മാതിരിക്കുതന്നെ ചില മാറ്റങ്ങളുണ്ടായിത്തീരുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇങ്ങനെയെല്ലാമാണ് ഒരു ഭാഷയ്ക്കു കാലക്രമംകൊണ്ടു വന്നുകൂടുന്ന മാറ്റത്തിന്റെ സാധാരണ ക്രമം.

എന്നാൽ സംഭാഷണത്തിലും സാഹിത്യത്തിലും മേൽക്കാണിച്ച വിധത്തിലുള്ള മാറ്റങ്ങൾ വന്നുകൂടുന്ന കാര്യത്തിൽ ഓരോ ഭാഷയുടെയും നിലഭേദമനുസരിച്ച് ചില വ്യത്യാസങ്ങളുംകൂടി ഉണ്ടാകുന്നതാണ്. എങ്ങനെയെന്നാൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു ഭാഷയ്ക്ക് അന്യഭാഷയോടുള്ള 'സംസർഗ്ഗം' ധാരാളമായി ഉണ്ടാകുന്നതിനുമുമ്പിൽത്തന്നെ ആ ഭാഷയിൽ എന്നും നിലനിൽക്കത്തക്ക സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഉണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതിലെ സാഹിത്യഭാഷയുടെ സ്വരൂപം മിക്കതും ആ വക ഉത്തമഗ്രന്ഥങ്ങളിലെ ഭാഷാസ്വരൂപമനുസരിച്ച് വ്യവസ്ഥപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്. പിന്നെയുണ്ടാകുന്ന സാഹിത്യങ്ങൾ ഭാഷാസ്വരൂപത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളം ആ ഉത്തമഗ്രന്ഥങ്ങളിൽക്കാണുന്ന രീതി അവ

ലംബിച്ചുകൊണ്ടേ സാധാരണയായിപ്പുറപ്പെടുകയുള്ളു. പ
 ഭൃസാഹിത്യത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളം വിശേഷിച്ചും ആ വി
 ധത്തിലേ വരികയുള്ളു. അതിനാൽ ഉത്തമഗ്രന്ഥങ്ങളാൽ
 സാഹിത്യഭാഷാസപരൂപത്തിന്നു വ്യവസ്ഥിതി വന്നതിനുശേ
 ഷം ഒരു ഭാഷയ്ക്കുണ്ടാകുന്ന അന്യഭാഷാസംസർഗ്ഗത്തിന് അ
 തിലെ സാഹിത്യഭാഷയിൽ കടന്നുകൂടിയൊരു മാറ്റം വരു
 റെ പ്രയാസവും ചില വേഷമാറ്റങ്ങൾ തന്നെയും വേണ്ടിവ
 രുന്നതാണ്. യാതൊരു വേഷമാറ്റവും വരുത്താതെ ചേർക്കേ
 ന്നതായാൽ ആ ചേർപ്പ് മുറിയും കോളമൊക്കെ പ്രത്യേ
 കം മുഴച്ചിരിക്കുന്ന വിധത്തിലേ വരുകയുമുള്ളു. സംഭാഷണ
 ഭാഷയിൽ പുറപ്പെടാൻ റഡി'യായെന്നും മറ്റും പ്രയോഗി
 ക്കുന്നതുകൊണ്ട് വലിയ കോട്ടമെന്നും നമുക്ക് തോന്നുന്നത
 ളെങ്കിലും സാഹിത്യഭാഷയിൽ 'പുറപ്പെടാൻ ഒരുങ്ങി'യതാ
 യി പ്രയോഗിച്ചാലേ വേണ്ടടത്തോളം യോജിപ്പുതോന്നുക
 യുള്ളുവല്ലോ. അല്ലെങ്കിൽ സന്ദർഭശുദ്ധി മതിയാവില്ലെന്നു മാ
 ത്രമല്ല ചിലേടത്തു ഹാസ്യമൊ ബീഭത്സമൊ സ്ഫുരിക്കുക
 യും ചെയ്യും. ആ സംഗതിയിൽ വിപ്രതിപത്തിയുള്ളവർ
 "പുറപ്പെടാനഥ റഡിയായി രാവണൻ, പുറപ്പെടാനടനെ
 യൊരുങ്ങി രാവണൻ" എന്ന പ്രയോഗങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള ഒരു
 ചിത്രാണൈരചിത്രങ്ങൾ പരിശോധിച്ചു നോക്കിയാൽ മതി.
 അപ്പോൾ വാസ്തവസ്ഥിതി അനുഭവപ്പെടും. അതുകൊണ്ട്
 മേൽപറഞ്ഞ പ്രകാരം ഉത്തമഗ്രന്ഥങ്ങളാൽ സാഹിത്യഭാ
 ഷാസപരൂപം വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തിനുശേഷം വരുന്ന അന്യഭാ
 ഷാ സംസർഗ്ഗംകൊണ്ടുള്ള കോലാഹലമെല്ലാം പ്രായേണ
 സംഭാഷണഭാഷയിലും രാജ്യഭരണം സംബന്ധിച്ചും മറ്റുമു
 ണ്ടാക്കുന്ന നിയമങ്ങളിലും ഏഴത്തുകത്തുകളിലും മാത്രമായിരി
 ക്കുന്നതേ മയ്യാദയാകയുള്ളു. ഇപ്പോൾ സാധാരണയായി ത
 മിൾ എന്നു പറഞ്ഞുവരുന്ന ഭാഷയ്ക്ക് സംസ്കൃതഭാഷയുടെ
 സംസർഗ്ഗം ധാരാളമായി ഉണ്ടാകുന്നതിന്നു മുൻപിൽത്തന്നെ
 അതിലുണ്ടായ ചില ഉത്തമഗ്രന്ഥങ്ങൾ സാഹിത്യഭാഷയെ
 വേഷമണിയിച്ചു നിലക്കു നിർത്തിക്കഴിഞ്ഞതുകൊണ്ടാണ് ആ

ഭാഷകൾ കൃഷ്ണ, ഗോവിന്ദ, ശംഖ, സാരഥി മുതലായ സംസ്കൃതശബ്ദങ്ങളെ കിരുട്ടണ, കോവിന്ത, ചക്, താരതി എന്നും മറ്റും രൂപം മാറിക്കൊണ്ടിരിക്കേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ളതു്. നേരേമരിച്ചു് ഉത്തമഗ്രന്ഥങ്ങളാൽ സാഹിത്യഭാഷ സുപ്രതിഷ്ഠിതമാകുന്നതിന്നു മുമ്പിൽത്തന്നെ മറ്റൊരു ഭാഷ കടന്നുകൂടിയാലാകട്ടെ, സംഭാഷണത്തിലും സാഹിത്യത്തിലും പ്രകൃതിഭാഗത്തിൽ വലിയമാറ്റം കൂടാതെ തന്നെ ആ അന്യഭാഷ കടന്നുകൂടുമെന്നു മാത്രമല്ല പിന്നെയുണ്ടാകുന്ന സാഹിത്യഭാഷയെ സംഭാഷണഭാഷയെക്കാളധികം ആകൃമിച്ചു കീഴടക്കുകയും ചെയ്യും. ആ വഴിക്കാണു് മലയാളം, കർണ്ണാടകം, തെലുങ്ക് ഈ ഭാഷകളിൽ കൃഷ്ണഗോവിന്ദശംഖാദി ശബ്ദങ്ങൾ സംഭാഷണത്തിലും സാഹിത്യത്തിലും കൃഷ്ണ (മലയാളം) ഗോവിന്ദ (കർണ്ണാടകം) ശംഖ (തെലുങ്ക്) എന്നിങ്ങനെ പ്രകൃതിഭാഗത്തിൽ യാതൊരു മാറ്റവും വരുത്താതെ അതതു ഭാഷകളുടെ പ്രത്യയം മാത്രം ചേർന്നു് പ്രയോഗിച്ചുവരുന്നതും അതാതിലെ സംഭാഷണഭാഷയിലുള്ളതിനേക്കാളധികം സംസ്കൃതശബ്ദങ്ങളുടെ പ്രാചുര്യം അവയിലെ സാഹിത്യഭാഷകളിൽ കാണുന്നതും സംസ്കൃതഭാഷയുടെ സംസ്കൃതം ധാരാളം ഉണ്ടായതിന്നുശേഷമേ ആ ഭാഷകളിൽ ഉത്തമസാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളുണ്ടായി ആ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ വഴിക്കു് സാഹിത്യഭാഷാസ്വരൂപം വ്യവസ്ഥപ്പെട്ടിട്ടുള്ളു. അങ്ങനെയുള്ള ഭാഷകളിലാകട്ടെ, സാഹിത്യത്തിലേക്കാൾ സംഭാഷണഭാഷയിലാണു് അതിന്റെ ആദികാലത്തുണ്ടായിരുന്ന രൂപങ്ങൾ അധികകാലം നിലനിന്നു വരുന്നതു്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, സാഹിത്യഗ്രന്ഥകാരന് വൃത്തവും ശൈലിയും മറ്റും ഒപ്പിച്ചു കൊണ്ടു് ഗ്രന്ഥങ്ങൾ നിർമ്മിക്കാൻ ശബ്ദവിശേഷങ്ങളെയും ശബ്ദങ്ങളുടെ രൂപഭേദങ്ങളെയും തേടിപ്പിടിക്കേണ്ടിവരുമ്പോൾ മുമ്പു് സംസ്കൃതം സിദ്ധിച്ച അന്യഭാഷകളിലെ പദങ്ങളും രൂപഭേദങ്ങളും ആവശ്യവും സൗകര്യവുമനുസരിച്ചും ചിലപ്പോൾ അനാവശ്യമായിത്തന്നെയും ധാരാളം ചേർക്കാൻ സംഗതി വന്നുകൂടുന്നു. സംഭാഷണത്തിലാകട്ടെ, വൃത്തനിർ

ബന്ധം മുതലായ വൈഷമ്യങ്ങളൊന്നുമില്ലാത്തതിനാലും ആ ഭാഷ മാതാപിതാക്കന്മാർ മുതലായ പൂർവ്വികന്മാർ വഴിക്ക് അവർ സംസാരിക്കുന്ന രീതിയനുസരിച്ചുതന്നെ പരമ്പരയായി അഭ്യസിച്ചുവരുന്നതാകയാലും അതിന്റെ ഗതി പൂർവ്വരൂപങ്ങളെത്തുടർന്നുകൊണ്ടുള്ള വിധത്തിലേ വരികയുള്ളൂ. അതുകൊണ്ട് കാലക്രമത്തിൽ അപൂർവ്വമായി പദപ്രകൃതിഭാഗങ്ങൾക്ക് ചില മാറ്റം സംഭവിക്കുന്നതിലും വന്നുചേരുന്നില്ലാതെ അന്യഭാഷയിലെ രൂപഭേദങ്ങൾ അനുസരിച്ചും കൊണ്ടുള്ള രൂപഭേദം സംഭവിക്കുന്നതിൽ കടന്നുകൂടുന്നതല്ല. മലയാളത്തിലെ സംഭാഷണഭാഷയിൽ പഠത്തൂ, നിൽക്കുന്നു, വരും എന്നിങ്ങനെയല്ലാതെ ലിംഗപുരുഷവചന പ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്നിട്ടുള്ള പഠത്താൻ, നിൽക്കുന്നേൻ, വരുവർ എന്നീ വക ക്രിയാപദരൂപങ്ങളും മറ്റും തീരെയില്ലാതിരിക്കുന്നതിനും ചെന്തമിൾ ഭാഷയിലെ സംഭാഷണത്തിലും മറ്റും പ്രസിദ്ധങ്ങളായ ആ വക ക്രിയാപദരൂപങ്ങളും സംസ്കൃതത്തിലെ പല ശബ്ദരൂപങ്ങളും നമ്മുടെ സാഹിത്യഭാഷയിൽ സുലഭമായിക്കൊണ്ടുവരുന്നതിനും കാരണം, അങ്ങനെ ലിംഗപുരുഷവചനപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്ന ക്രിയാരൂപങ്ങളും പോകുംവിധേയ, നിൽക്കുംകൂടേ എന്നീ വക സംസ്കൃതരൂപങ്ങളും നമ്മുടെ ഭാഷയിലെ ആദിരൂപങ്ങളല്ലാത്തവയും സാഹിത്യഗ്രന്ഥകാരന്മാർ തൽഭവരീതിയിലും മറ്റും എടുത്തുചേർത്തവയുമാണെന്നുള്ള സംഗതിതന്നെയാണ്. നമ്മുടെ ഭാഷയിൽ ക്രിയാപദങ്ങൾക്കു സ്വതന്ത്രമായുള്ള പൂർവ്വരൂപം ലിംഗാദി പ്രത്യയങ്ങൾ കൂടാതെ വന്നു, നിന്നു എന്ന മാതിരിയിൽ മാത്രമായിരുന്നുവെന്നുള്ളതും പരമ്പരയായിപ്പകർന്നുവരുന്ന സംഭാഷണഭാഷയിൽ ആ മാതിരി രൂപങ്ങൾ മാത്രമായതുകൊണ്ട് തീർച്ചപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യാം.

സാമാന്യമായി ഏതൊരു ഭാഷക്കും ഉണ്ടാകുന്ന ഗതിയുടെ ക്രമം മേൽക്കാണിച്ച യുക്തികൾക്കനുസരിച്ച വിധത്തിലെ വരികയുള്ളൂ. മലയാളത്തിലെ പൂർവ്വിവാസികൾ അടുത്ത കാലത്തെല്ലാ വളരെ അകന്ന ഒരു കാലത്തുപോലും

പെട്ടെന്ന് ഇവിടം വിട്ടുപോകയും മറെറാരു ജനസമുദായം ഇവിടെ വന്നു കുടിയേറിപ്പാക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളതായിക്കരുതുവാൻ ചരിത്രപ്രകാരം യാതൊരു തെളിവുമില്ലെന്നു മാത്രമല്ല ചരിത്രദൃഷ്ടിക്ക് എത്താവുന്നേടത്തോളം കാലത്തേക്കും ഇവിടുത്തെ പൂർവ്വിവാസികൾ ദ്രാവിഡവർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ടവർ ആയിട്ടുള്ളതായും ജനസമുദായമായിരുന്നതായിക്കാണുന്നതുമാകുന്നു. 'കേരളോല്പത്തി'യെന്നു പറയുന്ന ഭാഷാഗ്രന്ഥത്തിലും പരസ്പരവിരുദ്ധമായി ഓരോ സംഗതികൾ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള പല കേരളമാധ്യാത്മഗ്രന്ഥങ്ങളിലും പരസ്പരവിരുദ്ധമായി കേരളഭൂമി സൃഷ്ടിച്ചു പല പ്രദേശങ്ങളിൽനിന്നും ഓരോരോ ജാതിക്കാരെക്കൂട്ടിക്കൊണ്ടുവന്നു പാർപ്പിച്ചതായും മറ്റും പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു് ചില ഐതിഹ്യങ്ങളും പല മനോധർമ്മങ്ങളും അടിസ്ഥാനമാക്കി പിൻക്കാലത്തുണ്ടാക്കിയ വെറും കെട്ടുകഥകൾ മാത്രമാണെന്നുള്ളതിലേക്കു് പഴയ ചെന്തമിൾ ഗ്രന്ഥങ്ങളും മറ്റും നല്ല തെളിവുകളായിട്ടുമാകുന്നു. ചരിത്രദൃഷ്ടിയനുസരിച്ചുനോക്കുമ്പോൾ മഹാബലിയുടെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ വംശക്കാരാണെന്നു കാണുന്ന ചേരരാജാക്കന്മാരുടെയും കാലം മുതൽ ഇവിടുത്തെ പൂർവ്വിവാസികൾക്കു് ക്രമികമായുണ്ടായ വംശപരമ്പരവഴിക്കുള്ള ജനസമുദായത്തെ പ്രധാനമായിട്ടും ഏതാനും ചില മരുന്നാട്ടുകാർ പിൻക്കാലത്തുവന്നു് ഇവിടുത്തെ സ്ഥിരനിവാസികളോടുചേർന്നു് കുടിയേറിപ്പാർത്തുടങ്ങിയവരായിട്ടുള്ള നിലയിലാണ് കേരളത്തിലെ ജനസമുദായത്തിന്റെ ഗതിക്രമം കാണുന്നതു്. ആ സ്ഥിതിക്കു് മുമ്പു കാണിച്ച ഭാഷാഗതി വ്യവസ്ഥ രസസരിച്ചു് മലയാളഭാഷയുടെ ചരിതത്തെപ്പറ്റി പരിശോധിക്കുമ്പോൾ മൂന്നുസംഗതികളാണ് പ്രധാനമായി നോക്കേണ്ടതായിട്ടുള്ളതു്. ഒന്നാമതു് നമ്മുടെ ഭാഷക്കുണ്ടായിരുന്ന ആദിരൂപം ഏതുവിധത്തിലായിരുന്നു എന്നു്. രണ്ടാമതു് മലയാളത്തിലെ ഉത്തമഗ്രന്ഥങ്ങൾ വഴിയായി സാഹിത്യഭാഷാസ്വരൂപം വ്യവസ്ഥിതമാകുന്നതിനുമുമ്പിൽ ഈ ഭാഷയ്ക്കു് ഏതെല്ലാം അന്യഭാഷകളുടെ സംസർഗ്ഗമാണുണ്ടായിട്ടുള്ളതെന്നും ആ വക

അന്യഭാഷാസംസർഗ്ഗം ഭാഷാഗതിയെ എത്രത്തോളമാണ് സ്പർശിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നും. മൂന്നാമത്ത് സാഹിത്യഭാഷയുടെ സ്വരൂപം വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തിനശേഷം ഏതെല്ലാം ഭാഷകളുടെ സംസർഗ്ഗമാണ് ഭാഷാഗതിയെ അല്പമായിട്ടെങ്കിലും സ്പർശിക്കത്തക്കവിധം ഇതിന്നുണ്ടായിട്ടുള്ളതെന്നും. ഇതിൽ ഭാഷയുടെ ആദിരൂപം നല്ലവണ്ണം അറിയണമെങ്കിൽ മലയാളഭാഷയ്ക്കു പഴക്കം എത്രത്തോളമുണ്ടെന്നും അതിന്റെ ഉൽപത്തി ഏതുവിധത്തിലാണെന്നറിവാൻ മാറ്റമുണ്ടോ എന്നും അടുത്തരാജ്യങ്ങളിലെ ഭാഷകളിൽനിന്ന് ഏതെതെല്ലാം വിധത്തിലാണ് നമ്മുടെ ഭാഷ വ്യത്യാസപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതെന്നും ആ വക വ്യത്യാസങ്ങൾക്കുള്ള കാരണങ്ങൾ ഏതെല്ലാമാണെന്നും നിഷ്കഷിച്ച് പരിശോധിക്കേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. അതുപോലെതന്നെ ഈ പ്രദേശത്തുണ്ടായിരുന്ന ആദിമനിവാസികളുടെ കാലത്തിനുള്ള പഴക്കവും നമ്മുടെ ഭാഷയുടെ ആദിരൂപത്തിനുള്ള പഴക്കവും തുല്യം തന്നെയാണോ എന്നും ആകപ്പാടെയെങ്കിലും ഒരു പരിശോധിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. അതിൽ ഭാരതഭൂമിയിലെ മറ്റുള്ള പ്രദേശങ്ങളിലെന്ന പോലെതന്നെ ഇവിടെയും ജനവാസം തുടങ്ങിയകാലം ചരിത്രത്തിന്നെത്താൻ സാധിക്കാത്ത വിധത്തിൽ അത്രത്തോളം മുമ്പാണെന്നും മനുഷ്യവർഗ്ഗാല്പത്തിപോലെ അതും ഉറപ്പാത്തിന്നുപോലും അഗോചരമാണെന്നുമാണ് കേരളചരിത്രസ്ഥിതികൊണ്ടു കാണുന്നത്. ഭാഷയെപ്പറ്റിയേടത്തോളമാകട്ടെ, പരിശോധിച്ചറിഞ്ഞെടത്തോളം ഉള്ള തെളിവുകൾകൊണ്ടു സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ള ഫലമായി താഴെ കാണിക്കുന്ന സംഗതികൾ നമുക്കറിവാൻ കഴിയുന്നുണ്ട്.

ഭാരതഖണ്ഡത്തിലെ ഭാഷകളെല്ലാം ആയുഭാഷാവർഗ്ഗം, ദ്രമിഡഭാഷാവർഗ്ഗം എന്നിങ്ങനെ രണ്ടു വർഗ്ഗമായിപ്പിരിഞ്ഞിരിക്കുന്നതിൽ ദ്രമിഡഭാഷാവർഗ്ഗത്തിലുൾപ്പെട്ട ഒരു ഭാഷയാണ് മലയാളത്തിലെ ആദിഭാഷയെന്നുള്ളത് നിർവിവാദമായി തീർച്ചപ്പെടുത്താം. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ഓരോരോ ഭാഷകളിലുള്ള നാമരൂപങ്ങൾക്കും ക്രിയാരൂപങ്ങൾക്കും പ്ര

കൃതി, പ്രത്യയം ഇങ്ങനെ രണ്ടംഗങ്ങളുള്ളതിൽ പ്രത്യയാംഗത്തിനുള്ള രൂപത്തിന്റെ വ്യത്യാസമനുസരിച്ചും കേവലസംസ്കൃതങ്ങളുടെ രൂപഭേദമനുസരിച്ചുമാണല്ലോ പ്രധാനമായി ഭാഷകൾക്കു് ഭേദമുണ്ടായിത്തീരുന്നത്. നാങ്ങളുടെയോ ചില കൃതികളുടെ തന്നെയോ പ്രകൃതിഭാഗം ഒരു ഭാഷയിലേയ്ക്കു് മറ്റു ഭാഷകളിൽനിന്നു് തൽഭവരീതിയിലോ തത്സമരീതിയിലോ ആവശ്യംപോലെ സ്വീകരിക്കാവുന്നതാണു്. ഭിക്ഷു, ചേലം, ഛൂരിക എന്നീ വക സംസ്കൃതശബ്ദങ്ങളെ പിച്ച്, ശീല, ചൂരിക എന്നിങ്ങനെ തൽഭവമാക്കീട്ടുള്ള മട്ടിലോ ഭിക്ഷ, ചേല, ഛൂരിക എന്നുതന്നെയോ മലയാളത്തിലേയ്ക്കു് സ്വീകരിക്കുന്നതിന്നു് വിരോധമില്ല. എന്നു മാത്രമല്ല അങ്ങനെ ഒരു ഭാഷയിൽനിന്നു് മറ്റൊരു ഭാഷയിലേയ്ക്കു് പദപ്രകൃതികളെ സ്വീകരിച്ചു പെരുമാറേണ്ടതു് ചിലപ്പോൾ അത്യാവശ്യമായി വരികയും ചെയ്യൂ. അതിനാൽ പദപ്രകൃതിഭാഗങ്ങളിൽ ആ മാതിരി സാദൃശ്യം കാണുന്നത് അടിസ്ഥാനമാക്കി സംസ്കൃതത്തിലെ ഭിക്ഷാരബ്ബത്തിന്നു് മലയാളത്തിലെ പിച്ച് ശബ്ബത്തിന്നു് തമിഴിലെ പിച്ചൈശബ്ബത്തിന്നു് മൂലമായി ഒരു ഭാഷാന്തരം മുന്പുണ്ടായിരുന്നിരിക്കണമെന്നും ആ ഭാഷാന്തരത്തിലെ ശബ്ബം 'പിച്ഛേ' എന്നായിരുന്നിരിക്കണമെന്നും മറ്റും ഉറപ്പാക്കുന്നത് പലപ്പോഴും വസ്തുതപ്രകാരം വിരുദ്ധമായി വന്നേക്കാം. നേരെ മറിച്ച്, സംസ്കൃതഭാഷയെപ്പറ്റി മലയാളികൾക്കു് മറ്റും അറിവുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും ആ ഭാഷയിൽനിന്നു് തൽഭവരീതിയിൽ സ്വീകരിച്ചതായിരിക്കണം പിച്ചയെന്നും പിച്ചൈ എന്നും ഉള്ള മലയാളപദവും തമിൾപ്പദവും എന്നും അനുമാനിക്കുന്നതാണു് യുക്തമെന്നും വന്നേക്കാം. എന്നാൽ ഒരു ഭാഷയിലെ പ്രത്യയാംഗം ഒരിക്കലും മറ്റൊരു ഭാഷയിലേക്കു് സ്വീകരിച്ചു ചേക്കാവുന്നതല്ല. ചേർത്താൽ ചേരുന്നതുമല്ല. അന്യഭാഷാ പ്രത്യയത്തോടുകൂടി പ്രയോഗിക്കുന്നത് എപ്പോഴും ആ അന്യഭാഷാശബ്ബമായിത്തന്നെ ഇരിക്കുകയേ ഉള്ളൂ. അതിനാൽ പ്രത്യയഭേദമാണു് പ്രധാനമായി ഭാഷാഭേദത്തിന്നു് നിയമകമായിരിക്കുന്നത്. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണു് പ്ര

കൃതിഭാഗത്തിൽ ഒരു മാറാവുമില്ലെങ്കിലും 'രാമന്റെ' എന്നും 'ഭാവിഷ്ണു' എന്നും ഉള്ള ശബ്ദങ്ങൾ മലയാളഭാഷയാണെന്നും 'രാമസ്വ' എന്നും 'ഭവതി' എന്നും ആയാൽ അത് സംസ്കൃതഭാഷയാണെന്നും നമുക്കു മനസ്സിലാകുന്നതും. ഇങ്ങനെ പ്രത്യയങ്ങളുടെ സ്വരൂപഭേദം ഭാഷാഭേദത്തിന്റെ നിയമകമാകുന്നതുപോലെ പ്രത്യയങ്ങളുടെ സ്വഭാവഭേദം അല്ലെങ്കിൽ ജാതിഭേദമാണ് ഭാഷകളുടെ വർഗ്ഗഭേദത്തിനുള്ള നിയമകമായിരിക്കുന്നത്. ചരിതങ്ങളിൽ (മലയാളം) ചരിതമുലലോ(തെലുങ്ക്) എന്ന മാതിരിയിൽ ലിംഗവചനവിഭക്തിപ്രത്യയങ്ങൾ ഒന്നിന്നൊന്നു മേൽക്കുമേൽ ചേരുന്ന സ്വഭാവം ദ്രാവിഡവർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ട ഭാഷകൾക്ക് പ്രത്യേകമായുള്ളതാണ്. എന്നുവെച്ചാൽ ചരിതങ്ങളിൽ എന്ന പദത്തിൽ 'ചരിത' എന്ന പ്രകൃതിക്കുമേൽ ആദ്യം 'മ' എന്ന നപുംസകപ്രത്യയം, പിന്നെ അതിന്നുമേൽ 'കൾ' എന്ന ബഹുവചനപ്രത്യയം, പിന്നെ 'ഇൽ' എന്ന സപ്തമീ വിഭക്തിപ്രത്യയം; അതുപോലെ തന്നെ ചരിതമുലലോ എന്ന പദത്തിലും പ്രകൃതിക്കുശേഷം ഒന്നിന്നൊന്നു മേൽക്കുമേലായി മു, ല, ലോ എന്ന നപുംസകബഹുവചനസപ്തമീ വിഭക്തിപ്രത്യയങ്ങൾ ചേരുക എന്നുള്ള ക്രമം ദ്രാവിഡവർഗ്ഗഭാഷകളുടെ പ്രത്യേക സ്വഭാവമാണെന്നതും. അപ്രകാരം തന്നെ ചെൽ, ചെയ്യുന്നു എന്ന മാതിരി ക്രിയാപദരൂപങ്ങളിൽ ധാതുവിന്നുശേഷം 'ത്' എന്ന് ഭൂതകാലപ്രത്യയമോ 'ഉന്ന്' എന്ന വർത്തമാനകാലപ്രത്യയമോ തരംപോലെ ചേർത്തിന്നുശേഷം 'ഉ' എന്ന കർത്തൃവാചകമായ ആഖ്യാതപ്രത്യയം ചേർക്കുക എന്ന മാതിരി കാലാഖ്യാതപ്രത്യയങ്ങളെയും മറ്റും ഒന്നിന്നൊന്നു മേൽക്കുമേൽ ചേർക്കുന്ന സ്വഭാവവും ദ്രാവിഡവർഗ്ഗത്തിലെ ഭാഷകൾക്കുള്ളതാണ്. ആർച്ചവർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ട ഭാഷകൾക്കൊക്കട്ടെ, ചരിതേഷു, കരോതി എന്നിങ്ങനെ ലിംഗവചനവിഭക്തികൾക്കെല്ലാംകൂടി 'ഷു' എന്ന ഒരു പ്രത്യയവും കാലത്തിനും ആഖ്യാതത്തിനുംകൂടി 'തി' എന്ന ഒരു പ്രത്യയവും മാത്രം സംസ്കൃതത്തിൽ കാണുന്ന

രീതിയനുസരിച്ചേ പ്രായേണ ഉണ്ടായിരിക്കയുള്ളൂ. ഇപ്രകാരംതന്നെ ദ്രാവിഡവർഗ്ഗത്തിൽചേന്ന് ഭാഷകളായ തെലുങ്ക്, തമിൾ, കണ്ണാടകം എന്നീ ഭാഷകളിലും നമ്മുടെ ഭാഷയിലും ഭാഷാഭേദനിയാമകളായ പ്രത്യയങ്ങൾ; പലതിന്നും സർവ്വനാമങ്ങൾക്കും ശബ്ദത്തിന്റെ സ്വരൂപത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളം സാദൃശ്യം സ്പഷ്ടമായിക്കാണുന്നുണ്ടെന്നുള്ള സംഗതിയും നമ്മുടെ ഭാഷാദ്രാവിഡഭാഷാവർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ടതാണെന്നുനമിക്കുന്നതിന്നു മതിയായ ലക്ഷ്യമായിട്ടുണ്ട്. നോക്കുക— ഞാൻ, ധാൻ, നാൻ (മലയാളം, തമിൾ, കണ്ണാടകം) അവൻ, അവൾ, അവളുടെ ആനക (മലയാളം, തമിൾ, കണ്ണാടകം, തെലുങ്ക്) നമുക്ക്, അവൾക്ക്, അവർക്ക്; നമുക്കു, അവളുക്കു, അവൾക്കു (മല. കണ്ണാ) അത്, അത്ത്, അദ്ദേഹം (മല. തമിൾ. കർണ്ണാ. തെലു) എന്നീ വക ശബ്ദങ്ങളിൽ സർവ്വനാമപ്രകൃതികളും ലിംഗവചനപ്രത്യയങ്ങളും മിക്കതും ഒരുപോലെയിരിക്കുന്നതും വിഭക്തിപ്രത്യയങ്ങൾക്കു സാദൃശ്യം കാണുന്നതും ഈ ഭാഷകളെല്ലാം ഒരുവർഗ്ഗത്തിൽ ചേർന്നവയാണെന്നു നല്ലവണ്ണം തെളിയിക്കുന്നതാണല്ലോ.

മേൽവിരിച്ചപ്രകാരം ഭാഷാഭേദനിയാമകളായ പ്രത്യയങ്ങളെപ്പറ്റിയേടത്തോളവും സർവ്വനാമപ്രകൃതികളെപ്പറ്റിയേടത്തോളവും ഒന്നിലധികം ഭാഷകൾക്കു പരസ്പരസാദൃശ്യമുണ്ടാകണമെങ്കിൽ തീർച്ചയായും ആ ഭാഷകളെല്ലാം ഒരു മൂലഭാഷയ്ക്ക് കാലക്രമത്തിൽ ഒന്നിന്നൊന്ന് വേർതിരിഞ്ഞുണ്ടായ പല ശാഖാഭാഷകളായിരിക്കണമെന്നുള്ളതിനാൽ ഈ ദ്രാവിഡഭാഷകൾക്കെല്ലാം അടിസ്ഥാനമായി ഒരു മൂലഭാഷയുണ്ടായിരുന്നിരിക്കണമെന്നും നിസ്സംശയമായിത്തീർച്ചപ്പെടുത്താം. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ഒരു ഭാഷക്കുതന്നെ ഭേദഭേദമനുസരിച്ച് കാലക്രമത്തിൽ ഉച്ചാരണഭേദങ്ങൾ വന്നു കൂടുക നിമിത്തം അതിന്റെ പ്രത്യയാംശത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളവും ഓരോരോ ഭേദങ്ങളിലെ ഉച്ചാരണത്തിന്ന് അല്പം മാറ്റം വന്നു പോയതാണെന്നു കരുതുകയല്ലാതെ ആ വക പ്രത്യയങ്ങളിൽ കാണുന്ന പരസ്പരസാദൃശ്യത്തിന്ന് യാ

തൊരുപപത്തിയുമില്ല. ഭാഷകൾക്കു ഭേദമുണ്ടാക്കുന്നത് പ്രത്യയങ്ങളായിരിയ്ക്കേ അങ്ങനെയുള്ള പ്രത്യയങ്ങൾക്കുതന്നെ പരസ്പരസാദൃശ്യമുണ്ടാകുന്നത് ആ വിധത്തിലെ സംഭവിക്കുകയുള്ളു. അതിനാൽ ഹിന്ദി, ബങ്കാളി, ഗുജറാതി മുതലായി ആയുദ്ധാഭാവഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ട ഭാഷകളെല്ലാം ഏതുവിധം ഒരു ആർത്ഥമുലഭാഷതന്നെ ഭേദഭേദമനുസരിച്ചു കാലക്രമത്തിൽ മാഗധി, ശൌരസേനി തുടങ്ങിയ പല പ്രാകൃതഭാഷകളായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ടായ പരിണാമഭേദങ്ങളായിരിക്കുന്നുവോ അതുപോലെ തന്നെ തെലുങ്ക്, തമിൾ, കണ്ണാടകം, മലയാളം എന്നിവക ഭൂമിഡഭാഷകളും ഒരു ഭൂമിഡ മുലഭാഷയെന്നു കാലക്രമത്തിലുണ്ടായ പരിണാമഭേദങ്ങളായി വരുവാനേ തരവുള്ളൂ. എന്നുമാത്രമല്ല അങ്ങനെയൊരു ഭൂമിഡ മുലഭാഷയുണ്ടായിരുന്നുവെന്നും ആ മുലഭാഷയ്ക്കുണ്ടായിരുന്ന പേരാണ് 'തമിൾ' എന്നുള്ളതെന്നും ഇക്കാലത്തു് തമിൾ എന്നു പറഞ്ഞുവരുന്ന ഭാഷ ആ മുലഭാഷയുടെ പല ശാഖകളിൽ ഒന്നുമാത്രമാണെന്നും ആ ശാഖാഭാഷയ്ക്ക് വാസ്തവമായ വിശേഷപ്പേര് 'പെന്തമിൾ' എന്നാണെന്നും 'തമിൾ' എന്ന പദംകൊണ്ടു് ആ പ്രത്യേകശാഖയെ നിർദ്ദേശിക്കുന്നത് സാമാന്യാത്മവാചകമായ ശബ്ദംകൊണ്ടു വിശേഷത്തെ നിർദ്ദേശിക്കുന്ന രീതിയനുസരിച്ചു സാമാന്യവാചകങ്ങൾക്കു വിശേഷത്തിൽ നിരൂപചക്ഷണയുള്ളതനുസരിച്ചു മാത്രമാണെന്നും തെളിയിപ്പാൻ ചില ലക്ഷ്യങ്ങൾതന്നെയുണ്ടു്. ഒന്നാമതായി മലയാളഭാഷയ്ക്ക് മലനാട്ടുതമിഴെന്നും കണ്ണാടകഭാഷയ്ക്കു കരിനാട്ടുതമിഴെന്നും ചോളപാണ്ഡ്യനാടുകളിലെ ഭാഷയ്ക്കു ചോഴത്തമിഴെന്നും പാണ്ടിത്തമിഴെന്നും പറഞ്ഞുവന്നിരുന്നതായി പഴയ തമിൾഗ്രന്ഥങ്ങളിലും മലയാളഗ്രന്ഥങ്ങളിലും കാണുന്നതുകൊണ്ടുതന്നെ തമിൾ എന്നതു ഭൂമിഡഭാഷകൾക്കെല്ലാം പൊതുവായ പേരാണെന്നും വിശേഷത്തെക്കാണിപ്പാനാണ് മലനാട്ടുതമിൾ, കരിനാട്ടുതമിൾ എന്ന മട്ടിൽ ഒരോ വിശേഷം ചേർത്തു പറയുന്നതെന്നും ഉള്ളതു സ്വച്ഛമാകുന്നു. അങ്ങനെ പല ഭാഷകൾക്കും പൊതുവായി തമിൾ എന്നു പറയുന്നതു ശരിയാകണമെങ്കിൽ ആ ഭാഷകളെല്ലാം ഒരു മുലഭാ

ഷയുടെ പിരിവുകളാണെന്നും മലഭാഷക്കുണ്ടായിരുന്ന പേർ കൊണ്ടുതന്നെ അതിന്റെ ശാഖാഭാഷകളെയും കുറ്റത്തിൽ വ്യവഹരിച്ചുവന്നതാണെന്നും തീർച്ചപ്പെടുത്തുകയും വേണം. രണ്ടാമത് ഈ ഭാഷകളെയെല്ലാം സാമാന്യമായി മാത്രം നിർദ്ദേശിക്കുമ്പോൾ യാതൊരു വിശേഷണവും ചേക്കാതെ എല്ലാത്തിനും തമിൾ എന്നുതന്നെ പറഞ്ഞിരുന്നുവെന്നും കാണുന്നുണ്ട്. 'തമിൾ നാട്ടുമൈവേന്തരും വന്താർ' എന്നിങ്ങനെ ചോളം, പാണ്ഡ്യം, കേരളം, കണ്ണാടകം, തെലുങ്ക് ഈ അഞ്ചു രാജ്യങ്ങളിലെ രാജാക്കന്മാരെ തമിഴിന്റെ പ്രതിഷ്ഠാപകന്മാരായി ഗണിച്ചുകൊണ്ടു ചെന്തമിൾഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുള്ളതും മലയാളഭാഷയിലെ പ്രാചീനഗ്രന്ഥങ്ങളായ 'അമരം തമിൾക്കുത്ത്', നമ്പിയാന്മാരുടെ തമിൾ' മുതലായതിന്നു് ആ വിധത്തിലുള്ള പേരുകൾ കാണുന്നതും ഇതിന്നുദാഹരണങ്ങളാണ്. 'ആട്ടപ്രകാരം' എന്ന പ്രാചീന മലയാളഗ്രന്ഥത്തിൽ 'നമ്പിയാന്മാരുടെ തമിൾ' എന്നു് ഇപ്പോൾ പറഞ്ഞുവരുന്ന മലയാളഭാഷാഗ്രന്ഥത്തെപ്പറ്റി 'ഭംഗിക്കായി തമിൾ ചേർത്ത പുസ്തകവരം കയ്യൊണ്ടു്' എന്നിങ്ങനെ വെറും 'തമിൾ' ശബ്ദംകൊണ്ടു നിർദ്ദേശിച്ചുകാണുന്നതും നിരണംകവികളിൽ ഒരാളായ രാമപ്പണിക്കരുടെ ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണം ഗ്രന്ഥത്തിൽ 'ശ്രീവേദവ്യാസമഹർഷി അരുളിച്ചെയ്ത ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണത്തിൽ മധ്യമഭാഗത്തെ ഇതാ ഞാൻ തമിഴായിക്കൊണ്ടറിയിക്കുന്നേൻ' എന്നിങ്ങനെ മലയാളഭാഷയെ തമിൾശബ്ദംകൊണ്ടു നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതും അതുപോലെ മറ്റു പലതും ഈ സംഗതിക്കുള്ള തെളിവുകളിൽ ഉൾപ്പെടുന്നവയുമാണ്. അതിന്നും പുറമെ 'തൊൽകാപ്പിയം' എന്ന അതിപ്രാചീന ചെന്തമിൾഗ്രന്ഥത്തിൽപ്പോലും തമിൾനാടിനെ ചെന്തമിൾ നാടെന്നും കൊടുന്തമിൾ നാടുകളെന്നും രണ്ടുവകയായി തിരിച്ചു പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുള്ളതിൽനിന്നുതന്നെ അക്കാലത്തു തമിൾ എന്ന സാമാന്യ വാചകശബ്ദംകൊണ്ടാണ് എല്ലാ ഭൂമിഭാഷകളെയും നിർദ്ദേശിച്ചുവന്നിരുന്നതെന്നു സ്പഷ്ടമാകുന്നുണ്ട്. 'ലീലാതിലകം' എന്ന പ്രാചീനഗ്രന്ഥകാരനാകട്ടെ, മണിപ്രവാളലക്ഷണപ്രസ്താവത്തിൽ മലയാളഭാ

ഷയും സംസ്കൃതവും കൂട്ടിച്ചേർത്തുണ്ടാക്കിയ കാവ്യത്തിനാണ് മണിപ്രവാളമെന്നു പറഞ്ഞുവരുന്നതെന്നുള്ളതിന്നു പ്രമാണമായി തമിൾമണി സംസ്കൃതം പവഴം' എന്നും മറ്റും പല പ്രയോഗങ്ങളും കാണിച്ചു അവയിലെ തമിൾശബ്ദത്തിന്നു മലയാളഭാഷ എന്നാണർത്ഥമെന്നും തമിൾ എന്നതു ഭൂമിധാഷകൾക്കെല്ലാം പൊതുവായ പേരാണെന്നും സ്പഷ്ടമായിത്തന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. അപ്രകാരം പൊതുവായ പേർ കൊണ്ടുതന്നെ പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം ഓരോ ശാഖാഭാഷയേയും നിർദ്ദേശിച്ചുവരുവാനിടയായതും ആ പേർ ആ ഭാഷകൾക്കെല്ലാം അടിസ്ഥാനമായ മൂലഭാഷയുടെ പേരായതുകൊണ്ടാണെന്നു നിസ്സംശയമായി തീർച്ചപ്പെടുത്താം. അതുകൊണ്ടു് ആദികാലത്തു തമിൾ എന്ന വാക്കിന്നു് ഇക്കാലത്തു് ഭാഷയെന്ന വാക്കിന്നെന്നതുപോലെ ഭൂമിധന്മാരുടെയിടയിൽ ഒരു വൻതോളം അന്യനെ ഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ടുവേണ്ടി പ്രയോഗിക്കുന്നതും ഓരോരോ അർത്ഥത്തിൽ സങ്കേതം സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളതുമായ വർണ്ണാശങ്കകൾക്കു് എന്നുമാത്രം അർത്ഥമായിരുന്നുവെന്നും കരുതാവുന്നതാണു്. എന്നുവെച്ചാൽ ഇക്കാലത്തു് നാം ഭാഷ എന്നു പറയുന്നതിന്നു പകരമായി ആദികാലത്തു് ഭൂമിധന്മാരെല്ലാം പറഞ്ഞുവന്നിരുന്ന വാക്കാണു് 'തമിൾ' എന്ന ശബ്ദമെന്നും ആ ശബ്ദംകൊണ്ടാണു് അന്നത്തെ ഭൂമിധജനങ്ങൾക്കെല്ലാം കൂടിയുള്ള ഭാഷയായ മൂലഭൂമിധഭാഷയെ അവർ നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നതെന്നും കരുതാമെന്നു സാരം. എന്നുതന്നെയുമല്ല, സൂക്ഷ്മംനോക്കുമ്പോൾ 'ഭൂമിധ' എന്ന വാക്കുതന്നെ ആയുർഭാഷക്കാർ തമിൾ എന്നതിന്നു പകരമായി പ്രയോഗിച്ചിരുന്നതും തമിൾ ശബ്ദത്തെത്തന്നെ അവരുടെ ഭാഷയിലേക്കു് തദ്ഭവരീതിയിൽ സ്വീകരിച്ചുണ്ടാക്കിയതുമായ പദമാണെന്നും റിചാർക്കുണ്ടതായിരിക്കുന്നതുണ്ടു്. എങ്ങനെയെന്നാൽ—തമിൾ, തമിള, ദമിള, ദമിഡ, ഭൂമിഡ ഇവ ഡത്തിലാണു് തമിൾശബ്ദം ഭൂമിഡശബ്ദമായിത്തീർന്നു വഴിയെന്നു യുക്തിയുക്തമായി ഉറപ്പിക്കാവുന്നതാണു്. ഴകാരാന്തമായ തമിൾശബ്ദത്തെ മാതൃകാവണ്ണമായിട്ട് ഴകാരമില്ലാത്ത ആ

ആയുർദോഷക്കാർക്കു് അതിലെ ശകാരത്തിന്റെ സ്ഥാനത്തു് ആ വണ്ണത്തോടടുപ്പമുള്ള ഉകാരമായി മാറി തമിളു് എന്നു് ഉകാരാന്തമാക്കിയെടുക്കേണ്ടതു് അത്യാവശ്യമാണു്. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണു് ദ്രമിഡദോഷയിലെ ചോഴശബ്ദത്തെ ആയുർദോഷയിലേക്കു് ചോളശബ്ദമാക്കി മാറ്റിയെടുത്തിട്ടുള്ളതും. മാത്രകാവണ്ണമാലയിൽനിന്നു ശകാരത്തെ പിൻകാലത്തു് വേണ്ടെന്നുവെച്ചു നവീന കണ്ണാടകദോഷക്കാർ വാഴ എന്നർത്ഥമായ 'വാഴെ' എന്ന ശബ്ദത്തെ 'വാളെ' എന്നാക്കിത്തീർത്തതും ആ രീതിയനുസരിച്ചുതന്നെയാണു്. ഇങ്ങനെ ശകാരാന്തമായ തമിൾശബ്ദത്തെ ഉകാരാന്തമാക്കിയതുകൊണ്ടുമാത്രവും ആയുർദോഷക്കാർക്കു് ആ ശബ്ദം പ്രയോഗത്തിൽ വരുത്തുവാൻതക്ക സ്ഥിതിയിലായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ആയുർദോഷയിൽ ഉകാരമുണ്ടെങ്കിലും ഉകാരത്തിൽ അവസാനിക്കുന്ന നാമശബ്ദരൂപങ്ങളൊന്നും സിദ്ധമല്ല. അതുകൊണ്ടു് ഉകാരാന്തമാക്കിയെടുത്ത തമിൾശബ്ദത്തെ ഒടുവിൽ ഒരു അകാരവും കൂടിപ്പേർത്തു് 'തമിളു' എന്നിങ്ങനെ അകാരാന്തമാക്കി പ്രയോഗാർഹമായ രൂപം ഉണ്ടാക്കിത്തീർക്കേണ്ടതും ആ ദോഷക്കാർക്കു് അത്യാവശ്യം തന്നെയാണു്. ഈ യുക്തിപ്രകാരം തന്നെയാണു് ക, ട, ത, പ, സ എന്നീ വക വണ്ണങ്ങളിൽ അവസാനിക്കുന്ന ശബ്ദരൂപം ദ്രമിഡദോഷക്കാർക്കില്ലാത്തതിനാൽ ആ വർണ്ണങ്ങളിൽ അവസാനിക്കുന്ന വാക്, ദപിട്, മഹൽ, കകുപ്, തപസ് മുതലായ ആയുർദോഷാശബ്ദങ്ങളെ ഒടുവിൽ ഒരു സംവൃതസ്വരം ചേർത്തും പ്രയോഗാർഹമാക്കിത്തീർക്കാൻ വേണ്ട മറ്റു മാറ്റങ്ങൾ വരുത്തിയും വാക്, ദപട്ട്, മഹത്ത്, കകുപ്പ്, തപസ്സ് എന്നെല്ലാമുള്ള മാതിരിയിലാക്കി ദ്രമിഡദോഷക്കാരായ നമ്മൾ സ്വീകരിച്ചുവരുന്നതും ഇങ്ങനെ തമിൾശബ്ദത്തെ ആയുർദോഷയിലേക്കെടുക്കുമ്പോൾ 'തമിളു' എന്നതുവരെയുള്ള മാറ്റം വരുത്തേണ്ടതു് ആ ദോഷക്കാർക്കു് അത്യാവശ്യമായിട്ടുള്ളതാണെന്നായല്ലോ. തമിളുശബ്ദം ദമിളുശബ്ദമായിത്തീർന്നതു് ഖരാക്ഷരമായ തകാരത്തെ ലഘുപ്പെടുത്തി ഉച്ചരിക്കുമ്പോൾ ആ ഖരത്തിന്റെ മൃദലക്ഷരമായ

ദകാരമായി മാറുന്ന സമ്പ്രദായമനുസരിച്ച് സംസ്കൃതത്തിൽ മഹത്, മഹദ്, ജഗത്, ജഗദ് എന്നീവക ഈ രണ്ടു ശബ്ദരൂപങ്ങളുണ്ടായതുപോലെ കാലക്രമത്തിൽ വന്നുകൂടിയ ഉച്ചാരണഭേദം വഴിക്കായിരിക്കണം. തെലുങ്കുഭാഷയിൽ ഖരാക്ഷരങ്ങളായ കചടതപങ്ങൾക്കു പകരം പലേടത്തും മൃദപക്ഷരങ്ങളായ ഗജഡബങ്ങൾ വികല്പമായി പ്രയോഗിക്കാമെന്ന നില വന്നിട്ടുള്ളതും അതിനാൽ “രാമുഡുഗരുണാഭിരാമുഡു” എന്നീവക പ്രയോഗങ്ങൾ സുലഭങ്ങളായിത്തീർന്നതും എല്ലാം ഈ ന്യായമനുസരിച്ചാണെന്നു കാണുന്നതുമുണ്ട്. അതിനാൽ തെലുങ്കുഭാഷവഴിയായിട്ടാണ് തമിഴുപദം ആയുർഭാഷയിലേക്കു പോയതെന്നു കരുതുന്നത് ദേശസ്ഥിതിയനുസരിച്ചു നോക്കുമ്പോൾ നല്ലവണ്ണം യുക്തിയുക്തവും ആ പക്ഷത്തിൽ തകാരം ദകാരമായി മാറിയതു് ആ മാറ്റമധ്യത്തിൽ വെച്ചാണെന്നു വരുന്നതു വളരെ സംഗതവുമായിരിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. ദമിളശബ്ദം പിന്നെ ദമിഡശബ്ദമായിത്തീർന്നതാകട്ടെ ആയുർഭാഷയിലെ ഋഗ്വേദം മുതലായ അതിപ്രാചീനഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ‘ഇരുളേ’ എന്നും ‘ജള’ എന്നും മറ്റും കാണുന്ന ശബ്ദങ്ങളിലെ ഉകാരത്തിന്റെ സ്ഥാനത്തു് പിൽക്കാലത്തുണ്ടായ സംസ്കൃതഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഡകാരമായി ‘ഇരുഡേ’ ‘ജഡ’ എന്നെല്ലാമായിത്തീർന്ന രീതിയനുസരിച്ചാണ്. എന്നുവെച്ചാൽ ആയുർഭാഷയിൽ ആദികാലത്തു് ഉകാരമായിരുന്നതു പലതും പിൽക്കാലത്തു ഡകാരമായി മാറിയ കൂട്ടത്തിൽ ആദമിളശബ്ദവും ഉൾപ്പെട്ടതുകൊണ്ടാണെന്നത്മാ. അങ്ങനെയുണ്ടായ ഉകാരഡകാരങ്ങളുടെ മാറ്റം കാരണം ഡളങ്ങൾക്കു ഭേദമില്ല, രണ്ടും ഒന്നാണ് എന്നൊരു നിയമവും ആയുർഭാഷയിൽ സ്വീകരിപ്പാനിടയായിട്ടുണ്ട്. പിന്നെ ദമിഡശബ്ദം ദ്രമിഡമായതു് രണ്ടു മൃദപക്ഷരങ്ങൾ അടുത്തടുത്തുച്ചരിക്കുമ്പോളുണ്ടാകുന്ന അസൗകര്യവും സ്വതഃ കൂട്ടക്ഷരങ്ങൾ നിറഞ്ഞിട്ടുള്ള സംസ്കൃതഭാഷയ്ക്കു് കൂട്ടക്ഷരങ്ങളുണ്ടാക്കുവാൻ സ്വഭാവസിദ്ധമായിത്തന്നെയുള്ള വാസനാഭേദവും നിമിത്തമായിരിക്കണം. അല്ലെങ്കിൽ ത്രിരവനന്തപുരം, കൊല്ലം മുത

ലായ വാക്കുകൾ 'ഭിവണ്ഡരം, കോയ്ലോൺ' എന്നെല്ലാ മാക്കി ആംഗലഭാഷയിലേക്കെടുത്തതുപോലെ ഭമിഡശബ്ദത്തെ ഭമിഡ എന്നുംകൂടി മാറിയെടുത്തു പെരുമാറിയാലേ സംസ്കൃതഭാഷയുടെ നിലക്കു യോജിപ്പു മതിയാകയുള്ളൂ എന്നു കരുതി മനഃപൂർവ്വം ചെയ്തിട്ടുള്ളതായിരിക്കണം. വളരെ പ്രാചീനമല്ലാത്ത സംസ്കൃതഗ്രന്ഥങ്ങളിൽപോലും 'ഭമിഡ' എന്നായിരുന്ന ശബ്ദം വളരെ അടുത്തകാലത്താണ് ഭവിഡശബ്ദമായി മാറീട്ടുള്ളത്. ആ മാറ്റം സംസ്കൃതം പഠിച്ചിട്ടുള്ള ഭമിഡഭാഷക്കാർവഴിക്കും ഭമിഡഭാഷക്കാർ മകാരത്തെ അതിനേക്കാൾ കുറെക്കൂടി ശിഥിലമാക്കിയതായ വകാരമാക്കാനുള്ള വാസനയനുസരിച്ചുമാണ് വന്നുകൂടീട്ടുള്ളതും. പിന്നെ ആ ഭമിഡശബ്ദത്തെ 'തമിരവിടം' എന്നാക്കി ചെന്തമിരഭാഷയായ ഇപ്പോഴത്തെ തമിരഭാഷയിലേക്കു വീണ്ടും എടുത്തിരിക്കുന്നതാകട്ടെ അന്യൻ കടംവാങ്ങിക്കയ്ക്കുശപ്പെടുത്തി ചില രൂപമാറ്റങ്ങളുംചെയ്തു പെരുമാറുന്ന സ്വന്തം മുതലാണ് അത് എന്നുള്ള സംഗതി അറിയാതെ പററിപ്പോയിട്ടുള്ളതുമാണ്.

ഇത്രയുണ്ടെങ്കിൽ തമിരം എന്നത് ഇക്കാലത്തെ ഭമിഡ വർഗ്ഗഭാഷകൾക്കെല്ലാം അടിസ്ഥാനമായിട്ടുണ്ടായിരുന്ന മൂല ഭമിഡഭാഷയ്ക്കുള്ള പേരായിരുന്നുവെന്നും ആ മൂലഭാഷയുടെ ഒരു ശാഖ മാത്രമായ ചോളപാണ്ഡ്യദേശഭാഷയെ ഇക്കാലത്തു തമിരശബ്ദംകൊണ്ടു നിർദ്ദേശിച്ചുവരുന്നത് യദുവംശത്തിൽച്ചേർന്ന ഓരോരുത്തർക്കും യാദവൻ എന്നു പറഞ്ഞുവരുന്നതുപോലെ സാമാന്യതമകമായ ശബ്ദത്തെ വിശേഷാൽമണിൽ പ്രയോഗിച്ചുവരാറുള്ളതനുസരിച്ചാണെന്നും സിദ്ധമായല്ലോ. മൂലഭമിഡഭാഷയായ ആ മുത്തമിഴിൻ ദേശഭേദമനുസരിച്ച് സംഭാഷണത്തിലും മറ്റും അല്പാല്പമായ വ്യത്യാസം വന്നുകൂടി വളരെക്കാലംകൊണ്ടു പല ശാഖകളും ഉണ്ടായിത്തീരാനിടവന്നിട്ടുണ്ട്. ആ വക ശാഖകളിൽ മുന്പു പറഞ്ഞ തെലുങ്ക്, കണ്ണടകം, ചെന്തമിരം, മലയാളം എന്നീ പ്രധാന ഭാഷകൾക്കു പുറമെ തുളു, കടനാട്ടുഭാഷ

എന്നു പറഞ്ഞിരുന്ന കടകദോഷ അല്ലെങ്കിൽ കുറുക്കുദോഷ എന്നിങ്ങനെ രണ്ടു ശാഖകൾക്കൂടി ഏകദേശം പ്രധാനമായിത്തന്നെ ഗണിക്കത്തക്കവയായിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ആ രണ്ടു ശാഖാദോഷകളും മാതൃദോഷയുടെ നിലയിൽ സംസാരിച്ചുവരുന്ന ജനങ്ങൾ ധാരാളമുണ്ടെങ്കിലും എഴുത്തുകത്തുകയും അതിൽ നടത്തിവരുന്നുണ്ടെങ്കിലും പറയത്തക്ക സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഇതുവരെ അധികമുണ്ടായിട്ടില്ല. അതിനാൽ ആദോഷകൾ സംസാരിക്കുന്ന ജനങ്ങൾ അവരുടെ ദോഷയോടടുത്ത ദോഷയായ കർണ്ണാടകത്തെയാണ് വിദ്യുദ്ബാസദോഷയായി സ്വീകരിച്ചു പഠിച്ചുവരുന്നത്. ഇങ്ങനെ ആറു ശാഖകൾ സാമാന്യം വലുതായുള്ളതു കൂടാതെ 'തോട' എന്നും ദേശ്യഭേദംകൊണ്ട് ചിലർ 'കോട'യെന്നും പറയുന്ന ഒരു ദോഷ, കോണ്ടി, ക്രൂയി, ബ്രാഹ്മയി എന്നിങ്ങനെ നാലു ചെറിയ ശാഖകളും മൂലഭൂമിധാരാക്ഷണാകാനിടവന്നിട്ടുണ്ട്. ആ ചെറുശാഖകളിൽ സാഹിത്യമെന്നല്ല എഴുത്തുകത്തുകൾ നടത്തത്തക്കവിധം ശരിയായ ഒരേപ്പാടുപോലും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. തോട അല്ലെങ്കിൽ കോട, കോണ്ടി, ക്രൂയി എന്ന മൂന്നു ദോഷകളും മലകളിൽത്താമസിച്ചുപജീവിച്ചുവരുന്ന വർഗ്ഗക്കാർ സംസാരിച്ചുവരുന്നവയാണ്. കോടയെന്ന് നീലഗിരി മുതലായ പർവ്വതനിരയിലുള്ളവരും കോണ്ടി ദോഷ ഒറീസ്സയുടെ അടുത്തുള്ള മലകളിൽത്താമസിക്കുന്നവരും ക്രൂയി ദോഷ ചോടനാഗപ്പൂർ എന്ന പ്രദേശത്തിനടുത്തു വിന്ധ്യന്റെ കിഴക്കെ അറ്റത്തുള്ള പർവ്വതഭാഗത്തിൽപ്പാർക്കുന്നവരാണ് സംസാരിച്ചുവരുന്നത്. ചോടനാഗപ്പൂരുംമറ്റും നാട്ടു പ്രദേശങ്ങളിൽ ഭൂമിധവർഗ്ഗക്കാരില്ലെങ്കിലും കാട്ടുപ്രദേശങ്ങളിൽ അവിടെയവിടെ ഭൂമിധവർഗ്ഗക്കാരും ഭൂമിധദോഷയും ഉണ്ടാകാനുള്ള കാരണം ഇതാണ്:—വേദകാലങ്ങളിൽ വിന്ധ്യ ഹിമാലയപർവ്വതങ്ങളുടെ മധ്യമായ ആയുവർത്തഭൂഭാഗത്തു മാത്രമാണ് ആയുവർഗ്ഗജനങ്ങൾ താമസിച്ചുവന്നിരുന്നത്. വിന്ധ്യന്റെ തെക്കുള്ള ഭാഗത്തു മുഴുവനും ഭൂമിധന്മാരായിരുന്നു. കാലാന്തരത്തിൽ വിന്ധ്യന്റെ തെക്കു ഭാഗത്തേക്കും

ആയുർവർഗ്ഗക്കാർ വ്യാപിച്ചു വിദർഭം, നിഷധം മുതലായ രാജ്യങ്ങൾ സ്ഥാപിക്കയും അവിടെയുണ്ടായിരുന്ന ഭൂമിഡന്മാരെ ക്രമത്തിൽ തെക്കോട്ടു തള്ളിയയക്കയും ചെയ്തു. അതു നിമിത്തം ആ പ്രദേശങ്ങളിൽ നാട്ടുകാരായ ഭൂമിഡന്മാരില്ലാതായിത്തീർന്നു. എന്നാൽ കാട്ടിൽത്താമസിച്ചിരുന്ന ഭൂമിഡന്മാരെ ആ സംഭവം ബാധിക്കാഞ്ഞതിനാൽ അവർ പിന്നെയും അവിടെത്തന്നെ പാർത്തുവരികയാണുണ്ടായത്. അതുകൊണ്ടാണ് വിന്ധ്യന്റെ തെക്കുള്ള ഭൂഭാഗത്തിൽ നടുവിൽ കൂടി ഏകദേശം നീണ്ട ത്രികോണാകൃതിയിൽ കിടക്കുന്ന 'മധ്യതടം' അല്ലെങ്കിൽ 'ഉന്നതതടം' എന്നു പറയുന്ന ഭൂഭാഗത്തിൽ മുക്കാലംരേതോളവും ആയുർവർഗ്ഗഭാഷക്കാരുടെ വാസഭൂമിയായിരുന്നിട്ടും കാട്ടിൽ വിന്ധ്യനിൽപ്പോലും ഭൂമിഡശാഖാഭാഷയുണ്ടാകാനിടവന്നതും. 'ബ്രാഹ്മി' എന്നതാകട്ടെ എത്രയോ പുരാതന കാലത്തുതന്നെ ഒരു ജനസമുദായം ഭൂമിഡഭേദത്തുനിന്നു വടക്കോട്ടുപോയി ബലൂചിസ്ഥാനത്തു ചെന്നു കടിയേറിപ്പാർത്തവഴിക്കു് ആ പ്രദേശത്തുണ്ടായിത്തീർന്നതും മറ്റുള്ള ഭൂമിഡശാഖകളിൽനിന്നെല്ലാം വേർതിരിഞ്ഞു് അന്യവർഗ്ഗത്തിൽ ചേർന്ന ഭാഷകളുടെ ആക്രമം ധാരാളം ഏറ്റു പല മാറ്റങ്ങളും വന്നിട്ടുള്ളതുമാണെന്നാണ് വെച്ചിട്ടുള്ളത്. സൂക്ഷ്മത്തിൽ ആ ഭാഷ ഭൂമിഡശാഖയിൽപ്പെട്ടതുതന്നെയോ അതോ ദർപ്പഭം ചില അംശങ്ങളിൽ യാദൃച്ഛികമായിമാത്രം ഭൂമിഡവർഗ്ഗത്തിന്റെ സാദൃശ്യം ഉണ്ടായിത്തീർന്നതോ എന്നുള്ള സംഗതി തീർച്ചപ്പെടുത്താൻ സാധിക്കാത്ത നിലയിലാണിരിക്കുന്നതും. അതുകൊണ്ടു് ആ ഭാഷയൊഴികെ ശേഷം ഒമ്പതുമാത്രമേ ഭൂമിഡശാഖകളാണെന്നു് തീർച്ചപ്പെട്ടിട്ടുള്ള നിലയിൽ ഗണിക്കാവുന്നതായിട്ടുള്ളു.



രണ്ടാംപ്രകരണം



ഓരോരോ മൂലഭാഷകൾ കാലക്രമത്താൽ മേൽപറഞ്ഞ പ്രകാരം പല ശാഖകളായിപ്പിരിയുന്നതിനുള്ള പ്രധാന കാരണങ്ങളാകട്ടെ, ജനവാസത്തിനു സൗകര്യമില്ലാത്ത വലിയ മലകൾകൊണ്ടോ മരുഭൂമികൊണ്ടോ നടുവിൽ ഒരു വിഭിന്ന ജനസമുദായം വന്നുകൂടി സ്ഥിരവാസം ചെയ്തുകൊണ്ടോ മറ്റോ പരസ്പരം വേർതിരിഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഭാഗങ്ങളിൽ വേറെ വേറെ രാജാക്കന്മാരായിത്തീർന്ന് അതേനിലയിൽത്തന്നെ കുറേക്കാലം കഴിഞ്ഞുകൂടുക, അങ്ങനെ തിരിഞ്ഞിട്ടുള്ള പ്രത്യേകഭാഗങ്ങളിൽ മറ്റു ചില ഭാഷകളുടെ സംസ്കൃതം ഉണ്ടായിത്തീരുക, അങ്ങനെ ഓരോ പ്രദേശത്തും സംസ്കൃതമുണ്ടാകുന്ന അന്യഭാഷകൾ തന്നെ വിഭിന്നങ്ങളായിരിക്കുക, സംസ്കൃതമുണ്ടാകുന്ന അന്യഭാഷ ഒന്നാണെങ്കിൽത്തന്നെയും ആ സംസ്കൃതത്തിന് ഓരോ പ്രദേശങ്ങളിൽ ഏറ്റക്കുറവുണ്ടായിത്തീരുക മുതലായതാണ്. ഒരു സ്വദേശീയരാജാവിന്റെ ഭരണത്തിൻകീഴിൽത്തന്നെ ഇരിക്കുന്നേടത്തോളംകാലം മേൽ കാണിച്ചപ്രകാരം ചില പ്രദേശങ്ങൾ വേർതിരിഞ്ഞിരുന്നാലും രാജ്യഭരണസമ്പ്രദായത്തിന്റെ ഐക്യവും അതിനുള്ള ചട്ടങ്ങളുടെയും ഏഴുതുക്കത്തുകളുടെയും ഭാഷാതീക്ഷ്ണമുള്ള ഐക്യവും ഒരേ രാജാവിന്റെ കീഴിൽത്തന്നെ കഴിഞ്ഞുകൂടുന്ന ജനങ്ങൾ തമ്മിൽ ഉണ്ടാകുന്ന ഏകയോഗക്ഷേമബന്ധത്തിന്റെ ആധിക്യവും ആ വഴിക്കു് ഭേദംകൊണ്ടു് അല്ലാപ്പം അകന്നിരിക്കുന്നവർ തമ്മിൽപ്പോലും വന്നുകൂടുന്ന പൈതൃമാറ്റത്തിന്റെ ആധിക്യവും നിമിത്തം അങ്ങനെയുള്ള കാലംകൂറെ അധികമുണ്ടായാൽപ്പോലും ആ രാജ്യത്തിലെ ഭാഷയ്ക്കു് ആകപ്പാടെ വലിയ ഭേദമൊന്നും ഉണ്ടാകുന്നതല്ല. സംഭാഷണഭാഷയ്ക്കു മാത്രം ഓരോരോ ഭൂഭാഗങ്ങളിൽ ഇപ്പോൾ മലയാളഭാഷയ്ക്കുള്ള തുപോലെ അല്ലാപ്പമായി ചില വാക്കുകൾക്കു്

ദേശ്യഭേദമുണ്ടായിരിക്കാമെന്നു മാത്രമേയുള്ളൂ. നേരേമറിച്ച്, വലിയ വഗ്ഗഭേദമില്ലാതെ മിക്കതും ഒരേവഗ്ഗത്തിൽച്ചേർന്നുവരാണെന്നു പറയാവുന്ന വിഭിന്നഭാഷകൾ സംസാരിച്ചുവരുന്ന ജനങ്ങൾപോലും കാലക്രമത്തിൽ ഒരോരാജാവിന്റെ ഭരണത്തിൻകീഴിലായിത്തീർന്ന് ആ നിലയിൽ കരയധികം കാലം കഴിഞ്ഞുകൂട്ടുവാനിടവന്നാൽ അവരുടെ നാടുകൾക്കു പരസ്പരം വലിയ ദൂരമില്ലെങ്കിൽ മേൽകാണിച്ച ഭരണരീതിയുടെ ഐക്യം മുതലായ കാരണങ്ങൾ വഴിക്കു് ആ വക ഭാഷകൾ തമ്മിലുണ്ടായിരുന്ന ഭേദം അല്ലാപ്പമായി കുറഞ്ഞു കുറഞ്ഞുവന്ന് കാലക്രമത്താൽ ആ രാജ്യത്തെല്ലാംകൂടി ഐക്യരൂപ്യമുള്ള ഒരു ഭാഷയായിപ്പരിണമിക്കയും മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന ചില ഭേദാംശങ്ങൾ അതാതു ഭേദങ്ങളിലുള്ള ദേശ്യഭേദമെന്ന നിലയിൽമാത്രം ഗണിക്കത്തക്കവയായിത്തീരുകയും ചെയ്യും. പക്ഷേ അങ്ങനെ ഐക്യരൂപ്യമുണ്ടായിത്തീരുന്നതിന്നു വളരെക്കാലം വേണ്ടിവരുമെന്നു മാത്രമല്ല ആ വക ഓരോ ഭാഷയിലും പറയത്തക്ക സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഉണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലാതിരിക്കയും വേണം. സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളാൽ ഭാഷകൾ വ്യവസ്ഥിതങ്ങളായാൽപ്പിന്നെ അതിന്റെ ഗതിയനുസരിച്ച് ഓരോന്നും വർദ്ധിക്കുകയല്ലാതെ ഒരു വഗ്ഗത്തിൽച്ചേർന്നു ഭാഷകൾക്കു തന്നെയും ഒരിക്കലും ഐക്യരൂപ്യം ഉണ്ടായിത്തീരുന്നതുമല്ല. ഭാഷകൾ പിരിഞ്ഞു പല ശാഖകളായിത്തീരുന്നതിന്നും ഇണങ്ങി യോജിക്കുന്നതിന്നും ഉള്ള ഈ വക കാരണങ്ങളനുസരിച്ചു നോക്കുമ്പോൾ ദ്രമിഡമൂലഭാഷയായ മുത്തമിൾ ഒരു കാലത്തു് ദ്രമിഡഭേദങ്ങളിലെല്ലാം സാമാന്യമായി വ്യാപിച്ചു പെരുമാറിയിരുന്ന ഒരു ഭാഷയായിരുന്നുവെന്നും അക്കാലത്തു് ആ ഭാഷയ്ക്കു് ദേശഭേദംകൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന ചില ദേശ്യഭേദംമാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ എന്നും ആ വഴിക്കു തന്നെ ആ പുരാതനകാലങ്ങളിൽ ദ്രമിഡഭേദങ്ങളെല്ലാം ഒരേ ഭരണത്തിൻകീഴിലായിരുന്നുവെന്നും ഉറപ്പിക്കേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നതു്. അങ്ങിനെച്ചല്ലാത്തപക്ഷം ദ്രമിഡശാഖാഭാഷകൾക്കു കാണുന്ന സജാത്യത്തിന്നു യാതൊരുവിധത്തിലും

ഉപപത്തികിട്ടുവാൻ നിവൃത്തിയുള്ളതല്ല. അതോടുകൂടിത്തന്നെ കാലക്രമത്തിൽ ഭൂമിധദേശങ്ങൾ ഓരോരോ പ്രത്യേകരാജാക്കന്മാരുടെ ഭരണത്തിൻകീഴിലായിത്തീർന്നു. പല രാജ്യങ്ങളായി പിരിഞ്ഞതിനുശേഷമാണ് ആ മൂലഭാഷയും പല ശാഖകളായിപ്പിരിഞ്ഞതെന്നും ഉദ്ദേശിക്കാവുന്നതാണ്. അതിൽ ആന്ധ്രം, ചോളം, പാണ്ഡ്യം, കേരളം, കണ്ണടകം എന്നിങ്ങനെ ഭൂമിധഭൂഭാഗം അഞ്ചുരാജ്യങ്ങളായി അഞ്ചുരാജാക്കന്മാരുടെ കീഴിൽ വളരെക്കാലം കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളതിന്നു വേണ്ടത്തോളം സ്പഷ്ടമായ തെളിവുകൾതന്നെയുണ്ട്. പല പഴയ ചെന്തമിൾഗ്രന്ഥങ്ങൾക്കും പുറമെ

“തമൈവാന്ധ്രാംച പാണ്ഡ്യാംച ചോളാൻ പാണ്ഡ്യാംച
[കേരളാൻ.]”

“പാണ്ഡ്യാംച ഭൂമിധാംശ്ചൈവ സഹിതാം ശ്വേതം
[കേരളൈഃ]”

എന്നിങ്ങനെ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുള്ള വാല്മീകിരാമായണം, മഹാഭാരതം മുതലായ പ്രാചീന സംസ്കൃതഗ്രന്ഥങ്ങളും അവക തെളിവുകളിൽപ്പെട്ടവയാണ്. ഏതുകാലമുതൽക്കാണ് ഭൂമിധദേശങ്ങൾ അപ്രകാരം പലരാജ്യങ്ങളായിപ്പിരിഞ്ഞതെന്നുള്ളതിലേയ്ക്ക് അത്രത്തോളം പ്രബലങ്ങളായ തെളിവുകളൊന്നും കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടില്ലെങ്കിലും ആ സംഗതിയും ഏകദേശം ഒന്നുചിപ്പാൻ ചില മാർഗ്ഗങ്ങളില്ലായ്മയില്ല. അഞ്ചു ഭൂവിധരാജാക്കന്മാരിൽ കേരളത്തിലെ ആദി രാജാക്കന്മാരായിരുന്ന ചേരരാജാക്കന്മാർ മഹാബലിയുടേയും ബാണന്റേയും വംശക്കാരായിരുന്നുവെന്നു ‘മണിമേഖല’ തുടങ്ങിയ ചില ലക്ഷ്യങ്ങളാൽ കാണുന്നുണ്ട്. ഇവിടത്തെ ആദ്യനിവാസികൾക്ക് നാഗന്മാരെന്നാണ് പുരാതനകാലങ്ങളിൽ പറഞ്ഞിരുന്നതെന്നും കാണുന്നുണ്ട്. ആദികാലത്തെ ആയുർമാർ ഭൂമിധവർഗ്ഗക്കാരെ ഒരു വക അസുരവർഗ്ഗത്തിൽ പെട്ടവരായിട്ടും മററുമാണ് ഗണിച്ചിരുന്നതെന്നു കരുതുവാൻ തക്ക പല പ്രസ്താവങ്ങളും അവരുടെ പഴയ പുരാണാദി ഗ്രന്ഥങ്ങളിലുണ്ട്. ആവക സംഗതികളും നാഗലോകത്തെപ്പറ്റിയുള്ള അവരുടെ ചില വിവരണങ്ങളും മഹാബലിക്കു കേരളത്തോടു കാണുന്ന

പ്രത്യേകബന്ധവും വാമനാവതാരകഥയും എല്ലാംകൂടിയു
 ക്തിവഴിക്കുന്നോക്കുമ്പോൾ മഹാബലി വളരെ പ്രബലനായ
 ഒരു ദ്രമിഡചക്രവർത്തിയായിരുന്നുവെന്നും ആയുർവ്വേദമിശ്രിത
 ലും ജയിച്ചു കീഴടക്കിയ അദ്ദേഹത്തെ വാമനൻ ഉപായംകൊ
 ണ്ടു തോപ്പിച്ചു കേരളത്തിന്റെ മാത്രം രാജാവായുള്ള നിലയി
 ലാക്കിത്തീർത്തുവെന്നും അദ്ദേഹത്തിന്റെ വംശക്കാരാണ് പി
 നത്തെ ചേരരാജാക്കന്മാരെന്നും പ്രാചീനചരിത്രദൃഷ്ട്യാ ഈ
 ഹിപ്പാൻ വഴിയുമാണ്. അങ്ങനെ ദ്രമിഡദേശങ്ങൾക്കെല്ലാം
 കൂടിയുണ്ടായിരുന്ന നായകൻ അതിലെ ഏതാനുംഭാഗത്തിനു
 മാത്രം രാജാവായിത്തീർന്നുനിമിത്തം കാലക്രമത്തിൽ മറ്റു ദ്ര
 മിഡദേശങ്ങളിലും ഓരോ രാജാക്കന്മാർ ഉണ്ടായിത്തീർന്നുവെ
 ന്നും കരുതാവുന്നതാണ്. ഈ ഉത്തരം ശരിയാണെങ്കിൽ ആദി
 ചേരരാജാക്കന്മാരുടെ കലക്രമസ്ഥനാണെന്നു കാണുന്ന മഹാ
 ബലിയുടെ കാലം മുതൽക്കാണ് മൂലദ്രമിഡഭാഷ ഓരോ ശാ
 വകളായിപ്പിരിഞ്ഞു തുടങ്ങിയതെന്നു കേവലം ഒരു സാമാന്യ
 വധിയുടെ നിലയിൽ മാത്രം നിശ്ചയിക്കാവുന്നതുമാണ്.

എന്നാൽ ചോളപാണ്ഡ്യരാജ്യങ്ങളെപ്പറ്റിയേടത്തോളം
 അവതമ്മിൽ വലിയ പർവ്വതനിരകൊണ്ടോ മറ്റോ വേർ
 തിരിഞ്ഞിരിക്കുക മുതലായ ഭൂസ്ഥിതിവിശേഷംകൊണ്ടു സം
 ഭവിക്കാവുന്ന പ്രധാന കാരണമില്ലാത്തതുനിമിത്തം ആ രണ്ടു
 രാജ്യങ്ങളിലേയും ഭാഷകൾ ഓരോ പ്രദേശങ്ങളിൽ ഭേദഭേദം
 കൂടെ വന്നുകൂടിയെന്നല്ലാതെ ഒന്നിന്നൊന്നു വേർതിരിഞ്ഞു
 നിൽക്കത്തക്ക വ്യക്തിഭേദം സിദ്ധിക്കുവാനിടയായില്ല. ഏക
 ദേശം ഒരേശാഖാഭാഷയുടെ നിലയിൽത്തന്നെയാണ് അതു
 കാലക്രമത്തിൽ മാറിമാറിക്കൊണ്ടുവന്നത്. മലയപർവ്വതനി
 രകൊണ്ട് മറ്റു ദേശങ്ങളിൽനിന്നു തീരെ വേർതിരിഞ്ഞിരി
 ക്കുന്ന മലയാളത്തിലേയും നീലഗിരി മുതലായ പർവ്വതനിരക
 ളാൽ മിക്കതും വേർതിരിഞ്ഞിരിക്കുന്ന കണ്ണടകരാജ്യത്തിലെ
 യും കിഴക്കെ കടൽക്കരയിൽ ഏകദേശം വിന്ധ്യന്റെ കിഴക്കു
 ഭാഗംവരെ നീണ്ടുകിടക്കുന്ന തെലുങ്കുരാജ്യത്തിലേയും മൂലഭാഷ
 യാകട്ടെ ഭൂസ്ഥിതിവിശേഷംകൊണ്ടും മറ്റുപല കാരണങ്ങൾ

കൊണ്ടും ഓരോരോ പ്രത്യേകശാഖകളായിപ്പിരിഞ്ഞു. അപ്രകാരം പല ശാഖകളായിപ്പിരിഞ്ഞതിന്നു ശേഷവും കുറേക്കാലത്തെക്കു് ആ ഓരോ ഭാഷകൾക്കും സാമാന്യമായി തമിൾ എന്ന പേർതന്നെയാണു് പറഞ്ഞിരുന്നതെന്ന സംഗതി മുമ്പു പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. തമിൾ എന്ന ആ പൊതുപ്പേർ അങ്ങനെ ഓരോ ശാഖാഭാഷകൾക്കും ഉണ്ടായിരുന്നതുപേക്ഷിച്ചു തെലുങ്കുനാട്ടുതമിൾ എന്ന വിശേഷനിർദ്ദേശത്തെയെന്ന ചുരുക്കി തെലുക് അല്ലെങ്കിൽ തെന്നക് എന്ന ഭേദനാമം കൊണ്ടുമാത്രമായി ഭാഷയെയും നിർദ്ദേശിച്ചുതുടങ്ങിയതു് ആദ്യത്തിൽ ആസ്രഭേദക്കാരായിട്ടാണു് കാണുന്നതു്. അതിൽപ്പിന്നെ കരിനാട്ടകത്തമിൾപ്പട്ടത്തെ ചുരുക്കി കണ്ണാടകമാക്കി ആ നാട്ടുകാരും പിതക്കാലത്തു് മലനാട്ടുതമിൾ അല്ലെങ്കിൽ മലയാന്തമിൾ എന്ന വിശേഷനിർദ്ദേശത്തെ മലയാളമാക്കി മലയാളികളും അവരവരുടെ ഭാഷകൾക്കുള്ള പ്രത്യേകനാമങ്ങളായി സ്വീകരിച്ചുവന്നു. ഇങ്ങനെയാണു് തമിൾശാഖകളായ ഈ മൂന്നു ഭാഷകൾക്കും തെലുക്, കർണ്ണാടകം, മലയാളം എന്ന പ്രത്യേകനാമങ്ങൾ ഉണ്ടായിത്തീർന്നതു്. തമിൾ എന്ന മൂലഭാഷയുടെ മറ്റു ശാഖകൾക്കെല്ലാം അപ്രകാരം ഓരോരോ പ്രത്യേക നാമങ്ങളുണ്ടായപ്പോൾ ചോളപാണ്ഡ്യരാജ്യങ്ങളിലെ പ്രത്യേകശാഖകൾ മൂലഭാഷയുടെ പേരായിരുന്ന തമിൾ എന്ന സാമാന്യനാമംതന്നെ മറ്റുശാഖകളിൽനിന്നു് അതിനെ വേർതിരിച്ചു കാണിക്കുന്ന വിശേഷനാമമായി പശ്ചാത്യസാഹിത്യം ചെയ്തു. മറ്റുള്ള ശാഖകൾക്കു് ആ വക പ്രത്യേകനാമങ്ങൾ വ്യവസ്ഥപ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലാതെ മലനാട്ടുതമിൾ, കരിനാട്ടുതമിൾ എന്ന മാതിരി സാമാന്യനാമം ചേർത്തുകൊണ്ടുതന്നെ അവയോരോന്നും നിർദ്ദേശിച്ചു വന്നിരുന്ന ഇടക്കാലത്താകട്ടെ, ചോളപാണ്ഡ്യശാഖയെ 'ചെന്തമിൾ' എന്ന വിശേഷപ്പേരുകൊണ്ടു തന്നെയാണു് നിർദ്ദേശിച്ചു വന്നിരുന്നതെന്നുള്ളതിന്നും ധാരാളം തെളിവുകളുണ്ടു്. അതുകൊണ്ടു് ആ വഴിക്ക് നോക്കുമ്പോൾ നാമൈകഭേദം നാമമായിരിക്കുകയെന്ന ന്യായമനുസരിച്ചു് കരിനാടകത്തമിൾ, മലയാന്ത

മിഥ എന്ന് വക പദങ്ങളിലെ അവസാനഭാഗം പോയി അല്പം ഒരു വ്യത്യാസവും വന്ന് കണ്ണാടകം എന്നും മലയാളം എന്നും മാത്രമായിത്തീർന്നതുപോലെ ചെന്തമിൾ എന്ന പദത്തിലെ ആദ്യഭാഗംപോയി തമിൾ എന്നു മാത്രമായിത്തീർന്നതാണെന്നും അങ്ങനെ ആ ശാഖക്കും മൂലഭാഷയുടെ പേർ മാറി ഒരു വിശേഷപ്പേരുണ്ടായതിനുശേഷം വീണ്ടും യാദൃച്ഛികമായി മൂലഭാഷയുടെ പേരിൽത്തന്നെ ആ വിശേഷപ്പേരും ചെന്നവസാനിച്ചതാണെന്നും യുക്തിയുക്തമായി കാണാൻ കഴിയുന്നതുമാണ്. ആയുർഭാഷയുടെ സ്ഥിതി പരിശോധിച്ചു നോക്കിയാൽ ഇതുപോലെ തന്നെയാണ് അതിലും സംഭവിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു കാണാം. എങ്ങനെയെന്നാൽ—ആയുർമാർ ആദികാലത്തു അവരുടെ ഭാഷയ്ക്ക് കൊടുത്തിട്ടുള്ള പേരാണ് 'ഭാഷാ' എന്ന പദം. ആയുർഭാഷയുടെ വ്യാപ്തി ഭാരതവന്ധത്തിലുള്ള സകല ഭാഷകളിലും അസാമാന്യമായുണ്ടായതോടുകൂടി ആയുർഭാഷാവാചകമായ ഭാഷാപദവും ആ വക ഭാഷകളിലെല്ലാം വ്യാപിച്ചതിനാലാണ് ആദ്യത്തിൽ ആയുർഭാഷയെ മാത്രം നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്ന ഭാഷാപദം എല്ലാ ഭാഷകൾക്കും ഉള്ള സാമാന്യനാമമായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളതു്. അങ്ങനെ ഭാഷാ എന്ന പദം കൊണ്ടു അവർ നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്ന ആയുർഭാഷാ, വേദകാലം മുതൽ ക്രമത്തിൽ വർദ്ധിച്ചു ബ്രാഹ്മണങ്ങൾ, ഉപനിഷത്തുകൾ മുതലായി പല സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളും വഴിക്കു് പൂജിപ്പെടുത്തപ്പോൾ ആ വക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ അടിസ്ഥാനമാക്കി ചില വ്യവസ്ഥകളും അതിനുണ്ടായിത്തീർന്നു. ആ വ്യവസ്ഥയനുസരിച്ചു രണ്ടു തരമായിട്ടാണ് അവർ് ഭാഷയെത്തിരിക്കേണ്ടിവന്നതു്. അതിൽ വേദങ്ങളിൽമാത്രം കാണുന്ന പ്രാചീനഭാഷയ്ക്ക് വേദഭാഷയെന്നും പിതൃക്കാലത്തെ വ്യവസ്ഥിത ഭാഷയ്ക്ക് സംസ്കൃതഭാഷയെന്നും പ്രത്യേകം സംജ്ഞകളും ഉണ്ടായി. എങ്കിലും ഭാഷയ്ക്കു വ്യവസ്ഥിതിവരുത്തുന്നതു സാഹിത്യത്തെപ്പറ്റിയടത്തോളമല്ലാതെ സംഭാഷണത്തിൽ അസാധ്യമാകയാൽ പിതൃക്കാലത്തെ ഭാഷാ പിന്നെയും ഭേദം

ഭേദമനുസരിച്ചു പല ശാഖകളായിപ്പിരിഞ്ഞു. ആ ശാഖകളിലും ചില സാഹിത്യങ്ങളും വ്യാകരണങ്ങളുമെല്ലാം ഉണ്ടായി. ആ ശാഖാ ഭാഷകൾക്കു പൊതുവെ പ്രാകൃതഭാഷയെന്നും ഓരോ ശാഖക്കും ഭേദനാമം അടിസ്ഥാനമാക്കി മാഗധി ഭാഷ, ശൗരസേനീഭാഷ എന്ന മട്ടിലും കാലക്രമത്തിൽ അവർ പറഞ്ഞുവന്നു. അങ്ങനെയും കുറെക്കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ആ പ്രത്യേക ശാഖകളെ നിർദ്ദേശിപ്പാനുള്ള ശബ്ദങ്ങളിൽനിന്ന് ഭാഷ എന്ന സാമാന്യംശം കളഞ്ഞു മാഗധി, ശൗരസേനി എന്നീ വക പദങ്ങൾതന്നെ അവയോരോന്നിന്റെയും സംജ്ഞകളായിത്തീർന്നു. ആ വഴിക്ക് ഭാഷയെന്നു് ആയുർമൂലഭാഷകളായിരുന്ന പേർ അതിന്റെ ശാഖകളിലെല്ലാം വ്യാപിച്ചിരിക്കുന്ന സാമാന്യനാമമായിത്തീർന്നിരുന്നതു് വീണ്ടും സംസ്കൃതഭാഷയെ മാത്രം നിർദ്ദേശിക്കുന്ന പ്രത്യേകനാമമായിപ്പയ്യുവസിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ സംഗതി വേദഭാഷക്കും സംസ്കൃതഭാഷക്കും വ്യാകരണമുണ്ടാക്കീട്ടുള്ള പാണിനിമഹർഷി മുതലായവർ വേദഭാഷയെ വേദശബ്ദംകൊണ്ടും സംസ്കൃതഭാഷയെ വൈദം ഭാഷാശബ്ദംകൊണ്ടും നിർദ്ദേശിച്ചു കാണുന്നതിൽ നിന്നു തന്നെ നല്ലവണ്ണം തെളിയുന്നതുമാണ്. അപ്രകാരം ആയുർമാതാടൈയിൽ സംസ്കൃതഭാഷ എന്ന അർത്ഥത്തെക്കുറിക്കുന്നതായിത്തീർന്ന ഭാഷാശബ്ദം പിൽക്കാലത്തു സംസ്കൃതഭാഷയുടെ വ്യാപ്തി വഴിക്ക് ആ ഭാഷയിൽച്ചേർന്ന 'ഭാഷാ' എന്ന പദവും സകല ഭാഷകളിലും വ്യാപിച്ചു് ആ പദം ഭാരതീയർക്ക് സകല ഭാഷകളെയും പൊതുവായിപ്പറയാനുള്ള സാമാന്യശബ്ദമായിത്തീർന്നപ്പോൾ പിന്നെയും ആ ആയുർഭാഷാശാഖയെ സംസ്കൃതമെന്ന പദം കൊണ്ടുതന്നെ നിർദ്ദേശിക്കേണ്ടതായി വന്നുപോയി. തമിഴ് ശബ്ദത്തിനു് ആ വൈഷമ്യം വന്നില്ല എന്നുമാത്രമേ ഭേദമുള്ളൂ. ഈ ഉദാഹരണത്താൽ ഒരു മൂലഭാഷയ്ക്കും അതിന്റെ ഒരു ശാഖയ്ക്കും ഒരേപേർ തന്നെ ഉണ്ടാകുന്നതു് ഒട്ടും അസ്വാഭാവികമല്ലെന്നും പേർ ഒന്നായിക്കാണുന്നതുകൊണ്ടുമാത്രം ഒരു മൂലഭാഷയുടെ പ്രത്യേക

ശാഖയും ആ മൂലഭാഷയും തമ്മിൽ വലിയ അന്തരമില്ലെന്നു കരുതുന്നത് എപ്പോഴും ശരിയാവില്ലെന്നും തെളിയുന്നതാണല്ലോ.

തമിൾ എന്ന മൂലഭൂമിധാരണ മേൽകാണിച്ചപ്രകാരം ഭേദഭേദമനുസരിച്ച് ഓരോരോ ശാഖകളായിപ്പിരിഞ്ഞതിന്റെ ശേഷം അതാതുഭാഷകൾ സംസാരിക്കുന്ന ജനങ്ങളുടെ മനോഗതി, ആചാരം, പെരുമാറ്റം, മറ്റു ഭാഷകൾക്കോടുള്ള സംസർഗ്ഗം മുതലായതിന്റെ വകഭേദത്താലുണ്ടാകുന്ന പ്രത്യേക സ്വഭാവത്തോടുകൂടി ആ ഓരോ ശാഖകളും ഓരോനിലയിൽ വളർന്നുടങ്ങി. എങ്ങനെ എന്നാൽ—ഓരോരോ നാട്ടുകാർക്കെന്നപോലെ ഓരോരോ ഭാഷകൾക്കും ചില പ്രത്യേക സ്വഭാവങ്ങളുണ്ട്. ആർക്കുമലയാളിയോ പാണ്ടിക്കാരനോ കണ്ടാൽ അയാളുടെ പുറമേയുള്ള വേഷത്തെ വകവെക്കാതെ മുഖത്തു സ്ഫുരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പ്രത്യേക ജാതിസ്സോടുകൊണ്ടും പ്രവൃത്തികളിൽ കാണാവുന്ന പ്രത്യേക രീതികൊണ്ടും തന്നെ അയാൾ ഇന്ന നാട്ടുകാരനാണെന്നു മിക്കതും അറിവാൻ സാധിക്കുന്നതാണ്. എന്നുമാത്രമല്ല ഒരു നാട്ടുകാരിൽത്തന്നെയും ഇന്ന ജാതിക്കാരനാണെന്നുപോലും ആ വകസ്സോടവിശേഷങ്ങൾ അടിസ്ഥാനമാക്കി സൂക്ഷ്മഗ്രാഹികൾക്കു സാമാന്യമായി ഗ്രഹിപ്പാൻ കഴിയുമെന്നുള്ളതും അനുഭവപ്പെട്ട സംഗതിയാണ്. ഇപ്രകാരം ഓരോ നാട്ടുകാരെയും മറ്റു നാട്ടുകാരിൽ നിന്നു വേർതിരിച്ചറിവാൻ കഴിയത്തക്കവിധം അവരുടെ മുഖത്തും പ്രവൃത്തികളിലുമുണ്ടാകുന്ന വൈജാത്യത്തിന്നു കാരണമാകട്ടെ മനോഗതി, ആചാരം, പെരുമാറ്റം മുതലായതിൽ അവർ മാറുള്ളവരിൽ നിന്നു പരമ്പരയായിത്തന്നെ കരയെല്ലാം വ്യത്യാസപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന സംഗതിയുമാണ്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ആ വക ഗുണവിശേഷങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണല്ലോ ഓരോരുത്തരുടെയും സ്വഭാവവിശേഷവും മുഖവികാരവിശേഷവും എല്ലാം വ്യവസ്ഥിതമായിത്തീരുന്നത്. അതുപോലെ തന്നെ ആ വക കാരണവിശേഷങ്ങൾ അടിസ്ഥാനമായി ഒരു നാട്ടുകാരുടെ

ഭാഷയും മറ്റു നാട്ടുകാരുടെ ഭാഷകളിൽ നിന്നു വ്യത്യാസപ്പെട്ടവാൻ പുറമേ കാണാവുന്ന ചിഹ്നങ്ങൾക്കു പുറമെ ആന്തരമായും ചില പ്രത്യേക സ്വഭാവങ്ങളുണ്ടാകുന്നുണ്ട്. ഈ സ്വഭാവവിശേഷം ഓരോന്നും ഭാഷയുടെ ഉച്ചാരണരീതിയെ ആശ്രയിച്ചുകൊണ്ടാണിരിക്കുന്നതും. പ്രായേണ മുഴുപ്രകൃതികളും പരിഭ്രമഹീനന്മാരും നയംകൊണ്ടു കാര്യംനേടാൻ നോക്കുന്നവരും അധികമായുള്ള ജനസമുദായത്തിന്റെ ഭാഷ ഉച്ചാരണത്തിൽ വേഗം കുറഞ്ഞും അതുനിമിത്തം ആ ഭാഷയിൽ ഉറപ്പിച്ചുച്ചരിക്കേണ്ട കൂട്ടക്കുരങ്ങളും ഘോഷാക്ഷരങ്ങളും മറ്റും വളരെ കുറവായി വന്നും ആകുപ്പാടെ ഒരു പതിഞ്ഞ മട്ടാണെന്നു പറയത്തക്കവിധത്തിലും ഉള്ള രീതിയിലായിരിക്കും. ഉത്സാഹപ്രധാനന്മാരും സ്വയംപ്രയത്നംകൊണ്ടുതന്നെ കാര്യംനേടാൻ ശീലിക്കുന്നവരുമായ ജനസമുദായത്തിന്റെ ഭാഷയുടെ ഉച്ചാരണം പ്രായേണ അക്ഷരങ്ങൾക്കു വേഗം കൂടിയും അതിനാൽ കൂട്ടക്കുരങ്ങളും ഘോഷാക്ഷരങ്ങളും ധാരാളം! ആ ഭാഷയിലുണ്ടായിരുന്നാലും അക്ഷരങ്ങൾക്കു നല്ല വ്യക്തതയും ഓജസ്സാതികഞ്ഞ വിധത്തിലും ഉള്ള രീതിയിലായിരിക്കും. സ്വാത്മപ്രധാനന്മാരും അതിനുവേണ്ടി പ്രായേണ വഞ്ചനാദികളിൽ പ്പോലും മടിയില്ലാത്തവിധം പ്രവൃത്തിച്ചു പരിചയിച്ചു വരുന്നവരും അധികമുള്ള ജനസമുദായത്തിന്റെ ഭാഷ, ഉച്ചാരണത്തിൽ വേഗം കൂടിയും അതുനിമിത്തം കൂട്ടക്കുരങ്ങൾ ആ ഭാഷയിൽ അധികമുണ്ടായിത്തീർന്നുകൊണ്ടും സ്വതേതന്നെയും വ്യക്തത വളരെ കുറഞ്ഞ വിധത്തിലും ഉള്ള രീതിയിലായിരിക്കും. ഓരോരൊ ജനസമുദായങ്ങളുടെ ഈ വക മനോഗതിവിശേഷങ്ങൾക്കും പെരുമാറ്റവിശേഷങ്ങൾക്കും ഉണ്ടാകുന്ന താരതമ്യമനുസരിച്ച് അവരുടെ ഭാഷകൾക്കുണ്ടാകുന്ന ഈ വക പ്രത്യേക സ്വഭാവങ്ങൾക്കും താരതമ്യമുണ്ടാകുന്നതാണ്. ഈ വിധത്തിലും മറ്റുമുള്ള ചില സ്വഭാവവിശേഷങ്ങൾ വഴിക്കാണ് ഓരോ ഭാഷകളിലും 'ചില പ്രത്യേക ശൈലികൾ' എന്നു പറയുന്നവയും മറ്റൊരു ഭാഷയിലേയ്ക്കും

പകർത്തുവോൾ പുഷ്പിപോരാതെ വരുന്നവയ്ക്കായ ഒരു തരം ഗുണവിശേഷങ്ങൾ ഉണ്ടായിത്തീരുന്നതും. സംഗീതത്തിന്റെ സ്ഥിതി പരിശോധിച്ചാലും ഓരോരോ നാട്ടുകാരുടെ മേൽപ്പറഞ്ഞ സ്വഭാവവിശേഷങ്ങളനുസരിച്ച് ആന്തരമായ ചില പ്രത്യേക സ്വഭാവങ്ങൾ അതിന്നും ഉണ്ടാകുന്നുണ്ടെന്നു കാണാം. സംഗീതവും മനോഹതി വിശേഷങ്ങളായ ഓരോ മാതിരി വികാരങ്ങളെ പുറത്തേയ്ക്കു പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നതിന്റെ ഒരു വകഭേദമായി ഗണിക്കാവുന്നതാണല്ലോ. എല്ലാ സംഗീതവും സ്വപ്നസ്വപരങ്ങളുടെ മേളനമാണെങ്കിലും ഓരോരോ നാട്ടുകാരുടേയും സംഗീതത്തെ പരസ്പരം തിരിച്ചറിയത്തക്കവിധം ആന്തരമായ ഒരു സ്വഭാവവിശേഷം അവയോരോന്നിലുമുണ്ടെന്നുള്ളതു സ്പഷ്ടമാണ്. ആ സ്വഭാവവിശേഷം വഴിച്ച് ഒരേ രാഗത്തിൽത്തന്നെയും കേരളം, കണ്ണടകം, തമിഴ്, ഹിന്ദുസ്ഥാൻ മുതലായ ഓരോ നാട്ടുകാരുടേയും സംഗീതത്തെ വേർതിരിച്ചറിവാൻ നമുക്കു സാധിക്കുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതു അനുഭവപ്പെട്ട സംഗതിയുമാണ്. ഓരോ ഭാഷകൾക്കും പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം ഒരോ സ്വഭാവവിശേഷം ഉള്ളതും ചുരുക്കത്തിൽ അതുപോലെതന്നെയാണെന്നു പറയാം.

ദ്രമിഡശാഖാഭാഷകൾ ഓരോന്നും അങ്ങനെയുള്ള പ്രത്യേക സ്വഭാവങ്ങളോടുകൂടി വളരെ തുടങ്ങിയതിനുശേഷം ആദ്യമായി ചോളപാണ്ഡ്യരാജ്യങ്ങളിലെ ശാഖയിൽ ചില നല്ല സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഉണ്ടായിത്തീർന്നു. കാലക്രമത്തിൽ സംഭാഷണഭാഷ പിന്നെയും കേരള മാറിക്കൊണ്ടു വന്നുവെങ്കിലും മുമ്പുണ്ടായ സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ അടിസ്ഥാനമാക്കിയും ഭാഷാതീതിയുടെ ഗതിയനുസരിച്ച് അതിൽനിന്നും ചില നിയമങ്ങൾ കണ്ടുപിടിച്ചും അക്കാലത്തെ പണ്ഡിതന്മാർ ആ തമിഴ്ശാഖയിലെ സാഹിത്യഭാഷയുടെ സ്വരൂപം വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തുന്നതിന്നും ഇടയായി. അങ്ങനെ വ്യവസ്ഥാപിതമായി ചോളപാണ്ഡ്യശാഖയ്ക്ക് അവർ 'ചെന്തമിൾ' എന്ന് പുതിയൊരു പേരും പറഞ്ഞുവന്നുതുടങ്ങി. എന്നുവെച്ചാൽ ഒരന്തരാഹ്വാരമായ ആയ്ന്താർ സംസാരിച്ചുവന്നിരുന്ന ആയ്

ഭാഷയെ അതിലെ സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളനുസരിച്ചും ഭാഷാഗതിയനുസരിച്ചും വ്യാകരണഗ്രന്ഥങ്ങളും മറ്റും നിർമ്മിച്ചുവേണ്ട സംസ്കാരങ്ങൾ വരുത്തി സംസ്കൃതഭാഷയെക്കുറിച്ചുപോലെ ചോളപാണ്ഡ്യദേശക്കാരായ ഭൂമിധന്മാർ അവരുടെ തമിഴശാഖയെയും അതിൽ ഉണ്ടായിത്തീർന്ന ഉത്തമസാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ അനുസരിച്ചും ഭാഷാഗതിക്കു യോജിച്ച വിധത്തിലും ചില വ്യാകരണഗ്രന്ഥങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചു സംസ്കരിച്ചു 'ചൈതമിൾ' എന്നപേരിന്നർഹമാക്കിത്തീർത്തു അത് അതുപേരുപറഞ്ഞുവന്നുവെന്നു സാരം. ചൈതമിൾ എന്ന പേരിൽനിന്നും ചൊച്ചാക്കിയ അതായതു് ചൊച്ചാക്കിത്തീർത്ത തമിൾ എന്നതന്നെയാണു് അത്. സംസ്കരിച്ച തമിൾ എന്നു താൽപര്യം. ചോളപാണ്ഡ്യശാഖയുടെ രൂപം ഇപ്രകാരം വ്യാകരണഗ്രന്ഥങ്ങളെക്കണ്ടാമറ്റം വ്യവസ്ഥാപിക്കുന്നതിന്നാസ്പദമായി ആ ശാഖയിൽ ആദികാലത്തുണ്ടായ സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഏതെല്ലാമാണെന്നുപോലും നമുക്കറിവാൻ സാധിക്കാത്തവിധം അവയെല്ലാം ചരിത്രദൃഷ്ടിയിൽനിന്നു മറഞ്ഞുപോയിരിക്കുന്നുവെങ്കിലും ആ ഭാഷയിലെ ആദിവ്യാകരണകർത്താക്കന്മാരിൽ പ്രധാനൻ അഗസ്ത്യമഹർഷിയാണെന്നു പ്രസിദ്ധവും പിൽക്കാലത്തുണ്ടായ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുള്ളതുമാണു്. എന്നുമാത്രമല്ല ആ വ്യാകരണഗ്രന്ഥത്തിലേ ചില ഭാഗങ്ങൾതന്നെയും പിൽക്കാലത്തെ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഒരോരോ സന്ദർഭത്തിൽ പ്രമാണമായു സ്വീകരിച്ചു ഉപന്യസിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ആ ഭാഷയിലെ ആദിവ്യാകരണകർത്താവു് ആ മുനിശ്രേഷ്ഠൻ തന്നെ ആയിരിക്കണമെന്നു നിർവിവാദമായിത്തന്നെ വിശ്വസിക്കത്തക്കതുണ്ണം ചില സംഗതികൾ 'പേരകത്തിയം' എന്നു പേരുള്ള ആ അഗസ്ത്യഗ്രന്ഥഭാഗത്താൽ കാണുന്നതുണ്ടു്. എങ്ങനെയെന്നാൽ—

“ഇലക്കിയമിൻറിയിലക്കണ മിൻറ
 യിലക്കണമിൻറിയിലക്കിയ മിൻറ
 എള്ളിനിൻറണ്ണെ യെടുപ്പതുപോല-
 യിലക്കിയത്തിനിൻറടുപട്ടമിലക്കണം”.

എന്നിങ്ങനെ ഒരു സൂത്രം ആ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ആരംഭത്തിലുള്ളതായിക്കാണുന്നു. ഇതിന്റെ അർത്ഥം — ലക്ഷ്യമില്ലാതെ ഒരു ലക്ഷണം ഉണ്ടാവില്ല. ലക്ഷണമില്ലാതെ ഒരു ലക്ഷ്യവും ഉണ്ടായിരിക്കയില്ല. ഒരു വസ്തുവുണ്ടെങ്കിൽ അതിന്നു മറ്റു വസ്തുക്കളിൽനിന്നു വേർതിരിച്ചറിയാത്തതായ ഒരു ലക്ഷണവുമുണ്ടായിരിക്കും; ഏതെങ്കിലും ഒന്നു ലക്ഷണമായിത്തീരണമെങ്കിൽ അതിന്നുശ്രദ്ധമായി ഒരു ലക്ഷ്യവുമുണ്ടായിരിക്കണം; അങ്ങനെ ലക്ഷ്യലക്ഷണങ്ങൾ പരസ്പരം സംബദ്ധങ്ങളാണെന്നു സാരം. അതുകൊണ്ട് എളുപ്പത്തിൽ എണ്ണപ്പെട്ട പ്രകാരം എടുക്കുന്നുവോ അപ്രകാരം ലക്ഷ്യത്തിൽനിന്നു ലക്ഷണം എടുക്കാൻ സാധിക്കുന്നതാണ് എന്നിങ്ങനെയാണല്ലോ. ഈ സൂത്രംകൊണ്ട് അക്കാലത്തുള്ള ഭാഷാഗ്രന്ഥങ്ങൾ ലക്ഷ്യമാക്കി അതടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിട്ടാണ് ഭാഷാലക്ഷണശാസ്ത്രമായ വ്യാകരണഗ്രന്ഥം താൻ നിർമ്മിക്കുന്നതെന്നാണല്ലോ ആ മഹർഷി കാണിച്ചിരിക്കുന്നത്. അതിൽനിന്നു അദ്ദേഹത്തെയാണ് ആ ഭാഷയിൽ ആദ്യമായി വ്യാകരണം നിർമ്മിച്ചതെന്ന് അനുമാനിക്കാവുന്നതുമാണല്ലോ. അപ്രകാരം സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളിലും വ്യാകരണത്താലും വ്യവസ്ഥിതമായ ആ ചെന്തമിൾ ശാഖയുടെ സ്വരൂപമാകട്ടെ ആകട്ടാലും താലവ്യോച്ചാരണപ്രധാനമായും സംയുക്താക്ഷരങ്ങൾ വളരെ കാലായും ഉള്ള മാതിരിയിലാണ് പദ്യവസിതമായിത്തീർന്നത്. എന്നുചെയ്താൽ—ആർച്ചഭാഷ സംസാരിച്ചിരുന്ന ജനങ്ങളുടെ മനോഭാവം, ആചാരം, പെരുമാറ്റം മുതലായതിന്റെ വിശേഷസ്വഭാവത്താൽ സംഭാഷണത്തിൽ അക്ഷരങ്ങളെക്കുറിക്കു കുറിക്കു കിസ്സാസാരിക്കുന്ന സമ്പ്രദായം ആ ഭാഷയ്ക്കു വന്നുകൂടിയതു നിമിത്തം സ്വരവ്യഞ്ജനങ്ങൾ ചേർന്നിരിക്കുന്ന അക്ഷരങ്ങളിലെ സ്വരാംശങ്ങൾ പലേടത്തും തേഞ്ഞുമാഞ്ഞു പോയവഴിക്കു് അതു പലതരത്തിലും അനവധി കൂട്ടക്ഷരങ്ങളുള്ള ഒരു ഭാഷയായി പദ്യവസാനിച്ചതെങ്ങനെയോ അതിന്നുനേരെ വിപരീതമായി, ചോളപാണ്ഡ്യഭാഷകളിലെ തമിൾശാഖ സംസാരിച്ചിരുന്നവരുടെ

സ്വഭാവവിശേഷത്താൽ സംഭാഷണങ്ങളിൽ അക്ഷരങ്ങളെ പരത്തിയും ഇഴച്ചും സംസാരിക്കുന്ന സമ്പ്രദായം വന്നുകൂടിയതുമിതിത്തം സ്വരാംശങ്ങൾക്കു ബലവും നീളവും അതിനാലുണ്ടാകുന്ന താലവ്യസ്തർവും അധികമായിത്തീർന്നു വഴിക്കു് ഉച്ചാരണത്തിന്നു പ്രയാസമുള്ള കൂട്ടക്ഷരങ്ങൾ വളരെക്കുറഞ്ഞും താലവ്യോച്ചാരണപ്രധാനമായും ഇരിക്കുന്ന ഒരു ഭാഷയുടെ നിലമിലാണ് ചെന്തമിൾ ഭാഷയും വ്യവസ്ഥിതമായിത്തീർന്നതു് എന്നു ചുരുക്കം. ഈ സംഗതി മറ്റു ഭാഷകളോടു ചെന്തമിൾഭാഷയെ താരതമ്യപ്പെടുത്തി സൂക്ഷ്മമായി പരിശോധിച്ചാലറിയാവുന്നതാണ്. ചെന്തമിഴിൽ വ്യഞ്ജനങ്ങൾ ഓരോന്നും ഒന്നുകിൽ അതേ വ്യഞ്ജനത്തോടു ചേർന്നു കൂട്ടക്ഷരമുണ്ടാകാം. അല്ലെങ്കിൽ ആ വ്യഞ്ജനത്തിന്റെ വർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ട അനന്താസികം മുന്വിൽ മാത്രം ചേർന്നു കൂട്ടക്ഷരമുണ്ടാകാം. അതുമല്ലെങ്കിൽ വ്യഞ്ജനതപം വളരെക്കുറവായുള്ള യ, ര, ല, ഴ എന്ന മധ്യമങ്ങളിലൊന്നു മുന്വിൽ മാത്രം ചേർന്നുണ്ടാകാം. ഇങ്ങനെ മൂന്നുതരത്തിലല്ലാതെ ആ ഭാഷയിൽ കൂട്ടക്ഷരങ്ങൾ ഒരിക്കലും വരുന്നതല്ല. എന്നുവെച്ചാൽ ക്ക, ക്ക, ക്ക, ച്ച, ഞ്ഞ, ച്ച എന്ന മാതിരിയിലല്ലാതെ രണ്ടു വർഗ്ഗങ്ങളിലെ ഖരാക്ഷരങ്ങൾ തമ്മിൽച്ചേർന്നു ക്ത, പ്ത എന്ന മാതിരിയിലോ അനന്താസികം പിന്നിൽച്ചേർന്നു ക്ത എന്ന മാതിരിയിലോ വ്യഞ്ജനതപം കുറവായ മധ്യമങ്ങൾപോലും പിന്നിൽച്ചേർന്നു ക്വ, ക്വ, ക്വ എന്ന മാതിരിയിലോ ഉള്ള കൂട്ടക്ഷരങ്ങൾപോലും ആ ഭാഷയിൽ വരുന്നതല്ല എന്നതും. ഹ്ര, പ്ത മുതലായ കൂട്ടക്ഷരങ്ങളുടെ സംഗതി പിന്നെ പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. ക്ത, പ്ത മുതലായ കൂട്ടക്ഷരങ്ങൾ ചേർന്നു രക്തം, ലുപ്തം എന്നിവകു വാക്കുകൾ സംസ്കൃതഭാഷയിൽനിന്നോ മറ്റോ സ്വീകരിക്കുകയാണെങ്കിൽത്തന്നെയും അവയെ രക്തം, ലുപ്തം എന്നിങ്ങനെ രണ്ടു വ്യഞ്ജനങ്ങളും ഒന്നാക്കിയോ രക്തിതം, ലുപ്തിതം, ചുക്കിരൻ എന്ന മാതിരിയിൽ മധ്യത്തിൽ ഒരു സ്വരം ചേർത്താൽ തദ്ഭവമാക്കിയാലേ ചെന്തമിൾ ഭാഷ കയ്ക്കൊള്ളുകയുള്ളൂ. എന്നു

മാത്രമല്ല നിണ്ണയം കണ്ണം മുതലായ വാക്കുകളെപ്പോലും നിര
ണ്ണയം, കണ്ണം എന്നോ നിണ്ണയം, കണ്ണം എന്നോ മാറി
സ്വീകരിക്കുന്നതാണ് ചെന്തമിഴിനധികം രസമായിട്ടുള്ള
തും. അതുപോലെ അകാരാന്തങ്ങളായ ശബ്ദങ്ങൾ പല
തും ആ ഭാഷാശാഖയിൽ ഐകാരാന്തങ്ങളായി മാറിയതി
നാൽ അകാരാന്തങ്ങൾ വളരെക്കുറഞ്ഞും മറ്റും ഇരിക്കുന്നതു
കൊണ്ടും മറ്റു ഭാഷകളിൽനിന്നും അകാരാന്തശബ്ദങ്ങളെ
സ്വീകരിക്കുന്നതായാൽ അവയെപ്പോലും കലൈ, നിത്തി
രെ എന്നിങ്ങനെ ഐകാരാന്തങ്ങളായിട്ടെടുക്കണമെന്നുള്ള
നിയമംപോലും വന്നുകൂടിയതുകൊണ്ടും ആ ഭാഷ ആകപ്പാ
ടെ താലച്ചുപ്രധാനമായിട്ടാണിരിക്കുന്നതെന്നുള്ള സംഗതി
യും സ്പഷ്ടമാണ്. അതാണ് കൂട്ടക്കരങ്ങൾ കുറഞ്ഞും താലച്ചു
പ്രധാനമായിത്തീർന്നുള്ള ഒരു നിലവിലാണ് ചെന്തമിൾഭാ
ഷയുടെ വ്യവസ്ഥിതി വന്നിട്ടുള്ളതെന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ ത
ത്വം. ചോളപാണ്ഡ്യരാഖ ചെന്തമിഴായിത്തീർന്നതോടുകൂടി
മറ്റു തമിൾശാഖകൾക്കെല്ലാം 'കൊടന്തമിൾ' എന്നൊരു പേ
രും ചെന്തമിൾനാട്ടുകാരും മറ്റും പറഞ്ഞുവന്നിരുന്നതായി പ
ലപഴയ ചെന്തമിൾഗ്രന്ഥങ്ങളാലും തെളിയുന്നുണ്ട്. അതു
പോലെ, ചെന്തമിഴായിത്തീർന്ന ആ ശാഖഭാഷ മാത്രമാണയാ
യി സംസാരിച്ചിരുന്ന നാടിന് 'ചെന്തമിൾനാട്' എന്നും കൊ
ടന്തമിൾഭാഷകൾ സംസാരിച്ചിരുന്ന നാടുകൾക്കെല്ലാം 'കൊ
ടന്തമിൾനാട്' എന്നും അവർ വ്യവഹരിച്ചുവന്നിരുന്നതായി
ട്ടും പലേടത്തും പ്രതിപാദിച്ചുകാണുന്നുണ്ട്. "ചെന്തമിൾ നി
ലത്തുവഴക്കൊടു ചിവണ്ണ" എന്ന തൊൽക്കാപ്പിയും, "ചെ
ന്തമിൾകൊടന്തമിഴെൻറിരുപകതിയ്ക്ക്" എന്ന ചിലപ്പ
തികാരം മുതലായതെല്ലാം അതിന്നു ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമാണ്.

ചെന്തമിൾ പരിഷ്കാരത്തിൽ പ്രധാനമായി ചെയ്തിട്ടുള്ള
വ്യവസ്ഥകളാകട്ടെ, മൂലഭാഷയിൽ അകാരാന്തരങ്ങളായിര
ുന്നവെന്നു തെളിവുകൊണ്ടും യുക്തികൊണ്ടും തീർച്ചപ്പെടുത്താ
വുന്ന വാഴ, പന, തല, മല മുതലായ അസംഖ്യം ശബ്ദങ്ങ
ളെ ചോളപാണ്ഡ്യശാഖക്കാർ ഉച്ചാരണത്തിൽ ഭാഷ പര
ത്തുവാനുണ്ടായിത്തീർന്ന വാസനയനുസരിച്ച് 'തന്നെ' എന്ന

തമമുള്ള 'ഏ' എന്ന നിപാതം ചേർത്തുചുരിക്കുന്ന സമ്പ്രദായമോ താലവ്യപ്രാധാന്യം വരുത്തുവാനുണ്ടായ വാസനയനുസരിച്ച് വെറുതെ ഒരു യകാരവും കൂടി കൂട്ടിച്ചേർത്ത് വാഴയ്ക്ക്, പനയ്ക്ക് എന്നും മറ്റും ഉച്ചരിക്കുന്ന സംപ്രദായമോ സർവ്വസാധാരണമായിത്തീർന്നിട്ടുനിമിത്തം ആ മാതിരിയിലുണ്ടായ സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി ആ വക ശബ്ദങ്ങളെ ഞ്ഞാലാം വാഴയ്ക്ക്, പനയ്ക്ക്, തലൈ, മലൈ എന്നിങ്ങനെ ഐകാരാന്തങ്ങളാക്കി സ്ഥാപിക്കുക, അതുപോലെതന്നെ ലിംഗപുരുഷവചനപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർത്തിട്ടുള്ള ക്രിയാരൂപങ്ങളും ആ വക പ്രത്യയങ്ങൾ ചേർക്കാത്ത ക്രിയാരൂപങ്ങളും മൂലഭാഷയിലുണ്ടായിരുന്നതിൽ ലിംഗാദിപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്ന് രൂപങ്ങൾക്കു മാത്രം ആ ശാഖയിൽ പ്രയോഗപ്രാചുര്യം സിദ്ധിച്ചതിനാൽ ആ മാതിരി രൂപങ്ങൾക്കു മാത്രമേ മിക്കതും സാധുതപമുള്ളൂ എന്നു വ്യവസ്ഥാപിക്കുക, അകാരാന്തശബ്ദങ്ങൾ ഐകാരാന്തങ്ങളാക്കി തീർന്നിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ചിലേടത്തു പ്രകൃതിയായ അകാരത്തിന്റെ സ്വഭാവാനുസരിച്ച് പദ്യങ്ങളിൽ ഐകാരാന്താക്ഷരത്തിന് ഏകാരാന്താക്ഷരത്തിന്റെ നിലയിൽ പ്രയോഗം സിദ്ധിച്ചുപോയതാണു് ആ പ്രയോഗംകൊണ്ടു വൃത്തനിയമം തെറ്റാതിരിപ്പാൻ വേണ്ടി ഐകാരത്തെ ചിലേടത്തു ഹ്രസ്വമായും എടുക്കാവുന്നതാണെന്നു സപീകരിക്കുക, പദാദിയിൽ ര, ല എന്ന വ്യഞ്ജനങ്ങൾ വന്നാൽ അതിനു മുമ്പിൽ ഒരു സ്വരം ചേർത്ത് സ്വരാദിയാക്കി ഇരണ്ടു്, ഇലക്കണ്ണം, ഉലകം എന്നെല്ലാത്തന്നെയാക്കണമെന്നു നിയമിക്കുക മുതലായതാണെന്നു് 'തൊൽക്കാപ്പിയം' തുടങ്ങിയ പ്രാചീനഗ്രന്ഥങ്ങൾ സൂക്ഷ്മമായിപ്പരിശോധിച്ചാൽ തെളിയുന്നതാണു്. അതിൽ ഒന്നാമതായി അകാരാന്തശബ്ദങ്ങൾ ആ ശാഖയിൽ ഐകാരാന്തമായിത്തീർന്നതോ അതോ മൂലഭാഷയിൽത്തന്നെ ആ വക ശബ്ദങ്ങൾ ഐകാരാന്തങ്ങളായിരുന്നു ചോ എന്ന സംഗതതന്നെ നോക്കാം. അകാരത്തിന്റെയും ഇകാരത്തിന്റെയും യോഗമാണു് ഏകാരമെന്നും അകാരവും ഏകാരവും കൂട്ടിച്ചേർന്നതാണു് ഐകാരമെന്നും ഉള്ളതുകൊ

ണ്ടു് അകാരം ശുദ്ധാക്ഷരവും ഐകാരം സംയുക്താക്ഷരവുമായിട്ടാണല്ലോ ഇരിക്കുന്നതു്. അതിനാൽത്തന്നെ ഐകാരാന്തമായി ഉച്ചരിക്കുന്നതിനേക്കാൾ അകാരാന്തമായി ഉച്ചരിക്കുന്നതിന്നാണു് ലാഘവമെന്നുള്ള സംഗതി യുക്തിയുക്തമായിരിക്കുന്നുണ്ടെന്നു മാത്രമല്ല അതു പ്രത്യുഷ്ഠാനഭവസിദ്ധവുമാണു്. ശിഷ്യാശാസ്ത്രപ്രകാരം നോക്കിയാലും ഉച്ചാരണത്തിൽ ലാഘവമുള്ള വിധത്തിലാണു് ശബ്ദങ്ങൾ ആദ്യത്തിലുണ്ടാകുന്നതെന്നും കാലാന്തരത്തിൽ ഓരോ തരത്തിലുള്ള ഉച്ചാരണഭേദം വന്നുകൂടുന്ന വഴിക്കാണു് സംയുക്താക്ഷരങ്ങളായും മറ്റും തീർന്നുവിധത്തിലുള്ള ശബ്ദങ്ങൾ ഉണ്ടായിത്തീരുന്നതെന്നും കാണുന്നതുകൊണ്ടും ചെന്തമിരുന്നാട്ടുകാർ് ഭാഷയെ പരത്തി ഉച്ചരിക്കാനുള്ള വാസനയനുസരിച്ചു് ഇക്കാലത്തും പിള്ളെ, കഴൈ, കഴൈ മുതലായ ചെന്തമിരശബ്ദങ്ങളെ വീണ്ടും പരത്തി പിള്ളായ്, കഴായ്, കഴായ് എന്നെല്ലാം ഉച്ചരിക്കുന്നതു് അനുഭവസിദ്ധമാകകൊണ്ടും ആ മാതിരിവന്ന കഴായ് മുതലായ ചില ശബ്ദങ്ങൾക്കു സാഹിത്യത്തിൽപ്പോലും സാധുതപം ലഭിച്ചുകാണുന്നതുകൊണ്ടും മൂലദ്രുമിഡഭാഷകാലക്രമത്തിൽ തന്നെത്താൻ വളർന്നുവന്ന ഒരു സ്വതന്ത്രഭാഷയായിരുന്നുവെങ്കിൽ തീർച്ചയായും ആ മൂലഭാഷയിൽ അകാരാന്തമായിരുന്ന ശബ്ദങ്ങളെ പിൻക്കാലത്തു ചെന്തമിര പരിഷ്കാരത്തിൽ ഐകാരാന്തമാക്കി വ്യവസ്ഥാപിച്ചതാണെന്നു സ്പീകരിക്കുന്നതേ യുക്തമാകയുള്ളു. മൂലദ്രുമിഡഭാഷതന്നെ ഒരു സ്വതന്ത്രഭാഷയല്ലെന്നും കാലം അനാദിയാകയാൽ അതിന്നും ഒരുദിഭാഷയുണ്ടായിരുന്നിരിക്കണമെന്നും വിചാരിക്കുന്നതായാലും മൂലദ്രുമിഡഭാഷയിലെ അകാരാന്ത ശബ്ദങ്ങളെ ചെന്തമിഴിൽ ഐകാരാന്തമാക്കിയതാണെന്നുള്ളതിന്നു വേണ്ടത്തോളം തെളിവുകളുണ്ടു്. മൂലദ്രുമിഡഭാഷയിൽനിന്നു് വളരെ മുമ്പുതന്നെ പിരിഞ്ഞിട്ടുള്ള ഒരു ശാഖയാണെന്നു സർവ്വസമ്മതമായിട്ടുള്ള തെലുങ്കഭാഷയിലും മറ്റും മല, അര, അറ, അമ്മ, കഥ, സീത എന്ന മാതിരിയിൽ ആ വക ശബ്ദങ്ങളെല്ലാം അകാരാന്തമായിത്തന്നെ കാണുന്നതുകൊണ്ടു് മൂലഭാഷയിലെ ശബ്ദരൂപവും ആ വിധത്തിൽത്തന്നെയായിരുന്നുവെ

നും ചെന്തമിഴിന്റെ താലവ്യപ്രാധാന്യമാണ് ഐകാരാന്തമാക്കിയതെന്നും വിചാരിക്കാവുന്നതാണ്. മുമ്പു കാണിച്ച സാഗതികളോടുകൂടി ഈ സംഗതിയും കൂടി ചേർത്തു നോക്കുമ്പോൾ മറുവിധത്തിലാവാൻ 'വഴിയില്ലെന്നു ബോധ്യപ്പെടുന്നതുമാണ്'. അതിനുംപുറമേ ആയുർദാഷയിൽ അകാരാന്തപ്രകൃതികളായ കഥ, സീത, ശില, ലജ്ജ, ജട എന്നീവക ശബ്ദങ്ങളെ ചെന്തമിൾ ഭാഷയിലേയ്ക്കു സ്വീകരിക്കണമെങ്കിൽ ആ അന്യഭാഷാശബ്ദങ്ങളെപ്പോലും കതൈ, ചീതൈ, ചിലൈ, ഇലച്ചൈ, ചടൈ, എന്നിങ്ങനെ ഐകാരാന്തങ്ങളാക്കിയെടുക്കണമെന്നു നിർബന്ധമുണ്ടെന്നുള്ള ഒരു സംഗതിതന്നെ അകാരാന്തനാമശബ്ദത്തെ ഐകാരാന്തമാക്കുന്നത് ചെന്തമിഴിന്റെ ഒരു പ്രത്യേകലക്ഷണമാണെന്നു തെളിയിക്കുന്നതിനാൽ ചെന്തമിൾ നിയമത്തിനുവേണ്ടി പിൽക്കാലത്തുണ്ടാക്കിയ ഒരേപ്പാടാണെന്നു സ്പഷ്ടമാകുന്നുണ്ട്. ഈ സംഗതി 'മൊഴിന്തൽ' കത്താവു മുതലായ ചില ചെന്തമിൾ ഗ്രന്ഥകാരന്മാർതന്നെ കൊടുത്തമിഴിലുള്ള 'തല, തിര, ഇല, വല മുതലിയ അകാരവീര്യച്ചൊർകൾ തമിഴിൻ മുർപ്പട്ടനിലൈമെയുള്ള ചൊററിരിപകളാം. പിന്നർ നാവിൻ മുതിർച്ചിയാൽ അവൈ ഐകാരവീരായ്ത്തിരിന്തിന' = കൊടുത്തമിൾ ഭാഷകളിൽ കാണുന്ന തല, തിര, ഇല, വല മുതലായ അകാരാന്തശബ്ദങ്ങൾ തമിഴിന്റെ ആദിൻ ലയിൽത്തന്നെ നിൽക്കുന്ന ശബ്ദരൂപങ്ങളാണ്. പിൽക്കാലത്തുള്ളവരുടെ നാവിന്റെ വഴക്കത്താൽ (ഉച്ചാരണഭേദത്താൽ) അവ ഐകാരാന്തങ്ങളായിത്തീർന്നതാണ് എന്നിങ്ങനെ സമ്മതിച്ചു പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുണ്ട്. ചെന്തമിഴുകാർ അകാരാന്തങ്ങളെ ഐകാരാന്തങ്ങളാക്കിയതുപോലെ കണ്ണാടകക്കാർ അകാരാന്തങ്ങളെ ഐകാരാന്തങ്ങളാക്കി നിയമിച്ചതുനിമിത്തം അവർക്ക് സീത, കഥ മുതലായ ശബ്ദങ്ങളെ സീതൈ, കഥൈ എന്നെല്ലാമാക്കി എടുക്കേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ളതും പ്രസ്തുത സംഗതിക്കു ഓഷ്ഠാന്തമാണ്. ഇവയെല്ലാംപുറമെ 'നന്തൽ' എന്ന പ്രാചീനചെന്തമിൾ വ്യാകരണഗ്രന്ഥത്തിൽ 'ഐയാങ്കച്ചൈ

യുരൂക്കുമാകും" എന്നും 'തൊൽക്കാപ്പിയം' എന്ന അതി പ്രാചീനഗ്രന്ഥത്തിലെ എഴുത്തധികാരത്തിൽ—

“പന്നെയുമരെയുമാ വിരൈക്കിളവിയും
നിന്നെയുങ്കാലൈയമ്മൊടുചിവണം
ഐയെനിരൂതിയരൈവരൈനുകെടുമേ
മെയ്യവണൊഴിയുവെന്മാർ പുലവർ”

എന്നും മറ്റുമുള്ള സൂത്രങ്ങളും മൂലഭാഷയിലെ അകാരാന്ത ശബ്ദങ്ങളെ ചെന്തമിറുപരിഷ്കാരത്തിൽ ഐകാരാന്തങ്ങളാക്കിയതാണെന്നുള്ളതിലേയ്ക്കു പ്രബലങ്ങളായ സാധക പ്രമാണങ്ങളായിട്ടുണ്ട്. എങ്ങനെയെന്നാൽ—നന്നൂലിലെ ആ സൂത്രത്തിന്നു, ചെന്തുറശബ്ദങ്ങളായ ഐകാരാദികൾക്കു് അകാരവും വരും; എന്നുചെയ്താൽ ചെന്തുറ എന്ന വർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ടവയും ഐ എന്നുമായിരി അക്ഷരങ്ങളിൽ അവസാനിക്കുന്നവയുമായ ശബ്ദങ്ങൾക്കു് അകാരവും വരും എന്നർത്ഥം. ചെന്തുറശബ്ദങ്ങളായ ഐകാരാന്തങ്ങളും മറ്റും അകാരാന്തമായി മാറാ എന്നു സാരം. അതുപ്രകാരം മേൽക്കാണിച്ച തൊൽക്കാപ്പിയ സൂത്രത്തിന്നും പന്നൈ, അരൈ, ആവിരൈ മുതലായ ശബ്ദങ്ങളെപ്പറ്റിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ ആ ശബ്ദങ്ങൾ സന്ധിയിൽ 'അം' എന്നതിനോടു ചേർന്നിരിക്കുന്നതു കാണാം. 'അം' എന്നതു ചേരുമ്പോൾ അരൈ ശബ്ദം ഒഴിച്ചു് മറ്റുള്ള പന്നൈ മുതലായ ശബ്ദങ്ങളുടെ ഒടുവിലുള്ള ഐകാരം ലോപിക്കും. അതിനോടു ചേർന്നിരിക്കുന്ന വ്യഞ്ജനം ലോപിക്കുമില്ല എന്നു പണ്ഡിതന്മാർ പറയുന്നു എന്നർത്ഥം. പന്നൈ മുതലായ ശബ്ദങ്ങളിൽ സന്ധിയിൽ ഐകാരത്തിന്നു് അകാരം ആദേശമായി വരും പൂ, പൊയ്; പുളി, തോൽ എന്നുമായിരി ശബ്ദങ്ങൾ ചേരുമ്പോൾ പൂമ്പൊയ്, പുളിന്തോൽ, പൂഞ്ചേല എന്നെല്ലാമാകുന്നതുപോലെ ഇവയിലും ഒരു മകാരം ആദ്യത്തെ പദത്തിന്റെ അന്താഗമമായി വരികയും ചെയ്യാ എന്നു താല്പര്യം. പന്നൈ, കായ് = പനങ്കായ്. ആവിരങ്കായ്, വഴുതു

ണകായ്, പനമ്പഴം മുതലായി ന സ്ഥിയിൽ ഐകാന്തനിന്നും അകാരാദേശം വന്നുകാണുന്ന ചെന്തമിൾ ശബ്ദങ്ങൾ ഈ വ്യാകരണവിധിക്കു വിഷയം. ഈ സൂത്രങ്ങൾ പ്രകൃതസംഗതിയുടെ സാധകമാകുന്നതെങ്ങനെയെന്നാൽ — ചെന്തമിൾ സാഹിത്യങ്ങളിൽ കാണുന്ന ശബ്ദങ്ങളെ ചെയ്യുൾ, വഴക്കം എന്നിങ്ങനെ പൊതുവേ രണ്ടു വസ്തുതയായി പ്രാചീനവൈയാകരണന്മാർ വിഭജിച്ചിട്ടുണ്ട്. സാഹിത്യനിയമത്തിനുവേണ്ടി പരിഷ്കൃതരൂപങ്ങളാക്കിട്ടുള്ള ശബ്ദങ്ങൾക്കാണ് 'ചെയ്യുൾ' എന്നു പേർ കൊടുത്തിട്ടുള്ളത്. എന്നുവെച്ചാൽ ചോള പാണ്ഡ്യശാഖയിൽ ഉച്ചാരണഭേദത്താൽ വാഴയ്, വാഴെയ്, വാഴൈ എന്ന മാതിരി അല്പാല്പഭേദങ്ങളോ കൂടിക്കിടന്നിരുന്ന ശബ്ദങ്ങളെ സാഹിത്യനിയമത്തിനുവേണ്ടി വാഴൈ എന്ന ഒരേരൂപത്തിൽ വ്യവസ്ഥാപിച്ചു പരിഷ്കരിച്ചിട്ടുള്ളതുപോലെ പരിഷ്കൃതരൂപങ്ങളാക്കിയ ശബ്ദങ്ങളാണ് ചെയ്യുൾ ശബ്ദങ്ങൾ എന്നർത്ഥം. ആ മാതിരി പരിഷ്കാരം ആവശ്യമില്ലാതെ പരമ്പരവഴിക്കു പറഞ്ഞുവന്നിരുന്ന രൂപത്തിൽത്തന്നെ സാഹിത്യത്തിലും ചേർത്തിട്ടുള്ള ശബ്ദങ്ങൾക്കു വഴക്കം എന്നുപേർ. കൃത്രിമമായിച്ചിലു പരിഷ്കാരം ചെയ്തിട്ടുള്ളത് ചെയ്യുൾ; വഴക്കിക്കൊണ്ടുവന്ന നിലയിൽത്തന്നെയുള്ളത് വഴക്കം; എന്നിങ്ങനെ ആ ശബ്ദങ്ങളുടെ അവയവാർത്ഥം ചെന്തമിൾ സാഹിത്യങ്ങളിലെ ശബ്ദങ്ങൾക്കുള്ള ഈ വകഭേദം അടിസ്ഥാനമാക്കിത്തന്നെയാണ് ലീലാതിലകകാരൻ "വികാരോഽം പാണ്ഡ്യഭാഷാസേവ. തത്രാപിചെയ്യുളാഖ്യാസു, ന വഴക്കനാമസു" എന്നു പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഇങ്ങനെ ചെന്തമിൾഭാഷയിലുള്ള ഐകാന്തശബ്ദങ്ങൾ ചെയ്യുൾരൂപത്തിൽച്ചേർന്നു വയാണെന്നു നന്നാൽ ഗ്രന്ഥകാരൻ സ്വപക്ഷമായിക്കാണിച്ചിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടുതന്നെ മൂലഭാഷയിലെ അകാന്തശബ്ദങ്ങളെ ചെന്തമിഴിൽ ഐകാന്തങ്ങളാക്കിയതാണെന്നു സിദ്ധമാകുന്നുണ്ടല്ലോ. അതുകൂടാതെ ഐകാന്തങ്ങൾക്കു ചിലേടത്തു് അകാന്തത്വം വിധിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നെയും പ്രസ്തുത സംഗതിക്കു സാധകമായിരിക്കു

ന്നതാണ്. എങ്ങനെയെന്നാൽ—ചെന്തമിൾ നിയമമനുസരിച്ച് ഐകാരാന്തങ്ങളോടുകേണ്ട ശബ്ദങ്ങളിൽച്ചിലത് അങ്ങനെയല്ലാതെ അകാരാന്തങ്ങളായിട്ടുള്ള നിലയിൽത്തന്നെ ആ ഭാഷാവ്യവസ്ഥാപനത്തിന്നടിസ്ഥാനങ്ങളായ പൂർവ്വാധിത്യങ്ങളിൽ ചിലേടത്തു കാണുന്നതിന്ന് ഉപപത്തിയുണ്ടാക്കുവാനാണല്ലോ ആ ഭാഷയുടെ വ്യാകരണത്തിൽ ഇങ്ങനെയൊരു വിധീതനെ വേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ളത്. ചെന്തമിൾ ഭാഷയിൽ ആവക ശബ്ദങ്ങൾ ഐകാരാന്തത്തിന്റെ നിലയിൽ സ്ഥിരമായി വ്യവസ്ഥപ്പെടുന്നതിന്നു മുമ്പുണ്ടായ ആ സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ മൂലഭാഷയിലെ അകാരാന്തരൂപമനുസരിച്ചാണ് അതിന്നു ചേർന്നവിധം സന്ധിച്ചെഴുതു പ്രയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു സ്വീകരിക്കുകയല്ലാതെ ആ മാതിരി പ്രയോഗം അവയിൽ വന്നുകൂടിയതിന്നു മറ്റൊരുവഴിയും കാണാവുന്നതുമല്ല. വൈയാകരണനാകട്ടെ പ്രയോഗാധികൃതഏതുവിധത്തിലാണെന്നു നോക്കി അതനുസരിച്ചു സാമാന്യനിയമം ഏല്പിട്ടത്തുകയും പ്രയോഗം കുറഞ്ഞവിധത്തിലുള്ളതു പ്രത്യേകവിധിക്കൊണ്ടു കാണിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണ് യുക്തവും സംബ്രദായവുമായിട്ടുള്ളത്. അതുപ്രകാരം നോക്കുമ്പോൾ ചെന്തമിഴിൽ ഐകാരാന്തനിലയിലുള്ള പ്രയോഗം വളരെയധികവും അകാരാന്തനിലയിലുള്ളതു വളരെക്കുറഞ്ഞതുകളാണത്രെ കൊണ്ടാണ് വാസ്തവത്തിൽ അകാരാന്തം ഐകാരാന്തമായിത്തീർന്നതാണെന്നില്ലും വൈയാകരണം ഐകാരാന്തം ചിലേടത്തു അകാരാന്തമാകുമെന്നു നേരേമറിച്ച് പറയേണ്ടിവന്നത്. ഒരു ദൃഷ്ടാന്തംകൊണ്ടുകൂടി ഈ സംഗതി വിശദമാക്കാം—സംസ്കൃതഭാഷയിലെ മാതൃകാവണ്ണമാലയിൽ കാണുന്ന അതിഖരാക്ഷരാക്ഷരവർണ്ണങ്ങൾ, എന്നുവെച്ചാൽ ഖ, ഘ, ങ, ഞ, ഡ, ണ, ത, ഹ, ല, ള, ഴ, ഺ, എന്ന പത്തക്ഷരങ്ങളും വാസ്തവത്തിൽ ഒരക്ഷരങ്ങളല്ല, കൂട്ടക്ഷരങ്ങളാണ്. കകാരഫകാരങ്ങളുടെ യോഗമാണ് ഖ എന്നുള്ളത്. ക്, ഫ എന്ന രണ്ടുകൂടിച്ചേർന്നിട്ടുള്ള കൂട്ടക്ഷരമാണ് ഖ എന്നതെന്നത്. അതുപോലെ ഗകാരഫകാരങ്ങൾ ചേർന്ന് ഘ, ചകാരഫകാരങ്ങൾ ചേർന്ന് ങ, ജകാരഫകാരങ്ങൾ ചേർന്ന് ഞ

ഇങ്ങനെയെല്ലാമാണ് ആ അക്ഷരങ്ങളുടെ വാസ്തവസപര്യം. ആദികാലത്തു സംയുക്താക്ഷരങ്ങളുടെ നിലയിൽത്തന്നെയായിരിക്കണം അവയെല്ലാം ഇരുന്നിരുന്നതും. കാലക്രമത്തിൽ സംയുക്താക്ഷരങ്ങളുടെ പ്രത്യേകസപര്യമായ പൂർവാക്ഷരഗുരുത്വം ഉണ്ടാകത്തക്കവിധം ദൃഢത വരുത്താതെ ആ അക്ഷരങ്ങൾ ഉച്ചരിക്കയും സാഹിത്യത്തിൽ പ്രയോഗിക്കുകയും ചെയ്തുവന്നു. അങ്ങനെ ദൃഢത കുറഞ്ഞുകൊണ്ടുള്ള ഉച്ചാരണം ആ അക്ഷരങ്ങൾക്കു വന്നുകൂടുവാൻ ആയുന്മാരുടെ മനോഗതിവിശേഷം അനുസരിച്ചുണ്ടാകുന്ന ഉച്ചാരണവേഗാധിക്യമെന്ന കാരണത്തിന്നുപുറമെ വേറെ കാരണവുമുണ്ട്. എന്തെന്നാൽ—ഒന്നാമതായി വണ്ണങ്ങളെ സ്വരങ്ങളെന്നും വ്യഞ്ജനങ്ങളെന്നും രണ്ടുതരമായി തിരിച്ചിട്ടുള്ളതുതന്നെ എന്തിനാണെന്നുമാക്കിയാണെന്നു നോക്കുക. കണ്ഠമുതൽ ഓഷ്ഠവരെയുള്ള സ്ഥാനങ്ങളിൽ ഒരു ഭാഗവും തമ്മിൽ തൊടുവിക്കാതെ ശബ്ദവാഹിനികളായ സിരകളെ പരികമ്പനം ചെയ്തുകൊണ്ടു ശ്വാസവായുവിനെ പ്രേരിപ്പിക്കുമ്പോൾ സ്വരം ഉണ്ടാകുന്നു. എന്നുവെച്ചാൽ സ്വരോച്ചാരണത്തിൽ യാതൊരു ഭാഗവും തമ്മിൽ തൊടുവിക്കേണ്ടിവരുന്നില്ല എന്നു ചുരുക്കം. അകാരം, ഇകാരം മുതലായ അവാന്തരഭേദങ്ങൾ സ്വരങ്ങൾക്കുണ്ടാകുന്നത് ഓരോരോ സ്ഥാനങ്ങളെ ഓരോ പ്രത്യേകകൃതിയിലാക്കി ശ്വാസവായു പോകുന്ന പഴുതിന്ന് ആകാരഭേദവും അങ്ങനെയുള്ള പഴുതുണ്ടാകുന്ന സ്ഥാനത്തിനു ഭേദവും വരുത്തുന്നതുകൊണ്ടാണ്. വ്യഞ്ജനം ഉണ്ടാകുന്നതിന്നാകട്ടെ ഏതെങ്കിലും ഒരു സ്ഥാനത്തു് അംഗങ്ങളെ പരസ്പരം തൊടുവിച്ച് ശ്വാസവായുവിനെ അടച്ച് പിന്നെ മേൽപ്രകാരം ശബ്ദനാഡികളെ പരികമ്പനം ചെയ്തുകൊണ്ടു് ആ വായുവിനെ പ്രേരിപ്പിക്കണം. ഇങ്ങനെ ഉച്ചാരണത്തിൽ അംഗങ്ങൾ തമ്മിൽ തൊടണമെന്നും അതു വേണ്ടെന്നുമുള്ള ഭേദംകൊണ്ടാണ് വണ്ണങ്ങൾക്കു സ്വരവ്യഞ്ജനഭേദം വരുന്നത്. രണ്ടു വ്യഞ്ജനങ്ങൾ കൂട്ടിച്ചേർത്തു് ഉച്ചരിക്കുന്നതിന്നാകട്ടെ അംഗങ്ങൾ തമ്മിൽ തൊടുവിക്കുന്നതു കറകൂടി ദൃഢമാക്കുകയും

ആ വഴിക്കു വായുവിനെ കരേക്കൂടി ബലപ്പെടുത്തി അടച്ചുപിടിച്ചുവിടുകയും വേണ്ടിവരുന്നു. ആ പ്രയത്നാധിക്യംനിമിത്തം ഒറ്റക്കുരം ഉച്ചരിപ്പാൻവേണ്ടതിനേക്കാളധികം കാലതാമസം കൂട്ടക്കുരം ഉച്ചരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിവരുന്നതുകൊണ്ടാണ് അതിന്റെ മുമ്പുള്ള അക്കുരം ഗുരുവായിത്തീരുന്നതും ഇങ്ങനെയുള്ള വണ്ണോച്ചാരണ സ്വഭാവമനുസരിച്ചുനോക്കുമ്പോൾ കകാര ഹകാരാദികളുടെ യോഗമായവകാരംമുതലായതു് വാസ്തവത്തിൽ കൂട്ടക്കുരങ്ങളുടെ വർഗ്ഗത്തിൽച്ചേർന്നുവയാണെങ്കിലും ഉച്ചാരണ പ്രയത്നത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളം കൂട്ടക്കുരത്തിനുണ്ടാകുന്ന പ്രത്യേകസ്വഭാവം ആവക കൂട്ടക്കുരങ്ങൾക്കു വളരെ കുറവുണ്ടെന്നു കാണാം. എങ്ങനെയെന്നാൽ, ആ കൂട്ടക്കുരങ്ങളിൽച്ചേർന്നിരിക്കുന്ന ഒരു വ്യഞ്ജനമായ ഹകാരത്തിനു വ്യഞ്ജനസ്വഭാവം വളരെക്കുറച്ചുമാത്രമേയുള്ളൂ. അതിന്റെ ഉച്ചാരണം മിക്ക അംശങ്ങളിലും സ്വരോച്ചാരണത്തോടു തുല്യമായിട്ടാണിരിക്കുന്നതു്. ഹകാരം ഉച്ചരിപ്പാൻ അംശങ്ങൾ യാതൊന്നും തമ്മിൽ തൊടുവിക്കേണ്ടതില്ല. സ്വരോച്ചാരണങ്ങളിൽ ശ്വാസവായുവിനെ നേരേ വിടുന്നു; ഹകാരോച്ചാരണത്തിലാകട്ടെ ശ്വാസവായുവിനെ ആദ്യം കണ്ഠത്തിന്റെ മേൽഭാഗത്തേക്കു ബലമായി പ്രേരിപ്പിച്ചു. പിന്നെ പുറത്തേക്കു വിടുന്നു എന്നു മാത്രമേ ഭേദമുള്ളൂ. ഇങ്ങനെ അതിനു വ്യഞ്ജനത്വം വളരെ കുറവുണ്ടെന്നുള്ള യുക്തിയനുസരിച്ചു തന്നെയായിരിക്കണം പാണിനി മഹർഷി, സ്വരങ്ങളെ ഗണിച്ചതിനുശേഷം വ്യഞ്ജനപാഠത്തിൽ ഒന്നാമതായി 'ഹയവര' എന്നു ഹകാരത്തെ ഗുണിച്ചുകൊണ്ടു സൂത്രംനിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളതും. ഈ വക കാരണങ്ങളാൽ വ്യഞ്ജനത്വംശം കുറഞ്ഞ ഹകാരം ചേർന്നു കൂട്ടക്കുരങ്ങളായ ഖ, ഘ മുതലായ അക്കുരങ്ങളുടെ ഉച്ചാരണത്തിനു് രണ്ടുവർഗ്ഗവ്യഞ്ജനങ്ങൾതന്നെ ചേർന്നുണ്ടായ ക, ങ്ഗ മുതലായതിന്റെ ഉച്ചാരണത്തേക്കാൾ വേഗം സംഭവിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ് ആവക അക്കുരങ്ങൾക്കു് ഒറ്റക്കുരങ്ങളുടെ നിലയിലുള്ള ഉച്ചാരണവും ഗ്രന്ഥപ്രയോഗവും വന്നുകൂട്ടുവാനിടയായതു്. ആവഴിക്കു് അവയെ ഒറ്റക്കുരമായി ഗുണിച്ചാലേ സാഹിത്യ

ത്തിലേ വൃത്തനിയമവും മറ്റും ശരിയാകയുള്ളൂ. എന്ന നിലയ്ക്കു കാലക്രമത്തിൽ വന്നുകൂടി. പക്ഷെ ഈ അക്ഷരങ്ങളിൽ 'ഹ' എന്ന ഒന്നിനുമത്രം എന്തോ ഭാഗ്യക്ഷേമനിമിത്തം ഭാഷാവ്യവസ്ഥിതിക്കുമുമ്പിൽ ഒരക്ഷരത്തിന്റെ നിലയിലുള്ള പ്രയോഗം സിദ്ധിപ്പാനിടവന്നില്ല. സംസ്കൃതഭാഷാവ്യവസ്ഥിതി ചെയ്ത വൈയാകരണനാകട്ടെ ഈ വിഷയത്തിൽ ഏതു ന്യായമാണ് സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു നോക്കുക. ഖ, ഘ മുതലായ പത്തും ഒരവസ്ഥകളുടെ നിലയിൽത്തന്നെ ഗണിച്ചു മാതൃകാവസ്ഥാലയിൽ ചേർത്തു. എന്നിട്ട് ഹ കാരം പാദാദിയിലല്ലാതെ വരുമ്പോഴെല്ലാം ഇരട്ടിക്കും എന്ന് ഒരു നിയമവും വിധിച്ചു. അങ്ങനെ ഹകാരത്തെ മാത്രം കൂട്ടക്ഷരത്തിന്റെ നിലയിൽത്തന്നെ നിർത്തുകയും ചെയ്തു. പാദാദിയിൽ കൂട്ടക്ഷരം വന്നാലും ഒരക്ഷരം വന്നാലും വൃത്തത്തിനു തരക്കേടൊന്നും വരാനില്ലാത്തതുകൊണ്ടാണ് ആ സ്ഥാനത്തു മാത്രം ഒരയായി നിൽപ്പാൻ ആ കൂട്ടക്ഷരത്തെയും അനുവദിച്ചതെന്നുള്ള സംഗതിയും സ്പഷ്ടമാണല്ലോ. നവീനമലയാളഭാഷയിലാകട്ടെ 'പറഞ്ഞപ്രകാരം' എന്നീ വക സ്ഥലങ്ങളിൽ അർദ്ധവൃണമെന്നു പറയാവുന്ന മധ്യമവൃണങ്ങളിൽപ്പെട്ട രേഫം ചേർന്ന കൂട്ടക്ഷരമായ 'പ്ര' എന്നതിനെപ്പോലും ഒരക്ഷരത്തിന്റെ നിലയിൽ പ്രയോഗിച്ചുവരുന്നുവെന്നുള്ളതും പ്രസക്തിവശാൽ ഇവിടെ പ്രസ്താവയോഗ്യമായിട്ടുണ്ട്. ചുരുക്കിപ്പറയുന്നതായാൽ മേൽപ്രകാരം ഹകാരത്തിനു ദ്വിതാം വിധിപ്പാൻ സംസ്കൃത വൈയാകരണന്മാർ സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ള നയം അനുസരിച്ചുതന്നെയാണ് ചെന്തമിൾ വ്യാകരണകർത്താക്കന്മാർ ഐകാരത്തിന്ന് അകാരം വിധിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു സാരം. ഇങ്ങനെ മൂലഭാഷയിൽ അകാരാന്തങ്ങളായിരുന്ന പന, തല, മല മുതലായ അനവധി ശബ്ദങ്ങൾ ചോളപാണ്ഡ്യശാഖയിൽ പനയ്, തലയ്, മലയ്, എന്ന മാതിരിയിലും മറ്റും യകാരാന്തമായിത്തീർന്നതിനെപ്പോലും ഉച്ചാരണസാദൃശ്യമനുസരിച്ച് ചെന്തമിൾ പരിഷ്കാരത്തിൽ ഐകാരാന്തമായി വ്യവസ്ഥാ

പിച്ചപ്പോൾ ആ വ്യവസ്ഥാപകന്മാരുടെ അവധാനക്കുറവു കൊണ്ടോ അതോ അവർ മനഃപൂർവ്വമായിത്തന്നെ ചെയ്തതു കൊണ്ടോ മൂലഭാഷയിലെ യകാരാന്തശബ്ദങ്ങളായ കയ്, പയ്, തയ്, മുതലായ ശബ്ദങ്ങളും ആ കൂട്ടത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടുപോയി. അതുമിമിത്തം ചെന്തമിഴിൽ ആ വക ശബ്ദങ്ങളും കൈ, തൈ എന്നുമാതിരി ഐകാരാന്തങ്ങളാകയും കൺ, കണ്ണ്; പൽ, പല്ല് എന്ന രീതിയനുസരിച്ചുവരുന്നതായ കയ്, കയ്യ്; തയ്, തയ്യ് എന്നിവക രൂപങ്ങൾ ആ ഭാഷയിൽ ഇല്ലാതായിത്തീരുകയും ചെയ്തു. ഇത്രയുംകൊണ്ടുതന്നെ മലയാളത്തിൽ 'കയ്യ്' എന്നെഴുതിയ്ക്കു് അതനുസരിച്ചു ചുരിച്ചും വരുന്നതുംമറ്റും തെറ്റാണെന്നും ചെന്തമിഴിലെ ഐകാരാന്തശബ്ദങ്ങൾ മലയാളത്തിലേക്കു അകാരാന്തമായും കണ്ണാടകത്തിലേക്കു ഐകാരാന്തമായും മാറിയതാണെന്നും ചില ഭാഷാപണ്ഡിതന്മാർ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ആ വിഷയത്തിൽ വേണ്ടടത്തോളം സൂക്ഷ്മപരിശോധന ചെയ്യാതെയാണെന്നുള്ളതും സിദ്ധമായല്ലോ.

മേൽക്കാണിച്ച സംഗതിയെപ്പോലെതന്നെ മൂലഭൂമിധഭാഷയിലെ ക്രിയാപദങ്ങൾക്കു് ലിംഗവചനപുരുഷപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്നിട്ടുള്ള ചൊന്നാൻ, ചൊന്നാൾ, ചൊന്നാർ, ചൊന്നേൻ എന്നിവക രൂപങ്ങളും ആ വക പ്രത്യയങ്ങൾ ചേരാത്ത വന്നു, നിന്നു, ചൊല്ലി, പോകുന്നു എന്നീ വക രൂപങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നവെന്നും അതിൽനിന്നു പിരിഞ്ഞ ചോളപാണ്ഡ്യശാഖയിൽ പ്രയോഗബാഹുല്യം വഴിക്കു ലിംഗാദിപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്ന രൂപങ്ങൾക്കു പ്രാധാന്യം സിദ്ധിച്ചതു് അടിസ്ഥാനമാക്കി ചെന്തമിൾ പരിഷ്കാരത്തിൽ ആ മാതിരി രൂപങ്ങൾക്കാണ് പ്രായേണ സാധുത്വമുള്ളതെന്നു വ്യവസ്ഥാപിച്ചതാണെന്നും തീർച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നതു്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ—ഒന്നാമതായി ചെന്തമിൾ ശാഖയിലെ സംഭാഷണഭാഷയിൽപ്പോലും ലിംഗാദിപ്രത്യയങ്ങൾ ചേരാത്ത രൂപങ്ങൾ കാണുന്നില്ല. അതുപോലെ കണ്ണാടകശാഖയിലും അവനു മാധിദന (അവൻ

ചെയ്തു) അവളു മാധിദളു (അവൾ ചെയ്തു) അവരു മാധിദരു (അവർ ചെയ്തു) നാനുമാധിദേനു (ഞാൻ ചെയ്തു) നാവുമാധിദേവു (നാം ചെയ്തു) എന്നിങ്ങനെ ലിംഗവചനാദി പ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്നുകൊണ്ടുതന്നെയാണു് ക്രിയാരൂപങ്ങളുള്ളതു്. മലയാളത്തിലെ സംഭാഷണഭാഷയിലാകട്ടെ ആ വക പ്രത്യയങ്ങൾചേരാത്ത ചെയ്തു, ചെയ്യുന്നു, ചെയ്യും എന്നിവക രൂപങ്ങളല്ലാതെ അവ ചേർന്നിട്ടുള്ള ചെയ്താൻ, ചെയ്യുന്നാൻ, ചെയ്താൻ എന്നിവക രൂപങ്ങൾ കാണുന്നില്ല. തെലുങ്കുഭാഷയിൽ ലിംഗാദിപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്ന രൂപങ്ങളും ദർശ്യമായി അവ ചേരാത്ത രൂപങ്ങളും കാണുന്നുണ്ടു്. ഇങ്ങനെയെല്ലാമാണു് ഓരോ ശാഖകളുടെയും സ്വഭാവമിരിക്കുന്നതു്. ഇനി ഇങ്ങനെയുള്ള രണ്ടുതരം രൂപങ്ങൾ ഏതേതാശംകൊണ്ടാണു് പരസ്പരം വ്യത്യാസപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതെന്ന സംഗതിയും സൂക്ഷ്മമായി പരിശോധിച്ചുനോക്കുക. ചെയ്തു എന്ന രൂപത്തിൽ ചെയ് എന്ന അംശം ധാതു, ത് എന്നതു് ഭൂതകാലത്തെക്കാണിക്കുന്ന പ്രത്യയം, ഉ എന്നതു് കർത്തവാചകമായ ആഖ്യാതപ്രത്യയം; ചെയ്യുന്നു എന്ന രൂപത്തിലും ധാതുവിന്നു ശേഷം ഉന്ന് എന്ന വർത്തമാനകാലപ്രത്യയം, പിന്നെ ഉ എന്ന് കർത്തവാചകമായ ആഖ്യാതപ്രത്യയം; ചെയ്യും എന്നതിൽ ധാതുവിന്നു ശേഷം ഉ എന്ന ആഖ്യാതപ്രത്യയം, പിന്നെ ഭാവിക്കാലവാചകമായ * മ് എന്ന പ്രത്യയം എന്നുമാത്രം ഭേദം. അവിടെ ക്രിയാകർത്തൃത്വം ഭാവിയായതുകൊണ്ടാണു് കർത്തവാചകമായ ആഖ്യാതപ്രത്യയത്തിന്നുശേഷം കാലപ്രത്യയം ചേർക്കുന്നതെന്നു വിചാരിക്കുന്നതും യുക്തിയുക്തമായിരിക്കുന്നുണ്ടു്. ഇങ്ങനെയെല്ലാമാണു് ലിംഗാദിപ്രത്യയങ്ങളില്ലാത്ത ക്രിയാപദരൂപങ്ങളുടെ നിഷ്പത്തിസമ്പ്രദായമിരിക്കുന്നതു്. 'തു' എന്നതു ഭൂതകാലത്തിൻറയും 'ഉന്നു' എന്നതു വർത്തമാനകാലത്തിൻറയും 'ഉം' എന്നതു ഭാവിയുടെയും പ്രത്യയങ്ങളാണെന്നു ചില വൈയാകരണന്മാർ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു് ശബ്ദ

* മകാരലിപിയുടെ സ്ഥാനത്തു് അനുസ്വാരലിപിയാണു് ഏഴുതന്നെ തെങ്കിലും വാസ്തവത്തിൽ അതു മകാരമാണു്.

ബോധസംപ്രദായം കാണിച്ചു ബാലന്മാരെ ക്ലേശിപ്പിക്കാതിരിപ്പാൻവേണ്ടി വട്ടിക്കണക്കാച്ചി മാത്രം പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. ചെയ്യാൻ എന്നതിലാകട്ടെ ചെയ് ധാതുവിന്നുശേഷം ത് എന്ന ഭൂതകാലപ്രത്യയം. പിന്നെ ആ എന്ന കർതുവാചകമായ ആഖ്യാതപ്രത്യയം. പിന്നെ ആ കർത്താവു പുരുഷനാണെന്നു കാണിക്കുന്ന 'ൻ' എന്ന പുംലിംഗപ്രത്യയം.

ചെയ്താൻ എന്നതിൽ ലിംഗപ്രത്യയത്തിന്നും ചെയ്യുന്നാൻ, ചെയ്യുന്നാൻ എന്നിവയിൽ കാലപ്രത്യയത്തിന്നും യുക്തം പോലെയുള്ള വ്യത്യാസം. ചെയ്യാൻ എന്നതിൽ ആഖ്യാതപ്രത്യയമായ ആ എന്നതിന്നു ശേഷം പുംസ്രീലിംഗങ്ങൾക്കുപൊതുവായുള്ള 'ൻ' എന്ന ബഹുവചനപ്രത്യയം വരുന്നു എന്നു ഭേദം. ചെയ്യവൻ എന്നതിലാകട്ടെ 'ചെയ്' ധാതുവിന്നുശേഷം 'ഉ' എന്ന ആഖ്യാതപ്രത്യയം. പിന്നെ ഭാവികാലവാചകമായ മ് എന്ന പ്രത്യയം. പിന്നെ അവൻ ഇവൻ എന്ന സർവ്വനാമങ്ങളിലെപ്പോലെ 'ൻ' എന്നതിന്നു മുമ്പിൽ ഒരകാരവും കൂടിച്ചേർന്ന് 'അൻ' എന്നായ പുംലിംഗപ്രത്യയം എന്നുമാത്രം ഭേദം. കാലപ്രത്യയമായ മകാരം വകാരമായതു സന്ധിനിയമംവഴിക്കാണ്. ചെയ്തൻ, കാണൻ എന്നതെല്ലാം ചെയ്യവൻ, കാണവൻ എന്നിവയിലെ കർതുപ്രത്യയം ലോപിച്ചിട്ടുള്ള രൂപങ്ങളുമാണ്. ചെയ്ത്, ചെന്നത് എന്നീവക ചൂവ്ക്രിയാവാചകകൃദന്തശബ്ദങ്ങളിൽ കർതുവാചകമായ ആഖ്യാതപ്രത്യയം ആവശ്യമില്ലാത്തതിനാൽ വരുന്നതുമില്ല. ഇത്രയുംകൊണ്ട് ഒരുതരം രൂപങ്ങളിൽ കർത്തുവാചകമായ ആഖ്യാതപ്രത്യയം 'ഉ' എന്നും മറെറത്തരം രൂപങ്ങൾ മിക്കതിലും 'ആ' എന്നുമായിട്ടാണിരിക്കുന്നതെന്നു സ്പഷ്ടമായല്ലോ. അതുപോലെ അവർ ചെയ്യാൻ എന്നീവക സ്ഥലങ്ങളിൽ കർത്താവിന്റെ ബഹുത്വം കാണിപ്പാൻവേണ്ടി ക്രിയാപദത്തിലും നാമപദത്തിലും ബഹുവചനപ്രത്യയം ചേർത്തിരിക്കുന്നതും, അവൻ ചെയ്യാൻ എന്നീ വകയിൽ കർത്താവു പുരുഷനാണെന്നു കാണിപ്പാൻവേണ്ടി രണ്ടെടത്തും ലിംഗപ്രത്യയം ചേർത്തിരിക്കുന്നതും വാസ്തവത്തിൽ ആവശ്യമില്ലാ

തത്താണെന്നും അതിനെ അപേക്ഷിച്ച് അവൻ ചെയ്ത, അവൻ ചെയ്ത എന്നുമായിരി രൂപങ്ങൾക്കാണ് സപാദാവി കതയും പ്രാചീനതയും അധികമുണ്ടായിരിക്കുകയെന്നും ഉള്ള സംഗതി ഭാഷാഗതിമർമ്മജ്ഞന്മാർക്കറിയാവുന്നതുമാണ്. ആ സ്ഥിതിക്ക് ആദ്യത്തിൽ ലിംഗാഭിപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർത്തു മാത്രം പറഞ്ഞുവന്നിരുന്ന സകല ക്രിയാപദങ്ങളേയും പിന്നെ ആ വക പ്രത്യയങ്ങൾ കളഞ്ഞു വേറെ പ്രത്യയം ചേർത്തുകൊണ്ടു ജനങ്ങൾ പറഞ്ഞുതുടങ്ങിയെന്നും മറ്റും വരുന്നതു ഭാഷാഗതിയെപ്പറ്റിയേടത്തോളം തീരെ അസംഭവിയുമാണ്. ഒരു ഭാഷയിലെ ചില അക്ഷരങ്ങൾ ഉച്ചാരണഭേദംവഴിക്ക് വളരെക്കാലംകൊണ്ട് മാങ്കായ് എന്നോ മാങ്കായ എന്നോ ഉണ്ടായിരുന്നത് മാങ്ങ എന്നായിത്തീർന്നതുപോലെ ഒരുക്ഷരത്തിനു പകരം മറ്റൊരുക്ഷരമായിത്തീരുകയോ തേഞ്ഞുമാഞ്ഞുപോകയോ ചെയ്യുന്നതു സംഭവിക്കാവുന്നതാണെങ്കിലും ശബ്ദരൂപങ്ങൾക്ക് അതിലും വിരോധിച്ച് ക്രിയാരൂപങ്ങൾക്കെല്ലാം പ്രത്യേകാർത്ഥമുള്ള ഒരു പ്രത്യയം കളഞ്ഞു മറ്റൊരു പ്രത്യയം ചേർത്തുകൊണ്ടു ചരിച്ചുവരികയെന്നതുണ്ടാകുന്നതല്ല. സംസ്കൃതരീതിയേയോ മറ്റോ അനുകരിപ്പാൻവേണ്ടി ഇനിമേലിൽ ആരംഭിക്കുന്ന ക്രിയാപദങ്ങളെ ലിംഗവചനപുരുഷപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർത്തു സംസാരിച്ചുപോകരുതെന്ന് ഒരു നിയമം ഏല്പിട്ടുത്തീർത്തുകൊണ്ടോ രാജശാസനംകൊണ്ടുതന്നയോ ബഹുജനങ്ങൾക്ക് ഇംഗിതം അന്യന്മാരെ ഗ്രഹിപ്പിക്കാനുള്ള പൊതു സ്വത്തായ ഭാഷയിൽ നിന്ന് ആവക രൂപങ്ങളെല്ലാം കൂടി വിട്ടുപോകുന്നതല്ലല്ലോ. എന്നുമാത്രമല്ല സംസ്കൃതത്തിൽ സഃ ഗച്ഛതി, തേ ഗച്ഛന്തി, അഹം ഗച്ഛാമി, വയം ഗച്ഛാമഃ, തപം ഗച്ഛസി, യുയം ഗച്ഛഥ എന്നിങ്ങനെ വചനപുരുഷഭേദംകൊണ്ടുള്ള രൂപഭേദങ്ങളുണ്ടായിരിക്കേ അവൻ പോകുന്നു, അവർപോകുന്നു. ഞാൻപോകുന്നു ഞങ്ങൾപോകുന്നു, നീപോകുന്നു, നിങ്ങൾപോകുന്നു എന്നിങ്ങനെ ആവകരൂപഭേദങ്ങളില്ലാത്ത വിധത്തിലുള്ള ക്രിയാരൂപങ്ങൾ സംസ്കൃതത്തെ അനുകരിപ്പാൻവേണ്ടി പുതുതായി നിർമ്മിച്ചതാണെന്നു ചില ഭാഷാവൈയാകരണന്മാർ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു് “വിനാ

യകം പ്രകർച്ചാണോ രചയാമാസ വാനരം" എന്ന ന്യായത്തിലുൾപ്പെട്ടതുകയാൽ തീരെ അസംബന്ധവുമാണ്. അതുകൊണ്ട് മൂലഭാഷയിൽ രണ്ടുമാതിരി ക്രിയാരൂപങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നതിൽ ചോളപാണ്ഡ്യദേശങ്ങളിലെ ഭാഷയായിപ്പിരിഞ്ഞ ശാഖയിൽ കണ്ണാടകശാഖയിലെമ്പോലെ ലിംഗാദിപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്ന് ക്രിയാപദരൂപങ്ങളും കേരളത്തിലെ സംഭാഷണഭാഷയായിപ്പിരിഞ്ഞ ശാഖയിൽ ആ വക പ്രത്യയങ്ങൾ ചേരാത്ത രൂപങ്ങളും മാത്രമാണ് യദൃച്ഛയാ സ്ഥിരപ്പെട്ടതെന്നു കരുതുന്നതേ യുക്തമാകയുള്ളൂ. കേരളത്തിലെ പദ്യസാഹിത്യങ്ങളിൽ കാണുന്ന ചൊന്നാൻ, നിന്നാൻ മുതലായ ക്രിയാരൂപങ്ങളെല്ലാം ചെന്തമിഴിൽ നിന്നെടുത്തു ചേർത്തുണ്ടായ തത്സമശബ്ദങ്ങളാണെന്നും അവയ്ക്ക് സംസ്കൃതത്തിൽ നിന്നെടുത്തു ചേർത്തിട്ടുള്ള ക്രമേണ യദൃച്ഛയാ, മേ, തവ എന്നീ വക ശബ്ദങ്ങളുടെ സ്ഥാനംപോലെയുള്ള സ്ഥാനം മാത്രമേ മലയാളഭാഷയിലുള്ളൂ എന്നും ഉള്ള സംഗതി മേലിൽ തെളിയിക്കുന്നതാണ്.

അപ്രകാരം തന്നെ രേഫമോ ലകാരമോ ആദ്യവണ്ണമായുള്ള പദങ്ങൾ ചെന്തമിൾഭാഷയിൽ ഇല്ലാതായിത്തീർന്നു് ഭാഷ പരത്തിക്കൊണ്ടുള്ള ഉച്ചാരണത്തിന്റെ സെറകയ്ക്കു് തിന്നുവേണ്ടി ചെന്തമിൾപ്പരിഷ്കാരത്തിൽ ഏപ്പെടുത്തിയ നിയമം പഴിക്കു മാത്രമാണെന്നുള്ള സംഗതി, അന്യഭാഷയിലെ രാമ, രാവണ, ലക്ഷണാദിശബ്ദങ്ങളെ ചെന്തമിഴിലേയ്ക്ക് സ്വീകരിക്കുമ്പോൾപ്പോലും ഇരാമ, ഇരാവണ, ഇലക്കണ എന്നെല്ലാമാക്കണമെന്നുള്ള നിർബന്ധം കാണുന്നതുകൊണ്ടുതന്നെ സ്പഷ്ടമാകുന്നുണ്ട്. അങ്ങനെ ചല്ലാത്തപക്ഷം ചെന്തമിൾ ഭാഷയിലെ സ്വന്തശബ്ദങ്ങൾ രേഫത്തിലോ ലകാരത്തിലോ ആരംഭിക്കുന്നതായി ഒന്നുമില്ലെന്നു വന്നേക്കാമെന്നല്ലാതെ അന്യഭാഷയിൽ നിന്നു തദ്ഭവമായോ തത്സമമായോ സ്വീകരിക്കുന്ന പദങ്ങളും ആ വണ്ണങ്ങളിൽ ആരംഭിക്കാൻ പാടില്ലെന്നുള്ള നിർബന്ധം രേഫലകാരങ്ങൾ ചെന്തമിൾ ഭാഷയിലെ മാതൃകാവർണ്ണങ്ങളിലുൾപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സ്ഥി

തികു് ഒരിക്കലും സംഭവിക്കുന്നതല്ല. അതുകൊണ്ടു് അങ്ങനെയൊരു നിയമം ഏറ്റെടുത്തിട്ടുള്ളതും ചെന്തമിൾ പരിഷ്കാരത്തിലൊന്നാണെന്നു നിസ്സംശയം തീർച്ചപ്പെടുത്താവുന്നതാണു്.

ഇങ്ങനെയുള്ള ചെന്തമിൾപരിഷ്കാരം പൂർത്തിയായതുകൂടെ അഗസ്ത്യപുരുനിയുടെ കാലത്തോടുകൂടിയാണെന്നു് ആമുനിശ്രേഷ്ഠനാണു് ചെന്തമിഴിലെ ആദി വ്യാകരണകർത്താവെന്നുള്ളതുകൊണ്ടു് മിക്കതും തീർച്ചപ്പെടുത്താം. എങ്കിലും ആ അഗസ്ത്യപുരുമഹർഷിയുടെ കാലം ഏതാണെന്നുള്ള വിചാരത്തിൽ അല്പം ചില സംശയങ്ങൾക്കു വകയില്ലെന്നില്ല. ചില ചെന്തമിൾ പണ്ഡിതന്മാരുടെ പക്ഷം ചെന്തമിൾ വ്യാകരണകർത്താവായ അഗസ്ത്യൻ ആയുർവ്വേദഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ കാണുന്ന അഗസ്ത്യനല്ലെന്നും ഭൂമിധർമ്മത്തിൽപ്പേർന്ന മറ്റൊരാളാണെന്നുമാണു്. മറ്റു ചിലരുടെ പക്ഷം ആയുർവ്വേദഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പ്രസ്താവിച്ചു കാണുന്ന അഗസ്ത്യൻ തന്നെയാണു് ചെന്തമിൾ വ്യാകരണം നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നാണു്. അദ്ദേഹം തമിൾ നാട്ടിൽവന്നു ചെന്തമിൾ ഭാഷ പഠിക്കയും വളരെക്കാലം അവിടെത്തന്നെ പാർത്തു വരികയും ചെയ്തതിന്നു ശേഷം ചെന്തമിഴിൽ വ്യാകരണവും മറ്റു ചില ഗ്രന്ഥങ്ങളും നിർമ്മിച്ചുവെന്നാണു് അവർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നതു്. എന്നാൽ ആയുർവ്വേദഗ്രന്ഥങ്ങളിൽത്തന്നെ ഋഗ്വേദത്തിലെ മന്ത്രദൃഷ്ടാക്കന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ അഗസ്ത്യപുരുമഹർഷിയെക്കാണെന്നുണ്ടു്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വകയാച്ചി മൂന്നു മന്ത്രങ്ങളും ഋഗ്വേദത്തിലുണ്ടു്. ആ മന്ത്രദൃഷ്ടാവായ അഗസ്ത്യനല്ല ചെന്തമിൾ വ്യാകരണകർത്താവെന്നുള്ളതു നിർവാദമായിത്തന്നെ നിശ്ചയിക്കാവുന്നതാണു്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ അഗസ്ത്യസൂത്രം എന്ന ചെന്തമിൾ വ്യാകരണത്തിൽ ഓരോരോ വർണ്ണങ്ങളെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിക്കുന്നതെല്ലാം സംസ്കൃതവ്യാകരണകർത്താക്കന്മാർ അവരുടെ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഏറ്റെടുത്തിട്ടുള്ള അകാരം, ഇകാരം മുതലായ പരിഭാഷികശബ്ദങ്ങളുടെ തദ്ഭവമോ തത്സമമോ ആയ ശബ്ദങ്ങൾകൊണ്ടാണു്. എന്നുവെ

ച്ചാൽ അ, ഇ മുതലായ വർണ്ണങ്ങളെ അഗസ്ത്യപുരുഷത്തിൽ അകര, ഇകര, ആകാര, കകര, വകര എന്നിങ്ങനെയുള്ള ശബ്ദങ്ങൾ കൊണ്ടാണ് നിർദ്ദേശിക്കുന്നതെന്നും ആ വക ശബ്ദങ്ങൾ സംസ്കൃതപ്രാകരണഗ്രന്ഥങ്ങളിലെ അകാരാദി ശബ്ദങ്ങളുടെ തദ്ഭവോദിരൂപങ്ങളാണെന്നും സാരം. അതുകൊണ്ട് ആദ്യഭാഷ, പ്രാകരണാദിഗ്രന്ഥങ്ങൾ വഴിക്കു സംസ്കൃതഭാഷയായി വ്യവസ്ഥപ്പെട്ടതിനു ശേഷമാണ് അഗസ്ത്യമുനി ചെന്തമിൾ പ്രാകരണമുണ്ടാക്കിയതെന്നു സ്പഷ്ടമാകുന്നുണ്ടല്ലോ. ജഗദഭികാലത്തിനുശേഷം എത്രയോ കാലം കഴിഞ്ഞിട്ടാണ് ആ ഭാഷ സംസ്കൃതഭാഷയായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളതെന്ന സംഗതി പ്രത്യേകിച്ചു പറയേണ്ടതുമില്ല. അതിനാൽ ജഗദഭിത്തിലെ ചില മന്ത്രങ്ങളുടെ ഭൂഷാവായിക്കാണുന്ന അഗസ്ത്യൻ ചെന്തമിഴിലെ അഗസ്ത്യപുരുഷകർത്താവും ഒരാളാവാൻ ചരിത്രപ്രകാരം വഴിയുള്ളതല്ല. സംസ്കൃതപുരാണങ്ങളിലും മറ്റും വളരെ വിസ്തരിച്ചു പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള അഗസ്ത്യമുനിയും ചെന്തമിൾ പ്രാകരണകർത്താവും ഒരാൾ തന്നെയാണെന്നും മന്ത്രഭൂഷാവായ അഗസ്ത്യൻ പുരാണപ്രസിദ്ധനായ അഗസ്ത്യനേക്കാൾ എത്രയോ പ്രാചീനനായ മറ്റൊരാളാണെന്നും വരുവാൻ വലിയ വിരോധമൊന്നും കാണുന്നില്ല. എന്നുമാത്രമല്ല വാത്മീകിരാമായണം മുതലായ ആ വക ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ “ആജഗ്മുസ്തേസഹാഗസ്ത്യായേന്ത്രിതാദക്ഷിണാംഭിശം” എന്നിങ്ങനെയും മറ്റും അഗസ്ത്യമഹർഷിയെ തെക്കൻദിക്കിൽ പാർത്തുവരുന്ന ആളായി പലേടത്തും ഗണിച്ചുകാണുന്നത് ആ അഭിപ്രായത്തിന്നു കൂലമായിരിക്കുന്നതുമാണ്. ആ വഴിക്കു നോക്കുമ്പോൾ വിന്ധ്യപർവ്വതത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തും ആർച്ചുന്മാർ വന്നു താമസം തുടങ്ങിയതിനുശേഷം ഉണ്ടായ ഒരാളാണ് പുരാണപ്രസിദ്ധനായ അഗസ്ത്യമുനിയെന്നു വരുന്നതുകൊണ്ട് അദ്ദേഹം ചെന്തമിൾനാട്ടിൽ വന്ന് ആ ഭാഷ സ്വാധീനമാക്കി അതിൽ സംസ്കൃതപ്രാകരണരീതിയനുസരിച്ച് ഒരു പ്രാകരണഗ്രന്ഥം നിർമ്മിച്ചുവെന്നുള്ളതു സംഭവിക്കാവുന്നതും യുക്തിയുക്തം

വുമാണ്. ഈ അഗസ്ത്യന്റെ കാലവും ക്രിസ്തുവർഷാരംഭത്തിന് എത്രയോ വർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ ചെന്തമിശിയാകരണങ്ങളിൽ വെച്ച് ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട 'തൊൽക്കാപ്പിയം' എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ കർത്താവും ക്രിസ്തുവിനു മുമ്പ് ആറാം ശതകത്തിനും കുറെ മുമ്പിൽ എന്നുവെച്ചാൽ ഏകദേശം കലിവർഷം രണ്ടായിരത്തിനുശേഷം ജീവിച്ചിരുന്നാളാണെന്നു് ചില തെളിവുകളാൽ ഉറപ്പിപ്പാൻ കഴിയുന്നതായ തൊൽക്കാപ്പിയമുനി ഈ അഗസ്ത്യമുനിയുടെ ശിഷ്യപരമ്പരകളിൽപ്പെട്ട ഒരാളാണെന്നു കാണുന്നുണ്ട്. ഇതെല്ലാംകൂടി ആലോചിക്കുമ്പോൾ ചെന്തമിശിന്റെ വ്യവസ്ഥിതി കാലം ചുരുങ്ങിയത് മുമ്പായിരത്തോളം വത്സരങ്ങൾക്കു മുമ്പാണെന്നും അതിന് പൂർവാഭിപ്രായം സാമാന്യമായിക്കരുതാവുന്നതുമാണ്. ഏതായാലും മതഗ്രന്ഥങ്ങൾ വഴിക്കും മറ്റും ആയുർദോഷയുടെ സംസ്കൃതചോളപാണ്ഡ്യഭേദങ്ങളിൽ ധാരാളമായുണ്ടാകുന്നതിന്നു മുമ്പിൽത്തന്നെ ആ ശാഖ ചെന്തമിശായി വ്യവസ്ഥപ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള സംഗതി ചെന്തമിശിലെ മാതൃകാവണ്ണമാലയിൽ വർഗ്ഗമധ്യാക്ഷരങ്ങളായഖ,ഗ,ഘ മുതലായതും ശഷസ ഘങ്ങളും ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടും ആ അക്ഷരങ്ങൾ ചേർന്നിട്ടുള്ള സംസ്കൃതശബ്ദങ്ങളെ തദ്ഭവരീതിയിലല്ലാതെ തത്സമരീതിയിൽ ചെന്തമിശിലേക്കു ചേർക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ലെന്നുള്ളതുകൊണ്ടും സ്പഷ്ടമാകുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ ആയുർദോഷാഗ്രന്ഥങ്ങൾ വഴിയായും മറ്റുമുള്ള ആയുർദോഷാവ്യാപ്തിക്കു വളരെ മുമ്പുതന്നെ ആ വക പ്രദേശങ്ങളിൽ ആയുർമതം വ്യാപിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു കാണുന്നതിനാൽ ആ മതവ്യാപ്തിയുടെ കാലത്തിനുള്ള പഴക്കമാകട്ടെ മേൽകാണിച്ച മുമ്പായിരംസംവത്സരത്തിൽ കൂടുതലല്ലാതെ കുറവായി വരുന്നതുമല്ല.

ചോളപാണ്ഡ്യശാഖ മുൻകൂട്ടിത്തന്നെ മേൽപ്രകാരം ചെന്തമിശായി സ്ഥിരപ്പെട്ടതിനാൽ പിന്നെയുണ്ടായ ആയുർദോഷാസംസ്കൃതത്തിന് ആ ശാഖയെ നിലവിട്ടാകുമ്പോൾ സാധി

ചില. മറ്റു പ്രധാന ശാഖകളായ തെലുങ്ക്, കണ്ണടകം, മലയാളം എന്നീ പ്രദേശങ്ങളിലെ ഭാഷകളിലും തുളു, കടക് മുതലായ അപ്രധാന ശാഖകളിലും ആയുർവ്വേദാചാര്യസംസ്കൃതം ക്രമത്തിൽ വർദ്ധിച്ചുവന്നതോടുകൂടി ആദ്യം തത്വചരീതിയിൽ മാത്രം സ്വീകരിച്ചിരുന്ന സംസ്കൃതശാസ്ത്രങ്ങളെ തത്വചരീതിയിലും ധാരാളം ചേർത്തുവന്നുതുടങ്ങി. സംസ്കൃത സംസ്കൃതം അത്രത്തോളം അധികം ഉണ്ടാവാനുള്ള പ്രധാന കാരണമാകട്ടെ ആയുർവ്വേദത്തെ വൈദികമതവും അതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള നിയമങ്ങളും ആചാരങ്ങളും എല്ലാം ദ്രമിഡന്മാരിൽ അസാധാരണ ശക്തിയോടുകൂടി വ്യാപിച്ചതും ആവഴിക്കു് ആവക ആയുർവ്വേദഗ്രന്ഥങ്ങളും സംസ്കൃതശാസ്ത്രങ്ങളും ഒഴിച്ചാൽ നിവൃത്തിയില്ലാത്തവിധം ആവശ്യമായിത്തീർന്നതുമാണ്. ചെന്തമിറ്റുഭാഷ ബലമായി ഉറച്ചുപോയതുകൊണ്ടു മാത്രമാണ് അതിലെ സാഹിത്യഭാഷയെ ആയുർവ്വേദം അത്രത്തോളം ബാധിക്കാതിരുന്നത്. എന്നിട്ടും വളരെ പുരാതനങ്ങളായ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ പരിശോധിച്ചാൽകൂടി ഇപ്പോൾ കണ്ടെത്താവുന്നവയിൽ ആയുർവ്വേദത്തെ വശങ്ങളിലൊക്കെ ഒരു ചെറിയ ഗ്രന്ഥംപോലും കാണാൻ ചെന്തമിറ്റിലും കഴിയുന്നതുമല്ല. മറ്റു ശാഖകളിൽ ഈ പ്രതിബന്ധകമില്ലാതിരുന്നതിനാൽ സംസ്കൃതതത്വചരീതങ്ങൾ അസാമാന്യമായി വ്യാപിച്ചു കയറിയതോടുകൂടി അവയിലെ മാതൃകാവണ്ണമാലകളിൽ സംസ്കൃതമാതൃകാവണ്ണങ്ങൾ മുഴുവനും ചേർക്കേണ്ടിവന്നവിധം ആ ഭാഷകളെല്ലാം മൂലദ്രമിഡഭാഷയിലില്ലാത്ത വസ്തുവസ്തുവണ്ണങ്ങളും മറ്റും ചേർന്നിട്ടുള്ള ശബ്ദങ്ങളും സംസ്കൃതംപോലെതന്നെ പലമാതിരി കൂട്ടക്കുരങ്ങളും ധാരാളം കലർന്ന ഭാഷകളായി വരികയും ചെയ്തു. അന്യഭാഷകളിൽനിന്നു ശബ്ദങ്ങളെ പ്രകൃതിഭാഗംകൊണ്ടല്ലാതെ പ്രത്യയഭാഗംകൊണ്ടു സ്വീകരിക്കുന്നത് അസാധാരണവും അനുചിതവുമാകയാൽ ആ ഭാഷകൾക്കു മൂലകധാരണം മാത്രം മാത്രം സാധിച്ചില്ലെന്നുവേണ്ടു.

സംഭാഷണങ്ങളിലെല്ലാം അപ്രകാരം ക്രമത്തിലധികം സംസ്കൃതഭാഷ കലനംകൊണ്ട് ക്രമേണ വളർന്നുവന്ന ആ ആസ്ട്രകേരള കണ്ണാടകഭാഷകളിൽവെച്ച് ആസ്ട്രഭാഷയാണ് ആദ്യത്തിൽ സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ വഴിയായി വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തിയതെന്ന്. കണ്ണാടകശാഖയും കേരളശാഖയും സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളാൽ വ്യവസ്ഥിതങ്ങളായത് ആ ആസ്ട്രഭാഷാ വ്യവസ്ഥിതിക്കു ശേഷവും ഏകദേശം ഒരു കാലത്തുതന്നെയാണ്. സംസ്കൃതത്തിലെ സംയുക്താക്ഷരങ്ങളും മറ്റും നിറഞ്ഞ വാക്കുകൾ ഈ ഭാഷകളിൽ അതിസാധാരണമായിത്തീർന്നു വഴിക്കു കാലക്രമത്തിൽ ഉച്ചാരണസ്വഭാവം തന്നെ മുമ്പുണ്ടായിരുന്നതിൽനിന്ന് അല്പാല്പമായി വ്യത്യാസപ്പെട്ട് ആയുർഭാഷക്കാരുടെ ഉച്ചാരണപോലെതന്നെ ആകട്ടാടെ അക്ഷരങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള വേഗവും ചൊറുക്കും വ്യക്തതയും കൂടിയ വിധത്തിലുള്ള ഉച്ചാരണം വേണ്ടിവരുന്ന നിലയിലാണ് ഈ മൂന്നുഭാഷകളും വ്യവസ്ഥപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത്. വൃജനോച്ചാരണത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളം ഇങ്ങനെ ആയുർഭാഷകളുടെ സ്വഭാവം മുഴുവനും സ്വീകരിച്ചുവെങ്കിലും സ്വരോച്ചാരണവിഷയത്തിൽ ദ്രമിഡഭാഷകളുണ്ടായിരുന്ന സ്വഭാവം മുഴുവനും വടാഞ്ഞതിനാൽ ആയുർഭാഷയിലുള്ളതുപോലെ വെറും വൃജനത്തിലവസാനിക്കുന്ന വാക്കുകൾ ഇവയിലുണ്ടാകാനിടവന്നില്ലെന്നു മാത്രമല്ല ചില സ്ഥലങ്ങളിൽ സംവൃത സ്വരങ്ങൾ വിവൃത സ്വരങ്ങളായി വർദ്ധിക്കുക മുതലായ വിശേഷങ്ങൾപോലും വന്നു കൂടുകയും ചെയ്തു.

ഈ മൂന്നുഭാഷകളിലുംവെച്ച് തെലുങ്കുഭാഷയിലാണ് മേൽപറഞ്ഞ സ്വഭാവവിശേഷം വളരെയധികം വർദ്ധിച്ചുവന്നത്. കണ്ണാടകത്തിൽ തെലുക്കിനേക്കാൾ കുറവായിട്ടും മലയാളത്തിൽ അതിലും കുറവായിട്ടുമാത്രം അതു വന്നുകൂടിയിട്ടുള്ളു. തെലുക്കിലാകട്ടെ, മൂലദ്രമിഡഭാഷയിലുണ്ടായിരുന്ന പ്രത്യയങ്ങളെപ്പോലും ആ സ്വഭാവവിശേഷം ബാധിക്കയാൽ ദുർല്ലഭം ചില പ്രത്യയങ്ങൾക്കു തന്നെ കണ്ടാലറിയാത്തവിധം മാറ്റം വന്നുപോയിട്ടുണ്ട്. ഖരാക്ഷരങ്ങൾ പലതും ഖരങ്ങൾ

ഭേദം ഉച്ചാരണഭാവവും കുറഞ്ഞ മുദ്രയായി മാറിട്ടു
 ണെന്നു മാത്രമല്ല ആ സംഗതിയെപ്പറ്റി തെളുക്കുഭാവത്തിൽ
 ലെ സ്വന്തശബ്ദങ്ങൾക്കോ സംസ്കൃതതത്ത്വശബ്ദങ്ങൾക്കോ
 ശേഷം വരുന്ന സംസ്കൃതതത്ത്വശബ്ദങ്ങളിലെ ആദ്യ
 ത്വത്തെ വരാക്ഷരം ഒഴികെ ശേഷമുള്ള സ്ഥലങ്ങളിൽ മിക്കതും
 ക, ച, ട, ത, പ ഈ അക്ഷരങ്ങൾ സരളങ്ങളായ ഗ, ജ,
 ഡ, ഭ, ബ ങ്ങളായോ ഗ, സ, ഡ, ഭ, വ ങ്ങളായോ മാറാ
 വുന്നതാണെന്നും മറ്റും ആസ്യഭാവം വെച്ചുകൊണ്ടുമാർക്കു
 വിധിക്കത്തക്കവിധം ആ വക മാറ്റം അത്രത്തോളം ആ ഭാഷ
 യിൽ വ്യാപിച്ചിട്ടുണ്ടു്. (1) അതിനാൽ അതു്, ഇതു്,

- (1) “അവികാര ഗതേ തസ്തിന്വിസരഭാ ഏവസന്തിതപരതഃ;
 ഗസദ്ധവാസ്സ ചഃ പ്രഥമാമാത്രാഭാമാസ്യഭാവിനൈഃവതഃ
 നവിചിതീകൃഷ്ടാൽ പരതസ്സസ്തീതികാനാം ഭവന്തിഗസദ്ധവാഃ”
 “പരതസ്സവാസ്വത്രപേണപ്രഥമാഭാവിനൈഃ പരിസ്ഥിതഃ
 കാകൈരസംബോധനേ ചാപിഹ്യ വ്യക്തൈകമധാരയേ
 അചേതനാത്മകൈശബ്ദ ഇതിത്രം ഗാരഭ്യേണഃ.”

എന്നിവക തെളുക്കു വ്യാകരണവിധികൾ നോക്കുക. ഇവയുടെ അർത്ഥം—
 തെളുക്കുഭാവത്തിൽ ‘ദൃതപ്രകൃതി’ എന്നുപേരുള്ള നകാരം ചിലപ്പോൾ ഒടു
 വിൽ ഒരു ഇകാരമോ ഉകാരമോ ചേർന്നി എന്നായോ ന എന്നായോ
 മാറും. അങ്ങനെ മാറിയാലും ഇല്ലെങ്കിലും അതിനുശേഷം വരുന്ന ക, ച,
 ട, ത, പങ്ങൾ ഗ, ജ, ഡ, ഭ, ബ ങ്ങളാകാവുന്നതാണു്. വെച്ചെന്ന ഗമ
 ലാക്ഷം ഡു’ (വന്നു കമലാക്ഷൻ) എന്നിവക ഉദാഹരണം. പ്രഥമാവിഭക്തി
 ക്കുശേഷമാണെങ്കിൽ താന (താൻ) നേന (ഞാൻ) എന്ന ശബ്ദങ്ങളോടിച്ചു
 ശേഷമുള്ളവയിൽ ക ച ട ത പ ങ്ങൾ ഗ, സ, ഡ, ഭ, വ എന്ന കൂമത്തിലും
 മാറാം. രാമഡു ഗരുണാഭിരമഡു (രാമൻ കരുണാഭിരാമൻ) എന്നിവക ഉദാ
 ഹരണം. തെളുക്കുഭാവത്തിലെ സ്വന്തശബ്ദങ്ങളായ സ്വന്താമങ്ങൾക്കുശ
 ങ്ങൾ വരുന്ന സംസ്കൃതതത്ത്വശബ്ദങ്ങളിൽ ഈ മാറ്റംവരില്ല. വാഡുതാമര
 സാക്ഷഡു (അവൻ താമരസാക്ഷൻ) എന്നല്ലാതെ വാഡു താമരസാക്ഷഡു എ
 ന്നും മറ്റും വരില്ലെന്നു താൽപര്യം പ്രഥമയ്യുക്തം വരുന്ന വരാക്ഷരങ്ങ
 ളും കാകവിപു അചേതനവസ്തു അർത്ഥമായ ശബ്ദത്തിലും ഉൾപ്പെട്ട വരാ
 ക്ഷരങ്ങളും മുദ്രയായി മാറാം എന്നാണു് ‘ത്രംഗാരഭ്യേണ’ എന്ന പണ്ഡി
 തന്റെ പക്ഷം.

എന്നീശബ്ദങ്ങൾ ആസ്രിയാക്ഷയിൽ അടി' ഇടി എന്ന രൂപത്തിലായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. എന്നു മാത്രമല്ല 'കൾ' എന്ന ബഹുവചനപ്രത്യയം വസുദേവർ, നന്ദഗോപർ മുതലായ മലയാളശബ്ദങ്ങളിലെ 'ർ' എന്ന ബഹുവചനപ്രത്യയംപോലെയെ ബഹുമാനാർത്ഥത്തെക്കുറിക്കുന്നതിനായി ആസ്രിയാക്ഷയിൽ സകല പുലിംഗശബ്ദങ്ങളോടും ചേർന്നതു സാധാരണമായിത്തീരുകയും ഉച്ചാരണവിശേഷം നിമിത്തം ആ 'കൾ' എന്നതിലെ 'ക' എന്ന അംശമുഴുവനും ലോപിച്ചു കേവലം ഉകാരമായിത്തീരുകയും ഭാഷാസ്വഭാവത്താൽ വ്യഞ്ജനത്തിലവസാനിക്കുന്ന ശബ്ദം കറവായതുകൊണ്ട് അവിടെയും ഒടുവിൽ ഒരു ഉകാരം വന്നുകൂടി പ്രകൃത്യാ 'രാമൻ കൾ' എന്നിരുന്നത് 'രാമൻള' എന്നതുവരെ മാറുകയും ചെയ്തിട്ട്, പിന്നെയും അതിലെ ഉകാരം ഭേദഭാഷയിൽ 'ഇഴളേ, ജള' എന്ന രൂപത്തിലിരുന്ന ശബ്ദങ്ങൾ സംസ്കൃതഭാഷയിൽ 'ഇഴഡേ, ജഡ' എന്നെല്ലാമായിത്തീർന്നു രീതിയനുസരിച്ചു ധകാരമായി മാറി. (2) അതോടുകൂടി 'രാമ' എന്ന

(2) ഈ സംഗതിയിൽ ഉകാരം ധകാരമായി മാറുകയെന്നതു സ്വാഭാവികമാണെന്നുള്ളതിന്നു പുറമെ മറ്റൊരു കാരണവും കൂടിയുണ്ട്. ആ കാരണം കാണിക്കുന്നതിന്നുമുമ്പായി അതു വ്യക്തമാക്കിക്കാണിപ്പാൻ അത്യാവശ്യമായ ഒരു സംഗതി പറയേണ്ടതായിരിക്കുന്നു. മലയാളത്തിലെ 'റ' എന്ന കൂട്ടക്ഷരം ഏതു വ്യഞ്ജനം ഇരട്ടിച്ചുണ്ടായതാണോ ആ വ്യഞ്ജനവും 'കേറ', 'വേറ' മുതലായ വാക്കുകളിൽ കാണുന്ന റകാരവും വാസ്തവത്തിൽ ഒന്നല്ലെങ്കിലും അവയെ വേർതിരിച്ചു കാണിപ്പാൻ മലയാളത്തിൽ പ്രത്യേകം ലിപികൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടിട്ടില്ല. രണ്ടും ഒരേവിധത്തിലാണ് എഴുതിവരുന്നത്. 'റ' എന്നതിലടങ്ങിയ വ്യഞ്ജനം 'എൻറ' എന്നതിൽ നകാരത്തിനുശേഷം ഉച്ചരിക്കുന്ന വ്യഞ്ജനവണ്ണം ഏതാ ആതാണ്. ആ വ്യഞ്ജനത്തെ കാണിപ്പാൻ ഇവിടെ 'െ' എന്നിങ്ങനെ നടുവിൽ ഒരു കുത്തുള്ള ലിപിയും മറ്റൊരിന്ന് 'റ' എന്ന ലിപിയും തന്നെ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നു. ഇനി പ്രസ്തുതസംഗതിപരയാം — 'ൻ' എന്ന നകാരത്തിനുശേഷം റ, റ, ഉ എന്ന ചുറ്റുങ്ങളിൽ ഏതെങ്കിലുംവന്നാൽ കൂടിച്ചേർന്നുച്ചരിക്കേണ്ടതും ഉച്ചാരണസൗകര്യത്തിനായി അവയുടെ മധ്യത്തിൽ ഒരു ഐകാരവുംകൂടിക്കടന്നുകൂടുന്നതാണ്. അതിനാലാണ് ചെന്തമിറനാട്ടുകാർ 'നിൻറ' എന്നെഴുതുന്നത്.

അംശത്തിൽ മകാരത്തിനുശേഷമുള്ളതും സംവൃതമാക്കി ഉച്ചരിച്ചിരുന്നതുമായ അകാരം അകാരസംവൃതത്തേക്കാൾ കുറേക്കൂടി ഉച്ചാരണത്തിൽ ചുരുക്കമുള്ള ഉകാരസംവൃതമായിപ്പരിണമിക്കയും (1) ആകപ്പാടെ ശബ്ദരൂപം 'രാമുന്ഡ' എന്നാകയും ചെയ്തു. അതുകൊണ്ടു നിലനിൽക്കാതെ പുംലിംഗങ്ങളായ രാമൻ, കമാരൻ മുതലായ ശബ്ദങ്ങൾക്ക് ഏകവചനത്തിൽ രാമുന്ഡ, രാമുഡ, കമാരുന്ഡ, കമാരുഡ എന്ന മാതിരിയിൽ, പുംലിംഗപ്രത്യയമായ നകാരത്തിന്റെ പരിണാമവും ഡകാരത്തിന്റെ മുഖിൽ വരുന്നതിനാൽ ണകാരപ്ലാതയിൽ ഉച്ചരിച്ചുവരുന്നതും 'അർദ്ധാന്തസപാർമെന്ന്' ആഭാഷക്കാർ പറഞ്ഞുവരുന്നതുമായ വർണ്ണ ചേർന്നിട്ടും അതു ചേരാതെയുമായി ഈ രണ്ടു രൂപങ്ങൾ ഉണ്ടാകാനിടയുവന്നുകൂടി. ബഹുവചനത്തിലാകട്ടെ 'കേൾ' പ്രത്യയത്തിലെ ഉകാരം ലകാരമായി മാറി രാമുല, കമാരുല എന്ന മാതിരിയിലാണ് രൂപങ്ങൾ അവസാനിച്ചത്. സർവ്വനാമശബ്ദങ്ങളായ അവൻ, ഇവൻ മുതലായതിൽ പ്രത്യയങ്ങളെപ്പറ്റിയേടപതാളം മാത്രമല്ല ശബ്ദപ്രകൃതിയിലുൾപ്പെട്ട സ്വരങ്ങൾക്കുപോലും ആ ഭാഷയിൽ ചില സ്ഥാനമാറ്റങ്ങളും വികാരങ്ങളും വന്നുകൂടിയിരിക്കുന്നു. അവൻ, ഇവൻ, എന്ന ശബ്ദങ്ങളിലെ ആദ്യത്തെ അകാരവും ഇകാരവും വകാരത്തിനുശേഷമായിത്തീർന്നു മറും വാഡു, വാഡു, വീഡു, വീഡു എന്ന രൂപങ്ങളിലാണ് അവ വ്യവസ്ഥിതങ്ങളായിരിക്കുന്നത്. ഇപ്രകാരം ആദികാലങ്ങളിൽ ആയുർഭാഷാസംസ്കൃതം നിമിത്തം ഉച്ചാരണത്തിൽ വന്നുചേർന്നിട്ടുള്ള വികാരങ്ങളും അവയുടെ അച്ചുവസ്ഥയും മറു ഭൂമിഡ രാവകളിലുത്തം 'നിൻറെ' എന്നുച്ചരിച്ചുവരുന്നതും അതുപോലെ 'രാമൻളി' എന്നതിന്റെയും ഉച്ചാരണം 'രാമൻളി' എന്നായിത്തീരും. പിന്നെ ആ കൊരളകാരങ്ങൾ ചേർന്നു അക്ഷരമാണ്. ലഘുവംവഴിക്കു ഉപക്ഷരമായ ഡകാരമായി പതുവെ സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളതും.

(1) അതിനാലാണ് 'മഹത്താതളലിഭൈത' എന്നിങ്ങനെ വിഭക്തി ചേരുമ്പോൾ പുംലിംഗശബ്ദത്തിലെ അകാരം ഉകാരമാകും എന്ന ആ ഭാഷയിലെ വൈയാകരണൻ വിധിക്കേണ്ടിവന്നതും.

ണ്ടായതിനേക്കാൾ വളരെയധികം ഈ ആസ്രസ്രശാഖയിൽ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നു കാണിപ്പാനാണ് ഇത്രയും ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ചത്. എവൻ, എവർ എന്ന സർവ്വനാമരൂപങ്ങളുടെ സ്ഥാനത്തു് ആ ഭാഷയിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള രൂപവികല്പങ്ങളും നോക്കുക— എവംഡു, എവുഡു, എവുഡു, എംഡു എന്നിങ്ങനെ ഏകവചനത്തിൻ നാലുരൂപങ്ങളും എവരു, എവുരു, എരു, എവുരുല, ഏവുഡു, ഏവുഡു, എവംഡു, എന്നിങ്ങനെ ബഹുവചനത്തിനു് എട്ടു രൂപങ്ങളും ഉണ്ടു്. ഇതുപോലെ സർവ്വനാമശബ്ദങ്ങളിൽ പലതിന്നും അനേകം രൂപഭേദങ്ങൾ ആ ഭാഷയിൽ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടു്.

അതിന്നും പുറമെ മറ്റു ഭൂമിഡഭാഷാശീതിയനുസരിച്ചു് സന്ധിയിൽ ഖരാക്ഷരങ്ങൾക്കും മറ്റും ഭിതപാവരേണ്ട സ്ഥലങ്ങളിൽ ഇതിൽ ആ ഭിതപമില്ലാതെച്ചായിട്ടുണ്ടു്. മറ്റുള്ള ശാഖകളിൽ പട അത് പടയത്; ഗുരു അവൻ ഗുരുവവൻ എന്നിങ്ങനെ സ്വരങ്ങളുടെ സന്ധായകങ്ങളായി യകാരവകാരങ്ങൾ വരുന്നതിന്നു പകരം ഈ ആസ്രസ്രശാഖയിൽ രാജു ആജ്ഞരാജുനാജ്ഞം; രാമുഎടുൻ; രാമുനെടുൻ; എന്നമാതിരി നകാരമാൺ പലേടത്തും സന്ധായകമായിരിക്കുന്നതു്, അതുപോലെ മറ്റു ശാഖകളിൽ ന, ര, ല മുതലായ വ്യഞ്ജനങ്ങളിൽ അബസാനിക്കുന്ന വാക്കുകളിലെല്ലാം ഈ ശാഖയിൽ ഇകാരമോ ഉകാരമോ വെറുതേചേർത്തു് ആ വക വാക്കുകളെ സ്വരാന്തമാക്കിയതിനാൽ സന്ധിചേരുമ്പോൾ പലേടത്തും ആ ഇകാരത്തിന്നു ഉകാരത്തിന്നും ലേഖപം വേണ്ടിവന്നിട്ടുണ്ടു്. (1) മൂലഭാഷയിലെ പ്രത്യേകവണ്ണങ്ങളായ ര, ഴ എന്ന രണ്ടു വ്യഞ്ജനങ്ങളും ഇതിൽ തന്നെ ഇല്ലാതാകയും അവയിൽ കൈരത്തിൻറ സ്ഥാനത്തെ മിക്കതും അതിൻറ അനുനാസികമായ നകാരവും ശേഷമുള്ളതു് ഡകാരടകാരങ്ങളും ഴകാരത്തിൻറ സ്ഥാനത്തെ ലകാരളകാരങ്ങളും

(1) ചേസിനദിംശ്മി=ചേസിനദി (ചെസ്സത് എന്ത്) രാമം ഡു ഇച്ചിനാഡു=രാമംഡിച്ചിനാഡു (രാമൻകൊടുത്തു) എന്നിവക ഉദാഹരണം.

സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തിട്ട് ആ വക ശബ്ദങ്ങൾക്കുതന്നെ ഒരാകൃതിഭേദവും വരുത്തിട്ടുണ്ട്. താലവ്യങ്ങളായ ചകാരജകാരങ്ങൾക്കു പുറമെ ദന്ത്യങ്ങളായിട്ടും ചകാരജകാരങ്ങൾ ഈ ഭാഷയിലുണ്ട്, അതും മറ്റു ദ്രവിഡശാഖകളിൽ നിന്ന് ഇതിന്നുള്ള ഒരു വിശേഷമായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. ദന്ത്യമായ ചകാരാദികളുടെ ഉച്ചാരണം 'ചോഡഗാ, ചാന ഏന്നീവക വാക്കുകളിലും ഏകദേശം അംഗളഭാഷയിലെ 'z' എന്ന വണ്ണത്തിന്റെ ഉച്ചാരണംപോലെയുമാണ്. ഇങ്ങനെയെല്ലാമാണ് തെലുങ്കുശാഖ അകപ്പാടെ വ്യവസ്ഥിതമായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളതെന്നു ചുരുക്കത്തിൽ പറയാം. കർണ്ണാടകശാഖയിലും വൃജനാന്തശബ്ദങ്ങളും മറ്റും അവനു, അവളു, അവരു, അഭു, ഇഭു, നാനു, യാരു എന്ന മാതിരിയിൽ വിവൃതസ്വരാന്തങ്ങളാകുക, ഖരങ്ങൾക്കു ദർപ്പഭം ചിലേടത്തു മുദപാദേശം വന്ന് 'മരഗളു, അവഗളു' (മരങ്ങൾ, അവകൾ) എന്ന മാതിരി ശബ്ദരൂപങ്ങളുണ്ടായിത്തീരുക മുതലായ അംശങ്ങളിൽ തെലുങ്കിനേപ്പോലെതന്നെ ഏതാനും ചില വികാരങ്ങളോടുകൂടിയ നിലയെ പ്രാപിച്ചിട്ടാണ് വ്യസ്ഥിതിയുണ്ടായതെങ്കിലും വൃജനങ്ങൾക്കുള്ള മാറ്റവും മറ്റും അതിൽ അത്രത്തോളം ഉണ്ടാകാനിടവന്നിട്ടില്ല. പല അംശങ്ങളിലും ചെന്തമിഴിന്റെ രീതിയെയും അതു സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. മൂലഭാഷയിലെ അകാരാന്തശബ്ദങ്ങളെല്ലാം തലേ, മലേ തന്ദേ (തന്ത) പ്രഥമേ, ദപിതീയേ, സീതെ എന്നിങ്ങനെ ഏകാരാന്തങ്ങളായിട്ടാണ് ആ ശാഖയിൽ വ്യവസ്ഥിതങ്ങളായിട്ടുള്ളതെന്നു മുമ്പുതന്നെ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. മലയാളത്തിന്റെ രീതിയനുസരിച്ച് സന്ധിയിൽ മകാരത്തിന്നു വകാരദേശം വന്ന് ശബ്ദങ്ങൾ ധനവു, മരവു എന്നമാതിരി രൂപങ്ങളായിത്തീരുന്നതും ഇതിൽ സാധാരണമാണ്. (2) മൂലഭാഷയിൽ പകാരമായി

(2) ധനം ഉം ധനവു, കാണം അൻ = കാണവൻ മുതലായ മലയാള സന്ധിനേരുകൾ.

അന്നുവെന്ന് മറ്റു ശാഖകളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി ഉദ്യമിക്കാവുന്ന പല വാക്കുകളിലും ഈ ശാഖ ഹകാരമാക്കി മാറ്റി ശബ്ദപ്രകൃതിതന്നെ ഫട്ട (പത്ത) ഫെണ്ണ (പെണ്ണ) എന്ന വിധത്തിലാക്കിയിട്ടുണ്ട്. സംസ്കൃതതത്സമങ്ങളിൽ മാത്രം ഈ വികാരം സ്വീകരിച്ചിട്ടില്ലെന്നുള്ളത് വ്യക്തമാണ്. അതായത് 'കര' മുതലായതു ചേരുന്നതല്ല. ലിംഗപ്രത്യയം ലോപിക്കാത്ത രൂപങ്ങളും ഇതിൽ വളരെ ഒർപ്പുഭാവമുണ്ടായിരിക്കുന്നത്. (3) റ, ഴ വണ്ണങ്ങളെ ആ ശാഖയും തീരെ ഉപേക്ഷിക്കാത്തതല്ലെന്ന് വ്യക്തമാണ്.

മലയാളശാഖയാകട്ടെ മറ്റു ശാഖകളെ അപേക്ഷിച്ചുനോക്കുമ്പോൾ വ്യഞ്ജനാക്ഷരങ്ങളുള്ള മാറ്റം വളരെ കുറവായിട്ടും അതുനിമിത്തം മൂലഭൂമിധാഷ്ട്യത്തിലെ പ്രത്യേകവണ്ണങ്ങളെ വിട്ടുകൊടുത്തതും ചെറുതായിട്ടുള്ളതും നന്നായിട്ടുള്ളതും റകാരോച്ചാരണം കലരാത്തതുമായ ശുദ്ധ കോരോച്ചാരണം, നകാരോച്ചാരണവ്യവസ്ഥ മുതലായ പല അംശങ്ങളെയും നിലനിർത്തിയും ആ വഴിക്കു മുൻപിലുണ്ടായിരുന്നതുമായ 'മുത്തമിൾ' എന്നപേരിൽ മറ്റു ശാഖകളേക്കാൾ അർഹതയുണ്ടായതിനാൽ ആ പേരിലും പ്രസിദ്ധമായും എങ്കിലും സാസ്കൃതോച്ചാരണസ്വഭാവം വന്നുകൂടിയ വഴിയ്ക്കും സംവൃതസ്വഭാവോച്ചാരണത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളവും മറ്റും ചില വികാരങ്ങൾ വന്നുകൂടിയും ഉള്ളനിലയിലാണ് വ്യവസ്ഥിതമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നത്. ആ വക സ്വരവികാരങ്ങളുടെ സ്വഭാവം ചുരുക്കത്തിൽ താഴെ കാണിക്കുന്നവിധത്തിലാണ്.

കേരളഭാഷയിലുള്ള സ്വരങ്ങളിൽ അ, ഇ, ഊ, ഉ, ഏ, ഔ എന്ന ആറുസ്വരങ്ങൾ വ്യത്യസ്തങ്ങളെന്നും സംവൃതങ്ങളെന്നും രണ്ടുവകയായിട്ടുണ്ട്. 'അത്' എന്ന പദത്തിലെ ആദ്യത്തെ സ്വരം വിവൃതമായ അകാരവും തക്കാരത്തിന്നു ശേഷമുള്ള അവസാനത്തെ സ്വരം സംവൃതമായ അകാരവുമാണ്. ഈ സംവൃതാകാരം സംസ്കൃതഭാഷയിലും സുലഭമാണ്. മദനം, കടകം, വലയം എന്നീവക പദങ്ങളിലെ

(3) മറയ്ക്ക (മറയ്ക്കൽ) സേവക (സേവകന്മാർ) മുതലായ നോക്കുക.

മധ്യാക്ഷരങ്ങളായ ദകാരകാരപകാരങ്ങളോട് ചേർന്നിട്ടുള്ള അകാരങ്ങളെ സംവൃതങ്ങളാക്കിട്ടാണ് ഉച്ചരിക്കുന്നത്. അതു പോലെ രഘു, ഗജ, ലക്ഷ്മീ, ബലം എന്നിവയിൽ രേഫത്തിന്നും ഗകാരത്തിന്നും മറ്റും ശേഷമുള്ള അകാരങ്ങളും സംവൃതങ്ങളാണ്. എന്നുവെച്ചാൽ അതു, ഉണ്ട് ഇത്യാദികളിൽ സംവൃതസ്വരത്തെക്കാണിപ്പാനായി ഇക്കാലത്തു മലയാള ലിപിയിൽ ഏർപ്പെടുത്തിട്ടുള്ളതുപോലെ മുകളിൽ ഒരു ചന്ദ്രക്കലാചിഹ്നം ഏർപ്പെടുത്തി മദ്നഃ, കട്കം വല്യം, രഘു ഗജ, ലക്ഷ്മീ ബലം എന്നെല്ലാം എഴുതിയാൽ ഏതു വിധമാണോ ഉച്ചാരണം സംഭവിക്കുന്നത് ആ വിധത്തിലാണ് ആ വക അകാരങ്ങളെ സംസ്കൃതത്തിലും ഉച്ചരിക്കുന്നത് എന്നു താൽപര്യം. പ്രായേണ മൂന്നക്ഷരമുള്ള പദങ്ങൾ മിക്കതിലും നടുവിലത്തെ അക്ഷരം കൂട്ടക്ഷരമല്ലെങ്കിൽ അതിലെ അകാരം സംവൃതമായിരിക്കും. സംസ്കൃതവ്യാകരണകർത്താവായ പാണ്ഡിനിമഹർഷി ഇതു വക അകാരങ്ങളെ സംവൃതമാക്കി ഉച്ചരിക്കണമെന്നു കാണിപ്പാനായി “അ അ” എന്നൊരു സൂത്രംതന്നെ ഗ്രന്ഥാവസാനത്തിൽ നിർമ്മിച്ചിട്ടുണ്ട്. സംസ്കൃതത്തിൽ സംവൃതവിവൃതങ്ങളെ വേർതിരിച്ചു കാണിക്കാൻ ലിപിഭേദം ഏർപ്പെടുത്തിയില്ലെന്നു മാത്രമേയുള്ളൂ. ചെന്തമിരഭാഷയിലും ഇകാരവും ഉകാരവും സംവൃതങ്ങളായിട്ടും വിവൃതങ്ങളായിട്ടുമുണ്ടെങ്കിലും അവരും അവയ്ക്കു ലിപിഭേദം ഏർപ്പെടുത്തിയില്ല. ആ ഭാഷക്കാർ കട്ക, അതു മതു എന്നെല്ലാമാണ് ഉച്ചരിക്കുന്നതെങ്കിലും കട്ക, അതു, മതു എന്നിങ്ങനെ സംവൃതത്തെയും വിവൃതത്തെയും ഒരേ ലിപികൊണ്ടുതന്നെയാണ് കുറിക്കുന്നത്. മലയാളത്തിലും അടുത്തകാലത്തു മാത്രമാണ് വാക്കിന്റെ അവസാനത്തിൽ വരുന്ന സംവൃതസ്വരത്തിനാത്രം പ്രത്യേകം ഒരടയാളം വേണമെന്നു നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ളത്. അതും വേണ്ടേടത്തോളം നടപ്പായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല.

അകിട്, തകിട് എന്നീവക വാക്കുകളിലെ കകാരത്തിന്നുശേഷമുള്ള ഇകാരം സംവൃതമാണ്. അകിട്,

തകിട് എന്ന് ഏഴുതിയാൽ ഉച്ചരിക്കേണ്ടമാതിരിയിലാണ് ആ വാക്കുകളുടെ ഉച്ചാരണസ്വഭാവമിരിക്കുന്നത്. ഇത് ഇപ്പം എന്നിവയിലെ ഇകാരം വിവൃതവുമാണ്. ചെന്തമിഴിലും സംവൃതമായ ഇകാരം ചിലേടത്തുണ്ട്. അതിന് അവർ 'കേറിയലികര' എന്നു പേരും കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. ആ ഭാഷയിൽ കതവ്, യാത് എന്ന പദങ്ങൾ തമ്മിൽച്ചേരുമ്പോൾ കതവ് എന്നതിലെ അവസാനത്തെ സ്വരമായ ഉകാരസംവൃതം ഇകാരസംവൃതമായി മാറി 'കതവി' യാത് എന്നാകുമെന്നും മറ്റും വൈയാകരണന്മാർ വിധിച്ചിട്ടുണ്ട്. മലയാളത്തിലാകട്ടെ പദമധ്യത്തിലല്ലാതെ പദാവസാനത്തിൽ ഈ ഇകാരസംവൃതം വരികയില്ല. ചെന്തമിഴിലും സന്ധിയിൽ ഉണ്ടാകുന്ന വികാരം മാത്രമായിട്ടല്ലാതെ ഒറ്റപദമായി നിൽക്കുമ്പോൾ അവസാനത്തെ സ്വരം ഇകാരസംവൃതമാകയില്ലെന്നാണ് നിയമം. അതിനാൽ കൺ യാത് = കണ്ണി'യാത് എന്നിങ്ങനെ സന്ധിയിൽ വരുന്ന ആഗമമായിട്ടോ മുമ്പു കാണിച്ചതുപോലെ കതവി'യാത് എന്നിങ്ങനെ ആദേശമായിട്ടോ മാത്രമേ ആ ഭാഷയിലും ഈ സ്വരം വരികയുള്ളൂ. അതുതന്നെയും വളരെ ദുർല്ലഭവുമാണ്.

തീൻ, കീറി എന്നിവകു പദങ്ങളിലെ ഈ കാരവും സംവൃതമായിട്ടുള്ളതാണ്. ഇതരത്, തീര എന്നിവയിലെ വിവൃതമായ ഇകാരം പോലെയല്ല 'തീൻ' എന്നതിലെയും മറ്റും ഇകാരത്തിന്റെ ഉച്ചാരണമെന്നും ലിപിയിൽ സംവൃതത്തിനെല്ലാം പ്രത്യേക ചിഹ്നമേല്പട്ടതെന്നപക്ഷം ഇവിടെയും തീൻ, കീറി എന്നെഴുതേണ്ടതാണെന്നും ഉള്ള സംഗതി മനസ്സിലാക്കി നോക്കിയാലറിയാവുന്നതാണ്. ഈവക ഉച്ചാരണഭേദം അപഭ്രംശമായി വന്നിട്ടുള്ളതാണെന്നു വിചാരിക്കുന്നവരുണ്ടെങ്കിൽ അവർ ഏതു ഭാഷയിലും സ്വരവർണ്ണങ്ങളുടെ ഉച്ചാരണത്തിന്നുണ്ടാകുന്ന ഈമാതിരി സംവൃതവികരങ്ങളെല്ലാം ഉച്ചാരണസൗകര്യം അനുസരിച്ചു വന്നുകൂടുന്ന അപഭ്രംശങ്ങളാണെന്നും അങ്ങനെയുള്ള അപഭ്രംശങ്ങൾ ഒരോ ഭാഷയിൽ സാധുത്രികമായി സ്ഥിരപ്പെട്ടതുകൊ

ണ്ടാൺ ഉച്ചാരണസൗകര്യം വഴിക്കുണ്ടായ ആ വക സ്വരവികാരങ്ങൾക്കു സംസ്കൃതാദിഭാഷകളിലും സംവൃതവിവൃതഭേദം ഏർപ്പെടുത്തിട്ടുള്ളതെന്നും അതിനാൽ മലയാളഭാഷയിൽ കാണുന്ന ഈ ഇകാരസംവൃതം വന്ന വഴി ഏതുതന്നെയായാലും അത് ഉച്ചാരണത്തിൽ വ്യവസ്ഥിതമായി തീർന്നിട്ടുള്ളതനുസരിച്ച് ആ സ്വരത്തെയും പ്രത്യേകം ഗണിക്കതന്നെ വേണമെന്നും കൂടി വിചാരിക്കേണ്ടതാൺ. അല്ലാത്തപക്ഷം സംസ്കൃതത്തിലും ചെന്തമിഴിലും മറ്റും ഉള്ള സംവൃതസ്വരങ്ങളും അപഭ്രംശങ്ങളാണെന്ന നിലയിൽ തള്ളേണ്ടിവരും. അതു പ്രാമാണികസിദ്ധാന്തത്തിനും യുക്തിക്കും അനുഭവത്തിനും വിരുദ്ധവുമാൺ.

കടക്, വഴുതി എന്നിവക പദങ്ങളിൽ ടകാരത്തിനും ഴകാരത്തിനും ശേഷമുള്ള ഉകാരം സംവൃതമാൺ. അതുപോലെ കളിച്ചു, കഴിഞ്ഞു എന്ന വാക്കുകൾ ചേർത്തുച്ചരിക്കുമ്പോൾ കളിച്ചു എന്നതിലെ അവസാനത്തെ സ്വരമായ അകാരസംവൃതം ഉകാരമായി മാറി കളിച്ചു കഴിഞ്ഞു എന്നായിത്തീരുന്നതിൽ അകാരസംവൃതത്തിന്റെ സ്ഥാനത്തുവരുന്ന ആ ഉകാരവും സംവൃതമായ ഉകാരമാൺ. ചെന്തമിഴിൽ അതു, യാതു എന്ന പദങ്ങൾ രണ്ടും ചേർത്തുച്ചരിക്കുമ്പോൾ അതു എന്നതിലെ കുറിയലുകരത്തിന്റെ സ്ഥാനത്ത് കുറിയലികരം ആ ഭേദമായി വന്നു അത് യാതു എന്നാകുന്നതെങ്ങിനെയോ അതുപോലെയാൺ മലയാളത്തിൽ കളിച്ചു കഴിഞ്ഞു എന്ന പദങ്ങൾ ചേരുമ്പോൾ അകാരസംവൃതസ്ഥാനത്ത് ഉകാരസംവൃതം ആഭേദമായി വരുന്നതെന്നു ചുരുക്കത്തിൽ പറയാം. ആകപ്പാടെ സംവൃതചിഹ്നം ചേർത്തഴുതുമ്പോൾ കടക്, വഴുതി, കളിച്ചു കഴിഞ്ഞു എന്നെല്ലാം ഏഴുതിക്കാണിക്കേണ്ട വിധത്തിലാൺ ആ ഉകാരത്തിന്റെ സ്വഭാവമെന്നു സാരം. മലയാളത്തിൽ കടക് എന്നതിലും മറ്റും ടകാരത്തിനു ശേഷമുള്ള സ്വരം ഏതോ അതുതന്നെയാൺ ചെന്തമിഴിൽ അതു, ഇതു, യാതു എന്നീ വാക്കുകളിലെ അവസാനത്തെ സ്വരമായിരി

കുന്നതെന്ന് ഉച്ചാരണത്തിൽ സ്പഷ്ടമായിട്ടുള്ളതാണ്. ചെന്ത
മിഴിലുള്ള ആ വക പദങ്ങളിലെ അബസാനസ്വരം ഉകാര
സംവൃതമാണെന്ന് അതിലെ വൈയാകരണന്മാർ വ്യവസ്ഥാ
പിച്ചിട്ടുണ്ട്. സംസ്കൃതഭാഷയിലെ മദന, കലഹ, ലക്ഷ
ണ, ഗജാദിശബ്ദങ്ങളിൽ ദകാരത്തിനും ലകാരത്തിനും
മറ്റും ശേഷം ഉച്ചരിക്കുന്ന സ്വരം ഏതാ അതുതന്നെയാണ്
മലയാളത്തിലെ അത്, ഇത്, ഉണ്ട്, കാട് എന്നിവക പദ
ങ്ങളിലെ അബസാനസ്വരമെന്നുള്ളതും ഉച്ചാരണത്താൽ തെ
ളിയുന്നതാണ്. ചമനാദി സംസ്കൃതശബ്ദങ്ങളിലെ ആ ദകാ
രോത്തരസ്വരം അകാരസംവൃതമാണെന്ന് സംസ്കൃതവൈ
യാകരണന്മാരും പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. വസ്തുസ്ഥിതി ഇങ്ങനെ
ചെല്ലാമായിരിക്കെ, ചില മലയാളഭാഷാ വൈയാകരണ
ന്മാർ മലയാളത്തിലെയും അത്, ഇത്, ഉണ്ട് എന്നിവക
പദങ്ങളിലെ അബസാനസ്വരം ഉകാരസംവൃതമാണെന്നും
അരയുകാരമാണെന്നും മറ്റും പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളത് ചെന്തമി
ഴിലെ ആ വക പദങ്ങളിൽ ഉകാരസംവൃതമാണെന്ന് ആ
ഭാഷാവൈയാകരണന്മാർ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു മാത്രം നോക്കി
യും ഉച്ചാരണഭേദം സ്വരവൈജാത്യത്തിന്നു നിയമകമാണെ
ന്നുള്ള സാഗതി ആലോചിക്കാതെയുമാണെന്നുതന്നെ തീർപ്പു
പ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്. മലയാളത്തിലെ അത്, ഇത്, എന്നിവ
യിൽ കാണുന്ന അന്ത്യസ്വരം അകാരസംവൃതമാ ഉകാരസം
വൃതമാ എന്ന സംഗതിയെപ്പറ്റി പണ്ഡിതന്മാർ തമ്മിൽ
പല വാദപ്രതിവാദങ്ങളും നടത്തിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ഈ ഭാഷയി
ലുള്ള മറ്റു സംവൃതസ്വരങ്ങളുടെ സ്വഭാവം നോക്കുന്ന കാര്യ
ത്തിൽ ആ പണ്ഡിതന്മാരുടെ മനസ്സു പ്രവേശിക്കാത്തതിന്നാ
ലാണ് വാസ്തുവസ്ഥിതി ആ വഴിയ്ക്കും വ്യവസ്ഥിതമായിത്തീ
രാത്തതെന്നും വിചാരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. എന്തുകൊണ്ടെ
ന്നാൽ, ഭാഷയിലുള്ള സകല സംവൃതസ്വരങ്ങളുടെയും
ഉച്ചാരണസ്വഭാവം ഒന്നോടൊന്നു താരതമ്യപ്പെടുത്തി സൂക്ഷ്മ
മായി പരിശോധിച്ചാൽ അതുകൊണ്ടുതന്നെ പ്രകൃതവസ്തുസ്വ
ഭാവം എഴുപ്പത്തിൽ സ്പഷ്ടമാകുന്നതാണ്. കട്ക് എന്ന

ഒരു പദത്തിലടങ്ങിയ സ്വരങ്ങളെത്തന്നെ ഒന്നു പരിശോധിക്കുക. അതിൽ ആദ്യത്തെ കകാരത്തിനുശേഷമുള്ള സ്വരം വിവൃതമായ അകാരം, ടകാരോത്തരമായ സ്വരം സംവൃതമായ ഉകാരം, പിന്നത്തെ കകാരോത്തരസ്വരം സംവൃതമായ അകാരം. അതിൽ രണ്ടാമത്തെയും മൂന്നാമത്തെയും സ്വരങ്ങൾക്ക് ഉച്ചാരണവൈജാത്യം സ്പഷ്ടവും അതിനാൽ രണ്ടും ഒന്നാകാൻ തരമില്ലാത്തതുമാണല്ലോ. അതുകൊണ്ട് സംസ്കൃതത്തിലെ അകാരസംവൃതംചേർന്ന ഗജം, ജനം, ബലം മുതലായ ശബ്ദങ്ങൾ ചെന്തമിഴിലേക്കു പകർത്തുമ്പോൾ ആ സംവൃതാകാരത്തിന്റെ സ്ഥാനത്ത് വിവൃതമായ ഏകാരംചേർത്ത് കെചം, ചെനം, പെലം എന്നെല്ലാമാക്കി തദ്ഭവരീതിയിൽ വരുത്തുന്നതും, ആ വഴിക്ക് മലയാളത്തിലെ ഗജം, ദേവ, ബലം മുതലായപദങ്ങളിലുള്ള അകാരസംവൃതോച്ചാരണവും ആ മാതിരി ഒരു ഏകാരത്തിന്റെ ഉച്ചാരണമായിരിക്കണമെന്നു ധരിച്ചുപോയതും, ചെന്തമിഴിനും മലയാളത്തിനും തമ്മിൽ ഉച്ചാരണസ്വഭാവത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളം മുമ്പു കാണിച്ചുവിധത്തിൽ വന്നിട്ടുള്ള ജാതിഭേദത്തിൽ മനസ്സുവെക്കാതിരുന്നതും, ചെന്തമിഴിൽ അകാരസംവൃതമില്ലാതിരിക്കുന്നതും, മലയാളവ്യാകരണത്തെ കഴിയുന്നതും ചെന്തമിൾ വ്യാകരണവിധികളോടനുസരിച്ചു വിധം നിർമ്മിക്കുന്നതിലുള്ള ശ്രദ്ധ വർദ്ധിച്ചതും എല്ലാംകൂടിയാണ് മലയാളഭാഷാ വൈയാകരണന്മാരെ ഈ വിഷയത്തിൽ വേണ്ടേടത്തോളം നോക്കാനുമാക്കാതെ വഴി തെറ്റിച്ചതെന്നും ആകപ്പാടെ വിചാരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. കേരളപാണിനീയ കർത്താവായ കട്ടെ, ചെന്തമിഴിലെ അത് എന്നതിലെയും മലയാളത്തിലെ അത് എന്നതിലെയും അന്ത്യസ്വരങ്ങൾക്ക് അല്പം ഉച്ചാരണഭേദം കാണുന്നുണ്ടെന്നും മലയാളത്തിലെ ആ സ്വരം ഉകാരസംവൃതമല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊന്നിലുംപെടാത്ത ഒരു പുതിയ സ്വരമായിരിക്കണമെന്നും ഉള്ളതുവരെ ഏകദേശം അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ആ പുതിയ സ്വരത്തിന്റെ ഉച്ചാ

രണവും സംസ്കൃതത്തിലെ മദനാഭിശബ്ദങ്ങളിൽ ഭകാരോത്തരമായ സ്വരത്തിന്റെ ഉച്ചാരണവും ദരേവിധത്തിലാണിരിക്കുന്നതെന്നുംകൂടി ആ ഗ്രന്ഥകർത്താവ് അഭിപ്രായപ്പെട്ടാൽ മതിയായിരുന്നു. അതുകൊണ്ടുതന്നെ വസ്തുസ്ഥിതി സ്പഷ്ടമാകുന്നതാണ്. പക്ഷേ ആ അംശം കേരളപാണിനിയും പ്രസ്താവിച്ചുകാണുന്നില്ല. അതെല്ലാം എങ്ങിനെയെങ്കിലുമിരിക്കട്ടെ. വസ്തുസ്ഥിതിയനുസരിച്ചു നോക്കുമ്പോൾ ഭൂമിധാരണയിലെ അത് എന്ന സർവ്വനാമശബ്ദം ചെന്തമിഴിൽ അത് എന്നിങ്ങനെ സംവൃതമായ ഉകാരത്തിലും കർണ്ണാടകത്തിൽ അദ്ദ എന്നിങ്ങനെ വിവൃതമായ ഉകാരത്തിലും തെലുങ്കിൽ അഭി എന്നിങ്ങനെ വിവൃതമായ ഇകാരത്തിലും മലയാളത്തിൽ അത് എന്നിങ്ങനെ സംവൃതമായ അകാരത്തിലും അവസാനിക്കുന്നതായിട്ടാണ് വാസ്തവത്തിൽ പരിണമിച്ചിരിക്കുന്നതെന്ന് അവയുടെ ഉച്ചാരണഭേദം തന്നെ ഓരോന്നിലും തെളിയിക്കുന്നുണ്ടെന്നു ചുരുക്കത്തിൽ പറയാവുന്നതാണ്.

ഇപ്രകാരംതന്നെ പെട്ട, കെട്ട എന്നിവയിലെ ഏകാരവും സംവൃതമായിട്ടുള്ളതാണ്, സംവൃതചിഹ്നം ചേർത്തഴുതുവോൾ പെട്ട, കെട്ട എന്നെല്ലാം എഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കേണ്ട വിധത്തിലാണ് അവയുടെ ഉച്ചാരണം. ഈ ഏകാരസംവൃതം ചേർത്തിട്ടുള്ള പെട്ട എന്ന പദം, നശിച്ചു അല്ലെങ്കിൽ ചീത്തയായി എന്ന അർത്ഥത്തിലുള്ളതുമാണ്. ചേൻ എന്ന അർത്ഥത്തിൽ അകാരസംവൃതം ചേൻ്റെ കൊണ്ടു പട്ട എന്നൊരു പദമുണ്ട്. അതാണ് ഉൾപ്പെട്ട, കഷ്ടപ്പെട്ട എന്നീ വക വാക്കുകളിൽ അന്തർഭവിച്ചിട്ടുള്ളത്, മറ്റു പെട്ടപോയി, തേങ്ങ പെട്ടപോയി എന്നിവകയിലാണ് ഏകാരസംവൃതം ചേർത്തിന്റെ പ്രയോഗം. ചേരുക എന്ന അർത്ഥത്തിലുള്ള പട്ട ധാതുവിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്ന നാമരൂപം പാട് എന്നും ചീത്തയാക എന്ന അർത്ഥത്തിലുള്ള പെട്ട ധാതുവിൽനിന്നും മറ്റുമുണ്ടാകുന്ന നാമരൂപം ഏകാരസംവൃതം ചേർന്നിട്ടുള്ള പെട്ട്, കേട് എന്നും മറ്റുമാണെന്നുള്ള സംഗതിതന്നെ ഇതു

വ്യത്യാസം തെളിയിക്കുന്നതുമാണ്. ഏകാരസംവൃതത്തിന്റെയും അകാരസംവൃതത്തിന്റെയും ഉച്ചാരണങ്ങൾ തമ്മിൽ വളരെയടുത്ത സാദൃശ്യമുള്ളതിനാൽ ആ സംവൃതസ്വരങ്ങൾ ഏഴുത്തിൽ പല കഴപ്പുകളും ഉണ്ടാക്കാൻ കാരണമായിത്തീർന്നിട്ടുമാണ്, പെട്ട എന്നു വേണ്ടേടത്തു പട്ട എന്നും പട്ട എന്നു വേണ്ടേടത്തു പെട്ട എന്നും ഒന്നിനുപകരം മറെറാന്നായിട്ടുള്ള മാറ്റങ്ങൾ ഏഴുത്തിൽ അസാമാന്യമായ വിധത്തിൽത്തന്നെ കാണാനിടവരുത്തിയതെല്ലാം ആ സംവൃതസ്വരങ്ങൾക്കുള്ള ഉച്ചാരണസാദൃശ്യമാണ്. കഷ്ടപ്പട്ട, ഉൾപ്പട്ട എന്നെഴുതേണ്ടേടത് കഷ്ടപ്പെട്ട, ഉൾപ്പെട്ട എന്നെഴുതിവരുന്നതും മരം പെട്ട എന്നെഴുതേണ്ടേടത്തു് മരം പട്ട എന്നെഴുതിവരുന്നതും സുലഭമാണല്ലോ. എന്നുമാത്രമല്ല ചിലർ മരം പട്ട എന്നെഴുതിവിരികകാരണം ആതിലെ പകാരോത്തരസ്വരം വിവൃതമായ അകാരമായി ഉച്ചരിപ്പാനാ സംഗതിവന്നിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ അവരും ആ ധാതുക്കളിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്ന നാമരൂപങ്ങളെ മരത്തിന്റെ പേര് എന്നും കഷ്ടപ്പാട് എന്നും തന്നെയാണു് ചൂരിച്ചുവരുന്നതു്. അതു തന്നെ മേൽപ്പറഞ്ഞ വിവൃതാകാരോച്ചാരണം ഭ്രമം വഴിക്കു വന്നതാണെന്നു സാധിപ്പാൻ മതിയാകുന്നതുമാണ്. അല്ലെങ്കിൽ അകാരസംവൃതമോ ഏകാരസംവൃതമോ ഇല്ലാത്ത ചെന്തമിഴിൽ വിവൃതാകാരം ചേന്ന് 'പട' എന്നൊരു ധാതുവും 'പെട്ടകിരാൻ, പട്ടേൻ' എന്നീ വക ക്രിയാരൂപങ്ങളുമുണ്ട്. ആ ധാതുവിനു ചെന്തമിഴിൽ മേൽക്കാണിച്ച രണ്ടതുമുണ്ട്. അതെടുത്തു മലയാളരൂപം കൊടുത്തു ചെന്തമിൾ നാടിനോടടുത്ത നാട്ടിലുള്ള മലയാളികൾ പ്രയോഗിച്ചുവരുന്ന തർദ്ദചരമുമാണ് വിവൃതാകാരം ചേർന്നിട്ടുള്ള 'പെട്ട' എന്ന പദമെന്നു സ്പീകരിക്കണം. നാമരൂപത്തിലാകട്ടെ 'പേട്' എന്ന് ഏകാരസംവൃതം ചേന്ന് ധാതുവിൽ നിന്നുണ്ടായ ശബ്ദത്തിന്റെയൊണ് പ്രയോഗമെന്നും വെക്കണം. സംവൃതാകാരം ചേന്ന് ലജ്ജ, ലക്ഷ്മി, ലക്ഷണം, ജനം, ഭയ, ബലം, ഗതി, ഗജം മുതലായ പദങ്ങളിലെ ല

കാരത്തിനും മറ്റും ശേഷമുള്ള സ്വപരം ഏകാരമാണെന്നു തെറ്റിദ്ധരിച്ച് ലെജ ലെക്ചറി, എന്നും മറ്റും ചില അപണ്ഡിതന്മാർ എഴുതുന്നതിനും ആ വക സ്വപരത്തെ ലെജ, ദൈ എന്നെല്ലാം എഴുതേണ്ട വിധത്തിൽ ഒരു ഏകാരമല്ലായ്യിലാണ് ഉച്ചരിച്ചുവരുന്നതെന്ന് മനസ്സാക്കിയിട്ടു പ്രകാരം ചില ഭാഷാപ്രകരണകർത്താക്കന്മാർപോലും അവരുടെ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പ്രതിപാദിക്കുന്നതിനും സംഗതിവരുത്തിയതും അകാരസംവൃതത്തിനും ഏകാരസംവൃതത്തിനും ഉള്ള ആ ഉച്ചാരണസാദൃശ്യംതന്നെയാണ്. അതുപോലെ ഇകാരസംവൃതവും ഉകാരസംവൃതവും തമ്മിലും വളരെ ചെറുതായ ഉച്ചാരണസാദൃശ്യമുണ്ട്. അതും എഴുത്തിൽ പല മാറ്റങ്ങൾക്കും സംഗതിവരുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ആ വഴിക്കാണ് പ്രാചീനഭാഷാ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ അവളുടെ, അവരുടെ, വരിന്നു, പോകിന്നു എന്നും മറ്റും കാണുന്നത് പിൽക്കാലത്തേക്ക് അവളുടെ, അവരുടെ, വരുന്ന, പോകുന്ന, ചാകുന്ന എന്ന മാതിരിയിലും മാറ്റം മാറിട്ടുള്ളത്. ഇതുപോലെ ഉണ്ണിനീലി ഉണ്ണനീലി യാകതുകൾ മറ്റു ചില മാറ്റങ്ങൾക്കും ആ സാദൃശ്യം കാരണമായിട്ടുണ്ടെന്ന സംഗതി ഭാഷാഗതി പരിശോധിച്ചാൽ കാണാവുന്നതുമാണ്. ഇങ്ങനെയുള്ള സംവൃതസ്വപരങ്ങളെക്കൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന ഉച്ചാരണവൈജാത്യമാകട്ടെ ഏതൊരു ഭാഷക്കും ഭൂതന്തരമായി ചില പ്രത്യേകസ്വഭാവങ്ങളുണ്ടാക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ ഏറ്റവും മുഖ്യമായിട്ടുള്ളതാണ്. അതുകൊണ്ടാണ് അവയെപ്പറ്റി ഇത്രയും ഇവിടെ പ്രതിപാദിച്ചത്. ചുരുക്കിപ്പറയണമെന്നിൽ മലയാളഭാഷയുമായി വേണ്ടേടത്തോളം പഴകാത്ത ഒരു വിദേശിയൻ മലയാളം സംസാരിക്കുമ്പോൾ ആളെക്കൊണ്ടാതെന്ന ഒരു മലയാളിയല്ല സംസാരിക്കുന്നതെന്നു നമുക്കു മനസ്സിലാക്കാൻ പ്രധാനമായുള്ള കാരണം ഈ വക സംവൃതസ്വപരങ്ങളുടെ സ്വഭാവവിശേഷം ആ സംസാരത്തിൽ വരാത്തതുതന്നെയാണെന്നു പറയാം. മേൽപ്രകാരം മലയാളഭാഷയിൽ ആരു സംവൃതസ്വപരങ്ങളുള്ളതിൽ അകാരസംവൃതം ഒഴിച്ചു ശേഷമെല്ലാം പദമധ്യ

അരിലേ സാധാരണയായി വരികയുള്ള. ഉകാരസംവൃതം മാത്രം സന്ധിചേരുമ്പോൾ പൂർവ്വപദാവസാനത്തിലും വരാം. അകാരസംവൃതമാകട്ടെ പദാന്തത്തിലും ധാരാളം വരുന്നതാണ്. അതിനാൽ വ്യാകരണവിധിയെപ്പറ്റിയേടത്തോളം അതിന്നാണ് പ്രധാന്യം. അതും ഉകാരസംവൃതവും ഒഴിച്ചു ശേഷം നാലും സംസ്കൃതത്തിലെ അകാരസംവൃതംപോലെ മലയാളഭാഷയിൽ ഉച്ചാരണകാര്യം മാത്രവുമാണ്.

വ്യഞ്ജനത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളവും കേരളശാഖയിൽ ചില വിശേഷങ്ങൾ വന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ട്. ആന്ധ്രശാഖയിൽ ചവറ്റത്തിലുൾപ്പെട്ട ചകാരജകാരങ്ങൾ താലവ്യമെന്നും ദന്ത്യമെന്നും രണ്ടുവകയുള്ളതുപോലെ ഈ ശാഖയിൽ കവർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ട കകാരജകാരങ്ങൾ കണ്യമെന്നും താലവ്യമെന്നും രണ്ടുവകയായിട്ടുണ്ട്. തടക്ക്, മിടക്ക്, കലക്കി എന്നിവയിലെ കകാരം കണ്യവും സീതക്ക്, തറക്ക്, വലിക്ക എന്നിവയിലേതു താലവ്യവുമാണ്. ചില ഭാഷാവൈയാകരണന്മാരും മറ്റും സീതക്ക്, തറക്ക് എന്നിവക വാക്കുകളിൽ കാണുന്ന 'ക്ക്' എന്നത് യകാരവും രണ്ടു കണ്യകകാരങ്ങളും ചേർന്ന അക്ഷരമാണെന്നു തെറ്റിദ്ധരിപ്പാനും ആ വഴിക്കു സീതയ്ക്ക്, തറയ്ക്ക്, എന്നിങ്ങനെ എഴുതേണ്ടതാണെന്നു പ്രസ്താവിപ്പാനും കാരണം ഈ താലവ്യകകാരത്തെപ്പറ്റി ആലോചിക്കാത്തതും ഉച്ചാരണത്തിലുള്ള സൂക്ഷ്മഭേദങ്ങൾ പരിശോധിക്കാത്തതും തന്നെയാണെന്നു കരുതേണ്ടതാണ്. വാസ്തവത്തിൽ ആ അക്ഷരം യകാരകകാരങ്ങൾ ചേർന്നുണ്ടായതല്ലെന്ന സംഗതി നായ്ക്കൾ, കായ്ക്കൾ, മുതലായി അവ ചേർന്നുണ്ടായ വാക്കുകളിലെ 'യ്ക്ക, യ്ക്ക' എന്നവയുടെയും സീതക്ക് വലിക്ക മുതലായതിലെ 'ക്ക്' എന്നതിന്റെയും ഉച്ചാരണങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസവും രണ്ടിലും കകാരം പുറപ്പെടുന്നതിനുള്ള സ്ഥാനഭേദവും തന്നെ തെളിയിക്കുന്നതാണ്. മറ്റു ചിലർ മലയാളഭാഷയിൽ അകാരം കണ്യമെന്നും താലവ്യമെന്നും രണ്ടുവിധമുണ്ടെന്നും സീത, വാഴ മുതലായ ശബ്ദങ്ങളിൽ ഒടുവിലത്തെ അകാരം താലവ്യമാണെന്നും സീ

തക്ക്, വാഴക്ക് എന്നിവയിൽ താലവ്യാകാരത്തിനു ശേഷം കകാരം വരുന്നതുകൊണ്ട് ഒരു ശ്രുതിഭേദം തോന്നുകമാത്രമാണെന്നും പ്രസ്താവിച്ചതും ശരിയായിട്ടുള്ളതല്ല. വാസ്തവത്തിൽ സീത, വാഴ, തറ മുതലായതിലെ അകാരോച്ചാരത്തിന് ഇകാരം യകാരം ചവസ്താക്ഷരങ്ങൾ ഇവയുടെ ഉച്ചാരണസ്ഥാനമായ താലവ്യയിൽ യാതൊരു പ്രയത്നവും വേണ്ടിവരുന്നില്ലെന്നും നേരെമറിച്ച് കണ്ഠത്തിൽത്തന്നെയാണ് പ്രയത്നം വേണ്ടിവരുന്നതെന്നും സൂക്ഷിച്ചുപരിശോധിച്ചാലറിയാവുന്നതാണ്. അതിനാൽ താലവ്യമായ ഒരകാരമുണ്ടെന്നു പറയുന്നതുതന്നെ അനുഭവവിരുദ്ധമാണ്. രണ്ടാമത് താലവ്യസ്വരത്തിനുശേഷം വരുന്നതുകൊണ്ട് കകാരത്തിൽ ഒരു ശ്രുതിഭേദം തോന്നുകയാണെന്നു പറയുന്നതിനും ശരിയായ അർത്ഥമില്ല. ഉച്ചാരണഭേദമാണ് ശ്രുതിഭേദത്തിനു കാരണം. ഉച്ചാരണഭേദം സ്ഥാനപ്രയത്നഭേദംകൊണ്ടുമാണുണ്ടാകുന്നത്. അപ്പോൾ സീതക്ക് എന്നതിലെയും മറ്റും കകാരാതന്നെയാണ് താലവ്യമായിട്ടുള്ളതെന്നും അകാരം താലവ്യമാണെന്നു സപീകരിക്കേണ്ടതില്ലെന്നും വരികയും ചെയ്യുന്നു. എന്നു മാത്രമല്ല, താലവ്യസ്വരത്തിനുശേഷം വരുന്ന കകാരത്തിന്റെ ഉച്ചാരണമെല്ലാം സീതക്ക് വാഴക്ക് എന്ന വാക്കുകളിലെ കകാരോച്ചാരണം പോലെയാണെന്നുവന്നാൽ മാത്രമേ മുന്തിലുള്ള സ്വരത്തിന്റെ ഉച്ചാരണഭേദം പിന്നത്തെ വ്യഞ്ജനത്തിലും തോന്നുകയാണെന്നു പറയുന്നതു യുക്തമാകുകയുൾളൂ. പടിക്കല്ല്, തറക്കല്ല് എന്നെല്ലാം അർത്ഥമായ പടിക്കൽ, തറക്കൽ (കണ്ഠ്യകകാരം) എന്ന വാക്കുകളും പടിയുടെ സമീപത്തു് എന്നും മറ്റും അർത്ഥമായ പടിക്കൽ, തറക്കൽ (താലവ്യകകാരം) എന്ന വാക്കുകളും തമ്മിൽ തട്ടിച്ചുനോക്കുക. രണ്ടിലും താലവ്യസ്വരത്തിനുശേഷംതന്നെയാണല്ലോ കകാരം ഉച്ചരിക്കുന്നത്. എന്നിട്ടും രണ്ടു കകാരവും ഒരുപോലെയിരിക്കുന്നതുമില്ല. ഇവക്കെല്ലാം പുറമെ സീതക്ക് എന്നതിലെയും മറ്റും കകാരത്തിന്റെ സ്ഥാനം താലവ്യമാണെന്നുള്ളതു സ്പഷ്ടവു

മാണ്. (1) ഒരു സ്വരത്തിന്നു ശേഷമല്ലാതെ ആമാതിരി 'ക്ക്' എന്ന അക്ഷരം മാത്രമായി ഉച്ചരിക്കാവുന്നതുമാണ്. അതുകൊണ്ട് തെലുങ്കിലെ ചവറ്റ്ഗാക്ഷരംപോലെ മലയാളത്തിൽ കവർഗ്ഗാക്ഷരം രണ്ടുവകയായിട്ടുണ്ടെന്നു പറയുന്നതേ ശരിയാകയുള്ളൂ. മത്തങ്ങ, പടവലങ്ങ മുതലായതിൽ കകാരത്തിന് ആദേശമായി വന്നിട്ടുള്ള ഒകാരമാണ് താലവ്യ ഒകാരം. ആസ്ട്രഭാഷയിൽ ഇ, എ, ഏ എന്ന സ്വരങ്ങൾ പിന്നിൽ വരുമ്പോഴാണ് താലവ്യങ്ങളായ ചകാരജകാരങ്ങൾ വരുന്നതെന്നു നിയമമുള്ളതുപോലെ മലയാളഭാഷയിലും അ, ആ, ഇ, ഇഴ, എ, ഏ എന്ന സ്വരങ്ങൾക്കു ശേഷമേ താലവ്യകവറ്റ് വരികയുള്ളൂ എന്നു നിയമവുമുണ്ട്. കണ്ഠ്യകവറ്റ്മാകട്ടേ ഏതു സ്വരത്തിന്നു ശേഷവും വരുന്നതാണ്. ഇതിൽ താലവ്യമായ കകാരം മാത്രം ചെന്നമിൾ ഭാഷയിലും ചിലേടത്തുണ്ടായിരിക്കുമെങ്കിലും വ്യാകരണകാര്യങ്ങളെപ്പറ്റിയേടത്തോളം അതിന് ആ ഭാഷയിൽ ഒരു പ്രവേശവുമില്ല. മലയാളത്തിലാകട്ടെ, മറക്കുന്നു (താലവ്യം), മറച്ചു; മറക്കുന്നു (കണ്ഠ്യം), മറന്നു; തുറിക്കുന്നു (താലവ്യം), തുറിച്ചു എന്നിങ്ങനെ ക്രിയാപദങ്ങളിലും മറ്റും ഓരോമാതിരി രൂപഭേദങ്ങൾ നിയമിക്കുന്നതിൽ ഈ വകഭേദം ഉപയോഗപ്പെടുന്നുണ്ട്. അതുപോലെ വാക്കിന്റെ ആദ്യത്തിൽ നകാരമല്ലാതെ നകാരം (റവറ്റ്ത്തിലെ അനുനാസികം) ഈ ഭാഷയിൽ ഒരിക്കലും വരികയില്ല. മറ്റുള്ളവയിൽ ആ നിയമമില്ല. ക്രിയാപദങ്ങൾക്കു ലിംഗപുരുഷവചനപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്ന സമ്പ്രദായം ഈ ശാഖയിൽ സ്വതഃ ഇല്ലെന്നും പദ്യസാഹിത്യങ്ങളിലെക്കു മറ്റു ശാഖകളിൽ നിന്നു സ്വീ

(1) തടയുന്നു, തടവുന്നു എന്നിങ്ങനെ സന്ധിയിൽ ചിലേടത്തു യകാരവും ചിലേടത്തുവകാരവും വരുന്നത് അകാരത്തിന്റെ കണ്ഠ്യതാലവ്യഭേദംകൊണ്ടല്ല. നിത്യസന്ധിയിൽ കണ്ഠ്യത്തിനുശേഷവും യകാരവും താലവ്യത്തിനുശേഷവും വകാരവും വരുമെന്ന് അവൻ, ഇവൻ, ഏവൻ മുതലായ വാക്കുകൾതന്നെ തെളിയിക്കുന്നുണ്ട്. ഭൂത അതംഡു=ഭൂതയതാഡു എന്നിങ്ങനെ തെലുങ്കുഭാഷയിലും കണ്ഠ്യമായ അകാരത്തിനുശേഷം സന്ധിയിൽ യകാരം വരുമെന്നു വിധിച്ചിട്ടുണ്ട്.

കരിച്ചിട്ടുള്ളതാണെന്നും മുമ്പുതന്നെ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. ഇങ്ങനെയുള്ള പലതരം വിശേഷങ്ങളും ഒഴിച്ച ശേഷം അംശങ്ങളിൽ ആകപ്പാടെ ചെന്തമിൾ പരിഷ്കാരത്തിനുവേണ്ടി ആ ഭാഷക്കാർ ചെയ്തിട്ടുള്ള ചില വ്യവസ്ഥകൾ നീക്കി മറ്റു ഭാഗങ്ങളെപ്പറ്റിയേടത്തോളം പ്രകൃതിഭാഗംകൊണ്ട് ചെന്തമിഴിനോടും കണ്ണാടകത്തോടും ഏറ്റക്കുറയെടുത്തും പ്രത്യയഭാഗംകൊണ്ടു സ്വതന്ത്രമായും ഉള്ള നിലവിലാണ് കേരളഭാഷയുടെ വ്യവസ്ഥിതിയെന്നു പുരുഷത്തിൽ പറയാം.



മൂന്നാംപ്രകരണം

—o—o—o—

കേരളഭാഷാതത്വം.

കേരളഭാഷയുടെ ജനനപ്രകാരത്തെപ്പറ്റി പ്രയത്നമായി മൂന്നുതരം അഭിപ്രായങ്ങൾ ഇതിന്നുമുമ്പിൽ ഉണ്ടായിക്കാണുന്നുണ്ട്. നമ്മുടെ ഭാഷാഭേദിയുടെ ജനനകാരണം ആയുർഭാഷയാണെന്നു ചിലരും, മൂലഭൂമിധാഷയുടെ ഒരു ശാഖയായി പിരിഞ്ഞിട്ടുള്ള ചെന്തമിൾ ഭാഷയാണെന്നു മറുചിലരും, ചെന്തമിഴിനല്ല മൂലഭൂമിധാഷകതന്നെയാണു് നമ്മുടെ ഭാഷയുടെ ജനനഹേതുതപമെന്നു വേറെ ചിലരും പറയുന്നു. ഇതിൽ രണ്ടാമത്തെ പക്ഷത്തിൽ മൂലഭൂമിധാഷയുടെ ഒരു ശാഖയായ ചെന്തമിഴിന്റെ ഒരു പശ്ചാത്താണ് കേരളഭാഷയെന്നു വരുന്ന. മൂന്നാമത്തെ പക്ഷത്തിൽ ചെന്തമിഴിന്റെ ഉപശാഖയല്ല, ചെന്തമിൾ, കർണ്ണാടകം, തെലുങ്ക് എന്നിവയെപ്പോലെ ഒരു സ്വതന്ത്രശാഖതന്നെയാണു് കേരളഭാഷയെന്നു വരുന്ന. ഇതാണ് അവ തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസം. ഈ മൂന്നുതരങ്ങൾക്കും പുറമേ, മൂലഭൂമിധാഷയിൽനിന്നു് ആന്ധ്രകർണ്ണാടക ശാഖകളെപ്പോലെ 'തമിൾ' എന്നു പേരായ ഒരു ശാഖകൂടി ആദ്യത്തിൽ പിരിഞ്ഞുണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നും സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളൊന്നും ഉണ്ടാകുന്നതിന്നു മുമ്പിൽത്തന്നെ ആ ശാഖയിൽനിന്നു് ചെന്തമിഴും കേരളഭാഷയും ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നു് അതിനാൽ മൂലഭാഷയുടെ പെരുതീ സ്ഥാനവും ചെന്തമിഴിന്റെ സഹോദരീസ്ഥാനവുമാണു് നമ്മുടെ ഭാഷാഭേദികളുടേതെന്നും നാലാമതൊരു അഭിപ്രായവും അടുത്തകാലത്തുണ്ടായിത്തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ടു്. ഈ വക അഭിപ്രായങ്ങളിൽ ഏതാണു് യുക്തിക്കും തെളിവുകൾക്കും യോജിച്ചിരിക്കുന്നതെന്നാണല്ലോ ഈ വിഷയത്തിൽ പരിശോധിക്കാനുള്ളതു്. അതിൽ ആയുർഭാഷയിൽ നിന്നാണു് മലയാളത്തിന്റെ ഉത്ഭവമെന്നുള്ള ഒന്നാമത്തെ പക്ഷം തന്നെ നോക്കാം—ഈ അഭിപ്രായത്തെ

ഇതിന്നുമുമ്പിൽ പല പണ്ഡിതന്മാരും വെറും സ്ഥൂലഭൂഷി
കൊണ്ടുമാത്രം ഒന്നു നോക്കി എടുപ്പത്തിൽ പണ്ഡിച്ചിട്ടുണ്ട്.
അവർ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിന്റെ ചുരുക്കം ഇപ്രകാരമാണ്.

മലയാളഭാഷയുടെ ഉത്ഭവം 'സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നാ
ണെന്നുള്ള മതം 'കേരളകൈരളീ'കർത്താവായ കോവുണ്ണിനെടു
ങ്ങാടിയാണ്' ഒന്നാമതായി പ്രസ്താവിച്ചുകാണുന്നത്. കേര
ളകൈരളിയിലെ —

‘സംസ്കൃതഹിമഗിരിഗളിതാദ്രാവിഡവാണീകളിന്ദു
[ജാമിളിതാ

കേരളഭാഷാഗംഗാവിഹരതുമേഘസരസ്വദാസംഗാ.’

എന്ന മംഗളശ്ലോകത്താൽ കേരളഭാഷയാകുന്ന ഗംഗാനദി
സംസ്കൃതമാകുന്ന ഹിമവൽപർവ്വതത്തിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ട
തും ദ്രവിഡഭാഷയാകുന്ന കാളിന്ദീനദിയോടു ചേർന്നതായിട്ടാ
ണിരിക്കുന്നതെന്നു വരുന്നുണ്ടല്ലോ. എന്നാൽ ആ ഗ്രന്ഥകാ
രൻ ആദ്യത്തിൽ ഇങ്ങനെ മലയാളം സംസ്കൃതജന്യമാണെ
ന്നു രൂപകഭംഗിയിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ആ സംഗ
തിയിൽ അദ്ദേഹത്തിന്നുതന്നെ വലിയ നിർഭരമില്ലെന്നാണ്
പിന്നെയുള്ള ചില പ്രസ്താവങ്ങളാൽ കാണുന്നത്.

‘ആയുദ്രാവിഡവാഗ്ജാതാ കേരളീയോക്തി കന്യകാ’.

എന്നിങ്ങനെ ആയുദാക്ഷയിൽനിന്നും ദ്രവിഡഭാഷയിൽനിന്നും
കൂടിയാണ് കേരളഭാഷ ജനിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു
വെന്നുമാത്രമല്ല പിന്നെയും അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം വിവരിക്കയും
ചെയ്യുന്നു — “ഈ കേരളഭാഷത്തെ പരശുരാമനോടു നീർകൊ
ണ്ടു കുടികൊണ്ടുവരായ നാട്ടു തിരിമാർ ആയുദാവർത്തത്തിലെ ആ
യുബ്രാഹ്മണരും, ശുഭ്രാദികൾ അയൽഭാഗങ്ങളിലെ തമിഴര
മാകുന്നു ആയുന്മാരുടെ പൂർവ്വാദി സംസ്കൃതവും മറ്റുള്ളവ
രുടേതു തമിഴും ആയിരുന്നു. മേല്പറഞ്ഞ ഇരുക്രട്ടക്കാരുകേയും
ഭാഷകൾ തമ്മിൽ കലർന്നു നമ്മുടെ ഈ മണിപ്രവാളവുമു
ണ്ടായി.” ഈ വിവരണംകൊണ്ടുതന്നെ ആ ഗ്രന്ഥകാരൻ
കേരളഭാഷയുടെ ജനനം കേവലം സംസ്കൃതത്തിൽ നിന്നാ
ണെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തിൽ നിർഭരമില്ലെന്നു സ്പഷ്ടമായ

ല്ലോ. ഇനി സംസ്കൃതവും തമിഴും കൂടിയാണ് കേരളഭാഷയുടെ മാതൃകപം വഹിക്കുന്നതെന്നാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായമെങ്കിൽ അതു തീരെ ശരിയാകാൻ നിവൃത്തിയുള്ളതുമല്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ആകപ്പാടെ സ്വരൂപപ്പെട്ട ബാല്യനിലയിൽ ഇരിക്കുന്ന ഒരു ഭാഷയെ മറ്റു പല ഭാഷകളും പൊഴിപ്പിക്ക, എന്നു വെച്ചാൽ തത്സമരീതിയിലും തൽഭവരീതിയിലും ഉള്ള പദങ്ങളും മറ്റു ചില പ്രയോഗരീതി വിശേഷങ്ങളും തൊടുത്തു വർദ്ധിപ്പിക്ക എന്നുള്ളതു സാധാരണ സംഭവിക്കാവുന്നതാണെന്നല്ലാതെ രണ്ടു ഭാഷകളുടെ സമ്മേളനം നിമിത്തം രണ്ടിലും പെടാത്ത ഒരു പുതിയ പൊതുജനവ്യവഹാരഭാഷ ഉണ്ടാവുകയെന്നുള്ളതു ചരിത്രപ്രകാരം യുക്തമായി വരുന്നതല്ല. ഇനി കേരളഭാഷയിലെ പദ്യസാഹിത്യത്തിലുള്ള 'മണിപ്രവാളം' എന്ന സാഹിത്യഭാഷാവിശേഷത്തിന്റെ ഉൽപത്തിയെക്കുറിച്ചു മാത്രമാണ് മേൽക്കാണിച്ച വിവരണത്താൽ സംസ്കൃതവും ദ്രവിഡഭാഷയും കലർന്നുണ്ടായതാണെന്നു കേരളകേരളമുദീകാരൻ കാണിച്ചിട്ടുള്ളതു; അല്ലാതെ പൊതുവായ കേരളഭാഷയുടെ ഉൽപത്തിയെക്കുറിച്ചല്ല. മണിപ്രവാളപ്രസ്ഥാനമാകട്ടെ പൊതുജനഭാഷയെപ്പോലെതന്നെ വളർന്നുണ്ടായതുമല്ല. വിദഗ്ദ്ധന്മാർ മനുഷ്യവും രണ്ടു ഭാഷകളും കലർത്തി സൃഷ്ടിച്ചുവിട്ടതാണ്. അങ്ങനെയുണ്ടാക്കുന്ന കാല്പത്തിൽ ചരിത്രപ്രകാരം യുക്തിഭംഗവും വരുന്നില്ല. പൊതുവായ കേരളഭാഷയുടെ ഉൽപത്തിയാകട്ടെ സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നുതന്നെയാണെന്നാണ് ആ ഗ്രന്ഥകാരന്റെ അഭിപ്രായമെന്ന സംഗതി 'സംസ്കൃതഹിമഗിരിഗളിതാ' എന്നുള്ള ഭാഗത്താൽ കാണിച്ചിട്ടുണ്ട് എന്നിങ്ങനെയെല്ലാം വാദിക്കുകയാണെങ്കിൽ ആ പക്ഷവും സ്വീകാര്യമായിരിക്കുന്നില്ല. ഒരു ഭാഷയുടെ ആഗമത്തെപ്പറ്റി പരിശോധിച്ചു നിർണ്ണയിക്കുന്ന കാല്പത്തിൽ ഭാഷാശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ പല യുക്തികളും കണ്ടുപിടിച്ചു വ്യവസ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവയിലേതുകൊണ്ടു നോക്കിയാലും മലയാളം ആയുർഭാഷാജന്യമാണെന്നു വരുവാൻ നവൃത്തിയുള്ള

തല്ല. എത്രതന്നെ പദങ്ങളും മറ്റും അന്യഭാഷയിൽനിന്നു കടം വാങ്ങിയാലും ഗൃഹത്തിൽ നിത്യം പെരുമാറിവരുന്ന സാധനങ്ങളുടെ പേരുകളോ, സ്വന്താമരൂപങ്ങളോ, ക്രിയാ പദരൂപങ്ങളോ, നിപാതങ്ങളോ പ്രകൃതി പ്രത്യയ സംബന്ധകൃതമായ ഒരു ഭാഷയുടെ വ്യാകരണത്തിനുള്ള പ്രത്യേകവിഷയമായ ആന്തരതത്വത്തിന്റെ രീതിയോ ഒരിക്കലും ആ അന്യഭാഷയുടേതായിത്തീരുന്നതല്ല. ഗൃഹവ്യവഹാരങ്ങളിൽ പതിവായി പെരുമാറുന്ന വാക്കുകൾക്ക് സംസ്കൃതത്തിലും മലയാളത്തിലും യാതൊരു സംബന്ധവുമില്ല. പിതാ, മാതാ, സുന്ദ, ശിരസ്സ്, അക്ഷി, നാസിക, കരം, പാദം, സൂര്യൻ, ചന്ദ്രൻ, അഗ്നി മുതലായ സംസ്കൃതപ്രകൃതിക പദങ്ങളുടെ സ്ഥാനത്ത് മലയാളികൾക്കുള്ള വാക്കുകൾ തന്നെ, തായ് അല്ലെങ്കിൽ തള്ള, മകൻ, തല, കണ്ണ്, മുക്ക്, കയ്യ്, കാല്, ഞായർ, തിങ്കൾ, തീയ് എന്നിവയും മറ്റുമാണ്. ക്രിയാപദങ്ങളിലും ഭക്ഷണം, പാനം, ഗമനം, സ്ഥിതി, ധാരനം മുതലായ സംസ്കൃതപദങ്ങൾക്കു പകരം തിന്നൽ, കുടിക്കൽ, പോക്ക്, നിൽപ്പ്, ഓട്ടം തുടങ്ങിയ വാക്കുകളാണ് മലയാളികൾക്കുള്ളത്. മലയാളത്തിലെ സ്വന്താമരൂപങ്ങളും സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നു ഭിന്നങ്ങളാണ്. സഃ, ഏഷഃ, തപഃ, അഹം എന്ന സംസ്കൃതസ്വന്താമശബ്ദങ്ങളും അവൻ, ഇവൻ, നീ, ഞാൻ എന്ന മലയാളവാക്കുകളും നോക്കുക. അതുപോലെ ച, വാ, ഏവ എന്നിവക സംസ്കൃതനിപാതങ്ങളുടെ കാര്യം ഉം, ഓ, ഏ എന്ന നിപാതങ്ങളാണ് മലയാളത്തിൽ നടത്തിവരുന്നത്. വ്യാകരണവിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി നോക്കുകയാണെങ്കിൽ അതിലും രണ്ടു ഭാഷകളും തമ്മിൽ വലിയ അന്തരമുണ്ട്. ഏഴു വിഭക്തികൾ: ഓരോന്നിന്നു ഏകവചനം, ദ്വിവചനം, ബഹുവചനം എന്നിങ്ങനെ മൂന്നു വചനങ്ങൾ; ഓരോ വചനത്തിന്നും പ്രത്യേകം പ്രത്യയം; എന്നിങ്ങനെ ആകെ ഇരുപത്തൊന്നായി പിരിയുന്ന സംസ്കൃതത്തിലെ രൂപാവലികോലാഹലങ്ങളൊന്നും മലയാളത്തിലില്ല. അതിലാകട്ടെ, പ്രഥമക്കു പ്രത്യയമില്ല. ശേഷം എല്ലാവിഭക്തികളിലും പ്രകൃതിഭാഗം ഒ

രേമാതിരിയിൽ തന്നെ ഇരിക്കുകയും ചെയ്യും. വചനവും രണ്ടു ഉള്ളു. അതിനുള്ള പ്രത്യയം ഒന്നുവേറെ തന്നെയാണ്. അതിനാൽ സംസ്കൃതത്തിലെപ്പോലെ വിഭക്തിപ്രത്യയങ്ങൾക്കു വചനഭേദം വഴിക്കു് ഓരോ വചനത്തോറും മാറ്റം വേണ്ടിവരുന്നതുമില്ല. 'മിടുക്കന്മാരാൽ' എന്നുള്ള വിഭക്തിരൂപം അപഗ്രഥനം ചെയ്തുകൊണ്ടു്. അതിൽ പ്രകൃതിക്കു ശേഷം 'അൻ' എന്ന പല്ലിംഗപ്രത്യയം, പിന്നെ 'മാൻ' എന്ന ബഹുവചന പ്രത്യയം, അതിൽപ്പിന്നെ 'ആൽ' എന്ന വിഭക്തിപ്രത്യയം ഇങ്ങനെയാണിരിക്കുന്നതു്. സംസ്കൃതത്തിലാകട്ടെ, അതേ അർത്ഥമായ 'പടുഭിഃ' എന്ന പദത്തിൽ ലിംഗവചനവിഭക്തികളെയെല്ലാം കൂടി 'ഭിഃ' എന്ന ഒരു പ്രത്യയമാണ് കൂറിക്കുന്നതു്. അപ്രകാരംതന്നെ സംസ്കൃതഭാഷയിലുള്ളതുപോലെ ക്രിയാപദങ്ങൾക്കു പലതരം വികരണഭേദങ്ങൾ, ആത്മനേപദപരസ്പരപദഭേദങ്ങൾ, കർത്തരിപ്രയോഗം, കർമ്മണിപ്രയോഗം, ഭാവേപ്രയോഗം എന്നിങ്ങനെയുള്ള പ്രയോഗഭേദങ്ങൾ മുതലായതും മലയാളത്തിലില്ല. ലിംഗനിർണ്ണയകൃതിയിലും സംസ്കൃതവും മലയാളവും തമ്മിൽ വ്യത്യാസം കാണുന്നുണ്ട്. ഇവക്കും പുറമെ മറ്റൊരു വൈഷമ്യവും ഇക്കാഴ്ചയിൽ വന്നുകൂടുന്നതാണ്. മലയാളഭാഷ സംസ്കൃതത്തിൽ നിന്നുണ്ടായതാണെങ്കിൽ മാതൃകാക്ഷരമാലയും സംസ്കൃതത്തിന്റേതുതന്നെയായിരിക്കണമല്ലോ. പ്രാചീന മലയാളകൃതികൾ പലതിലും കാണുന്ന അക്ഷരവിനിയമങ്ങൾ പരിശോധിക്കുന്നതായാൽ സംസ്കൃതാക്ഷരങ്ങളുടെ സ്ഥാനത്തു് ദ്രാവിഡഭാഷാശീതിയനുസരിച്ചു് ഉറകു്കാക്ഷരങ്ങൾക്കും മഹാപ്രാണാക്ഷരങ്ങൾക്കും മറ്റും പലമാറ്റങ്ങളും ചെയ്തിട്ടുള്ളതായിക്കാണാം. ആ വക കൃതികളിൽ വിഷം വിടമായും ഹന്താമാൻ അന്താമാനായും മറ്റും മാറിയിരിക്കുന്നതു നോക്കുക. സംസ്കൃതമാതൃകാക്ഷരമാലതന്നെയാണ് മലയാളത്തിന്റെയും അക്ഷരമാലയെങ്കിൽ ആ മാതിരി മാറ്റം വരുത്തേണ്ട ആവശ്യം വരുന്നതുമല്ല. ഈ സംഗതികളെല്ലാംകൂടി നോക്കുമ്പോൾ സംസ്കൃതപദപ്രയോഗം

ഗംകൊണ്ടാ മറ്റും മലയാളഭാഷയെ പോഷിപ്പിക്കാൻ ഇടക്കാലങ്ങളിൽ പലരും ശ്രമിച്ചുവഴിക്കാണ് മലയാളം സംസ്കൃതജന്യമാണെന്ന ഭ്രമം ചിലർക്കു വന്നുകൂടുവാനിടയായതെന്നും കേരളകൈരളദീകർത്താവും ആ ഇടക്കാലങ്ങളിലുണ്ടായ മണിപ്രവാളഗ്രന്ഥങ്ങൾ കണ്ടു ഭ്രമിച്ചു മലയാളഭാഷയുടെ മാതൃസ്ഥാനം സംസ്കൃതഭാഷയ്ക്കു കൊടുത്തുപോയതാണെന്നും വിചാരിക്കുന്നതേ ന്യായമായിരിക്കുന്നുള്ളൂ. അതിനാൽ കേരളകൈരളദിയിലെ 'സംസ്കൃതഹിമഗിരിഗളിതാ ദ്രാവിഡമാണീകളിന്ദുജാമിളിതാ' എന്നതിന്റെ സ്ഥാനത്ത് 'ദ്രാവിഡഹിമഗിരിഗളിതാ സംസ്കൃതവാണീകളിന്ദുജാമിളിതാ' എന്നോ മറ്റോ ആയിരുന്നാലേ വസ്തുസ്ഥിതിയ്ക്കു യോജിക്കുകയുള്ളൂ. പുരുഷത്തിൽ ഇങ്ങനെയെല്ലാമാണ് മലയാളം ആയുർഭാഷാജന്യമാണെന്നുള്ള പക്ഷത്തെ ചില പണ്ഡിതന്മാർ രേഖതരിപ്പിച്ചു ഖണ്ഡിച്ചിട്ടുള്ളത്.

എന്നാൽ ഈ അവതാരണത്തെപ്പറ്റിയും ഖണ്ഡനയുക്തികളെപ്പറ്റിയും പലതും ആഘോഷിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. ഒന്നാമതായി കേരളഭാഷ ആയുർഭാഷാജന്യമാണെന്നുള്ള അഭിപ്രായം ആദ്യം പുറപ്പെടുവിച്ചത് കേരളകൈരളദീകർത്താവായോ എന്നും അദ്ദേഹം കാണിച്ചുമാതിരിയിലുള്ള ഒരു സൂചനകൊണ്ട് മാത്രം വാദവിഷയമായി സ്വീകരിച്ചു ഖണ്ഡിക്കത്തക്കവിധത്തിൽ മാത്രമാണോ ആ മതത്തിന്നു പ്രാബല്യവും പഴക്കവുമുള്ളതെന്നും തന്നെ പരിശോധിക്കേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. അതിന്ന് ആദ്യമായി, ഒരു ഭാഷ മറ്റൊരു ഭാഷയിൽനിന്നു ജനിച്ചതാണെന്നു പറയുന്നതിന്റെ ശരിയായ അർത്ഥം എന്താണെന്നുതന്നെ നോക്കുക. ജന്യമായി പറയുന്ന ഭാഷയുടെ ആകുപ്പായുള്ള ആകൃതിവിശേഷം അല്ലെങ്കിൽ സ്വരൂപം ജനകഭാഷയ്ക്കു കാലക്രമത്തിൽ വന്നുകൂടിയുള്ള പരിണാമങ്ങളുടെ ഫലമായുണ്ടായ സ്വരൂപമാണെന്നു ഞല്ലോ അതിന്റെ താൽപര്യം. എന്നുവെച്ചാൽ ബാല്യശരീരത്തിലെ സ്വരൂപം ഓരോ അംഗങ്ങളുടെയും സൂക്ഷ്മാംശങ്ങളിൽ ക്രമത്തിലുണ്ടായിത്തീരുന്ന പരിണാമവിശേഷങ്ങൾ വഴിയ്ക്കു യൗവനശരീരസ്വരൂപമായും ആ യൗവന

ശരീരസ്വരൂപം ആ വിധത്തിൽ തന്നെ വാർദ്ധക്യശരീര സ്വരൂപമായും തീരുന്നതിൽ ഒന്ന് മരോന്തിന്റെ പരിണത സ്വരൂപമാണെന്നുള്ളതെങ്ങനെയോ അതുപോലെ ജന്യഭാഷാസ്വരൂപം ജനകഭാഷാസ്വരൂപത്തിന്റെ പരിണത രൂപമാണെന്നു സാരം. ശരീരാംഗങ്ങളെക്കൂടാതെ ആ അംഗങ്ങളുടെ സംസ്ഥാനവിശേഷംകൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന ശരീരസ്വരൂപം നമുക്കു ഗ്രഹിപ്പാൻ സാധിക്കില്ലെങ്കിലും വാസ്തവത്തിൽ അംഗങ്ങളും ശരീരസ്വരൂപവും രണ്ടാണെന്നുള്ളതുപോലെ, ഒരു ഭാഷയിലെ പ്രത്യയങ്ങളുടെയും മറ്റും സന്നിവേശവിശേഷത്തെ പ്രധാനമായി അവലംബിച്ചുണ്ടാകുന്ന ആ ഭാഷാസ്വരൂപം അതിലെ പദസമുദായങ്ങളെക്കൂടാതെ ഗ്രഹിപ്പാൻ കഴിയില്ലെങ്കിലും ആ പദസമുദായങ്ങളും ഭാഷാസ്വരൂപവും വാസ്തവത്തിൽ രണ്ടു തന്നെയാണ്. ഇത്രയും മനസ്സിൽ വെച്ചുകൊണ്ട് കേരളകൈരളഭീകാരൻ എന്നാണ് അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതെന്നും മേൽപ്രകാരമുള്ള അതിന്റെ ഖണ്ഡനംകൊണ്ടു ആകപ്പാടെ സിദ്ധിക്കുന്ന സംഗതി എന്താണെന്നും നോക്കുക. 'ആർയ്യാവർദ്ധവാഗ്ജാതാകേരളീയോക്തികന്യക' എന്നുള്ള സ്ഥലത്തു കേരളഭാഷയിലെ പദസമുദായങ്ങൾ ആർയ്യാഭാഷയിൽ നിന്നു വന്നവ, ദ്രമിഡഭാഷയിൽ നിന്നു വന്നവ എന്നിങ്ങനെ രണ്ടു തരത്തിൽ വകതിരിക്കാവുന്നവയാണ് എന്നാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിവക്ഷയെന്നുള്ളതു സ്പഷ്ടമാണ്. എന്നുവെച്ചാൽ കേരളഭാഷാപദസമുദായം ആർയ്യാഭാഷയിൽനിന്നും ദ്രമിഡഭാഷയിൽ നിന്നുമായി തൽഭവരീതിയിലോ തത്സമരീതിയിലോ വന്നതായാൽ ആകപ്പാടെ ആ ഭാഷാപദങ്ങളെ ആർയ്യാപ്രകൃതികളെന്നും ദ്രമിഡഭാഷാപ്രകൃതികളെന്നും രണ്ടു വകയായി പിരിക്കാവുന്നതാണെന്നാണ് ആ ഗ്രന്ഥകാരൻ വിവക്ഷിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു അധികം ആലോചിക്കാതെത്തന്നെ അറിയാമെന്നു സാരം. 'സംസ്കൃതഹിമഗിരിഗളിതാ ദ്രാവിഡവാണീകളിന്ദുജാമിളിതാ' എന്ന സ്ഥലത്തും കേരളഭാഷയിലെ ശബ്ദസമുദായം സംസ്കൃതഗളിതങ്ങളും ദ്രാവിഡഭാഷയിൽ മിളിതങ്ങളുമാണെന്നുള്ള അർത്ഥം തന്നെയാണ് ആ ഗ്രന്ഥകാരൻ പ്രതി

പാടിപ്പിട്ടുള്ളത്. അതിനാൽ കേരളഭാഷയെക്കാളിന്ദീജലവും ഹിമവൽപതിതജലവും കലർന്ന സമുദ്രത്തിലെത്തുന്ന ഗംഗയുമായി രൂപണം ചെയ്തതിന്ന് ഏതെങ്കിലും അനുപപത്തിയോ പൂർവാപരഗ്രന്ഥങ്ങൾക്കു പരസ്പരവിരോധമാ യാതൊന്നും വരുന്നതുമില്ല. അപ്രകാരമുള്ള അർത്ഥമല്ലാതെ ഗംഗയ്ക്കു ഹിമഗിരിഗളിതത്വം എന്നുചെയ്യാൽ ഹിമഗിരിയിൽനിന്ന് ഒഴുകി വരിക എന്ന സ്വഭാവമുള്ളതുപോലെ ഹിമഗിരിജന്മ്യത്വവുമുണ്ടു (ഉൽപത്തിസ്ഥാനവും ഹിമഗിരിതന്നെയാണെന്ന സ്വഭാവവുമുണ്ടു) ഉണ്ടെങ്കിലും ആ അർത്ഥമല്ല പ്രകൃതത്തിൽ ഗ്രന്ഥകാരൻ വിവക്ഷിച്ചിട്ടുള്ളത്. ആ അവവിക്ഷിതാർത്ഥമനുസരിച്ച് ആ വഴിക്ക് സംസ്കൃതജന്മ്യത്വം കേരളഭാഷാസ്വരൂപത്തിന്നുണ്ടെന്ന് അർത്ഥം കൽപ്പിക്കുകയാണെങ്കിൽ മാത്രമാണ് ആ സംഗതി ശരിയല്ലാത്തതിനാൽ രൂപകാലങ്കാരവും പൂർവാപരഗ്രന്ഥങ്ങളും യോജിക്കാതെയായിത്തീരുന്നതും. അപ്പോൾ ഗ്രന്ഥകാരൻ ഭാഷയിലെ പദപ്രകൃതികൾ രണ്ടുവകയാണെന്നുള്ള ഏതൊരു സ്വഭാവമനുസരിച്ചു കേരളഭാഷയിൽ ഗംഗാരൂപണം ചെയ്തിരിക്കുന്നുവോ അതല്ലാതെ മറ്റൊരു സ്വഭാവമനുസരിച്ചു ആ ഗംഗാരൂപണം ശരിയാകുന്നില്ലെന്നും അതു ശരിയാകണമെങ്കിൽ 'ദ്രാവിഡഹിമഗിരിഗളിതാ' എന്നു പറയേണ്ടതായിരുന്നുവെന്നും ആ വഴിക്ക് പൂർവാപരഗ്രന്ഥവിരോധവും പറയാവുന്നതാണെന്നും മറ്റുമാണല്ലോ മേൽക്കാണിച്ച ഖണ്ഡനം കൊണ്ടും വന്നുകൂടീട്ടുള്ളത്. ചുരുക്കത്തിൽ ഗ്രന്ഥകാരൻ വിവക്ഷിച്ചിട്ടുള്ള അർത്ഥം ശരിയായി യോജിച്ചിട്ടില്ലെങ്കിൽ, അദ്ദേഹം വിവക്ഷിക്കാത്ത മറ്റൊരുർത്ഥവുമുണ്ടു അതിന്നുണ്ടാകേണ്ടതാണെന്നു കല്പിച്ചു ആ അർത്ഥം വാസ്തവത്തിൽ ശരിയല്ലാത്തതിനാൽ ഗ്രന്ഥകാരൻ പറഞ്ഞതു തെറ്റാണെന്നാണ് ഖണ്ഡനകർത്താവ് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതെന്നർത്ഥം. ഖണ്ഡനകർത്താക്കന്മാരുടെ ആ തെറ്റിലാണു കാരണമാകട്ടെ 'ഹിമഗിരിഗളിതാ' എന്നതിന്നു ഹിമഗിരിജന്മ്യം എന്നർത്ഥം കല്പിച്ചതും സംസ്കൃതഹിമഗിരിഗളിതാ, ദ്രാവിഡവാണികളിന്ദുജാമിളിതാ' എന്ന വിശേഷണ

ങ്ങൾക്ക് ക്രമേണ പുരോത്തരഭാവവും കൂടി (ഒന്നുണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞതിനുശേഷം മറേറതുണ്ടായി എന്ന നിലയും കൂടി) കവി വിവക്ഷിതമാണെന്നു കല്പിച്ചതുമാണ്. സംസ്കൃത ഹിമഗിരിഗളിതയും ദ്രാവിഡവാണികളിന്ദുജാമിളിതയുമായ കേരളഭാഷാഗംഗ എന്നേടത്തോളമല്ലാതെ സംസ്കൃതഹിമഗിരിഗളിതയായിട്ട് ദ്രാവിഡവാണികളിന്ദുജാമിളിതയായ കേരളഭാഷാഗംഗ എന്നിങ്ങനെ ആ വിശേഷണങ്ങൾക്കു പുരോത്തരഭാവം പ്രകൃതത്തിൽ കവി വിവക്ഷിതമാണെന്നു കല്പിക്കേണ്ടതില്ല. വാസ്തവത്തിൽ ഭാഷയിലെ പദസമൂഹത്തെപ്പറ്റിയല്ലാതെ ഭാഷാസ്വരൂപത്തിന്റെ ജന്യജനകഭാവത്തെപ്പറ്റി കേരളകന്യകാദീകാരൻ ആ ഗ്രന്ഥഭാഗത്താൽ ഒന്നും പ്രസ്താവിച്ചിട്ടില്ലെന്നു വിചാരിക്കേണ്ടതുമുള്ളു. അതിന്നും പുറമേ മേൽക്കാണിച്ച ഖണ്ഡനയുക്തികളിൽ ചിലതിനെക്കുറിച്ചും അപ്പം ആലോചിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. വാസ്തവത്തിൽ ജന്യജനകഭാവമുള്ള രണ്ടു ഭാഷയെപ്പറ്റിയേടത്തോളവും ജനകഭാഷയുടെ വ്യാകരണത്തിൽ ഏതേതെല്ലാം തരം വിധികൾ ആവശ്യമായി വരുന്നുണ്ടോ ആവക വിധികളെല്ലാം ജന്യഭാഷയുടെ വ്യാകരണത്തിലും ആവശ്യമായി വരുമെന്ന് നിയമമില്ല. നേരേമറിച്ച് ഒരു ഭാഷയ്ക്കു കാലക്രമത്തിൽ വന്നുകൂടുന്ന പരിണാമഭേദം വഴിക്ക് വ്യാകരണവിധികളെപ്പറ്റിയേടത്തോളം പല വ്യത്യാസങ്ങളും വേണ്ടിവരത്തക്കനിലയിൽ എത്തുമ്പോഴാണ് പുരോത്തര്യം പരിണാമഫലമായ ഭാഷയും രണ്ടാണെന്നുള്ള സ്ഥിതിതന്നെ ഉണ്ടായിത്തീരുന്നതും അവയ്ക്കു ജന്യജനകഭാവം പറ്റത്തുതടങ്ങുന്നതും. വ്യാകരണത്തിൽ അപ്പം ചില വ്യത്യാസങ്ങൾ മാത്രമേ വേണ്ടതുളള എന്ന നിലയിലിരിക്കുമ്പോഴാകട്ടെ, ഭാഷാഭേദംതന്നെ ഗണിച്ചുവരാറില്ല. സംസ്കൃതഭാഷയിലെ ശാർവ്വ, ശാകല്യ, ശാകടായനാദി വ്യാകരണങ്ങൾക്ക് ഏതാൻ ചില വ്യത്യാസങ്ങൾ ചേർത്തു പരിച്ഛേദിച്ച് പാണിനമഹർഷി വ്യാകരണം നിർമ്മിച്ചതുപോലെ പുതിയ വ്യാകരണം നിർമ്മി

ചിട്ടോ കാത്യായനാദികൾ ചെയ്തതുപോലെ പൂർവ്വപ്രാകരണത്തിൽത്തന്നെ ചില അപവാദവിധികളും കൂടിച്ചേർത്തിട്ടോ പൂർവ്വഭാഷയെന്ന നില വെച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ വ്യാകരണം ശരിപ്പെടുത്തുക മാത്രമാണ് ചെയ്തുവരുന്നത്. പലതരത്തിലുള്ള പ്രാകൃതഭാഷകളും അവയുടെ പരിണാമഭേദത്താലുണ്ടായ ഹിന്ദി, ബങ്കാളി മുതലായ ഭാഷകളും വാസ്തവത്തിൽ സംസ്കൃതഭാഷാജന്മങ്ങളായിരുന്നിട്ടും ആ ഭാഷകളുടെ വ്യാകരണവിധികൾക്കും സംസ്കൃതവ്യാകരണവിധികൾക്കും വളരെ വളരെ അന്തരമുണ്ട്. സംസ്കൃതഭാഷയുടെ ജ്യേഷ്ഠപത്രിയായ പ്രാകൃതഭാഷയിൽത്തന്നെ ക്രിയകൾക്ക് സംസ്കൃതത്തിലുള്ളതുപോലെ ആത്മനേപദം, പരസ്തേപദം എന്ന പദഭേദമില്ല. അതിലെ ക്രിയാപദങ്ങളെല്ലാം സംസ്കൃതത്തിലെ പരസ്തേപദത്തോടു തുല്യമായ വിധത്തിൽ ഭാസഇ, വാഡ്ഡഇ, ഹോഇ (സംസ്കൃതത്തിൽ ഭാസതേ, വൽതേ, ഭവതി. ആദ്യത്തെ രണ്ടും ആത്മനേപദം, ഭവതി എന്നതു പരസ്തേപദം) എന്ന മാതിരി ഒരേരൂപത്തിൽത്തന്നെയാണ്. കർമ്മണിപ്രയോഗത്തിൽപ്പോലും ഫനീഅഭി, ഗണിജ്ജന്തി (സംസ്കൃതം—ഫന്യതേ, ഗണ്യന്തേ) എന്നിങ്ങനെ തന്നെയാണ് ക്രിയാപദരൂപങ്ങളുള്ളത്. സംസ്കൃതത്തിലേ ആത്മനേപദരൂപങ്ങളുടെ അപഭ്രംശമായി മൂന്നോ നാലോ നിപാതങ്ങൾ മാത്രം ആത്മനേപദത്തോടു തുല്യമായ രൂപത്തിൽ ആ ഭാഷയിലുണ്ടെന്നു ഉള്ളു. അല്ലാതെ ധാതുഭേദംകൊണ്ടുള്ള പദഭേദമൊന്നും പ്രാകൃതത്തിലില്ല. ഹിന്ദി, ബങ്കാളി മുതലായ ഭാഷകളിലും ആ മാതിരി പദഭേദം തീരെയില്ല. അതുപോലെ സംസ്കൃതത്തിൽ ഏകവാചന ബഹുവാചനങ്ങൾക്കു പുറമെ ദ്വിവചനം എന്നൊന്നും കൂടിയുള്ളതും അതു നിമിത്തം ഇരുപത്തൊന്നു വിധം വരുന്നതായിപ്പറഞ്ഞിട്ടുള്ള രൂപാവലികോലാഹലങ്ങളും *

* സംസ്കൃതത്തിലും സംബന്ധനയടക്കം ഏതു വിഭക്തികളിലും കൂടി ആകെ മൂന്നുമാത്രമേ ദ്വിവചനരൂപമുള്ളൂ. പ്രഥമ, ദ്വിതീയ, സം

സംസ്കൃതജന്യമായ പ്രാകൃതത്തിലോ അതിൽനിന്നുണ്ടായ ഹിന്ദി മുതലായതിലോ വരുന്നില്ല. എന്നു മാത്രമല്ല പ്രാകൃതഭാഷയിൽ ഷഷ്ടീവിഭക്തിയും ചതുർത്ഥീവിഭക്തിയും ഒന്നുതന്നെയാണ്. എന്നുവെച്ചാൽ സംസ്കൃതത്തിലെ 'പേട്ടഭിഃ' എന്ന ഒരു തൃതീയാവിഭക്തികൊണ്ടുതന്നെ മലയാളത്തിൽ 'മിട്ടക്കന്മാരാൽ, മിട്ടക്കന്മാരോട്, മിട്ടക്കന്മാരെക്കൊണ്ട്' എന്നെല്ലാമുള്ള ശബ്ദങ്ങളുടെ അർത്ഥം കുറിക്കുന്നതും മലയാളത്തിലെ 'രാമന്' എന്ന ഒരു ചതുർത്ഥീവിഭക്തികൊണ്ടുതന്നെ സംസ്കൃതത്തിൽ 'രാമസ്യാസ്തി, രാമായദഭാതി' എന്നീവകയിലെ 'രാമസ്യ, രാമായ' എന്നുള്ള രണ്ടു ശബ്ദങ്ങളുടെയും അർത്ഥം കുറിക്കുന്നതും എങ്ങനെയോ അതുപോലെ പ്രാകൃതത്തിലെ 'ദേവാണം' എന്ന ഒരു വിഭക്തികൊണ്ടുതന്നെ സംസ്കൃതത്തിൽ 'ദേവേഭ്യഃ' എന്നും 'ദേവാനാം' എന്നും ഉള്ള ചതുർത്ഥിയുടെയും ഷഷ്ഠിയുടെയും അർത്ഥം കാണിക്കുന്നുണ്ടെന്നു സാരം. സംസ്കൃതത്തിൽ ക്രിയാപദങ്ങൾക്ക് ലിംഗഭേദംകൊണ്ടു രൂപഭേദമില്ല. ഹിന്ദീഭാഷയിൽ ലിംഗഭേദം രൂപഭേദത്തിന്നു കാരണമായിരിക്കുന്നു. അതിൽ പൂർണ്ണലിംഗത്തിൽ ശബ്ദരൂപങ്ങൾ 'മൈഹു' (ഞാനായിരുന്നു) തുഹു (നീയായിരുന്നു) വഹു (അവനായിരുന്നു) എന്നിങ്ങനെയായിരിക്കേ സൂരിലിംഗത്തിലെ ശബ്ദരൂപങ്ങൾ 'മൈഹു ഈ, തുഹു ഈ, വഹു ഈ (അവളായിരുന്നു) എന്നെല്ലാമാണ് വരുന്നത്. ലിംഗനാശ്ശയക്രമത്തിലും സംസ്കൃതവും പ്രാകൃതവും ഹിന്ദിയും തമ്മിൽ വളരെ അന്തരമുണ്ട്. ഹിന്ദിയിൽ 'പുസ്തക' ശബ്ദവും മറ്റും സൂരിലിംഗമാണെന്നുള്ള ഒരു സംഗതി പഠത്താൽത്തന്നെ ഈ അന്തരം

ബോധന ഈ മൂന്നിനുംകൂടി ഒന്ന്, തൃതീയാചതുർത്ഥീപഞ്ചമികൾക്കു കൂടി ഒന്ന്, ഷഷ്ഠീസപ്തമികൾക്കൊന്ന്. എന്നുവെച്ചാൽ ദ്വിവചനപ്രത്യയം മൂന്നുള്ളൂ. അതിനെ ഏല്പാവിഭക്തികളിലും ചേത്തു ചൊല്ലി ഇരുപത്തൊന്നോ ഇരുപത്തുനാലോ വിഭക്തിപ്രത്യയമുണ്ടെന്നാക്കിത്തീർക്കയാണെന്നർത്ഥം.

എത്രത്തോളമുണ്ടെന്നു ഹരിക്കാവുന്നതിനാൽ അത് അധികം വിസ്തരിക്കുന്നില്ല. ഇങ്ങനെ സംസ്കൃതജന്യങ്ങളായ പ്രാകൃതാദി ഭാഷകളിലും സംസ്കൃതത്തിലുള്ള ആത്മനേപദാദിഭേദം, ദ്വിവിചനരൂപം, വികരണഭേദം, വിഭക്ത്യർത്ഥങ്ങൾക്കെകൂടും മുതലായതില്ലാത്തതിനാൽ മലയാളഭാഷയിൽ ആ വക സംസ്കൃതവ്യാകരണവിഷയങ്ങളില്ലെന്നുള്ള സംഗതി ആ ഭാഷയ്ക്കു സംസ്കൃതജന്യരൂപമില്ലെന്നു സാധിപ്പാനുള്ള യുക്തികളിൽ ഉൾപ്പെടുന്നതല്ല.

ഇനി ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പതിവായി വ്യവഹരിച്ചുവരുന്ന വാക്കുകൾ സംസ്കൃതത്തിലും മലയാളത്തിലും പരസ്പരം യാതൊരു സംബന്ധവുമില്ലാത്തവയാണെന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള യുക്തിയുടെ സ്ഥിതി നോക്കാം. അതിന്നു മുമ്പിൽതന്നെ ആ വിഷയത്തിൽ ഉദാഹരിച്ച ചില വാക്കുകളെപ്പറ്റി അല്പം വിചാരിക്കേണ്ടതുണ്ട്. 'തായ്' തുള്ള 'തന്ന' എന്നിവയിൽ 'തായ്' എന്ന വാക്ക് മലയാളികളുടെ വ്യവഹാരഭാഷയിൽ തന്നെ ഉൾപ്പെടുന്നതല്ല. ചെന്നമിഴിൽനിന്ന് കേരളസാഹിത്യത്തിലേക്കു മാത്രം മാറു ചില വാക്കുകളെപ്പോലെ തത്സമരീതിയിൽ ആ വാക്കും എടുത്തിട്ടുണ്ടെന്നു മാത്രമേയുള്ളൂ. തുള്ള, തന്ന എന്ന പദങ്ങളും മലയാളികളുടെ ശുദ്ധഭാഷയല്ല. മുഖത്തിന്നു 'മോന്ത' എന്നു പറയുന്നതുപോലെ അത്ര തന്നെയില്ലെങ്കിലും കുറെ നികൃഷ്ടതയുൾക്കൊണ്ടിപ്പോകാണ്ടാണ് മലയാളത്തിൽ ആ പദങ്ങൾ മാതാപിതാക്കന്മാരെക്കുറിക്കുന്നത്. മലയാളത്തിലെ ശുദ്ധവ്യവഹാരഭാഷയിൽ ആ ഗുരുജനങ്ങളെ പ്രതിപാദിക്കുന്ന പദങ്ങൾ അമ്മ, അച്ചൻ എന്നിവയാണ്. പക്ഷേ 'അമ്മ' എന്നത് 'അംബാ' എന്ന് അതേ അർത്ഥത്തിലുള്ള സംസ്കൃതപദത്തിന്റെ തൽഭവവും 'അച്ചൻ' എന്നത് അല്പം അർത്ഥവ്യത്യാസമുണ്ടെങ്കിലും സംസ്കൃതത്തിലെ 'അഹം' എന്ന ഏകവചന

* തുളു ഭാഷയിൽ അമ്മ എന്ന പദത്തിന് അച്ചൻ എന്നാണർത്ഥമെന്നുള്ള സംഗതിയും കാണുക.

ശബ്ദം പ്രകൃതത്തിൽ 'അംഹേ' എന്നും ഫിന്ദിയിൽ 'ഹമ' എന്നും ബഹുവചനമായി പദ്യവസിപ്പിച്ചതുപോലെ പ്രകൃതത്തിൽ അമ്മ എന്നർത്ഥമായ 'അമ്മ' എന്നതിന്റെയോ വലിയ അർത്ഥവ്യത്യാസംകൂടാതെ തന്നെ സംസ്കൃതത്തിലെ ആയുശബ്ദത്തിനു പ്രകൃതഭാഷയിലുള്ള രൂപമായ 'അമ്മ' എന്നതിന്റെയോ തൽഭവവുമാണെന്നു വല്ലവരും വാദിച്ചാലോ എന്നു ശങ്കിച്ചിട്ടായിരിക്കാം ഖണ്ഡനകർത്താക്കന്മാർ ആ ശുദ്ധഭാഷാപദങ്ങളെ ഉപേക്ഷിച്ചത്. ഏതായാലും ഈ ഗൃഹ്യപദഭേദം എന്ന സംഗതിയും മലയാളത്തിന്റെ മാതൃകാം സംസ്കൃതത്തിനല്ലെന്നു സാധിപ്പാൻ ശരിയായി മതിയാകുമോ എന്നു സംശയമാണ്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ ഏതുഭാഷയിലും അന്യഭാഷാസംസ്കൃതത്തിന്റെ ശക്തി വർദ്ധിച്ചുവരുമ്പോൾ സംഭാഷണഭാഷയിലേയും പദപ്രകൃതികൾ കാലക്രമത്തിൽ മാറിവരുന്നതു സ്വഭാവമാണ്. ഒന്നാംപ്രകരണത്തിൽ കാണിച്ച പ്രകാരം ഒരു ഭാഷയിൽ സാഹിത്യഭാഷാസ്വരൂപം വ്യവസ്ഥപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞിട്ടില്ലെങ്കിൽ അതിലുണ്ടാകുന്ന അന്യഭാഷാവ്യാപ്തി സംഭാഷണത്തിലുള്ളതിനെക്കാൾ സാഹിത്യത്തിൽ അധികമായിരിക്കുമെന്നും സാഹിത്യഭാഷാസ്വരൂപം അന്യഭാഷാസംസ്കൃതത്തിനു മുമ്പു തന്നെ വ്യവസ്ഥിതമായിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ പിന്നെയുണ്ടാകുന്ന അന്യഭാഷാകോലാഹലമെല്ലാം സംഭാഷണഭാഷയിൽ മാത്രമായിരിക്കുമെന്നും ഒരു വ്യത്യാസമുള്ളതുപോലെ സംഭാഷണഭാഷയിലും രാജ്യഭരണം, കച്ചവടം, കയ്ത്തൊഴിൽ മുതലായ ബാഹ്യവ്യാപാരങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള വ്യവഹാരങ്ങളിലാണ്. അന്യഭാഷ ആദ്യമായി വ്യാപിക്കുന്നതെന്നും ഗൃഹ്യവ്യവഹാരങ്ങളിൽ കാലക്രമത്തിലാണ് കടന്നുകൂടുന്നതെന്നും ഉള്ള ഒരു വ്യത്യാസംമാത്രം ഉണ്ടെന്നുള്ളു. ആ വിധത്തിൽ വന്നുചേരുന്ന അന്യഭാഷാവ്യാപ്തിയും എല്ലാത്തരം ശബ്ദങ്ങളെപ്പറ്റിയേടത്തോളവും ഒരുപോലെയല്ല ഉണ്ടാകുന്നത്. നാമശബ്ദങ്ങളിൽ സർവ്വനാമവർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ട ചിലതൊഴികെ ശേഷമുള്ളവയിലെല്ലാം അന്യഭാഷാസംസ്കൃതം അതിന്റെ

ശക്തിയനുസരിച്ച് അധികം എഴുപ്പത്തിൽ വ്യാപിക്കുന്നതാണ്. പാത്രം, പീഠം, മൂത്രം, പെട്ടകം മുതലായ ഗൃഹ്യഭാഷാ പദങ്ങൾതന്നെ അതിനുദാഹരണം. അതു കഴിഞ്ഞാൽ 'ഭക്ഷിക്ക, ശൗചിക്ക' എന്ന മാതിരി ക്രിയാപദപ്രകൃതികളിലും അല്പാല്പം പ്രവേശിക്കുന്നതുമാണ്. അതുകൊണ്ട് ദ്രവ്യനാമം, ഗുണനാമം, ക്രിയാനാമം ഇവയെസ്സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം ഗൃഹ്യവ്യവഹാരങ്ങളിൽത്തന്നെയായാലും ഒരു ഭാഷമറ്റൊരു ഭാഷയിൽനിന്നു വ്യത്യാസപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന സംഗതികൊണ്ട് അതിൽ വേറെച്ചില ഭാഷകളുടെ സംസ്കൃതം പ്രബലമായുണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നു ഫീക്കാമെന്നല്ലാതെ ആ രണ്ടു ഭാഷകളും ഒരു കലത്തിൽപെട്ടവയല്ലെന്ന് സാധിപ്പാൻ അതും വേണ്ടവിധം മതിയാകുന്നതല്ല. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണ് ആ സംഗതി അടിസ്ഥാനമാക്കി മലയാളത്തിന് സംസ്കൃതജന്യത്വം ഖണ്ഡിപ്പാൻ പുറപ്പെട്ടവർക്കും ഗൃഹ്യഭാഷയിൽച്ചേർന്നവരും ആവക അത്മത്തെക്കുറിക്കുന്ന ഭൂമിധഭാഷാപദങ്ങൾ ഏതെല്ലാമായിരുന്നുവെന്നുതന്നെ നിശ്ചയില്ലാത്തവയുമായ നഖം, മുഖം മുതലായ ശബ്ദങ്ങളും 'ഒരുവസ്തു തരില്ല, ജലപാനം കഴിച്ചിട്ടില്ല, നല്ല ഭംഗിയുണ്ട്' എന്നിവയിലെ വസ്തു, ജലപാനം, ഭംഗി തുടങ്ങിയവയും എല്ലാം സംസ്കൃതഭാഷ വന്നു കയ്യേറിക്കൈവശപ്പെടുത്തിയവയാണെന്നുതന്നെ സമ്മതിക്കേണ്ടി വന്നിട്ടുള്ളതും. ഇങ്ങനെ സൂക്ഷ്മസ്ഥിതിയനുസരിച്ചു നോക്കുമ്പോൾ ഞാൻ, നീ, അവൻ, ഇവൻ മുതലായ പുരുഷസർവനാമ പ്രകൃതികളും വിഭക്തിപ്രത്യയരൂപം, വചനപ്രത്യയരൂപം, ക്രിയാപദപ്രത്യയരൂപം, ആ വക പ്രത്യയങ്ങൾ ചേർക്കുന്ന ക്രമം എന്നിവയാണ് ഒരു ഭാഷയിൽ അന്യഭാഷാസംസർഗംകൊണ്ട് കാലക്രമത്തിലും മുഖ്യമായി മാറാതെയിരിക്കുന്നതെന്നു കാണാം. അതിനാൽ അവയെപ്പറ്റിയേടത്തോളം സാദൃശ്യമുണ്ടെങ്കിൽ അതടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി ഭാഷകൾക്കു വർഗ്ഗഗ്രഹണവും ആ സാദൃശ്യമില്ലെങ്കിൽ വർഗഭേദവും സാധിക്കുന്നതേ യുക്തമാകയുള്ളൂ എന്നും മറ്റു വ്യാകരണവിധികൾ,

ഗൃഹ്യവ്യവഹാരത്തിലെ ചില പദഭേദങ്ങൾ മുതലായതെല്ലാം ആ വിഷയത്തിൽ അനുപയുക്തങ്ങളാണെന്നു തന്നെ കരുതേണ്ടതായിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെയുള്ള പ്രത്യയസാദൃശ്യംതന്നെയും രണ്ടുഭാഷകൾ തമ്മിലുള്ള ജന്യജനകഭാവം വളരെ അടുത്തതാണെങ്കിൽ മാത്രമേ, എന്നുവെച്ചാൽ—മാതു പുത്രിഭാവമോ സോദരീഭാവമോ ആണെങ്കിൽ മാത്രമേ സ്പഷ്ടമായിക്കാണാൻ സാധിക്കയുള്ളൂ. വംശപരമ്പര അകന്നുപോകുന്നതോടും ആവക സാദൃശ്യവും അധികമധികം സൂക്ഷ്മമായിത്തീരുന്നതാണ്.

മലയാളം സംസ്കൃതജന്യമാണെങ്കിൽ രണ്ടിന്റേയും അക്ഷരമാല ഒന്നായിരിക്കണമെന്നും അങ്ങനെ ഒന്നായിരുന്നുവെങ്കിൽ മലയാളത്തിലെ ചില പ്രാചീനകൃതികളിൽ വിഷം, ഹന്തമാൻ മുതലായ പദങ്ങൾക്കു പകരം വിടം, അന്തമാൻ എന്നും മറ്റും പ്രയോഗിക്കേണ്ട ആ വശ്യം വരില്ലെന്നും മറ്റും പറഞ്ഞിട്ടുള്ള യുക്തിയും തീരെ ശരിയല്ല. സംസ്കൃതത്തിലെ വിഷം മുതലായ ശബ്ദങ്ങളെ ചെന്തമിഴിലേക്കു 'വിട'മാക്കിയെടുത്തിരുന്നതിനെ ചെന്തമിഴിന്റെ ആക്രമം അസാമാന്യമായുണ്ടായ മലയാളഭാഷയിലേക്കു തത്സമരീതിയിൽ എടുത്തതാണെന്നുവരുവാൻ യാതൊരു വിരോധവുമില്ല. ഭിക്ഷ, സ്ഥാലി, ക്രമകം മുതലായ ശബ്ദങ്ങൾ മലയാളത്തിലുണ്ടെങ്കിലും പിച്ച, താലി, കമുക എന്നിവക്കും ഇവിടെ പേരു മാറിക്കൂടുന്നില്ലല്ലോ. അവയിൽ ഇന്നത് പ്രയോഗിക്കയെന്നുള്ളത് ഗ്രന്ഥകാരന്റെ ഇച്ഛാധീനമാണ്. ചെന്തമിൾ ഭേദശത്തോടു വളരെ അടുത്ത പ്രഭേദമുള്ളതായ ഒന്നോ രണ്ടോ കൃതികളിൽ ഉറച്ചാക്ഷരങ്ങളും മഹാപ്രാണാക്ഷരങ്ങളും ചേർന്ന വാക്കുകൾതന്നെ വളരെ ദുർല്ലഭമായിക്കാണുന്നതാകട്ടെ ആ പ്രഭേദത്തെ ശുദ്ധപദങ്ങളേക്കാൾ ചെന്തമിഴിലേക്ക് തത്സമരീതിയിൽ എടുത്തിട്ടുള്ള ചെന്തമിൾപ്പദങ്ങളാണ് അധികം പ്രസംഗങ്ങളായിട്ടുള്ളതെന്നതുകൊണ്ടാണ്. ആ സംഗതി ഇക്കാലത്തും സ്പഷ്ടവുമാണ്. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണ് 'രാമചരിതം' മുതലായ ആവക കൃതികളിൽ മലയാള

ത്തിനു യോജിക്കാത്തവിധം ചില ചെന്തമിൾസന്ധികളും, നീട്ടൽ, കുറുക്കൽ മുതലായി ഒമ്പതുവിധത്തിലുള്ള ചെന്തമിൾ സാഹിത്യവികാരങ്ങളും, ചെന്തമിഴിലെ ദേശ്യപദങ്ങളും കാണുന്നതും. അതിനാൽ അക്ഷരമാലയെപ്പറ്റിപ്പറഞ്ഞിട്ടുള്ള ആ സംഗതിയും പ്രകൃതത്തിൽ ഉപയുക്തമാകുന്നതല്ല. എന്നു മാത്രമല്ല, സംസ്കൃതജന്യമായ പ്രകൃതത്തിൽത്തന്നെ സംസ്കൃതത്തിലെ പലമാതിരി കൂട്ടക്ഷരങ്ങളും ഉദാഹരണമായി പ്രാണങ്ങളിൽച്ചിലതും വരുന്നതല്ല. സൂര്യ, നന്തക, കൈടഭ, അഗ്നി, യഷ്ടി മുതലായ സംസ്കൃതപദങ്ങൾ ആ ഭാഷയിലേക്ക് സൂര്യ, നട്ടു, കണ്ടവ, അഗ്നി, ലട്ടി എന്നിവകളായി രൂപത്തിലാണ് മാറിയിട്ടുള്ളത്. അതിനാൽ വാക്കുകൾക്കുള്ള അക്ഷരമാറ്റം ഭാഷകളുടെ ജന്യജനകഭാവത്തെ വെളിപ്പെടുത്തുന്ന ഒരു യുക്തിതന്നെയുമാകുന്നതല്ല.

മേൽകാണിച്ച സംഗതികളാൽ പ്രധാനമായി പ്രത്യയങ്ങളുടെയും പുരുഷസംവനങ്ങളുടെയും സ്വരൂപസാജാത്യം അനുസരിച്ചു ഭാഷകൾ തമ്മിലുള്ള ജന്യജനകഭാവം പരിശോധിക്കുന്നതതേ യുക്തമായുള്ളൂ എന്നായല്ലോ. അതിനാൽ ആ വഴിക്കുതന്നെ മലയാളം സംസ്കൃതജന്യമാണെന്നുള്ള വാദം എത്രത്തോളം ശരിയാണെന്നു നോക്കാം. അതിൽ ഈ സംസ്കൃതജന്യത്വവാദത്തിന് എത്രത്തോളം പ്രാബല്യമുണ്ടെന്നുള്ള സംഗതിതന്നെ ഒന്നാമതായി വിചാരിക്കേണ്ടതുണ്ട്. കേരളകേരളമുദീഗ്രന്ഥകാരൻ അപ്രകാരം ഒരുഭിപ്രായം സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള തെറ്റിദ്ധാരണകൊണ്ടു മാത്രമാണ് അങ്ങനെ ഒരുപക്ഷം പറപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതെങ്കിൽ ആ ഗ്രന്ഥകാരൻ അതു സൂചിപ്പിച്ചിട്ടില്ലെന്നു ബോധ്യപ്പെടുത്തിയാൽത്തന്നെ ആ പക്ഷവും ശരിയല്ലെന്നായല്ലോ. വാസ്തവത്തിൽ അത്രമാത്രമല്ല ആ മതത്തിനു പ്രാബല്യമുള്ളത്. വളരെക്കാലമായിത്തന്നെ ഭാഷാപണ്ഡിതന്മാരുടെയിടയിൽ അങ്ങനെയൊരാൾ ഒരുഭിപ്രായം പരമ്പരയായി നിലനിന്നു പോന്നു കാണുന്നുണ്ട്. പ്രാചീനഭാഷാപണ്ഡിതന്മാരിൽ അഗ്രസരനായ ലീലാതിലകകാരൻ ഭാഷാൽപത്തിയെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിക്കുന്ന അവിസ

രത്തിൽ മലയാളഭാഷക്കും സംസ്കൃതജന്യതപം അഭിപ്രായപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹം ഇങ്ങനെയാണ് പ്രസ്താവിക്കുന്നത്:—

“ഇഹ താവത്സംസ്കൃതമനാദി. അന്യദാദിമൽ. തസ്യ സംസ്കൃതാൽ പ്രഭവഃസ്യാൽ. തത്ര പ്രകൃതിതേപന സ്ഥിതം സംസ്കൃതംകപചിദ്രഹവിഷയോ ഭവതി. കപചിൽ പുനരത്യന്തതിരോഭാവാദൃഹോ ന ശക്യതേ.”

ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്—സംസ്കൃതഭാഷ അനാദിയാണ്, എന്നുവെച്ചാൽ ആദികാലമുതൽ സാധിക്കാത്തതാണ്. മറ്റൊരു ആദിയുള്ളതുമാണ്. അതിന്റെ ഉൽപത്തി സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നായിരിക്കണം. അതിൽ ചില ശബ്ദങ്ങളെപ്പറ്റിയേടത്തോളം പ്രകൃതിയായ, എന്നുവെച്ചാൽ മൂലഭൂതമായ സംസ്കൃതരൂപം ഉറപ്പിച്ചു കണ്ടുപിടിപ്പാൻ സാധിക്കുന്നതാണ്. ചിലതിന്റെ സംഗതിയിലാകട്ടെ കാലക്രമത്തിൽ മാറ്റം കരയുകയും പരസ്പരസാദൃശ്യം മറഞ്ഞുപോയതിനാൽ ആ സംസ്കൃതശബ്ദരൂപം ഏതാണെന്നു ഓർപ്പാൻ സാധിക്കുന്നതല്ല എന്നാണല്ലോ താൽപര്യം. ഭാഷാതത്വത്തെപ്പറ്റി സാമാന്യം നിഷ്കൃഷ്ടമായും യുക്തിയുക്തമായും പല ചർച്ചകളും ചെയ്തിട്ടുള്ള ആ പ്രാചീനചാർയ്യൻപോലും ഇങ്ങനെ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സ്ഥിതിക്ക് പ്രകൃതവിഷയമായ സംസ്കൃതജന്യതവാദം അത്ര നിസ്സാരമല്ലെന്നും അതിനെപ്പറ്റി കുറെക്കൂടി നിഷ്കൃഷ്ടമായി പരിശോധിക്കേണ്ടതുണ്ടെന്നും വന്നുകൂടുന്നു. അതിനാൽ ഈ സംസ്കൃതജന്യതവാദികളുടെ അഭിപ്രായം എന്താണെന്നുതന്നെ ഒരു വിവേചനം ചെയ്തു തീർച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുമിരിക്കുന്നു. അതിൽ മലയാളം സംസ്കൃതജന്യമാണെന്നു പറയുന്നതിന് മറ്റൊരു ഭാഷയും ഇടയിൽപെടാത്തവിധം പ്രാകൃതപോലെ

സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നു നേരെത്തന്നെ ജനിച്ചതാണ് മലയാളമെന്നോ, അതോ സംസ്കൃതത്തിൽനിന്ന് ഒന്നോ രണ്ടോ ഭാഷ ഇടയിൽപെട്ടവയായിട്ടുണ്ടായി അതിൽനിന്നുണ്ടായതാണ് മലയാളമെന്നോ അഭിപ്രായം? എന്നുവെച്ചാൽ കേരളഭാഷ സംസ്കൃതഭാഷയുടെ പുത്രിതന്നെയാണെന്നഭിപ്രായമുണ്ടോ അതോ പരമ്പരയായി സംസ്കൃതവംശത്തിൽ ജനിച്ചതാണെന്നുമാത്രമേ അഭിപ്രായമുള്ളൂ? അതുപോലെതന്നെ സംസ്കൃതമെന്ന പദം ചിലപ്പോൾ വേദാദികൾ ഉൾപ്പെട്ട 'ആയുർഭാഷ' എന്ന സാമാന്യാർത്ഥത്തിലും ചിലപ്പോൾ ആ ആയുർഭാഷയുടെ പരിഷ്കൃതരൂപവും 'കാവ്യാദികളിൽക്കാണുന്നതുമായ 'സംസ്കൃതഭാഷ' എന്ന വിശേഷാർത്ഥത്തിലും സാധാരണ പ്രയോഗിച്ചുവരാറുള്ളതുകൊണ്ട് പ്രകൃതത്തിലെ സംസ്കൃതശബ്ദത്തിനും വേദഭാഷാസാധാരണമായ ആയുർഭാഷ എന്നുമാത്രമാണോ അർത്ഥം കരുതീട്ടുള്ളത്? അതോ ആ ആയുർഭാഷയിൽ കാലക്രമത്തിലുണ്ടായ വികാരങ്ങളും അതനുസരിച്ചുണ്ടായ സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളും അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി പരിഷ്കരിച്ചു വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തിയ ഭാഷാരൂപമായ സംസ്കൃതഭാഷയെന്നുതന്നെ അർത്ഥം കരുതീട്ടുണ്ടോ? ഇങ്ങനെ സംസ്കൃതജന്യമെന്നതിന്ന് ആയുർഭാഷയുടെ പരിഷ്കൃതരൂപമായ സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നു നേരെത്തന്നെ ഉണ്ടായത്, അതിൽനിന്നു പരമ്പരയായുണ്ടായത്, ആയുർഭാഷയുടെ പ്രാചീനരൂപത്തിൽനിന്നു നേരെത്തന്നെ ഉണ്ടായത്, അതിൽനിന്നു പരമ്പരയായുണ്ടായത് എന്നീവിധത്തിൽ നാലുതരം അഭിപ്രായങ്ങൾ കല്പിക്കാവുന്നതാണ്. അതിൽ ഒന്നാമത്തെ പക്ഷമാണെങ്കിൽ വിദേഹിപ്രത്യയങ്ങൾ, ക്രിയാപദപ്രത്യയങ്ങൾ, പുഷ്പസർവ്നാമങ്ങൾ, നിപാതങ്ങൾ ഇവയുടെ സ്വരൂപങ്ങളിൽ ആ പരിഷ്കൃതഭാഷയും പ്രാകൃതഭാഷയും തമ്മിൽ അടുത്ത സാജാത്യം കാണുന്നതുപോലെ മലയാളവും ആ പരിഷ്കൃതഭാഷയും തമ്മിലും സാജാത്യമുണ്ടായിരിക്കേണ്ടതാണ്. അതു തീരെയില്ലെന്നു താഴെ കാണിക്കുന്ന ഉദാഹരണങ്ങളാൽ സ്പഷ്ടവുമാണ്:—

സംസ്കൃതം	പ്രാകൃതം	മലയാളം
ചന്ദ്രഃ *	ചന്ദ്രോ	ചന്ദ്രൻ
ചന്ദ്രം	ചന്ദ്രം	ചന്ദ്രനെ
ചന്ദ്രേണ	ചന്ദ്രേണ	ചന്ദ്രനാൽ
ചന്ദ്രസ്യ	ചന്ദ്രസ്യ	ചന്ദ്രന്റെ
ചന്ദ്രാണാം	ചന്ദ്രാണം	ചന്ദ്രന്മാരുടെ
ഭവതി	ഹോഭി	ഭവിക്കുന്നു
ബഭ്രവ	ഹുവീൺ	ഭവിച്ചു
ഭവിഷ്യാമി	ഹോസ്യാമി	ഭവിക്കും
മാം	മം	എന്നെ
അസ്മാഭിഃ	അമ്ഹേഹി	ഞങ്ങളാൽ
തം	തം, തവം	നീ
സഃ	സോ	അവൻ
ഏവഃ	ഏസോ	ഇവൻ
ഏവ	ഏവ, ജേവ	തന്നെ
ഇവ	വി അ, വിവ	പോലെ

ഇപ്രകാരം പ്രത്യയരൂപാംശങ്ങളിലും മറ്റും ആ സംസ്കൃതത്തോടു യാതൊരുപ്പുവുമില്ലാത്തതിനാൽ ഒന്നാമത്തെ പക്ഷം ഒരുവിധത്തിലും ശരിയാകയില്ലെന്നു നിർവിവാദമായിത്തന്നെ നിശ്ചയിക്കാം. രണ്ടാമത്തെ പക്ഷമാണെങ്കിൽ സംസ്കൃതഭാഷയും മലയാളഭാഷയും ഇടയിലുണ്ടായിട്ടുള്ള ഭാഷകൾ ഇന്നിന്നവയാണെന്നുംകൂടി അറിഞ്ഞിരിക്കണം. എന്നാൽ മാത്രമേ ഇന്നുചഴിക്കാണം സംസ്കൃതഭാഷയുടെ ഒരു ശാഖ മലയാളമായിപ്പരിണമിച്ചതെന്നും പ്രത്യയാംശങ്ങളിലും മറ്റും ഉണ്ടാകേണ്ട സാദൃശ്യം ഇന്നിന്നമായിരിയിലാണ് തേഞ്ഞുമാഞ്ഞു പോയതെന്നും അറിവാൻ സാധിക്കയുള്ളു. മാഗധി, ശൈരസേനി, പാലി, പൈശാചി എന്നിവക പ്രാകൃതഭാഷകളിലൊന്നാണ് സംസ്കൃതമലയാളങ്ങൾ യോജി

* സംസ്കൃതത്തിലും ചന്ദ്രഃ ഭവതി എന്നിവക സ്ഥലങ്ങളിൽ ചന്ദ്രോ ഭവതി എന്ന് കേൾക്കുന്നതു നോക്കുക.

പ്പിക്കത്തക്കവിധം ഇടയിലുണ്ടായ ഭാഷയെന്നവരുവാൻ ആ ഭാഷകൾ തമ്മിലും അവയ്ക്കു സംസ്കൃതഭാഷയോടും കാണുന്ന സാജാത്യംപോലെ ആ പ്രാകൃതങ്ങളിലൊന്നിനോടും മേല്പറഞ്ഞവിധത്തിലുള്ള സാജാത്യം മലയാളത്തിനു കാണാത്തതിനാൽത്തന്നെ നിവൃത്തിയുള്ളതല്ല. ഒരു യുക്തിയും തെളിവും കൂടാതെ ആ ലൌകികസംസ്കൃതത്തിൽനിന്നു പരമ്പരയായി ജനിച്ചതാണ് മലയാളമെന്നു പറയുന്നതു വിശ്വസിക്കാവുന്നതുമല്ല. അതിനും പുറമെ പ്രാകൃതഭാഷാൽപത്തിക്കു ശേഷമാണ് മലയാളത്തിൽ ജനവാസം തുടങ്ങിയതെന്നും തീർച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായി വരും. അതിനാൽ രണ്ടാമത്തെ അഭിപ്രായവും സ്വീകരിക്കത്തക്കതായിരിക്കുന്നില്ല.

ഇനി ആയുർഭാഷയിൽനിന്നു വളരെക്കാലംമുമ്പ്, എന്നു വെച്ചാൽ വേദകാലത്തിന്നും എത്രയോ വളരെ മുമ്പ് നേരത്തെ ജനിച്ച ഒരു ശാഖയാണ് മലയാളമെന്നാണഭിപ്രായമെങ്കിൽ ആ പക്ഷത്തിലും ചില അസംഗതികളുണ്ട്. ദ്രമിഡശാഖകളായ തെലുങ്ക്, ചെന്തമിൾ, കണ്ണാടകം, മലയാളം മുതലായ ഭാഷകൾക്കെല്ലാം ഭാഷാഭേദനിയാമകളായ പ്രത്യയഭ്യുപഗങ്ങളിൽ അടുത്ത സാദൃശ്യം കാണുന്നതുകൊണ്ട് ഒന്നുകിൽ ഇവയെല്ലാം പൊതുവായ ഒരു മൂലഭാഷയിൽ നിന്നുണ്ടായതായിരിക്കണം, അല്ലെങ്കിൽ ഇവയിൽത്തന്നെ ഒന്നു മറ്റുള്ളവയുടെ മൂലമായിരിക്കണം എന്നുള്ളതു തീർച്ചയാണല്ലോ. അതിൽ ഇവക്കെല്ലാം അടിസ്ഥാനം, ഇപ്പോഴില്ലാത്തതും എല്ലാറ്റിനും പൊതുവായുള്ളതുമായ ഒരു മൂലഭാഷയാണെന്നും ആ ഭാഷ പ്രാചീനായുർഭാഷതന്നെയാണെന്നുമാണ് അഭിപ്രായമെങ്കിൽ ഇപ്പോൾ കാണുന്നവയിൽവെച്ച് ഏറ്റവും പഴക്കമേറിയതും ലൌകികസംസ്കൃതത്തിന്റെ മൂലഭാഷയുമായ വൈദികഭാഷക്കു ഈ ദ്രമിഡശാഖകൾക്കും പരസ്പരം സഹോദരീഭാവമോ അടുത്ത ചാച്ചയെങ്കിലുമോ ഉണ്ടെന്നുവരുന്നതിനാൽ വേദഭാഷയും ദ്രമിഡഭാഷകളും തമ്മിൽ ഭാഷാഭേദനിയാമകാംശങ്ങളിൽ കുറെയെങ്കിലും സാജാത്യമുണ്ടാകേണ്ടതാണ്. അതു ലേശംപോലും

കാണുന്നില്ല. പൊതുവായ ഒരു മൂലഭാഷയല്ല ഭൂമിഡഭാഷാശാഖകൾക്കുടിസ്ഥാനം. അവയിൽത്തന്നെ ഒന്നിൽനിന്നു കാലക്രമത്തിൽ മറ്റുള്ളവ ജനിച്ചതാണെന്നാണെങ്കിൽ ആ ജനകഭാഷ മലയാളമോ മറോതെങ്കിലുമോ എന്ന സംഗതിയും വിചാരിക്കേണ്ടതുണ്ട്. മലയാളംതന്നെയാണെന്നുള്ള പക്ഷം മുമ്പു പറഞ്ഞതുപോലെ മലയാളത്തിനും ആയുർവേദഭാഷകളെങ്കിലും പരസ്പരസാദൃശ്യമുണ്ടാകണമെന്നുവരുന്നതാണ്. അതുണ്ടായാലേ പ്രാചീനായുർവ്വേദത്തിൽനിന്നു നേരത്തന്നെ ജനിച്ചതാണ് മലയാളമെന്നു പറയുന്നതു യുക്തമാകയുള്ളൂ. മലയാളമല്ല ചെന്തമിറ മുതലായതിലൊന്നാണ് മലയാളത്തിനും മറ്റും അടിസ്ഥാനമെങ്കിൽ ആയുർവ്വേദത്തിൽനിന്നു നേരത്തന്നെ ജനിച്ചതല്ല മലയാളമെന്നു സിദ്ധിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇങ്ങനെ മൂന്നാമത്തെ പക്ഷത്തിലുള്ള സംസ്കൃതജന്യതപരവും നല്ല ശരിയായിത്തീരുന്നതല്ല.

പ്രാചീനായുർവ്വേദത്തിൽനിന്ന് പല നിലകളും ഇടക്ക് കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളവിധം പരമ്പരയായി ജനിച്ചിട്ടുള്ളതാണ് നമ്മുടെ ഭാഷ, എന്നുവെച്ചാൽ മലയാളഭാഷയുടെയും കലക്രമസ്ഥിതിയുടെ സ്ഥാനം ആയുർവ്വേദക്കു തന്നെയാണ് എന്നുള്ള നാലാമത്തെ അഭിപ്രായത്തെക്കുറിച്ച് മാത്രമാണല്ലോ ഇനി നോക്കാനുള്ളത്. മലയാളത്തിനും മറ്റു ഭൂമിഡശാഖകൾക്കും മൂലമായിപ്പറയുന്ന മൂലഭൂമിഡഭാഷ, വൈദികസംസ്കൃതഭാഷയുണ്ടാകുന്നതിനും കുറേത്തലമുറകൾക്കുമുമ്പു തന്നെ അന്നത്തെ ആയുർവ്വേദത്തിൽനിന്നു പിരിഞ്ഞുപോന്ന് ആ വഴിക്കു കുറെ ഭാഷാതലമുറകൾ കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടായതാണെന്നും അതിനാൽ മലയാളത്തിനും പരമ്പരയായി ആയുർവ്വേദജന്യതപം ഉണ്ടെന്നുമാണ് ഈ പക്ഷക്കാർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നത്. ലീലാതിലകകാരനും ഈ അഭിപ്രായത്തോടു യോജിച്ചിരിക്കുന്ന വിധത്തിലാണ് കാണുന്നതും പല ഭാഷാതലങ്ങളും പ്രതിപാദിച്ചു ചെന്തമിറ, മലയാളം മുതലായ ഭാഷകൾക്കെല്ലാം പരസ്പരഭേദം യുക്തിയുക്തമായി വ്യവസ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ള ആ പ്രാചീനചാർയ്യൻ ഭൂമിഡവർഗ്ഗത്തിൽ

ച്ചേന്ന് ആ വക ഭാഷകളെല്ലാം ഒരേ മൂലഭാഷയുടെ പിരിവുകളാണെന്നും സംസ്കൃതവും പ്രാകൃതഭാഷകളും അവയിൽ ചേരാത്ത ഭിന്ന വർഗ്ഗഭാഷകളാണെന്നും ശബ്ദവിഭാഗപ്രകരണത്തിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹത്തെ ഭാരതീയ ഭാഷകളിൽവെച്ച് ആയുർഭാഷ മാത്രമാണ് ഉൽപത്തി ഉറപ്പാക്കി സാധിക്കാതെയുള്ളതെന്നും മറ്റുസകല ഭാരതീയ ഭാഷകളുടേയും ഉൽപത്തി ഉറപ്പാക്കാവുന്നതാണെന്നും ആ വക എല്ലാ ഭാഷകളും പരമ്പരയായി ആയുർഭാഷയിൽനിന്നു ജനിച്ചതായിരിക്കണമെന്നും രൂപശബ്ദങ്ങളെപ്പറ്റിപ്പറയുന്ന പ്രകൃതത്തിലും പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. അതു രണ്ടുംകൂടിയോടുകൂടി ആ ഗ്രന്ഥകാരന് മേൽക്കാണിച്ച അഭിപ്രായമാണുള്ളതെന്നു സ്పഷ്ടമാണല്ലോ. ഒരു ഭാഷയിൽ നിന്നുപിരിഞ്ഞ ശാഖകളിലും ശാഖോപശാഖകളായിത്തീർന്നു പല തലമുറയും കഴിയുമ്പോൾ പ്രത്യയാഭ്യംശങ്ങൾക്കും പ്രകൃതി ഭാഗത്തിന്നും പലതരം മാറ്റങ്ങളും വന്നു കൂടുന്നതിനാൽ വെളുത്ത സൂചിപ്പിക്കുന്ന ആ വക സാദൃശ്യംപോലും ഇല്ലാതായിത്തീരുന്നതാണെന്നും രൂപശബ്ദ പ്രസ്താവത്തിൽ അദ്ദേഹം സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. നവീനനാരായ ചരിത്രകാരന്മാരിൽ ചിലരും മേൽപ്പറഞ്ഞ അഭിപ്രായത്തോടു യോജിക്കാൻവിധത്തിലാണ് ഭൂമിധജനങ്ങളുടെ ചരിത്രത്തെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളത്. വളരെപ്പുരാതനമായ ആദികാലത്ത് ഏഷ്യാമദ്ധ്യത്തിൽനിന്ന് ഒരു ജനപ്രവാഹം വടക്കോട്ടു പോന്നു ഭാരതഭൂമിയിൽ പ്രവേശിച്ചു അവിടെയവിടെയായി വാസമുറപ്പിച്ചു. അവരാണ് ഭൂമിധനാരണപരയെന്ന ജനങ്ങൾ. അങ്ങനെ കുറെ വർണ്ണസമൂഹങ്ങൾ കഴിഞ്ഞതിനുശേഷം പിന്നെയും ഒരു ജനപ്രവാഹം ഏഷ്യാമദ്ധ്യത്തിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടുപോന്ന് സിന്ധുനദിതീരത്തും ക്രമേണ ആയുധാർദ്ധഭാഗങ്ങളിൽ മുഴുവനും വ്യാപിച്ചു സ്ഥിരവാസം തുടങ്ങി. അവരാണ് ആയുന്മാരെന്നു പറഞ്ഞുവരുന്ന ജനങ്ങൾ. ആയുജനപ്രവാഹം ഭാരതഭൂമിയിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ

ഭൂമിധന്മാരേക്കാൾ പരിഷ്കൃതന്മാരായിരുന്ന ആ ആയുസ്സാർ പൂർവാഗത്ത്നായ ഭൂമിധന്മാരിൽ ആയുവാർത്ഥഭോഗത്തുണ്ടായിരുന്നവരെ മിക്കതും ആ പ്രദേശത്തിൽനിന്ന് തെക്കോട്ടോടിക്കയറ്റം ശേഷമുള്ളവരെ കീഴ്പ്പെട്ടത്തി നശിപ്പിക്കയും ചെയ്തു. ഇങ്ങനെയാണ് ഭൂമിധജനങ്ങൾ വിസ്തൃന്റെ ഭക്ഷിണഭോഗത്തു മാത്രമായിത്തീർന്നത്. ചുരുക്കത്തിൽ ഇപ്രകാരമെല്ലാമുള്ള ആ ചരിത്രകാരന്മാരുടെ പ്രസ്താവങ്ങളും ഭൂമിധഭാഷക്കും വൈദിക സംസ്കൃതം മുതലായ ആയുർഭാഷക്കും ആദിമൂലം ഒന്നാണെന്നും അത് ഭൂമിധപൂർവ്വാർ ഏഷ്യാമദ്ധ്യത്തിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ അവർക്കുണ്ടായിരുന്ന ഭാഷയാണെന്നും സാധിച്ചാൻ മതിയെന്നതാണ്. അതിന്നും പാമെ ഭാഷാശാസ്ത്രതത്വമനുസരിച്ച സൂക്ഷ്മമായിപ്പരിശോധിക്കുമ്പോൾ പാശ്ചാത്യഭാഷകളോടും ചീനഭാഷ മുതലായ മറ്റു പെരുന്ന സ്വഭാവകളോടും ആയുർഭൂമിധഭാഷകളെ ഒപ്പിച്ചുനോക്കുന്നപക്ഷം മറ്റുള്ളവയിൽനിന്നു വ്യതിരിക്തങ്ങളായ ചില പ്രത്യേക സ്വഭാവങ്ങൾ ഈ രണ്ടു ഭാഷകളിലും പൊതുവായിക്കാണാവുന്നതുമാണ്. രണ്ടു ഭാഷകളിലും മൂലമാതൃകാവർണ്ണങ്ങൾ മിക്കതും ഒന്നായിത്തന്നെ ഇരിക്കുന്നു. വർണ്ണങ്ങളുടെ ഉച്ചാരണരീതിയും സ്വരങ്ങളെല്ലാം പഠിച്ചതിന്നുശേഷം വ്യഞ്ജനങ്ങൾ പഠിക്കുകയെന്ന മാതൃകാപാഠക്രമവും ഒന്നുതന്നെ. വ്യഞ്ജനപാഠത്തിൽ വ്യഞ്ജനങ്ങളെയെല്ലാം ആദ്യസ്വരമായ അകാരം ഒട്ടവിൽച്ചേർത്തു പഠിക്കുക എന്ന സമ്പ്രദായവും രണ്ടിലും ഒന്നുതന്നെയാണ്. ഈ വക സംഗതികൾ ഭാഷകൾക്ക് എത്രതന്നെ തലമുറ മാറ്റങ്ങളും മറ്റും കഴിഞ്ഞാലും മാറിപ്പോകാത്തവയുമാണ്. അതിൽ രണ്ടുഭാഷകളിലെയും മാതൃകാവർണ്ണങ്ങളുടെ സ്ഥിതിതന്നെ ഒന്നാമതായി നോക്കുക.

സ്വരങ്ങളിൽ അ, ആ, ഇ, ഇര, ഉ, ഉര, ഏ, ഐ, ഓ, ഔ എന്നിവയും അം എന്ന അനുസ്വാരവും വ്യഞ്ജനങ്ങളിൽ ക, ങ, ച, ഞ, ട, ണ, ത, ന, പ, മ എന്ന വർഗ്ഗമുപ

വൃഞ്ജനങ്ങളും യ, ര, ല, വ, ഉ എന്നിവയും രണ്ടു ഭാഷകളിലും തുല്യങ്ങളായിരിക്കുന്നു. സ്വരങ്ങളിൽ ഋ, ഈ, ഐ എന്നിവയും അഃ എന്ന വിസർഗ്ഗവും വൃഞ്ജനങ്ങളിൽ വർഗ്ഗമധ്യങ്ങളായ ഖ, ഗ, ഘ, ങ, ജ, ഝ, ഞ, ഡ, ണ, മ, ഭ, ധ, ഫ, ബ, ഭ എന്നിവയും ശബ്ദസഹങ്ങളും വൈദികസംസ്കൃതം മുതലായ ആയുർഭാഷയിൽ അധികമാണ്. അതുപോലെ സ്വരങ്ങളിൽ ഹ്രസ്വങ്ങളായ എ, ഐ എന്നിവയും വൃഞ്ജനങ്ങളിൽ ഴ, റ, റ്റ, ന്ന എന്നിവയും ദ്രവിഡഭാഷയിലും അധികമാണ്. § എങ്കിലും രണ്ടുഭാഷയിലും അധികമായിക്കാണുന്ന ആവക വർണ്ണങ്ങളെല്ലാം രണ്ടിലും പൊതുവായുള്ള വർണ്ണങ്ങളാണെന്നു ഓരോരാതിരി വികാരങ്ങൾകൊണ്ട് പിൻക്കാലത്തുണ്ടായവയാണെന്നു കരുതുവാൻ ഭാഷാശാസ്ത്രപ്രകാരം വേണ്ടതേതൊളം യുക്തിയില്ലെന്നില്ല. കകാരം ഉച്ചരിപ്പാൻ ഏതവയവങ്ങളുടെ സംയോഗം വേണ്ടിവരുന്നുവോ അവയുടെ ആ മാതിരി സംയോഗത്തിൽനിന്നു ദ്രവത (ബലം) അല്പം കുറച്ചുചുരിയ്ക്കുന്നതാണ് ഗകാരമെന്നുള്ളതു വ്യക്തമാണ്. എന്നുവെച്ചാൽ കകാരോച്ചാരണത്തിൽ അവയവസംയോഗത്തിന്നു ദ്രവത അധികമുണ്ട്; ഗകാരോച്ചാരണത്തിൽ അതിന് അത്രത്തോളം ദ്രവതയില്ല എന്നുമാത്രമേ അവതമ്മിൽ ഭേദമുള്ളൂ എന്നർത്ഥം. ആ മാതിരി വികാരം പദങ്ങളുടെ ഉച്ചാരണവേഗംകൊണ്ടും മറ്റും വന്നുകൂടാവുന്നതാണെന്ന സംഗതി തെലുങ്ക്, കണ്ണാടകം എന്നീ ഭാഷകളിൽ ഖരാക്ഷരങ്ങൾ പലേടത്തും മുദുക്കളായ ഗജഡദബങ്ങളായി മാറിക്കാണുന്നതുകൊണ്ടുംകൂടി സ്പഷ്ടവുമാണ്. അതിനാൽ കചടതപങ്ങൾതന്നെ അവയവസംയോഗമാർദ്ദവത്താൽ മുദുക്കളായിത്തീർന്നവയാണ്. ഗജഡദബങ്ങളെന്നും കാലാന്തരത്തിൽ ആവക ദ്രവശിഥിലോച്ചാരണഭേദം പലവാക്കുകളിലും സ്ഥിരപ്പെട്ടതോടുകൂടി ആ മുദുവർണ്ണങ്ങളും അർത്ഥഭേദം നിയമിക്കുന്ന

§ പ്രത്യേക ലിപിയില്ലാത്തതിനാൽ റകാരത്തിന് 'റ' എന്നും നകാരത്തിന് 'ന' എന്നും ചേർത്തിരിക്കുന്നു. കാറ, നിൻറ, നരി, ആനറ ഇങ്ങനെ വ്യത്യാസം.

വിധം ഓരോ പദങ്ങളിൽച്ചേന്ന് പ്രത്യേക വർണ്ണങ്ങളുടെ സ്ഥാനം കയ്യൊണ്ടതാണെന്നും ഉറപ്പിക്കാവുന്നതാണ്. വർണ്ണങ്ങളിൽ ചടവർണ്ണമുഴുവനുംതന്നെ അതിപുരാതനകാലത്തുണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നും പിന്നീടുണ്ടായതാണെന്നുംകൂടി ചില പാശ്ചാത്യഭാഷാശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ പ്രസ്താവിച്ചുകാണുന്ന സ്ഥിതിക്ക് പ്രസ്തുത സംഗതിയിൽ ഒട്ടും അതിശയത്തിനും വകയ്ക്കുള്ളതല്ല. ഖ, ഘ മുതലായ അതിവരഘോഷവർണ്ണങ്ങൾ പത്തും കകാരഗകാരാദികളോടു ഹകാരം ചേർന്നുണ്ടായ സംയുക്താക്ഷരങ്ങളുടെ നിലയിലാണ് ആദ്യത്തിലുണ്ടായിട്ടുള്ളതെന്നും കാലാന്തരത്തിലാണ് പ്രത്യേകവർണ്ണങ്ങളുടെ സ്ഥാനം വഹിച്ചതെന്നും കരുതുവാൻ വേണ്ട യുക്തികൾ ഒന്നാംപ്രകരണത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. † ചടതങ്ങളുടെ ഉച്ചാരണത്തിൽ വേണ്ട അവയവസംയോഗങ്ങളെ വളരെയധികം ശിഥിലമാക്കി ശ്വാസപ്രേരണയോടുകൂടി ഉച്ചരിക്കുമ്പോഴാണ് ശ്വസങ്ങളായ ഉറഷ്വവർണ്ണങ്ങളുണ്ടായിത്തീരുന്നത്. അതിനാൽ ആ ശ്വസവർണ്ണങ്ങളും ചടതങ്ങളുടെ വികാരങ്ങളായി പിൽക്കാലത്ത് ആയുഭാഷയിലുണ്ടായവയാണെന്നു വരാവുന്നതാണ്. വിസർഗ്ഗപോലെ ഒരു വർണ്ണം ഭൂമിധഭാഷയിലും ആദികാലത്തുണ്ടായിരുന്നതായി അഗസ്ത്യസൂത്രം, തൊൽക്കാപ്പിയം മുതലായ പഴയ ചെന്തമിൾ വ്യാകരണഗ്രന്ഥങ്ങളാൽ കാണുന്നുണ്ട്. അതിന്ന് ഭൂമിധഭാഷക്കാർ 'ആയ്' എന്നു പേരും പറഞ്ഞുവന്നിരുന്നു. അത്, ഇത് മുതലായ വാക്കുകൾക്ക് ചെന്തമിഴിലുള്ള പ്രാചീനരൂപം ആ ആയ്വവർണ്ണം മധ്യത്തിൽച്ചേന്ന് 'അഃത്', ഇഃത്' എന്ന മാതിരിയിലാണ്. ആയ്വവർണ്ണം എഴുതിക്കാണിപ്പാനുണ്ടായിരുന്ന ലിപി അടുപ്പിൻകല്പിന്റെ ആകൃതിയിലുള്ള മൂന്നു കത്താണെന്നും "അഃ കേനന്തനിനിലൈമുപ്പുള്ളിയായ്" എന്ന അഗസ്ത്യസൂത്രത്താലും "ആയ്വമെൻമുപ്പാർപ്പുള്ളിയുമെഴുത്തോരന്" എന്ന തൊൽക്കാപ്പിയസൂത്രത്താലും കാണുന്നുണ്ട്. വിസർഗ്ഗത്തിന്റെതന്നെ

† ഒന്നാംപ്രകരണം 31—33 ഭാഗങ്ങൾ നോക്കുക.

ഒരു വികാരമാണ് ഹകാരമെന്നുള്ളതു സ്പഷ്ടവുമാണല്ലോ. സ്വപരങ്ങളുടെയും വ്യഞ്ജനങ്ങളുടെയും മധ്യത്തിലിരിക്കുന്നതിനാൽ, എന്നുവെച്ചാൽ സ്വപരങ്ങളെപ്പോലെ കേവലം അവയവസംയോഗംകൂടാതെ ഉച്ചരിപ്പാൻ തരമില്ല; ഉച്ചരിക്കുന്നതിൽ മറ്റു പ്രധാനവ്യഞ്ജനങ്ങളെപ്പോലെ അത്രത്തോളം അവയവസംയോഗം വേണ്ടിവരുന്നതുമില്ല; എന്നുള്ള നിലയിലിരിക്കുന്നതിനാൽ മധ്യവർണ്ണങ്ങളെന്നു പറഞ്ഞുവരുന്ന യരലവങ്ങളിൽ രേഖവും ലകാരവും ഉച്ചാരണഃവഗത്താൽ സ്വപരത്തിന്റെ നിലയവലംബിച്ചിട്ടുള്ളവയാണ് ഋകാരവും ഞകാരവും. ആയുഭാഷയിലെ അകാരത്തിനുള്ള സംവൃതോച്ചാരണവും 'കേർ' എന്നു ചുരിച്ചിരുന്നതിനെ 'കൃ' എന്നു ചുരിപ്പാൻ പ്രത്യേകം സഹായിച്ചിരുന്നിരിക്കണം. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണ് ആയുഭാഷാവൈയാകരണവാക്യ പലേടത്തും 'കൃ' എന്നതിനെ കർ എന്നാക്കുക (കൃതം, കരണം, കരോതി മുതലായ ശബ്ദങ്ങൾ നോക്കുക) മുതലായി ഋകാരസ്ഥാനത്ത് 'അർ' എന്നതിനെയും നേരെമറിച്ചും വിധിക്കേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ളതും. ഇങ്ങനെ ആയുഭാഷയിൽ അധികം കാണുന്ന വർണ്ണങ്ങളെല്ലാം പൊതുവായ മൂലവർണ്ണങ്ങളുടെതന്നെ വികാരങ്ങളാണെന്നുവരുവാൻ വിരോധമില്ലെന്നായല്ലോ. ദ്രമിഡഭാഷയിൽക്കാണുന്ന അധികവർണ്ണങ്ങളുടെ സ്ഥിതിയും ഇപ്രകാരംതന്നെയാണ്. അതിൽ എ, ഒ എന്ന ഹ്രസ്വസ്വപരങ്ങൾ സംസ്കൃതത്തിലുള്ള ഏകാരത്തിന്റെയും ഓകാരത്തിന്റെയും ഉച്ചാരണത്തിനു വേഗം കൂടിവന്ന വഴിക്കുണ്ടായവയാണ്. അതിന്ന്, സംസ്കൃതജന്യങ്ങളായ പ്രാകൃതാദിഭാഷകളിലും ഹ്രസ്വമായ ഏകാരവും ഓകാരവും ധാരാളം കാണുന്നതുതന്നെ നല്ല തെളിവുമാണ്. * റകാരം സംസ്കൃതഭാഷയിലും ഉള്ളതുതന്നെയാണ്. നിദ്രാ, വജ്രം, വക്ത്രം, ശുഭ്രം മുതലായ ശബ്ദങ്ങളുടെ ഉച്ചാരണങ്ങൾ തമ്മിൽ താരതമ്യപ്പെടുത്തിനോക്കിയാൽ ആ സംഗതി അറിയാവുന്നതുമാണ്. നിദ്രാവജ്രശബ്ദ

* ഏറ്റുപറയേണ്ടത് (ഏവം, ഗത ഇതി എന്ന സംസ്കൃതം) എന്ന പ്രാകൃതഭാഷശബ്ദങ്ങളും മറ്റും നോക്കുക.

ങ്ങളിൽ ഭകാരജകാരങ്ങൾക്കു ശേഷമുള്ള വ്യഞ്ജനം 'ര' എന്നും വക്രശുഭ്രശബ്ദങ്ങളിൽ കകാരഭകാരങ്ങൾക്കു ശേഷമുള്ളത് 'റ' എന്നുമാണല്ലോ. സംസ്കൃതത്തിലെ രേഫത്തിന്റെ ഉച്ചാരണത്തെപ്പറ്റിപ്പറയുന്ന പ്രകൃതത്തിൽ അത് വർണ്യമായിട്ടും മുർദ്ധന്യമായിട്ടും രണ്ടുവിധത്തിലുണ്ടെന്ന് 'യജുർവേദപ്രാതിശാഖ്യം' എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. 'ചർ സം' എന്നു പറയുന്നത് മേൽവരിയിലുള്ള ഭന്തങ്ങളുടെ മധ്യത്തിന്നു നേരെ അകത്തേഭാഗത്തുള്ള തൊണ്ണിന്റെ വക്കിലായിട്ടുള്ള ചെറിയ മുഴയാണ്. 'ര' എന്നതിന്റെ ഉച്ചാരണം നാക്കിന്റെ തല ആ ഭാഗത്തു തട്ടിച്ചുകൊണ്ടുമാണ്. അതിനാൽ വർണ്യമായ ഉച്ചാരണം രകാരത്തിന്റെയും മുർദ്ധന്യമായ ഉച്ചാരണം റകാരത്തിന്റെയുമാണെന്നു വ്യക്തമാണല്ലോ. എന്നു മാത്രമല്ല, ഈ വിഷയത്തിൽ ഭൂമിസ്വഭാവക്കാരായ പണ്ഡിതന്മാർക്ക് വലിയൊരു തെറ്റുദ്ധാരണയും വന്നുപോയിട്ടുള്ളതായിക്കാണുന്നുണ്ട്. -രകാരമാണ് സംസ്കൃതത്തിലും ഭൂമിസ്വഭാവത്തിലും പൊതുവായിട്ടുള്ളതെന്നും രകാരം സംസ്കൃതത്തിലില്ലാത്തതും ഭൂമിസ്വഭാവത്ത് പ്രത്യേകമായുള്ളതുമാണെന്നുമാണല്ലോ സാധാരണയായി അവർ പറഞ്ഞും ധരിച്ചും വരുന്നത്. എന്നാൽ വസ്തുസ്ഥിതിയും സംസ്കൃതഭാഷയിലെ പ്രമാണഗ്രന്ഥങ്ങളും ഈ വിഷയത്തിൽ നേരെ വിപരീതമാണ്. കൂട്ടക്കുരമല്ലാത്ത സ്ഥലങ്ങളിലും സംസ്കൃതത്തിൽ മുർദ്ധന്യമായ രകാരമാണ് അധികം പ്രസിദ്ധമായിട്ടുള്ളതെന്ന സംഗതി ഔവർണ്ണ, ടവർണ്ണ, രേഫ, ഷകാരങ്ങളുടെ ഉച്ചാരണസ്വഭാവം മുർദ്ധ്യാവാണെന്നു വിധിക്കുന്ന ചാണിനിസൂത്രം തന്നെ തെളിയിക്കുന്നുണ്ട്. ടവർഗവകാരങ്ങളുടെ ഉച്ചാരണസ്വഭാവം ഏതോ അതു രകാരത്തിന്റെ ഉച്ചാരണസ്വഭാവമായിട്ടാണിരിക്കുന്നതെന്നും രകാരത്തിന്റെ ഉച്ചാരണസ്വഭാവം അതല്ലെന്നും ഉള്ളത് ഉച്ചാരണത്തിൽ മനസ്സുവെച്ചുനോക്കിയാൽ എളുപ്പത്തിൽ സ്പഷ്ടമാകുന്നതാണ്. ഋകാരവും റകാരത്തിന്റെ സംപ്രസാരണമായിട്ടല്ലാതെ രകാരം ചുരുങ്ങിയതാ

യിട്ടല്ല ഇരിക്കുന്നത്. എന്നു മാത്രമല്ല, സംസ്കൃതശാഖാ
ഭാഷകൾ സംസാരിച്ചുവരുന്ന ഒരുത്തരാഹ്വാരങ്ങളെ ഉച്ചാരണ
വും 'രാമചന്ദ്ര, രാവണ' എന്നെല്ലാമാണ്. ദ്രമിഡന്മാരുടെ
ഉച്ചാരണപോലെ 'രാമചന്ദ്ര' എന്നും മറുമല്ല. വർണ്ണ
മായിട്ടുള്ള രകാരത്തിന്റെ ഉച്ചാരണം സംസ്കൃതത്തിൽ പാ
ക്ഷികമായി ചിലർ സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളു. ഏതായാ
ലും ര, റ എന്ന രണ്ടു വ്യഞ്ജനങ്ങളും സംസ്കൃതത്തിലും ഉള്ള
താകയാൽ അവയിലൊന്ന് ദ്രമിഡഭാഷകൾ പ്രത്യേകമുള്ള
വണ്ണമാണെന്നു പറവാൻ തരമുള്ളതല്ല. ദ്രമിഡഭാഷയിൽ
കര, കറ എന്നീ വക പദങ്ങളിൽ ആ വണ്ണങ്ങൾ അർത്ഥഭേ
ദനിയാമകങ്ങളായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളതുപോലെ സംസ്കൃതത്തിൽ
അർത്ഥഭേദനിയാമകതപം അവക്കു പ്രത്യേകം സിദ്ധിച്ചിട്ടി
ല്ലെന്നു മാത്രമേയുള്ളു. ഴകാരം ഉകാരത്തിന്റെ വികാരമായി
വന്നുകൂടിയതാണെന്ന് കീൾ, പാൾ, നാൾ, അപൾ എന്നി
ങ്ങനെ ആ രണ്ടു വർണ്ണങ്ങളിലും അവസാനിക്കുന്ന പദങ്ങൾ
ഒരുപോലെ ഉച്ചരിച്ചുവരുന്നതും എഴുതിവരുന്നതും തെളിയി
ക്കുന്നുണ്ട്. ആ വ്യഞ്ജനങ്ങൾക്കുശേഷം ഏതെങ്കിലും ഒരു
സ്വരം ചേർത്ത് കീഴിൽ, പാഴിൽ, നാളിൽ, അവളിൽ എ
ന്നെല്ലാമാകുമ്പോഴേ രണ്ടു വർണ്ണങ്ങളാണെന്നുതന്നെ വ്യക്തമാ
കുന്നുള്ളു. ചുരുക്കത്തിൽ ഉകാരത്തെ കുറേക്കൂടി മുറ്റപ്പെടുത്തി
ഉച്ചരിക്കുന്നതാണ് ഴകാരമായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളതെന്നു പറയാം.
വർണ്ണങ്ങളായ റ 2 കാര ന 2 കാരങ്ങൾക്കുകൂട്ടെ മുർദ്ധന,
മായ ടകാരത്തെയും ദന്ത്യമായ നകാരത്തെയും അപേക്ഷിച്ചു
സ്ഥാനഭേദം തന്നെയുണ്ടെങ്കിലും അവയും ടകാരനകാരങ്ങ
ളിൽ നിന്നുതന്നെ ഉണ്ടായവയാണെന്നു കരുതുവാൻ ചില
തെളിവുകളുണ്ട്. അതിൽ ഒകാരംപോലെ റ 2 കാരവും
വാക്കുകളിൽ ഒരായായിച്ചേർന്നു നിൽക്കില്ലെന്നും ഒന്നുകിൽ
ഇരട്ടിച്ചു കാററ, പുററ എന്ന മാതിരിയിൽ 'ററ' എന്നാ
യോ അല്ലെങ്കിൽ അതിന്റെ അനുനാസികമായ ന2കാരം മു
ന്തിൽച്ചേർന്ന് എന്റെ നിന്റെ എന്ന മാതിരിയിൽ 'ൻറ'
എന്നായോ മാത്രമേ വരികയുള്ളൂ എന്നുമാണ് ഭാഷാനിയമം.

ശബ്ദപ്രകൃതിയിൽ ഒരായായി നിൽക്കുന്ന രചനകളെല്ലാം പ്രയോഗാർഹമായ നിലയിൽ വരുമ്പോൾ മുർദ്ധന്യമായ രചനയോടോ കാര്യമായോ മാറുന്നതാണെന്നാണ് വ്യാകരണനിയമവും. അതനുസരിച്ചാണ് ഉറയിലിട്ട വാൾ എന്നർത്ഥമായ ശബ്ദം 'ഉടവാൾ' എന്നായും കാട് മേട് എന്നിവയിലെ കാരം ഇരട്ടിച്ച് കാട്ടിൽ, മേട്ടിൽ എന്നാകുന്നതു പോലെ ആറ്, ചേറ്റ് എന്നിവയിലെ രകാരം ഇരട്ടിക്കേണ്ടിവരുന്ന അപസരങ്ങളിൽ ആറ്റിൽ, ചേറ്റിൽ എന്നിങ്ങനെ രചനത്തിന്റെ ഇരട്ടിയായും പരിണമിക്കുന്നത്. വാസ്തവത്തിൽ ഉറ, ആറ്, ചേറ്റ് എന്നിവയുടെ ശബ്ദപ്രകൃതിയിൽ രകാരമല്ല രചനയാണ് അടങ്ങിയിട്ടുള്ളതെന്ന സംഗതിയും ആ വക പരിണാമങ്ങളാൽ അറിയാവുന്നതാണ്. ഇത്രയുംകൊണ്ട് പ്രസ്തുതമായ രചനത്തിന് മുർദ്ധന്യങ്ങളായ കാര്യത്തോടും രകാരത്തോടും ഉള്ള ചാർച്ച അസാമാന്യമായിട്ടുണ്ടെന്നു വ്യക്തമായല്ലോ. അതിനാൽത്തന്നെ കാരത്തിന്റെ വികൃതോച്ചാരണം വഴിക്കാണ് രചനാ ഉണ്ടായിത്തീർന്നതെന്നും ഉറപ്പാക്കാം. രചനകളെ സംസ്കൃതത്തിലും ഉള്ളതാണ്. 'ഭഗവൻ, ജനാൻ' എന്നിവക പദങ്ങൾ അതിന്നുദാഹരണവുമാണ്. പക്ഷെ ദന്ത്യമായ രചനത്തിന്റെ ഒരു വികൃതോച്ചാരണമായിട്ടു മാത്രമാണ് സംസ്കൃതഭാഷയിൽ അതിന്റെ നില. ദ്രാവിഡഭാഷയിൽ അതിന് നിന്നാൽ, നിന്നാൽ എന്നിങ്ങനെ നിന്നുവെങ്കിൽ എന്നും നിന്നെക്കൊണ്ട് എന്നും മറ്റുമുള്ള അർത്ഥഭേദത്തെ നിയമിക്കുന്ന നിലയും കൂടി വന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ട് എന്നേ ഉള്ളൂ. ഇങ്ങനെ രണ്ടുഭാഷയിലും അധികം കാണുന്ന വർണ്ണങ്ങളെല്ലാം രണ്ടിലും പൊതുവായിട്ടുള്ള വർണ്ണങ്ങളിൽ നിന്നുതന്നെ കാലാന്തരത്തിൽ ഉണ്ടായിത്തീർന്നവയാണെന്നു ഹിപ്പാൻ യുക്തിയുണ്ടെന്നായല്ലോ. ആ മാതിരിയിൽ ഒന്നിന്റെ അപഭ്രംശമായി മറ്റൊരു വർണ്ണം ഉണ്ടാകുമെന്നുള്ളതിന്നു സംസ്കൃതജന്യമായ പ്രാകൃതത്തിലും മറ്റും സംസ്കൃതത്തിലില്ലാത്ത ഹ്രസ്വമായ ധ്വനികാരവും കാര്യവും കാണുന്നതും സംസ്കൃതപ്രാകൃത

ങ്ങളിലൊ സംസ്കൃത മാതൃകാവർണ്ണങ്ങളും കൂടി സ്വീകരിച്ചു കേരളകർണ്ണാടകഭാഷകളിലൊ ഇല്ലാത്ത ദന്ത്യചകാരജകാരങ്ങൾ തെലുങ്കിൽ കാണുന്നതും ഭൂമിഡശാഖകളിൽത്തന്നെ തെലുങ്കിലോ കർണ്ണാടകത്തിലോ ഇല്ലാത്ത താലവ്യകകാരജകാരങ്ങൾ മലയാളത്തിലും പ്രാകൃതത്തിൽപ്പോലുമില്ലാത്ത താലവ്യകകാരവും മറ്റും ഹിന്ദിയിലും കാണുന്നതും പൂർണ്ണഭാഹരണങ്ങളായിട്ടുണ്ട്. ഈ വക സംഗതികളെല്ലാം കൂടി നോക്കുമ്പോഴും മുൻപറഞ്ഞ ചരിത്രകാരന്മാരുടെ അഭിപ്രായം നോക്കുമ്പോഴും മൂലഭൂമിഡഭാഷയും വൈദികസംസ്കൃതം മുതലായ ആയുർഭാഷയും ഒരു മൂലഭാഷയിൽനിന്നുണ്ടായതാണെന്നു ഹിപ്പാൻ വചിയ വിശോധിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ മലയാളവും പരമ്പരയായി ആയുർഭാഷയിൽനിന്നുണ്ടായതാണെന്നു ദീപതിലകകാരൻ മുതലായവർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ആ പക്ഷം അത്ര നിസ്സാരമായി ചിന്തിക്കുന്നതല്ലെന്നും അതിലും ചില തത്വങ്ങൾ അടങ്ങിയിട്ടുണ്ടെന്നും തന്നെ വിചാരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഇതിനും പുറമെ ഏഷ്യാമധ്യത്തിൽ നിന്ന് ആദ്യത്തിൽ പുറപ്പെട്ടുപോന്ന ജനങ്ങൾ ബഹുവിസ്ഥാനം വഴിയാണ്. ഭാരതഖണ്ഡത്തിലേക്കു പ്രവേശിച്ചതെന്നും ബഹുവിസ്ഥാനത്ത് അവർ വളരെക്കാലം പാർത്തിരുന്നുവെന്നു മാത്രമല്ല ചിലർ അവിടെത്തന്നെ വാസമുറപ്പിച്ചുവെന്നും അതുകൊണ്ടാണ് ബഹുവിസ്ഥാനത്തുള്ള 'ബ്രാഹ്മണ' ഭാഷയും ഭൂമിഡഭാഷയും തമ്മിൽ ചില സാദൃശ്യം കാണുന്നതെന്നും കൂടി ചില ചരിത്രകാരന്മാർ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ അഭിപ്രായമനുസരിച്ചു നോക്കുമ്പോൾ ബ്രാഹ്മണഭാഷയ്ക്കുള്ള ഭൂമിഡഭാഷാസാദൃശ്യവും ആയുർഭാഷകൾ ഒരേ വംശത്തിൽ നിന്നുണ്ടായവയാണെന്നുള്ള പ്രസ്തുത സംഗതിക്കു സാധകമാകുന്നതാണല്ലോ. ഇനി ഭൂമിഡമൂലഭാഷയ്ക്കും വൈദികാദി സംസ്കൃതഭാഷയ്ക്കും മൂലമായിപ്പറയുന്ന ആ ആഭിഭാഷയ്ക്ക് 'ആയുർഭാഷ' എന്നു പറയുന്നതു ശരിയാണോ എന്നും അങ്ങനെയൊക്കെങ്കിൽ 'ഭൂമിഡഭാഷ' എന്നും പറയാവുന്നതല്ലേ എന്നുമാണ് ആലോചിക്കുന്നതെങ്കിൽ ശരിതന്നെ.

രണ്ടു പേർകൊണ്ടും ആ ആദിഭാഷയെ നിർദ്ദേശിക്കാവുന്നതാണ്. പക്ഷെ അതുകൊണ്ട് മലയാളം മേൽപ്രകാരം ആർദ്ദഭാഷാജന്യമാണെന്നു പറയുന്നതിന്നു വിരോധമൊന്നും സിലിക്ടുന്നില്ലെന്നു മാത്രമേയുള്ളൂ. എന്നാൽ മേൽ വിവരിച്ചപ്രകാരം പല യുക്തികളുമുണ്ടെങ്കിലും ആ മാതിരിയുള്ള ആർദ്ദഭാഷാജന്യതാപരതയും നിശ്ചിതമായി വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തുവാൻ തരമില്ലാതെയാണിരിക്കുന്നത്. എപ്പുകൊണ്ടെന്നാൽ—ദ്രമിഡജനങ്ങൾ ഏഷ്യാമധ്യത്തിൽ നിന്നു വന്നവരാണെന്ന സംഗതിയിൽ ചില ചരിത്രകാരന്മാർ ഭിന്നാഭിപ്രായക്കാരാണ്. ആർദ്ദാവർത്തദ്രമിയെല്ലാം ഒരുക്കാലത്ത് കടലിൽ ഉൾപ്പെട്ടുകിടന്നിരുന്നുവെന്നും അക്കാലത്തും വിന്ധ്യന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള ഭാരതദ്രമിയിൽ ജനവാസമുണ്ടായിരുന്നുവെന്നുമാണ് ചില ചരിത്രകാരന്മാരുടെ പക്ഷം. ഈ പക്ഷത്തിൽ ആ ആദികാലത്ത് ദക്ഷിണഭാരതവും സുമാത്ര, ജാവ മുതലായ ചെറുദ്വീപുകളും ആന്ധ്രേലിയയും എല്ലാ കൂടി ഒന്നിച്ചു ചേർന്നു കിടന്നിരുന്ന ഭൂഖണ്ഡമായിരുന്നുവെന്നും അതിനെല്ലാംകൂടി 'ലിമൂരിയ' എന്നു പേരായിരുന്നുവെന്നും അവിടെയെല്ലാം വസിച്ചിരുന്നവരാണ് ദ്രമിഡപുഷ്പികന്മാരെന്നും പറഞ്ഞുവരുന്നു. ആർദ്ദാവർത്തദ്രഭാഗം പിൽക്കാലത്തു കടൽ ഒഴിഞ്ഞുണ്ടാകയും ലിമൂരിയാഖണ്ഡത്തിൽ പല ഭാഗങ്ങളും കടലെടുത്തുപോകയും ചെയ്തപ്പോൾ ആർദ്ദന്മാർ ആർദ്ദാവർത്തത്തിൽ പ്രവേശിക്കയും ദ്രമിഡന്മാർ ദക്ഷിണഭാരതത്തിൽ മാത്രമായിത്തീരുകയും ചെയ്തുവെന്നാണ് അവർ സമർത്ഥിക്കുന്നത്. സുമാത്ര മുതലായ ദ്വീപുകളിലെ ഭാഷകൾക്കും ദ്രമിഡഭാഷക്കും ചില അംശങ്ങളിൽ സാദൃശ്യം കാണുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതും ഭൂഗർഭശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ ചില സങ്കേതങ്ങളനുസരിച്ചുള്ള പരിശോധനവഴിക്കുണ്ടായ ഊഹവുമാണ് ഈ പക്ഷത്തിന്നു പ്രധാനമായ അവലംബമായിരിക്കുന്നത്. അവർ ആർദ്ദഭാഷയും മൂലദ്രമിഡഭാഷയും തമ്മിൽ യാതൊരു ബന്ധവുമില്ലെന്നും മൂലദ്രമിഡഭാഷ 'സീതിയൻ' എന്ന ഒരു വർഗ്ഗത്തിൽ

പേൻ ഭാഷയാണെന്നും പറയുന്നു. 'ബ്രാഹ്മി' ഭാഷയ്ക്കു ഭൂമിധാമയോടു സാദൃശ്യംകാണുന്നത് ആദികാലത്തുതന്നെ ഒരു ഭൂമിധാമസംഘം ഭക്ഷിണഭാരതത്തിൽനിന്നു ബഹുവിധമാനയുപോയി വാസമുറപ്പിച്ചതുകൊണ്ടായിരിക്കാമെന്നും ഈ പക്ഷക്കാർ വാദിച്ചാൽ വിരോധമുള്ളതുമല്ല. എങ്കിലും ഈ അഭിപ്രായം വേണ്ടടത്തോളം അടിസ്ഥാനമില്ലാത്തതും അതിനാൽ വിശ്വാസയോഗ്യമായ നിലയിൽ എത്താത്തതുമായിട്ടുള്ള സ്ഥിതിയിലാണ് ഇപ്പോഴും ഇരിക്കുന്നത്. എന്നു മാത്രമല്ല ബഹുവിധമാനത്തേക്കു ഭൂമിധാമേതെന്നിന്നും ഒരു സംഘം ജനങ്ങൾ മേലായി സ്ഥിരവാസമുറപ്പിച്ചതാണെന്നും പറയുന്നതുപോലെ സമാത്രാഭിപ്രായമുള്ളതും ഭൂമിധാമേതെന്നെന്നു ചിലർ പോയി അവിടെ വാസമുറപ്പിച്ചതുകൊണ്ടാണ് അവിടുത്തെ ചില ഭാഷകളോടു ഭൂമിധാമയ്ക്കു സാദൃശ്യം കാണുന്നതെന്നും മറുപക്ഷക്കാർ വാദിക്കാവുന്നതുമാണ്. അതിനാൽ ഈ പക്ഷത്തിന്റെ ആ പ്രധാനാവലംബംതന്നെ ബലഹീനമായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. അതിനും പുറമേ ഈ പക്ഷത്തിൽ ആയുദ്ധോദ്ധയിലും ഭൂമിധാമയിലും ഒത്തു കാണുന്ന മാതൃകാവസ്തുക്കളുടെ സാമ്യം മുതലായ സംഗതികൾക്കു തക്കതായ ഉപപാതിയൊന്നും കാണുന്നതുമില്ല. അതുകൊണ്ട് ആകപ്പാടെ ഭൂമിധാമയുടെ ഉൽപത്തിയെപ്പറ്റി ഇങ്ങനെ രണ്ടുപക്ഷമുണ്ടെന്നും അതിൽ ഒരു പക്ഷത്തെ അംഗീകരിച്ചാണ് മലയാളത്തിന് ആയുദ്ധോദ്ധജന്യത്വം പരമ്പരയായി പ്രാചീനമാന്യന്മാർ പറഞ്ഞുവന്നിരുന്നതെന്നും മാത്രമേ ഈ വിഷയത്തിൽ തീർച്ചപ്പെടുത്തുവാൻ തരമുള്ളൂ. എന്നാൽ പ്രാചീനമാന്യന്മാർ പറയുന്ന ആയുദ്ധോദ്ധജന്യത്വത്തിന് ആയുദ്ധോദ്ധയുടെ പരിഷ്കൃതരൂപമായ സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നു നേരെ ജനിച്ചത് എന്നാണ് താൽപര്യമെന്നു ചിലർ ധരിക്കുന്നത് 'ആയുദ്ധോദ്ധ' എന്ന സാമാന്യാർത്ഥത്തിൽ പ്രയോഗിച്ച സംസ്കൃതശബ്ദത്തിന്റെ അർത്ഥം തെറ്റാലായിട്ടുണ്ടെന്നും അതിനാൽ അങ്ങനെയുള്ള സംസ്കൃതജന്യത വാദം പ്രാചീനന്മാർ പറഞ്ഞുവെച്ചതാ

യിക്കരുതെന്നതും അതുവെച്ചു വാദിക്കുന്നതും ഖണ്ഡിക്കുന്നതും എല്ലാം അഭക്തവാന്തന്ത്ര്യം ഗ്രസ്തവും അസംഗതവുമാണെന്നും നിസ്സംശയം തീർപ്പുപ്പെടുത്താവുന്നതുതന്നെയാണ്.

ഇത്രയുംകൊണ്ടുതന്നെ കേരളഭാഷയിലെങ്കിലും തത്സമരീതിയിൽ സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നു സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ള പദപ്രകൃതികളുടെ ബാഹുല്യം കണ്ടു ഭൂമിച്ചും ഭാഷകൾക്കുള്ള ജന്യജനകഭാവത്തിന്റെ സ്വരൂപം എന്താണെന്നു വിവേകപൂർവ്വം നോക്കാതെയുമാണ് കേരളഭാഷ സംസ്കൃതഭാഷയിൽ നിന്നു നേരത്തന്നെ ജനിച്ചതാണെന്നു ചിലർ വെറുതെ വാദിക്കുന്നതെന്നുള്ളതും സ്പഷ്ടമായല്ലോ. സംസ്കൃതഭാഷയിലെ മാതൃകാ വർണ്ണങ്ങളിൽപേൻ അതിവരാദി വ്യഞ്ജനങ്ങളും ഋകാരാദിസ്വരങ്ങളും കേരളഭാഷയിലെങ്കിലും സ്വീകരിച്ചതു മുതൽക്കാണ് കേരളഭാഷയുണ്ടായതെന്നും മറ്റും അവർ പറയുന്നതൊന്നുണ്ടെന്നതും പദപ്രകൃതിയാണ് ഭാഷാഭേദനിയാമകമെന്നുള്ള തെറ്റിദ്ധാരണ "തീർന്നാൽ" നിൽക്കുന്നതാണ്. എന്നു മാത്രമല്ല, കേരളഭാഷയിലേയ്ക്കും സംസ്കൃതാക്ഷരമാല സ്വീകരിച്ചതു മുതൽക്കാണ് കേരളഭാഷയുടെ ഉത്ഭവമെന്നു പറയുന്നതിൽതന്നെ അതിന്റെ അസംഗതത്വം സ്പഷ്ടവുമാണ്. ഒരു ഭാഷ ഉണ്ടാകുന്നതിനു മുമ്പ് ആ ഭാഷയിലേക്ക് മറ്റൊന്നിലെ അക്ഷരമാല സ്വീകരിപ്പാൻ കഴിയുന്നതല്ല. ഒരു വസ്തു ഉണ്ടാകുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ അതു മറ്റൊന്നിന്റെ ഗുണം സ്വീകരിക്കുന്നതല്ലല്ലോ. അതുകൊണ്ടു സംസ്കൃതപ്രകൃതികളെ തത്സമരീതിയിൽ സ്വീകരിച്ചു തുടങ്ങുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ കേരളഭാഷയുണ്ടെന്നു സിദ്ധമാകുന്നു. കേരളത്തിൽ ഒരു ഭാഷ മുമ്പുതന്നെ ഉണ്ട്; പക്ഷെ അതു മലയാളമല്ല എന്നാണ് അഭിപ്രായമെങ്കിൽ ആ മുമ്പുള്ള ഭാഷയിലെങ്കിലും കറെ സംസ്കൃതപ്രകൃതികളെ കൂട്ടിച്ചേർത്തതുകൊണ്ട് വസ്തുഭേദം വന്നു വരുത്താതെ ഒരു ഭാഷ ഉണ്ടാകുന്നതല്ലെന്നും മലയാളത്തിൽക്കുറേയ്ക്കു സംസ്കൃതപ്രകൃതികൾ കൂടാതെ കർണ്ണാടകത്തിലും തെലുങ്കിലും സംസ്കൃതത്തിലും ഉണ്ടെങ്കിലും ആ ഭാഷകളെല്ലാംകൂടി ഒരു ഭാഷയാക്കിരിക്കുന്നില്ലാത്തതിനാൽ പദപ്രകൃതിഭാഗമോ അതിവരാദി വ്യഞ്ജനങ്ങളുടെ പാഠമോ ഭാഷാഭേദസാധകമാകുന്നതല്ലെന്നും മുമ്പുതന്നെ തെളിയിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഇനി, ചെന്തമിഴിന്റെ ഒരുപശാഖയായിട്ടാണ് മലയാളഭാഷ ജനിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു പറയുന്ന രണ്ടാമത്തെ മതത്തിന്റെ സ്ഥിതി പരിശോധിക്കാം. ഈ മതവും വാസ്തവത്തിൽ നല്ല ശരിയല്ലെന്നുള്ളതിലേക്ക് ചില സംഗതികൾ ഒന്നാം പ്രകരണത്തിൽത്തന്നെ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ അവയുടെ ഒരു ചുരുക്കവുംവേറെയും കാണുന്ന ചില തെളിവുകളും മാത്രമേ ഇവിടെ പ്രസ്താവിക്കേണ്ടതായിട്ടുള്ളൂ. കൊല്ലവർഷാരംഭകാലംവരെ കേരളത്തിലും ചോളപാണ്ഡ്യദേശങ്ങളിലും എല്ലാം ഒരേ ഭാഷതന്നെയാണ് പൊതുജനങ്ങളുടെ വ്യവഹാരഭാഷയായിരുന്നതെന്നും ആ ഭാഷ ഇപ്പോൾ തമിൾ എന്നു സാധാരണയായിപ്പറഞ്ഞുവരുന്ന ചെന്തമിൾതന്നെയാണെന്നും കൊല്ലവർഷാരംഭകാലംമുതൽ കേരളത്തിലെ പൊതുജനങ്ങളുടെ വ്യവഹാരത്തിൽ ആ ചെന്തമിഴിന്റെ ശബ്ദരൂപങ്ങൾക്കു ക്രമേണ ഓരോതരം മാറ്റങ്ങൾ വന്നുതുടങ്ങിയെന്നും അങ്ങനെ മാറിമാറി ഉണ്ടായതാണ് മലയാളഭാഷയെന്നും ചോളപാണ്ഡ്യദേശങ്ങളിലെ പൊതുജനങ്ങളുടെ വ്യവഹാരത്തിലാകട്ടെ ആ ചെന്തമിൾശബ്ദരൂപങ്ങളായ നാമരൂപങ്ങൾ, ക്രിയാപദരൂപങ്ങൾ, വിഭക്തിരൂപങ്ങൾ മുതലായവക്ക് ആ കാലത്തിനുശേഷം പറയത്തക്ക മാറ്റം യാതൊന്നും സംഭവിച്ചിട്ടില്ലെന്നുമാണല്ലോ മലയാളം ചെന്തമിഴിന്റെ പുത്രിയാണെന്നോ അതിന്റെ ഒരുപശാഖയാണെന്നോ പറയുന്ന ഈ മതക്കാരുടെ അഭിപ്രായത്തിന്റെ സാരം. ഒന്നാമതായി ഈ അഭിപ്രായത്തിന്നടിസ്ഥാനമായി അവർ പറയുന്ന സംഗതികൾ എന്തെല്ലാമാണെന്നും അവയുടെ സൂക്ഷ്മസംഭാവങ്ങളെന്തെല്ലാമാണെന്നും ആ ചക സംഗതികൾ പ്രസ്തുതാഭിപ്രായത്തെസ്സാധിച്ചാൽ എത്രത്തോളം മതിയാകുന്നുണ്ടെന്നുതന്നെ നോക്കാം. അവർ കാണിച്ചിട്ടുള്ള തെളിവുകൾ ചുരുക്കത്തിൽ താഴെ വിവരിക്കുന്നവയാണ്:—

൧. മലയാളഭാഷയിലെയും ചില പ്രാചീനഗ്രന്ഥങ്ങളെ 'തമിൾ' എന്ന ശബ്ദംകൊണ്ട് വ്യവഹരിച്ചുവന്നിരുന്നതായിക്കാണുന്നുണ്ട്. നിരണം കവികളുടെ കൃതികളിലൊന്നായ ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണം ഗദ്യഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ആരംഭത്തിൽ "ശ്രീ വേദവ്യാസമഹർഷി അരുളിച്ചെയ്ത ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണം

ത്തിൽ മധ്യമഭാഗത്തെ ഇതാ ഞാൻ തമിഴായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു” എന്നും രാമചരിതത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ “ചിരമനസ്സിനൊടിയമ്പിന തമിൾക്കവി വല്ലോർ” എന്നും മറ്റും പ്രതിപാദിച്ചുകാണുന്നത് അതിനുദാഹരണമാണ്. അതു ശരിയാകണമെങ്കിൽ കേരളത്തിലും ചോളപാണ്ഡ്യഭൂമിയിലും പൂർവ്വകാലങ്ങളിൽ ഒരു ഭാഷയേ നടപ്പുണ്ടായിരുന്നുള്ളുവെന്നും ആ ഭാഷ തമിഴാണെന്നും സ്വീകരിക്കുകയും ആവക ഗ്രന്ഥങ്ങളുണ്ടായ കാലത്തേക്ക് വാസ്തവത്തിൽ കേരളത്തിലെ ഭാഷ തമിഴിൽനിന്ന് കുറെ വ്യത്യാസപ്പെട്ടതായിത്തീർന്നിരുന്നുവെങ്കിലും ആ വ്യത്യാസം വകവെക്കാതെ അപ്പോഴും തമിൾ എന്ന നിലയിൽത്തന്നെയാണ് അതിനെ ഗണിച്ചുവന്നിരുന്നതെന്നും അതുകൊണ്ടുതന്നെ ആവക ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ ഉല്പത്തികാലത്തിൽനിന്ന് വളരെകലമുള്ള കാലത്തല്ല കേരള ഭാഷ തമിഴിൽനിന്ന് പിരിവാൻതുടങ്ങിയതെന്നും വിചാരിക്കുകയും വേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. (1)

൨. ശരീരാംഗങ്ങളെ പ്രതിപാദിക്കുന്ന കൈ, കാൽ, കണ്മുതലായ പദങ്ങളും പാൽ, നെയ്യ് മുതലായ ഗൃഹ്യപദങ്ങളും മിക്കതും ചെന്തമിഴിലുള്ളവയെന്നാണ് മലയാളഭാഷയിലും കാണുന്നത്. ഏതെങ്കിലും രണ്ടുഭാഷകളിലെ ഗൃഹ്യപദങ്ങൾ ഒന്നായിരുന്നാൽ അവയമ്മിൽ ജന്യജനകഭാവം തീർച്ചപ്പെടുത്താവുന്നതും വളരെക്കാലംകൊണ്ട് മാത്രം വന്നു കൂടുന്ന ആ വക പദങ്ങളുടെ മാറ്റംപോലും ഈ രണ്ടു ഭാഷകളുടെ സംഗതിയിൽ ഉണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നു നിശ്ചയിക്കാവുന്നതുമാണ്.

൩. മലയാളഭാഷയിലുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽവെച്ച് ഏറ്റവും പ്രാചീനവും ഏകദേശം കൊല്ലവർഷം നാലാം ശതകത്തിലുണ്ടായതാണെന്നു ധരിക്കാവുന്നതുമായ ‘രാമചരിതം’

(1) തമിൾ എന്ന പദം ഇക്കാലത്തെപ്പോലെ മുൻകാലത്തും ചോളപാണ്ഡ്യശാഖയായ ചെന്തമിഴിനെ മാത്രമാണ് കുറിച്ചിരുന്നത് എന്നുള്ള ഭൂമാണ് ഈ വാദകോടിക്കടിസ്ഥാനം. അതിനാൽ ഈ വായിക്കുമ്പോൾ ‘തമിൾ’ എന്നത് സാമാന്യവചനമെന്നും ‘ചെന്തമിൾ’ എന്നതാണ് മുൻകാലത്ത് വിശേഷവചനമായിരുന്നതെന്നും ഉള്ള സംഗതി ഭാഷാജ്ഞിയില്ല.

എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിലും അതിന്നുശേഷം ഏകദേശം ആറാം ശതകത്തിലുണ്ടായ നിരണം കൃതികളിലും തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛൻ തുടങ്ങിയ കവികളുടെ കൃതികളിലില്ലാത്ത ചെന്തമിര ശബ്ദരൂപങ്ങൾ ധാരാളം കാണുന്നുണ്ട്. അതിൽത്തന്നെയും രാമചരിതത്തിൽ വളരെ അധികമായും ഇരിക്കുന്നുണ്ട്. അതിനാൽ മലയാളം ചെന്തമിഴിൽനിന്ന് അപ്പാപ്പയായി ഭേദപ്പെട്ട മറെറായ ഭാഷയായാൻ തുടങ്ങിയാഴി ആ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ കാണിക്കുന്നതുകൊണ്ട് നമ്മുടെ ഭാഷ ചെന്തമിഴിന്റെ ഉപശാഖയാണെന്നുള്ളതിലേക്ക് ആ ഗ്രന്ഥങ്ങൾതന്നെ ഉത്തമലക്ഷ്യങ്ങളായിരിക്കുന്നുണ്ട്.

൪. പ്രാചീനങ്ങളായ ചെന്തമിര ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ 'ചിലപ്പതികാരം', 'ചെന്തമിഴ്' തുടങ്ങിയ ചില പ്രധാന ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെതന്നെ കർത്താക്കൾ കേരളീയരാണെന്നു കാണുന്നു നാലായിരപ്രബന്ധമെന്നും ഭൂമിധർവ്വമെന്നും പാഞ്ചതൂലന ചെന്തമിരഗ്രന്ഥത്തിൽപ്പോലും ചില ഭാഗങ്ങൾ കേരളീയനായ കുലശേഖരൻവരുടെ കൃതിയായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. അതിനാലും ആ കവികളുടെ കാലത്ത് കേരളത്തിലുണ്ടായിരുന്ന ഭാഷ ചെന്തമിഴാണെന്നും മലയാളം ആ ചെന്തമിഴിന്റെ ഒരു മാറ്റമായി ചില കാലത്തുണ്ടായതാണെന്നും ഉറപ്പാക്കാം. എന്നു മാത്രമല്ല കേരളത്തിൽ മുൻകാലത്ത് സ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ള ചില ശിലാശാസനങ്ങളും താമ്രശാസനങ്ങളും ചെന്തമിരഭാഷയിൽ ഭേദപ്പെട്ടത്തിരിക്കാണെന്നതും അക്കാലങ്ങളിലെ പൊതുജനഭാഷ ചെന്തമിരതന്നെയായിരുന്നുവെന്ന് തെളിയിക്കുന്നുണ്ട്.

ഇങ്ങനെയെല്ലാമുണ്ട് ഈ പക്ഷക്കാർ കേരളഭാഷയ്ക്കു ചെന്തമിഴിന്റെ ഉപശാഖസ്ഥാനം സ്ഥാപിക്കുന്നത്. 'അതിൽ ഒന്നാമതായിക്കാണിച്ചു യുക്തിക്കടിസ്ഥാനം 'തമിര' എന്ന വാക്കിന്റെ അർത്ഥത്തെപ്പറ്റിയുണ്ടായ തെറ്റിദ്ധാരണയാണെന്നുള്ള സംഗതി സ്പഷ്ടമാണ്. ഭൂമിധശാഖാഭാഷകൾക്കെല്ലാം മുമ്പായിരുന്ന ഭാഷയെക്കുറിക്കുന്നതും പ്രാചീനകാലങ്ങളിൽ ഭൂമിധന്മാരുടെയിടയിൽ 'ഭാഷ' എന്നുമാത്രം അർത്ഥമായിരുന്നതുമായ 'തമിര' എന്ന പദം അർത്ഥപ്രാപ്തിക്കുവന്നി ആധുനികകാലങ്ങളിൽ ചെന്തമിര ശാഖയെന്നും

കുറിക്കുന്നതായിത്തീർന്നതാണെന്ന് ഒന്നാംപ്രകരണത്തിൽ തന്നെ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. കണ്ണാടകം, തുളു, മലയാളം എന്നിവകൾ ശാഖകളെ ഇടക്കാലങ്ങളിൽ തമിഴുപോലോ ചോഴ്ത്തു 'കേരിനാട്ടുകത്തമിൾ' തുളുനാട്ടുകത്തമിൾ, മലനാട്ടുകത്തമിൾ, എന്ന മാതിരിയിൽ വ്യവഹരിച്ചുവന്നിരുന്നതു ചുരുങ്ങി കർണ്ണാടകം, തുളു, മലയാളം എന്ന മട്ടിലായിത്തീർന്നതിനുശേഷവും വളരെ അടുത്തകാലത്തുമാണ് തമിൾ എന്ന ഭൂമിധഭാഷാ സാമാന്യവാചകപദം ചെന്തമിൾ എന്ന ശാഖാവിശേഷത്തെ മാത്രം കുറിക്കുന്നതായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളതെന്ന വാസ്തവവും ആ പ്രകരണത്തിൽ വിസ്തരിച്ചു തെളിയിച്ചിട്ടുണ്ട്. 'ലീലാതിലകം' എന്ന കേരളഭാഷാശാസ്ത്രത്തിന്റെ കർത്താവായ പ്രാചീനാചാര്യനും തമിൾ ശബ്ദം ഭൂമിധഭാഷാസാമാന്യത്തിന്റെ വാചകമാണെന്നു പലേടത്തും സ്വാഭാവികമായി കാണിച്ചിട്ടുണ്ട്. (1) അതിനാൽ ആ പദത്തിനു മുൻകാലങ്ങളിലും ഇക്കാലത്തും ചുരുങ്ങിയ അർത്ഥമാണെന്നു ഭൂമിച്ചു, രാമചരിതം നിരണ്ണകൃതികൾ മുതലായ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ തമിഴാണെന്നു ആ കവികൾ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള തടിസ്ഥാനമാക്കി അക്കാലത്തു ചെന്തമിഴിൽനിന്നു ഭിന്നമായൊരു ഭാഷയാണു് മലയാളമെന്നു ജനങ്ങൾ ഗണിച്ചുരുന്നില്ലെന്നു കരുതുന്നതു ശരിയാകുന്നതല്ല. രാമചരിതത്തിൽ ചെന്തമിഴിലെ ശബ്ദരൂപങ്ങൾ വളരെ യധികം നിറത്തിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ആ ഗ്രന്ഥത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളം അങ്ങനെയൊരു ഭൂമം സംഭാവ്യമായിത്തോന്നിയേക്കാമെങ്കിലും 'അമരം തമിൾക്കുത്ത്' അംഗുലീയാങ്കം തമിൾ, നാഗാനന്ദം തമിൾ' എന്നിവകൾ ഗ്രന്ഥങ്ങളെയും 'തമിൾ' എന്ന പദംകൊണ്ടുതന്നെ വ്യവഹരിച്ചു വന്നിരുന്നതും ഇക്കാലത്തും അങ്ങനെയെന്നു വ്യവഹരിച്ചുവരുന്നതും അറിയുമ്പോൾ ആ ഭൂമത്തിന്നു തീരെ വകയില്ലാതാകയുംചെയ്യും. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ആ വക ഗ്രന്ഥങ്ങളിലെ ഭാഷയും ചെന്തമിഴും തമ്മിലുള്ള ഭേദം അതു നിർമ്മിച്ചകാലത്തു പ്രത്യേകം ഗണിച്ചിരുന്നില്ലെന്നു് ഒരുവിധത്തിലും വിചാരിക്കാവുന്നതല്ല. ആ ഗ്രന്ഥങ്ങളിലെ ഭാഷയുടെ സ്വരൂപമാണു് താഴെ കാണിച്ചിരിക്കുന്നതു്—

(1) തമിൾ മണി സംസ്കൃതം ചവഴം എന്ന മണിപ്രവാളപദാർത്ഥവിവരണ. മുതലായതു നോക്കുക.

“പിന്നെയോ സ്വാമിനി! അക്കാലത്തിങ്കൽ കന്ദർപ്പസുന്ദരൻ കാമിനീജനനയനാഭിരാമൻ ശ്രീരാമൻ പമ്പാതീരഗതമാകിന വനപ്രദേശത്തിങ്കൽ സഞ്ചരിക്കുന്നകാലത്തു് വസന്തകാലം തുടങ്ങി. ശിശിരകാലം നിസ്സൃതമായിത്. വിനിർദ്വയായുള്ളായിതു ഹിമപടലങ്ങൾ. മധുരസനഷ്ടനികളായി മാധവീലയങ്ങൾ. മനോജ്ഞപ്രസവപ്രസാധനങ്ങളായി യുഗികായുഗങ്ങൾ. ചൈത്രഗുണസ്തോത്രപാഠകന്മാരോ എന്നുമാറു ക്രകിത്തുടങ്ങി മയിൽകലം.”

(അംഗുലീയാകം തമിൾ)

“എങ്ങനെയിരിപ്പൊരുത്തനേതാൻ ഭഗവാൻ? ഇത്തസ്വരൂപനായിരിപ്പൊരുത്തനേതാൻ. ഇത്തന്താനെപ്രകാരമിരുന്ന? വേദാധ്യയനനിവർത്തിതസ്വാധ്യായരാകിന ഇന്ദ്രാദിദേവതാവർഗ്ഗത്തിന്നുധ്യായാധ്യയനാത്മമായി വേദനിധിവിരിഞ്ചദേവൻ ബ്രഹ്മത്തിരുവടി ഋഗേദത്തിൽ നിന്നു വാദ്യം, യജുർവേദത്തിൽനിന്നഭിനയം, സാമവേദത്തിൽ നിന്നു സ്വരം, അധർവ്വവേദത്തിൽനിന്നു രസഭാജവളെന്നീ നാലുവേദങ്ങളിൽ നിന്നിവനാലിന്നെയുമുദ്ധരിച്ചുരുളുക നിമിത്തമായി വേദചതുഷ്ടയസ്വരൂപമാകിന ചാക്ഷുഷയാഗത്തെ ഇത്തമെന്നു ചൊല്ലുന്നു.”

(മഞ്ജുലാസം തമിൾ)

ഈ വക തമിൾഗ്രന്ഥഭാഷക്കും ചെന്തമിഴിനും ഉള്ള ഭേദം അക്കാലത്തറിഞ്ഞിരുന്നില്ലെന്നു കരുതുന്നത് ഇക്കാലത്തെ മലയാളഭാഷക്കും ചെന്തമിൾ മുതലായ ഭാഷകൾക്കും ഉള്ള ഭേദവും ജനങ്ങൾ അറിഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നു കരുതുന്നതിനോടു തുല്യമാണല്ലോ. അതിനാൽ ഈ മതത്തിന്റെ സാധകമായി ഒന്നാമതായിപ്പറഞ്ഞിട്ടുള്ള സംഗതിക്കു ചെറും തെറ്ററിയാതെ രണ്ടാമതാണ് അടിസ്ഥാനമെന്നു സ്പഷ്ടവുമാണല്ലോ.

ഇനി ഗൃഹ്യപദങ്ങൾ മിക്കതും ചെന്തമിഴിലും മലയാളത്തിലും ഒന്നായിരിക്കുന്നുണ്ടെന്നിങ്ങനെ രണ്ടാമതു കാണിച്ച സംഗതിയെപ്പറ്റി നോക്കുകയാണെങ്കിൽ അതും വേണ്ടേത്തോളം പരിശോധിക്കാതെ മലയാളം ചെന്തമിഴി

ന്റെ ഉപശാഖയാണെന്നു സാധിപ്പാനുള്ള യുക്തിയാ
യാകുമെന്നു കരുതിപ്പറപ്പെടുവിച്ച അഭിപ്രായമാണെന്നു
കാണാവുന്നതാണ്. ആ വക ഗൃഹ്യപദങ്ങൾ ചെന്തമിഴി
ലും മലയാളത്തിലും മാത്രമല്ല വലിയ വ്യത്യാസമില്ലാതെയിരി
ക്കുന്നത്. മറ്റു ഭൂമിഡശാഖകളായ തുളി, കണ്ണാടകം, തെ
ലുക് എന്നീ ഭാഷകളോടും ആ വിഷയത്തിൽ മലയാളത്തി
ന് ധാരാളം സാമ്യമുണ്ട് നോക്കുക:—

തെലുക്.	ചെന്തമിൾ.	കണ്ണാടകം.	തുളി.	മലയാളം.
കുന്നു	കുൺ	കുൺ, കുൺ, കണ്ണ	കണ്ണ	കുൺ, കണ്ണ
കയി	കൈ	കയ്, കൈയ്, കയി	കയ്	കയ്, കയ്
കായ	കായ്	കായ്, കായ	കായി	കായ, കായ്
കാലു, കാൽ	കാൽ	കാൽ, കാലു	കാല	കാൽ, കാല
നെയ്, നെയി	നെയ്	നെയ്, നെയ്	നെയ്	നെയ്, നെയ്
തല	തലൈ	തല, തലൈ	തരെ	തല
	അമ്മൻ	} അമ്മ	അപ്പ	അമ്മ
അമ്മ	അമ്മാ			
പാൽ, പാറ	പാൽ	പാൽ, പാലു	പേലു	പാൽ, പാല
ഉപ്പു	ഉപ്പ്	ഉപ്പു	ഉപ്പ്	ഉപ്പ്
കരി	കരി	കരി	കരി	കരി

ഈ മാതിരി പല ഗൃഹ്യപദങ്ങളും ഭൂമിഡശാഖകളിലെല്ലാം
സമാനങ്ങളായിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ ചെന്തമിൾ ഭാഷമാത്രം
അടിസ്ഥാനമാക്കി അതിന്റെ ഒരു രൂപീകരിച്ചാണ് മലയാള
മെന്നു സാധിക്കുവാൻ ഈ യുക്തി തീരെ മതിയാകുന്നതല്ല.
അങ്ങനെയൊക്കെങ്കിൽ ഭൂമിഡശാഖയിൽച്ചേർന്നു മറ്റൊരു ഭാ
ഷയുടേയും ഒരുപശാഖയാണ് മലയാളമെന്നും മലയാളത്തി
ന്റെ ഉപശാഖകളാണ് മറ്റു ഭൂമിഡഭാഷകളെല്ലാമെന്നും
തുല്യവ്യായമനുസരിച്ചു പറയുന്നതും ശരിയാകേണ്ടിവന്നേ
ക്കും. നേരേമറിച്ചു, ചെന്തമിൾ ശാഖയൊഴികെ മറ്റുള്ള
വയിലെല്ലാം ക്, കയ്; നെയ്, നെയ്; കുൺ, കണ്ണ;
എന്നമാതിരിയിൽ ആ വക പദങ്ങൾക്ക് യകാരാന്തമായ
ഒരു രൂപവും, ആ യകാരവും മറ്റും ഇരുട്ടിച്ചുകൊണ്ടുള്ള
മറ്റൊരു രൂപവും കാണുന്നതുകൊണ്ടും ചെന്തമിഴിൽ അങ്ങ

നെരണ്ടുനരം രൂപാ സാധാരണനായി ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടും ചെന്തമിൾപ്പരിഷ്കാരത്താൽ കൈ, കൺ എന്നിങ്ങനെ ഐകാരാന്തമായും മറ്റും ആ വക ശബ്ദങ്ങളുടെ രൂപങ്ങൾ വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തുന്നതിന്നു മുൻപുതന്നെ മലയാളം മുതലായ ശാഖകൾ പിരിഞ്ഞു സ്വതന്ത്രങ്ങളായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ടെന്നു സാധിപ്പാൻ ആ ശാഖകളിലെല്ലാം തുല്യമായിക്കൊണ്ടു ആ വക ഗൃഹ്യപദരൂപവിശേഷങ്ങൾ ഉപയുക്തങ്ങളായിത്തീരുന്നതുകൊണ്ട് ചെന്തമിഴിന്റെ ഒരു ശാഖയല്ല മലയാളമെന്നു കാണിപ്പാൻ പ്രയോജനപ്പെടുന്നതായിട്ടാണ് ഈ സംഗതിയിരിക്കുന്നതും.

രാമചരിതം, നിരന്തരകൃതികൾ എന്നീ ഗ്രന്ഥങ്ങളെ ആസ്പദമാക്കിപ്പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന മൂന്നാമത്തെ സംഗതിയിലും പല അംശങ്ങളും ആർദ്ധമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. മലയാളം ചെന്തമിഴിന്റെ ഉപശാഖയാണെന്നുള്ളതിലേക്ക് മലയാളത്തിലെ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ചെച്ച് ഏറ്റവും പ്രാചീനമായ രാമചരിതത്തിൽ ചെന്തമിഴിലെ ശബ്ദരൂപങ്ങൾ വളരെയധികം കാണുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതുതന്നെ തെളിവാണെന്നാണല്ലോ ആയുക്തിയുടെ സാരം. അവിടെ, മലയാളത്തിലെ ഏറ്റവും പ്രാചീനമായ ഗ്രന്ഥം രാമചരിതമാണെന്നും അത്രയും ചെന്തമിൾ രൂപങ്ങളില്ലാത്ത പലമാതിരി പഴയ പാട്ടുകളും മറ്റും കാണുന്നവയെ അപേക്ഷിച്ചും ആ ഗ്രന്ഥത്തിനു പഴക്കം അധികമുണ്ടെന്നും ഏങ്ങനെ നിശ്ചയിക്കാം. ചെന്തമിൾ രൂപങ്ങൾ ആ ഗ്രന്ഥത്തിൽ അധികം കാണുന്നതുതന്നെ അതിന്റെ പ്രാചീനതയ്ക്കുള്ള തെളിവാണെന്നു പറയുന്നതു നല്ല ശരിയാകുന്നതല്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ ആ സംഗതി പ്രാചീനതയ്ക്കു തെളിവായിത്തീരണമെങ്കിൽ കാലപ്പഴക്കമൊരത്രേ മലയാളഭാഷാഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ചെന്തമിൾ രൂപങ്ങൾ അധികം ഉണ്ടാകുന്നതിനുള്ള കാരണമാകയുള്ളൂ എന്നും ദേശഭേദംകൊണ്ടും മറ്റും അതു വരുന്നതല്ലെന്നും തീർച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്. ദേശഭേദംകൊണ്ടും വാസ്തവത്തിൽ ആ ഭാഷാചുരുക്കം സംവന്നു കൂടുന്നുണ്ടെന്നുള്ളത് അനുഭവസിദ്ധമാണ്. എന്നു മാത്രമല്ല,

ചെന്തമിൾ രൂപങ്ങൾ രാമചരിതത്തിൽ അധികമുണ്ടെന്നുള്ള സംഗതി പ്രകൃതത്തിൽ ആ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ പ്രാചീനതക്കുള്ള തെളിവായി ഒരു വിധത്തിലും സ്വീകരിക്കാവുന്നതുമല്ല. അങ്ങനെ സ്വീകരിക്കുന്നപക്ഷം ആകപ്പാടെ സിദ്ധിക്കുന്നതെന്താണെന്നു നോക്കുക—മലയാളം ചെന്തമിഴിന്റെ ഉപശാഖയാണെന്നുള്ളതിലേക്ക് ആ ഭാഷയിലെ ഏറ്റവും പ്രാചീനമായ രാമചരിതഗ്രന്ഥത്തിൽ ചെന്തമിൾ രൂപങ്ങൾ വളരെയധികം കാണുന്നുണ്ടെന്നുള്ള സംഗതി തെളിവ്; രാമചരിതമാണ് മലയാളത്തിലെ ഏറ്റവും പ്രാചീനമായ ഗ്രന്ഥമെന്നുള്ളതിലേക്ക് ചെന്തമിഴിന്റെ ഉപശാഖയായ മലയാളത്തിലെ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽപ്പെച്ച് രാമചരിതത്തിലാണ് ചെന്തമിൾ രൂപങ്ങൾ അധികം കാണുന്നതെന്ന സംഗതിയും തെളിവ്; ഇങ്ങനെ മലയാളം ചെന്തമിൾശാഖയാണെന്നുള്ളത് രാമചരിതത്തിന്റെ പ്രാചീനതകൊണ്ടും രാമചരിതം പ്രാചീനമാണെന്നുള്ളത് മലയാളം ചെന്തമിൾ ശാഖയാണെന്നുള്ളതുകൊണ്ടും സാധിക്കണമെന്നുള്ള അന്വേഷാത്മാനുഭാവം വരുന്നനിലയിലാണ് ആ സംഗതിയിരിക്കുന്നത്. അതിനാൽ രാമചരിതത്തിൽ ചെന്തമിൾരൂപങ്ങൾ അധികം കാണുന്നുണ്ടെന്നുള്ളത് അതിന്റെ പ്രാചീനതയെ തെളിയിപ്പാൻ മതിയാകുന്നതല്ല. നേരെ മറിച്ച് കാലഭേദംകൊണ്ടല്ല ഭേദഭേദംകൊണ്ടാണ് ആ ഗ്രന്ഥത്തിൽ ചെന്തമിൾ രൂപങ്ങൾ അധികം വന്നുകൂടിയതെന്നതിന്ന് കൊല്ലവർഷം എട്ടാം ശതകത്തിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന അയ്യപ്പപ്പിള്ള ആശാൻ എന്ന കവിയുടെ രാമകഥപ്പാട്ട്, കണിയാർ കളത്തിൽപ്പോർ മുതലായി പിൽക്കാലത്തുണ്ടായ പല ഗ്രന്ഥങ്ങളും തെളിവാതിട്ടുണ്ട്. രാമചരിതകർത്താവായ ചീരാമകവി തിരുവിതാംകൂറിലെ തെക്കെ ഖണ്ഡത്തിൽ, എന്നുപെച്ചാൽ തിരുവനന്തപുരം മുതൽ കന്യാകുമാരിവരെയുള്ള ഭാഗത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട പ്രദേശത്തു ജീവിച്ചിരുന്നാളാണെന്നുള്ളതു നിർവിവാദമാണല്ലോ. പിൽക്കാലത്തുണ്ടായ രാമകഥപ്പാട്ടിന്റെയും മറ്റും കർത്താക്കന്മാരും ആ നാട്ടുകാരായ കവികളുടെ കൃതികളിലും രാമച

രിതത്തിലുള്ളതിൽ ഒട്ടും കുറയാതെത്തന്നെ ചെന്തമിൾരൂപങ്ങൾ നിറഞ്ഞുകാണുന്നുണ്ട്. നോക്കുക:—

“അരചർകൾകോനേ മേന്മേലരുത്തു യർപിടിത്തീവണ്ണം
പുരികഴലാളെനണ്ണിപ്പോക്കമതല്ല കാലം
ഇരുപതുക്കരകൾതംകമിലകവേണനൈയൊരിക്കൽ
കരുതുകകളികചോകം കൈക്കൊൾക കോപമിപ്പോൾ”
(രാമചരിതം)

“വിണ്ണമൊരുചരത്താലേ വെല്ലവെല്ലം വേന്തനീരേ -
യെണ്ണച്ചുളപ്പെഴിലാമോയേതുമറിയാത്തവർപോൽ
അണ്ണലേയെൻ വാനരകളരിയതൊഴിൽചെയ് വാൻ കാ-
ണെണ്ണമുടൈയോരു കരുമമിങ്കിരിത്തു ചൊന്നാക്കാൽ”
(രാമകഥ)

“ചീർപെരുകൈലൈമേവി ചിവനുടെ പാതം ചേർത്ത
പേർപെരമരച്ചുതന്നിൽ പെരുമ്പകൈചീരിത്തമ്മിൽ
വാർപെരുതമ്പിമാർകൾ വൻകലയാലിറന്ത
ചീർപെരുകതൈയാൻപാടച്ചെന്തിൽ വാൾകന്തൻകാട്ടാം.”
(കുഞ്ചുതമ്പികഥ, കൊല്ലം ൧൦-ാം ശതകം)

ഇവയിൽ ചെന്തമിഴിന്റെ കലച്ചുയെറ്റുറിയേടത്തോളം രാമചരിതവും രാമകഥ മുതലായതും തമ്മിൽ യാതൊരു വ്യത്യാസവും ഇല്ലെന്നുള്ളതു സ്പഷ്ടമാണല്ലോ. ആവക തെക്കൻദേശങ്ങളിൽ കൊല്ലവർഷം ൮൭൭-ൽ ഒൻപതാം പത്താം ശതകങ്ങളിലുണ്ടായ കൃതികളിൽപ്പോലും അപ്രകാരം ചെന്തമിൾശബ്ദരൂപങ്ങൾ കാണുന്നതുകൊണ്ടു തന്നെ കാലഭേദത്താലല്ല ദേശഭേദത്താൽ മാത്രമാണ് ആ ഭാഷാഭേദം ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതെന്നു നല്ലവണ്ണം തെളിയുന്നതുമുണ്ട്. രാമകഥ മുതലായ പിൻക്കാലത്തെ ഗ്രന്ഥങ്ങളാൽ ദേശഭേദമാണ് രാമചരിതത്തിലെയും ഭാഷാഭേദത്തിനു കാരണമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തുവാൻ വഴിവന്നതിനുശേഷവും മലയാളം ചെന്തമിഴിന്റെ ഉപശാഖയാണെന്നുള്ള മതം നിലനിൽക്കുവാൻവേണ്ടി രാമചരിതം അതെ

ഴുതിയ കാലത്തെ ഉത്തമഭാഷയായ രാജഭാഷയിലും രാമകഥ മുതലായ പിൽക്കാലത്തെ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ അന്നു നാട്ടിൽ നടപ്പുണ്ടായിരുന്ന നാടോടിഭാഷയിലും ആണ് നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു അതുകൊണ്ടാണ് അവ തമ്മിൽ കാലഭേദം വളരെയുണ്ടെങ്കിലും ചെന്തമിർപ്രപഞ്ചം രണ്ടു വകയിലും ഒരുപോലെ വ്യാപിച്ചിരിപ്പാൻ സംഗതിവന്നിട്ടുള്ളതെന്നും ഈ വിഷയത്തിൽ ചിലർ പുറപ്പെടുവിച്ചുകാണുന്ന അഭിപ്രായം ഒരിക്കലും ശരിയാകുന്നതല്ല. ഒന്നാമതായി ഒരു നാട്ടിലെ ഉത്തമഭാഷയും സാധാരണ സംസാരഭാഷയെന്നു പറയാവുന്ന നാടോടിഭാഷയും തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസത്തെ നാടോടിഭാഷയിൽ ഗ്രന്ഥപ്രയോഗത്തിന്ന് അർഹങ്ങളല്ലാത്ത ചില അപഭ്രഷ്ടശബ്ദങ്ങളും ചില ഗ്രന്ഥശബ്ദങ്ങളുംകൂടി ഉൾപ്പെടുത്താമെന്നായിരിക്കാം; ഉത്തമഭാഷയിൽ അതുണ്ടായിരിക്കയില്ല; എന്നുള്ളതുമാത്രമാണ്. എഴുതിക്കാണിക്കുമ്പോൾ ആ വക ശബ്ദങ്ങളെക്കൊണ്ടു വരുന്ന വൈജാത്യം നാടകാവ്യായികകളിലെ ചില കഥാപാത്രങ്ങളുടെ സംഭാഷണം നിർമ്മിക്കുന്നതുപോലെ മനുഷ്യർ പ്രവൃത്തിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ ഉച്ചാരണത്തിൽ വരുന്ന തിന്മകൾ മുരളിയിരിക്കയും ചെയ്യും. അങ്ങനെയല്ലാതെ മറ്റൊരു നാട്ടുഭാഷയിലെ ശബ്ദരൂപങ്ങൾ കലരുന്ന സാഗതിപ്പെടുത്തിയേടത്തോളം വരുന്ന താരതമ്യംകൊണ്ടല്ല നാടോടിഭാഷയും ഉത്തമമായ ഭാഷയും വ്യത്യാസപ്പെടുന്നത്. അതിനാൽ രണ്ടു വക ഗ്രന്ഥങ്ങളിലും ചെന്തമിർപ്രപഞ്ചം ഒരുപോലെ നിറഞ്ഞുകാണുന്ന സംഗതിക്ക് അങ്ങനെയൊരഭിപ്രായം പുറപ്പെടുവിച്ചതുകൊണ്ടു യാതൊരുപക്ഷത്തിയും സിദ്ധിക്കുന്നില്ല. രണ്ടാമത് പ്രകൃതത്തിൽ അങ്ങനെയൊരു യുക്തി പറയുന്നത് നേരെ വിപരീതസാധകമായിട്ടാണിരിക്കുന്നതും. എങ്ങനെയെന്നാൽ രാമചരിതകാലത്ത് ഉത്തമഭാഷയായ രാജഭാഷയിൽ മാത്രമായിരുന്നു ചെന്തമിർപ്രപഞ്ചം ധാരാളമുണ്ടായിരുന്നതെന്നും നാടോടിഭാഷയിൽ അത്രത്തോളം ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നും രാമകഥാകാലത്തേക്ക് നാടോടിഭാഷയിലും ആവക ശബ്ദരൂപങ്ങൾ ധാരാളം കലർന്നുവന്നുവെന്നുമാണല്ലോ അതുകൊണ്ടു സിദ്ധിക്കുന്നത്. എന്നു

വെച്ചാൽ ആദ്യത്തിൽ രാജഭാഷ മാത്രമായിരുന്ന ചെന്തമിൾ കലൻ ഭാഷ, പിൻക്കാലത്തു നാടോടിഭാഷയായിത്തീർന്നുവെന്നാണല്ലോ സിദ്ധിക്കുന്നതെന്നു ചുരുക്കം. ഇങ്ങനെ ചെന്തമിൾരൂപങ്ങൾ ക്രമത്തിൽ ചുരുങ്ങിവന്നു മലയാളമായിത്തീർന്നുവെന്നു കാണിക്കാൻ പറയുന്ന യുക്തി, ചെന്തമിൾരൂപങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ ക്രമത്തിൽ വർദ്ധിച്ചുവന്നുവെന്നു കാണിക്കുന്നതായിട്ടാണ് പൂർവ്വസിക്കുന്നതെന്നും അപ്പം ആലോചിച്ചാൽ സ്പഷ്ടമാകുന്നതാണ്. അതിനാൽ ആ അഭിപ്രായപ്രകടനം തീരെ ഗണിക്കത്തക്കതല്ല. രാമചരിതാദികളിലെല്ലാം കാണുന്ന ഭാഷാഭേദത്തിന്നടിസ്ഥാനം ആവക ഗ്രന്ഥകർത്താക്കന്മാരുടെ ഭേദഭേദമല്ലാതെ മറെറാന്നുമല്ലെന്നു നിസ്സംശയം തീർച്ചപ്പെടുത്താവുന്നതുമാണ്.

വസ്തുസ്വഭാവം സൂക്ഷ്മമായി പരിശോധിച്ചാലും ഈ സംഗതി നല്ലവണ്ണം തെളിയുന്നുണ്ട്. ഓരോരോ രാജ്യങ്ങളിലായി ഓരോരോ ഭാഷകൾ വ്യാപിച്ചുകിടക്കുന്നതിന്റേയും അവതമിൽ ഒന്നിന്നൊന്നു ഭേദപ്പെട്ടുവരുന്നതിന്റേയും സമ്പ്രദായംതന്നെ നോക്കുക. ക്ഷൗരമായ ഒരുതിരു കല്പിച്ചോ അങ്ങനെയൊരതിരടിസ്ഥാനമാക്കിയോ അപ്പ വാസ്തവത്തിൽ വിഭിന്നഭാഷകൾ കയ്യാളും ചെയ്തുപോരുന്നത്. ഭേദഭേദക്രമമനുസരിച്ചു ക്രമത്തിൽമാത്രമേ അവ മാറിവരുന്നുള്ളൂ. എങ്ങനെയെന്നാൽ, ഏതെങ്കിലും ഒരു ഭാഷ അടുത്ത രാജ്യത്തുള്ള മറെറരു ഭാഷയോടു ഭേദക്രമമനുസരിച്ചു ക്രമത്തിൽ അടുത്തടുത്തു ചെല്ലുന്തോറും ആ അന്യഭാഷയിലെ ശബ്ദരൂപങ്ങളെ കേൾക്കുകയോ സ്പീകരിക്കുകയും സ്വന്തം ശബ്ദരൂപങ്ങളെ അതിന്നനുസരിച്ചു ഉപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടാണ് ജനങ്ങളുടെ വ്യവഹാരം നിർവ്വഹിച്ചുപോരുന്നത്. അങ്ങനെ അടുപ്പം അധികമാകുന്തോറും ആ അന്യഭാഷയുടെ അംശങ്ങൾ അധികമായും സ്വന്തം അംശങ്ങൾ ചുരുങ്ങിയും വരുന്നവിധത്തിൽ കലൻ ഒടുവിൽ ലയിക്കുകയും പിന്നെ ആ അന്യഭാഷ മാത്രമായിത്തീരുകയും ചെയ്യുന്നു. മലയാളത്തിന്റെ തെക്കേ അറ്റത്തു ചെന്തമിൾ രാജ്യത്തോടുത്ത പ്രദേശങ്ങളിലുള്ള മലയാളഭാഷയിൽ ചെന്തമിൾശബ്ദങ്ങളും

വടക്കേ അറ്റത്ത് തുളുനാടിനോടടുത്ത പ്രദേശത്തെ ഭാഷയിൽ ആ തുളുഭാഷയിലെ ശബ്ദങ്ങളും ധാരാളം കലർന്നിരിക്കുന്നത് അനുഭവസിലാമാണല്ലോ. അപ്രകാരം രണ്ടുഭാഷകളും കലർന്ന് പ്രദേശത്തെ ജനങ്ങൾക്കു പ്രായേണ രണ്ടുഭാഷയും അറിയാവുന്നതുമായിരിക്കും. അതുതന്നെയാണ് മധ്യമലയാളത്തിലെ ഒരു നാടന് ചെന്തമിൾ ഭാഷയിൽ പറയുമ്പോൾ തീരെ മനസ്സിലാകാതിരിക്കുന്നതിനും തെക്കേ അറ്റത്തുള്ള ഒരു മലയാളിക്ക് അതു മനസ്സിലാകുന്നതിനും കാരണം. ഈവിധത്തിൽ ദേശഭേദം വഴിയായി ഒന്നോടൊന്നു കലർന്നുചേർന്നു വന്നുകൂട്ടുന്ന ഭാഷാഭേദത്തിൽ ഒരു ഭാഷയുടെ അംശങ്ങൾ അധികമായും മറ്ററിന്റെ അംശങ്ങൾ ചുരുങ്ങിയും ഇരിക്കുന്ന പ്രദേശത്തുണ്ടായ കവിതകളും പ്രായേണ അതിന്നനുസരിച്ചു ഇരിക്കുവാൻ തരമുണ്ടു്. ഒന്നാംപ്രകരണത്തിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ള പ്രകാരം ഓരോ ഭാഷയുടെയും ബലവും വ്യാപ്തിയും വർദ്ധിപ്പാനുണ്ടാകുന്ന കാരണങ്ങളുടെ താരതമ്യവും സ്വഭാവവും അനുസരിച്ചു് ആവക അന്യഭാഷാസംസ്കൃത്തിനും കാലക്രമംകൊണ്ടു ചില ദേശഭേദങ്ങളെപ്പറ്റിയേടത്തോളം കുറെ വ്യത്യാസവും വന്നുകൂട്ടുന്നതാണ്. എന്നുവെച്ചാൽ ഒരുദേശത്ത് ഒരു കാലത്ത് ചെന്തമിൾശബ്ദങ്ങൾ അധികംകലർന്ന മലയാളഭാഷയാണ് ഉണ്ടായിരുന്നതെങ്കിലും രാജഭാഷയുടെ മാറ്റംകൊണ്ടോ ജനസംസ്കൃത്തിന്റെ വ്യത്യാസംകൊണ്ടോ മറ്റു കാരണവിശേഷംകൊണ്ടോ കാലാന്തരത്തിൽ അവിടെ അതുതന്നെ ചെന്തമിൾ ശബ്ദങ്ങളില്ലാത്ത മലയാളഭാഷയായിത്തീർന്നുവെന്നു വരാവുന്നതാണെന്നു താൽപര്യം. വസ്തുസ്വഭാവമനുസരിച്ചു ഭാഷയുടെ സ്ഥിതി ഈവിധത്തിലാണെന്നു മാത്രമല്ല കൊല്ലംപരവൂരിനതെക്കു കന്യാകുമാരിവരെയുള്ള പ്രദേശമാകട്ടെ പലകാലത്തും ഓരോരോ ചെന്തമിൾ നാട്ടുരാജാക്കന്മാരുടെ ആക്രമത്തിനും അധികാരത്തിനും കീഴടങ്ങിക്കൊണ്ടും ചിലപ്പോൾ ചില കേരളരാജാക്കന്മാരുടെതന്നെ അധീനത്തിലുമായിട്ടാണ് മുൻകാലങ്ങളിൽ ഇരുന്നിരുന്നതെന്ന സംഗതി ചരിത്രലക്ഷ്യങ്ങളാൽ

ധാരാളം തെളിയുന്നതുണ്ട്. രാജരാജചോളൻ, രാജേന്ദ്ര ചോളൻ, പരാന്തകപാണ്ഡ്യൻ മുതലായ പലരും അവിടെയുള്ള ചിലപ്രദേശങ്ങളിൽ സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്ന അനേകം ശിലാശാസനങ്ങൾ ആവക ലക്ഷ്യങ്ങളിലുൾപ്പെടുന്നവയുമാണ്. കേരളത്തിലെ പെരുമാൾ വാൾമുക്കുലത്തിനുശേഷം ഏകദേശം ക്രിസ്തുവർഷം ഒമ്പതാം ശതകംമുതൽ പതിനാലാം ശതകംവരെയുള്ള കാലം മിക്കതും ആ പ്രദേശങ്ങൾ ചെന്തമിൾ രാജാക്കന്മാരുടെ ആധീനത്തിൽതന്നെമായിരുന്നു. പെരുമാൾ വാഴ്ചക്കു മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന സമുദായഭരണകാലത്തും കേരളരാജ്യത്തിന്റെ തെക്കേ അറ്റത്തിൽ കൊല്ലംപരവൂർ പ്രദേശമായിരുന്നു എന്താഹിപ്പാൻ ചില തെളിവുകളില്ലായ്മയില്ല. ക്രിസ്തുവർഷം പതിന്നാലാം ശതകത്തിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന കൊല്ലം രാജാവ് ജയസിംഹന്റെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രനും ചോളപാണ്ഡ്യരാജ്യങ്ങൾ ജയിച്ചുകീഴടക്കിയാളുമായ വീരരവിവർമ്മചക്രവർത്തിയുടേയും കാലംമുതൽക്കാണ് ആ നിലക്കു പ്രധാനമായ മാറ്റം ഉണ്ടായിത്തുടങ്ങിയത്. അതിനുശേഷവും ചിലപ്പോൾ ചില ചെന്തമിൾ നാട്ടു രാജാക്കന്മാർ ആക്രമിക്കാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും അവരുടെ പ്രാബല്യം സ്ഥിരപ്പെടുവാൻ ഇടയായിട്ടില്ല. ഈവക വിശേഷസംഗതികൾ നിമിത്തം ആവക പ്രദേശങ്ങളിലുണ്ടായിരുന്ന ഭാഷയും സാമാന്യത്തിലധികം ചെന്തമിൾ രൂപങ്ങൾ കലർന്ന ചില മലയാളശബ്ദങ്ങൾപേർന്നു ആകട്ടാലെ മലയാളത്തിൽനിന്നും ചെന്തമിഴിൽ നിന്നും വ്യത്യാസപ്പെട്ട് ഒരു വിജാതീയമായ നിലയിലാണ് വളർന്നതത്. മലയാളഭാഷ ഏഴുതിവന്നിരുന്ന വട്ടെഴുത്തിൽനിന്നും ചെന്തമിൾലിപിയിൽനിന്നും വ്യത്യസ്തമായി 'മലയാളത്തിൽ' എന്നു പേരായ ഒരു പ്രത്യേക ലിപിയുള്ളതും ഈ ഭാഷ ഏഴുതുവാൻ ആ നാട്ടുകാർ ഏല്പെടുത്തിയിരുന്നതായിരിക്കണമെന്നു കരുതേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

മേൽപ്രകാരം രണ്ടു പ്രധാനഭാഷകളുടെ അംശങ്ങളും കലർന്നിലയിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ആവക പ്രദേശങ്ങളിലെ

ഭാഷക്ക് പിന്നെ വലുതായൊരു മാറ്റം വന്ന് ആകപ്പാടെ മലയാളഭാഷതന്നെയെന്നു പറയാവുന്ന നിലയിൽ എത്തുവാനിടയായിത്തീർന്നത് പ്രധാനമായി മാർത്താണ്ഡവർമ്മ മഹാരാജാവിന്റെ കാലഘട്ടത്താണെന്നും തെളിവുകൊണ്ടും യുക്തികൊണ്ടും അറിയാവുന്നതാണ്. ആ മഹാരാജാവിന്റെ ഭിഗ്ജയംകൊണ്ടു കന്യാകുമാരിമുതൽ ആലുവായ് വരെയുള്ള പ്രദേശങ്ങൾ മുഴുവനും ഏകാധിപത്യത്തിൻ കീഴിലായിത്തീരുകയും പിൽക്കാലത്ത് അതിന്ന് മാറ്റംവരാത്തവിധത്തിൽ ഉറച്ച് നിൽക്കുകയും ചെയ്തപ്പോൾ ആ രാജ്യത്തിൽ അധികഭാഗത്തും ഉള്ള ഭാഷ ചെന്തമീൽ കലരാത്ത മലയാളമായതുകൊണ്ടും ഭേദമെന്നുള്ള പ്രദേശങ്ങളിലെ ജനങ്ങളുമായുള്ള സംസർഗ്ഗം അധികമായതുകൊണ്ടും രാജഭാഷയിലും അതിന്നു പ്രാധാന്യം സിദ്ധിച്ചതുകൊണ്ടും രാജ്യത്തിന്റെ അതിരിൽ ചെന്തമീൽ നാടിനോടു തൊട്ടുകിടക്കുന്ന കുറച്ചു ദിക്കൊഴികെ മറെറല്ലാ പ്രദേശങ്ങളിലും ആ ശുദ്ധ മലയാളഭാഷതന്നെ നടപ്പായിത്തീർന്നുവാൻ സംഗതിവന്നു കാലക്രമത്തിലുണ്ടായ അച്ചടിയെപ്പറ്റാതിന്റെ അഭിപ്രായവും നല്ല മലയാളഭാഷയെ തെക്കോട്ട് അധികമധികം വ്യാപിപ്പിക്കുവാൻ വളരെ സ്തോഭമായിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇങ്ങനെയെല്ലാമാണ് തിരുവനന്തപുരം മുതലായ തെക്കൻപ്രദേശങ്ങളിലും മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന മിശ്രഭാഷ മിക്കതും പോയി മലയാളഭാഷതന്നെ നാട്ടുഭാഷയായിത്തീർന്നതെന്ന സംഗതി അടുത്ത രണ്ടു മൂന്നു ശതവർഷങ്ങളിലുണ്ടായിട്ടുള്ള രേഖകളും ഗ്രന്ഥങ്ങളും പരിശോധിച്ചാൽ അനുഭവപ്പെടുന്നതുമാണ്. അതിനാൽ രാമചരിതത്തിലെ ഭാഷാഭേദത്തിനു ഭേദഭേദമെന്നെയാണ് കാരണമെന്ന് അനേകം സംഗതികളാൽ സ്പഷ്ടമാകുന്നതുകൊണ്ട് അത് ആദ്യത്തെ മലയാള ഗ്രന്ഥമാണെന്നു സങ്കല്പിച്ചു പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ള വാദവും ഭരവിധത്തിലും നിലനിൽക്കത്തക്കതല്ല. എന്നുമാത്രമല്ല ആ ഗ്രന്ഥം ഉണ്ടാകുന്നതിന്ന് എത്രയോ മുമ്പുതന്നെ മലയാളത്തിൽ അനവധി പാട്ടുകളും പല ഗ്രന്ഥങ്ങളും ഉണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളതിലേക്ക് വേണ്ട തെളിവുകളും ഉണ്ട്. അതിനെപ്പറ്റി ആ വക ഗ്രന്ഥങ്ങളെ നിരൂപണംചെയ്യുന്ന അവസരത്തിൽ പ്രസ്താവിക്കുന്നതാണ്.

ഇനി, പഴയചെന്തമിൾ ഗ്രന്ഥകർത്താക്കന്മാരിൽ ചിലർ കേരളീയരായിക്കൊണ്ടുണ്ടെന്നും കേരളത്തിലും ചില ശിലാ ശാസനങ്ങളും മറ്റും ചെന്തമിൾഭാഷയിൽ സ്ഥാപിച്ചുകാണുന്നുണ്ടെന്നും ഉള്ള നാലാമത്തെ സംഗതിയുടെ സ്ഥിതി നോക്കാം. വാസ്തവത്തിൽ അതിനെപ്പറ്റി അധികമൊന്നും വിചാരിക്കേണ്ടതായിട്ടുതന്നെയില്ല. പ്രാചീനകാലങ്ങളിലാകട്ടെ ഇക്കാലത്താകട്ടെ കേരളീയരിൽ ചില കവികൾ ചെന്തമിൾ ഭാഷയിൽ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളതുകൊണ്ട് ആ ഗ്രന്ഥകർത്താക്കന്മാർ ചെന്തമിൾഭാഷയിൽ നല്ല പരിചയമുണ്ടായിരുന്നുവെന്നുള്ളതേതോളമല്ലാതെ അവരുടെ കാലത്ത് കേരളത്തിലുണ്ടായിരുന്ന പൊതുജനഭാഷ ചെന്തമിഴാണെന്നുകൂടി സ്ഥിരീകരിക്കുന്നതല്ല. അങ്ങനെയൊക്കെങ്കിൽ കേരളീയരിൽത്തന്നെ ശങ്കരാചാര്യർ, കലശേഖരവർമ്മപ്പെരുമാൾ മുതലായി എത്രയോ കവികൾ അറബി സംസ്കൃതഗ്രന്ഥങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളതായിന്നു് അവരുടെ കാലത്ത് കേരളത്തിലെ പൊതുജനഭാഷ സംസ്കൃതമായിരുന്നുവെന്നു പറയുന്നതും ശരിയാണെന്നുവരും. കലശേഖരവർമ്മപ്പെരുമാളും മറ്റും സംസ്കൃതത്തിലും ചെന്തമിഴിലും ഗ്രന്ഥങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചുകാണുന്നതുകൊണ്ട് അവരുടെ കാലത്ത് കേരളത്തിലെ പൊതുജനഭാഷ ഏതാണെന്നു പറവാൻ നിവൃത്തിയില്ലാതെയുവരും. എന്നുമാത്രമല്ല ഇക്കാലത്തും ചിലർ സംസ്കൃതഗ്രന്ഥങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചുകാണുന്നതുകൊണ്ട് അവർ സംസ്കൃതം പഠിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുമാത്രമേ തെളിയുന്നുള്ളൂ എന്നത് അനുഭവസിദ്ധമാകയാൽ അതിലധികം അതുകൊണ്ടു ഹിക്കുന്നതും അനുഭവവിരുദ്ധവുമാണ്. അതിനാൽ കേരളത്തിലെ പൊതുജനഭാഷ ഒരു കാലത്തും സംസ്കൃതമായിരുന്നില്ലെങ്കിലും സംസ്കൃതഭാഷാ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽവെച്ച് ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട വേദാന്തഭാഷാ മുതലായ പല ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെയും കർത്താക്കന്മാർ കേരളീയരായ ശ്രീശങ്കരാചാര്യസ്വാമികളും മറ്റുമാണെന്നുള്ളതുപോലെ ചെന്തമിൾഭാഷാ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽവെച്ച് പ്രധാനപ്പെട്ടവയിൽ ഒന്നായ ചിലപ്പതികാരത്തിന്റെയും മറ്റും കർത്താക്കന്മാരും കേരളീയരായ ഇളംകോവടികൾ മുതലായിച്ചിലരാണെന്നു അവക ഗ്രന്ഥങ്ങളെപ്പറ്റിയേടത്തോളം വന്നുകൂടുന്നുള്ളു. ശിലാശാസനങ്ങളും താമ്രശാസനങ്ങളും കാണുന്നുണ്ടെന്നുള്ള

സംഗതിയുടേയും സൂക്ഷ്മസ്ഥിതി ഇതുപോലെതന്നെയാണ്. സംസ്കൃതഭാഷയിലും ആ മാതിരി അനേകം പ്രാചീനശാസ്ത്രങ്ങളും കേരളത്തിൽ പലസ്ഥലങ്ങളിലും സ്ഥാപിച്ചുകാണുന്നുണ്ട്. അതടിസ്ഥാനമാക്കി അക്കാലത്ത് സംസ്കൃതമായിരുന്നു കേരളത്തിലെ പൊതുജനഭാഷയെന്നു ഹിതവാദിയാണു്. ഇക്കാലത്ത് ആംഗലഭാഷയിൽ പല രേഖകളും കേരളത്തിലും മറ്റും ഭാരതഖണ്ഡരാജ്യങ്ങളിലും ഏർപ്പാടുത്തിക്കാണുന്നതുകൊണ്ടു് ഭാരതഖണ്ഡത്തിലെയെല്ലാം മാതൃഭാഷ അതാണെന്നു വിചാരിക്കുന്നത് പരമാവധിവുമാണല്ലോ. അതുകൊണ്ടു് ആ വക ഗ്രന്ഥങ്ങളെയും ശിലാശാസ്ത്രനാദികളെയും അവലംബിച്ചു്, കേരളത്തിൽ സംസ്കൃതപോലെ ചെന്തമിഴും ഒരു കാലത്ത് വിദ്യാഭ്യാസഭാഷയുടെ നിലയിൽ സാമാന്യമായി അഭ്യസിച്ചുവന്നിരുന്നുവെന്നതുവരെ ഉറപ്പാക്കുന്നതേ ശരിയാകയുള്ളൂ. അതിൽത്തന്നെയും ചെന്തമിഴിൽക്കാണുന്ന ശിലാശാസ്ത്രങ്ങളും അധികവും കൊല്ലം മുതൽക്കു തെക്കുള്ള പ്രദേശങ്ങളിലായതുകൊണ്ടു് ആ വക പ്രദേശങ്ങളിലാണ് ചെന്തമിൾവിദ്യാഭ്യാസം അധികകാലം നിലനിന്നിട്ടുള്ളതെന്നും വിചാരിപ്പാൻ വഴിയുള്ളതാണ്. മറ്റു ചില പ്രദേശങ്ങളിൽ ചെന്തമിഴിലല്ലാതെ പഴയ മലയാളത്തിൽത്തന്നെ ഭർത്താക്കാരായിത്തന്നെ ചില ശാസ്ത്രങ്ങളും കാണുന്നില്ലെന്നുമില്ല. എന്നുമാത്രമല്ല ഈ വിഷയത്തിൽ ഒരു സംഗതി പ്രത്യേകം ഓർമ്മവെക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. മൂലഭൂമിധാഷ എഴുതിവന്ന ലിപിയിൽ നിന്നു് അറിയുന്നതെന്നു ഹിതവാദിയാണു്. അടുത്തകാലംവരെയും എന്നുവെച്ചാൽ കൊല്ലവർഷം ആയിരത്തിനാലുതുവരെയും മലയാളഭാഷയിൽ ആധാരം മുതലായ കരണങ്ങൾ എഴുതിവന്നിരുന്നതുമായ 'വെട്ടെഴുത്ത്' എന്ന ലിപിമാലയിൽ വർഗ്ഗവ്യക്തരങ്ങളായ ഖ, ഗ, ഘ മുതലായതിനെയും ശബ്ദസഹങ്ങളെയും കുറിപ്പാൻ വേണ്ട പ്രത്യേകലിപിയില്ലാത്തതുനിമിത്തം ആ വക അക്ഷരങ്ങൾ ചേർന്ന് സംസ്കൃതപ്രകൃതികശബ്ദങ്ങൾ എഴുതുമ്പോൾ ചെന്തമിഴിലെന്നപോലെ അവയെ വർഗ്ഗപ്രകാരമായും മറ്റും മാറ്റംചെയ്ത് എഴുതിവരുന്ന പതിവുണ്ടായിരുന്നതു്. അതുമാത്രം നോക്കി അതിലെ ഭാഷ ചെന്തമിഴാണെന്നു ഭ്രമിക്കുന്നതു ശരിയല്ലെന്നും ചെന്തമിൾ പ്രത്യേക

യങ്ങളും മറ്റു നിയമങ്ങളും അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി ഭാഷാനിർണ്ണയം ചെയ്യുന്നതേ ശരിയാകയുള്ളൂ എന്നും അറിഞ്ഞിരിക്കേണ്ടതാണ്. ഈ സംഗതി അടുത്തകാലത്തും ഇടക്കാലത്തും ആവട്ടെഴുത്തിൽ എഴുതിട്ടുള്ള ചില ലക്ഷ്യങ്ങളുടെ സ്വഭാവം കാണിച്ചുതന്നെ ദൃഷ്ടാന്തപ്പെടുത്താം.

“കൊല്ലം ൫൬൫-ാമത മീന ഞായററിൽ എഴുതിയ വല്ല നോലക്കരണമാവത. ചെങ്ങനാഴി നാരണി ചങ്കരനും തമ്പിമാരും കയ്യാൽ ആറ അച്ചുകൊണ്ടാൻ മണിമലെയിരവിക്കരനും തമ്പിമാരും കൊണ്ടാർകൊണ്ട പരിചാവത. ഇക്കൊണ്ട അച്ച ന്ന-നും കാരിയം തന്റെ വെങ്ങിലിപ്പേരിതേചത്ത മടപ്പാട എന്ന പറമ്പ അതിലെ മേപ്പലവും കീറപ്പലവും കൂടി ആറ അച്ചും കൊടുത്ത മടപ്പാട എന്ന പറമ്പ അതിലെ മേപ്പലവും കീറപ്പലവും കൂടി ന്ന-അച്ചും കൊടുത്ത വല്ലിച്ച കൊണ്ടാൻ ചെങ്ങനാഴി നാരണി ചങ്കരനും തമ്പിമാരും അമ്മാക്കമേ. ഇതറിയും താക്കി മണിമലെ വിളഞ്ഞൂര ചക്കൻ പൊന്നനറിക.” (1)

“കൊല്ലം ൧൦൧൬-ാമത മീന ഞായററിൽ എഴുതിയ മറുപാട്ടോലക്കരണമാവത. ആരൂര അടുപ്പാടത്ത പങ്കൻ ഇട്ടി മയും തമ്പിമാരും കയ്യാൽ മുപ്പത്തൊന്നു പുതുപ്പണം കൊണ്ടാൻ നാമങ്ങലത്ത തുപ്പൻ നാരായണൻ കൊണ്ടാർകൊണ്ട പരിചാവിത. ഇക്കൊണ്ട പുതുപ്പണം നമ-നും കാരിയം ഇതിന്ന പാട്ടം തന്റെ പാത്തിരമങ്ങളും തേചത്ത പരിയക്കിടത്ത തനിക്കുള്ള പടിഞ്ഞാറെ പുഞ്ച അഞ്ച പരക്ക അഞ്ച വടിപ്പൻ നെല്ലിന്ന പാട്ടമായി പാട്ടമാണ്ട പാട്ടനെല്ലിൽ തന്റെ പണത്തിന്ന പത്തിന്നരപലിയയും പലിയപ്പണത്തിന്ന പരവിലയും കണ്ടുള്ള നെല്ല ൧- പര ൫-൦ കഴിച്ചു നീക്കി മിക്കുള്ള പാട്ടനെല്ല ൩ പര ൫ ൦ ഓണ വാഴക്കലയും ആണ്ടുതോറും കൊടുക്കവും കൊള്ളവും കടവർ.”

ഈ രേഖകളുടെ രീതി അനുസരിച്ചു നോക്കിയാൽ ക്രിസ്തുവത്സരം ൧൧൫൦-ൽ ഉണ്ടായതാണെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്താവുന്ന

(൧) അച്ചു അന്നത്തെ ഒരു നാണയം. തേചം = ദേശം. മേപ്പലം = മേൽ ഫലം. അമ്മാക്കം = ആ മാറ്റം. താക്കി = സാക്ഷി.

വീരരാല ചക്രവർത്തിശാസനം (1) മുതലായി ചിലതിലെ ഭാഗവും ചെന്തമിഴല്ലെന്നും വെട്ടുഴത്തിലെ ലിപിസ്തനതകൊണ്ടു എഴുതുന്മാരും വാക്കുകൾക്ക് ചില വികാരം വരുത്തിട്ടുള്ളതാണെന്നും പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നതുമാണ്. ചരിത്രലക്ഷ്യങ്ങളനുസരിച്ചു നോക്കിയാലും വിദ്യാഭ്യാസഭാഷയുടെ സ്ഥാനത്തു ചെന്തമിഴിനു കുറേക്കാലത്തേക്കു കേരളത്തിൽ പ്രചാരമുണ്ടായിരുന്നെന്നല്ലാതെ കേരളത്തിലെ പൊതുജനഭാഷ ഒരു കാലത്തും ചെന്തമിഴായിരുന്നെന്നു കാണുന്നതല്ല. ആയുർമതവ്യാപ്തിയോടുകൂടി ആദ്യത്തിൽ വൈദികമതവും പിന്നെ അതിലും ശക്തിയോടുകൂടി ബുദ്ധമതവും പിന്നെ ആ മതത്തെ തീരെ നിരാകരിക്കത്തക്കവിധം അതു പ്രാബല്യത്തോടുകൂടി മീമാംസകമതവുമാണ്. കേരളത്തിൽ കൈകാര്യം നടത്തിട്ടുള്ളത്. അതിൽ ബുദ്ധമതത്തിന്റെ അധഃപതനാരംഭകാലമായ ക്രിസ്തുവർഷം ൪-ാം ശതകത്തിന് കലി ൩൫-ാം ശതകം വരെക്കുറേ കേരളത്തിലേയും വിദ്യാഭ്യാസഭാഷ പ്രധാനമായി ചെന്തമിഴ് തന്നെയായിരുന്നു. അതിന്നുള്ള കാരണം ആ ഭാഷയിൽ പല സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളും വ്യാകരണാദിഗ്രന്ഥങ്ങളും അതിന്നു മുന്പുതന്നെ ഉണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നതും നാട്ടഭാഷയായ മലയാളശാഖയിൽ പഠയത്തക്ക പ്രധാന ഗ്രന്ഥങ്ങൾ അക്കാലത്തു ഉണ്ടായിട്ടില്ലാതിരുന്നതുമായിരിക്കണം. അങ്ങനെ ചെന്തമിഴിൽ വിദ്യാഭ്യാസം നടന്നിരുന്ന കാലങ്ങളിൽ ചെന്തമിൾ നാട്ടുകാരായ പണ്ഡിതന്മാരിൽ കപിലർ, പരണർ, ചാത്തനാർ മുതലായിപ്പലരും കേരളത്തിൽ ആ ഭാഷ പഠിപ്പിക്കുവാൻ വന്നു താമസിച്ചിരുന്നതായിട്ടും അവരിൽ ചിലർ കേരളരാജാക്കന്മാരുടെ പണ്ഡിതസഭസ്സിൽ അംഗങ്ങളായിരുന്നതായിട്ടും പ്രാചീന ചെന്തമിൾഗ്രന്ഥങ്ങളാൽ തെളിയുന്നതുമാണ്. കലി ൩൫-ാം ശതകത്തോടുകൂടി കർമ്മപ്രധാനമായ മീമാംസകമതത്തിന്റെ പ്രാബല്യം തുടങ്ങിയപ്പോൾ ആ മതഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പ്രധാനപ്പെട്ടവയെല്ലാം സംസ്കൃതത്തിലായിരുന്നതുകൊണ്ടും മറ്റൊരു ഭാഷയിലേക്കു പകർത്തിയാൽ ഫലം വരാത്ത മന്ത്രങ്ങളെക്കൊണ്ടുള്ള ആവശ്യം അധികമാ

(൧) ഈ ശാസനം കൊച്ചിരാജ്യ ചരിത്രം മുതലായ പുസ്തകങ്ങളിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

യിത്തിന്നുകൊണ്ടും സംസ്കൃത വിദ്യാഭ്യാസവും അധികം ആവശ്യമായിത്തീർന്നു ക്രമേണ ചെന്തമിൾ വിദ്യാഭ്യാസം കുറഞ്ഞും സംസ്കൃത വിദ്യാഭ്യാസം വർദ്ധിച്ചുവന്നു. എങ്കിലും മധ്യകേരളത്തിൽപ്പോലും ചെന്തമിൾ വിദ്യാഭ്യാസം തീരെ നിന്നുപോവാൻ പിന്നെയും നാലുശതവർഷത്തോളം വേണ്ടിവന്നിട്ടുണ്ട്. ഇങ്ങനെച്ചെല്ലാമാണ് ഈ വിഷയത്തിൽ ചരിത്രപ്രകാരം കാണുന്ന സംഗതികളുടെ ആകപ്പാടെയുള്ള സംക്ഷേപം.

മേൽക്കാണിച്ച തെളിവുകളാൽ, മലയാളം ചെന്തമിഴിന്റെ ഉപശാഖയാണെന്നും കൊല്ല വർഷാരംഭത്തിനു ശേഷമാണ് അതിന്റെ ഉൽപത്തിയെന്നും സാധിപ്പാൻ കാണിക്കുന്ന യുക്തികളൊന്നും ശരിയാകുന്നതല്ലെന്നുമാത്രമല്ല അതിന്നെന്നത്രയോ മുമ്പുതന്നെ വേർപിരിഞ്ഞു സ്വതന്ത്രങ്ങളായിത്തീർന്നിട്ടുള്ള മൂലഭൂമിഡശാഖകളിലൊന്നാണ് മലയാളമെന്നു നിർണ്ണയിപ്പാൻ വേണ്ടേടത്തോളം തെളിവുകളുമുണ്ട്. മൂലഭൂമിഡഭാഷയുടെ പല പിരിവുകളിൽ ഒന്നായ ചോളപാണ്ഡ്യശാഖയെ വ്യാകരണാദി ഗ്രന്ഥങ്ങളെക്കൊണ്ടു സംസ്കരിച്ചു ചെന്തമിഴാക്കി വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തിയവരിൽ ആദ്യത്തെ ആൾ അഗസ്ത്യമഹർഷിയാണെന്നും കലിവർഷം ൨൫൦൦൦ ശതകത്തിന് (ക്രിസ്തുവിനു മുമ്പ് ആറാം വർഷശതകത്തിന്) ഇപ്പറമല്ലാത്ത കാലത്ത് ജീവിച്ചിരുന്ന തൊൽകാപ്പിയ ഗ്രന്ഥകാരൻ ആ അഗസ്ത്യമഹർഷിയുടെ ശിഷ്യപരമ്പരയിൽപ്പെട്ട ഒരാളാണെന്നും ഒന്നാംപ്രകരണത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. (1) ആ തൊൽകാപ്പിയ ഗ്രന്ഥത്തിൽ ചൊല്ലുകാരത്തിൽ, ചെന്തമിൾ സാഹിത്യത്തിൽ കാണുന്ന പദങ്ങളുടെ വർഗ്ഗവിഭാഗം കാണിക്കുന്ന പ്രകരണത്തിൽ മലനാടായ മലയാളത്തിലെ ഭാഷയും ചെന്തമിഴല്ലാത്ത ഭൂമിഡശാഖാഭാഷകളിൽ ഒന്നാണെന്ന് അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. മലനാട്, കടനാട്, കക്കാണാട് (കർണ്ണാടകം) മുതലായവ കൊടുന്തമിൾ നാടുകളാണെന്നും ആ വക കൊടുന്തമിൾനാടുകളിലെ ഭാഷകൾ ചെന്തമിൾസാഹിത്യഗ്രന്ഥ

ങ്ങളിൽ തത്വേരീതിയിലും തത്സമരീതിയിലും എടുത്തുചേർത്തുകാണമെന്നും നന്ദ-മുതൽ ൪൦൦ വരെയുള്ള സൂത്രങ്ങളാൽ ആ ഗ്രന്ഥകാരൻ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നു. നോക്കുക—

“ഇയച്ചൊരിരിചൊരിചൊച്ചൊൽ വടചൊ-
ലൻറനെത്തേ ചെയ്യളീട്ടച്ചൊല്ലേ.”

അത്ഥം—ചെയ്യുകകളിൽ എന്നുവെച്ചാൽ സാഹിത്യങ്ങളിൽ കാണുന്ന വാക്കുകൾ ഇയച്ചൊൽ, തിരിചൊൽ, തിരിച്ചൊച്ചൊൽ, വടചൊൽ എന്നിങ്ങനെ നാലു വകയായിട്ടുണ്ട്. എന്നിങ്ങനെ ചെന്തമിൾ സാഹിത്യങ്ങളിലെ പദങ്ങളെ വകതിരിച്ചു കാണിച്ചതിന്നുശേഷം ഓരോന്നിന്റെ ലക്ഷണം പ്രത്യേകം ഇങ്ങനെ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നു.

“അവരൾ ഇയച്ചൊരാമേ
ചെന്തമിൾ നിലത്തു വഴക്കൊട്ടുചിവണി-
ത്തമ്പൊരുവഴാമെയിചൊക്കും ചൊല്ലേ,”

അത്ഥം—അവയിൽ ഇയച്ചൊല്ലെന്നു പറയുന്നതാവട്ടെ ചെന്തമിൾ നാട്ടിൽ പ്രസിദ്ധമായി പ്രചരിച്ചുകൊണ്ടും കൊടുന്തമിൾ നാടുകളിൽ പ്രസിദ്ധിയില്ലാതെയും ഇരിക്കുന്ന പദങ്ങളാണ് ചെന്തമിഴിലെ സ്വന്തപദങ്ങൾ എന്നു താല്പര്യം.

“ഒരു പൊരുൾകുറിത്തവേറുചൊല്ലാകിയും
വേറുപൊരുൾ കുറിത്തവൊരു ചൊല്ലാകിയും
ഇരുപൊരൊൻപ തിരി ചൊക്കിളവി.”

അത്ഥം—ഒരേ അർത്ഥത്തെക്കുറിക്കുന്ന പല വാക്കുകൾ, പല അർത്ഥങ്ങളെയും കുറിക്കുന്ന ഒരു വാക്ക് ഇങ്ങനെ തിരിച്ചൊല്ല് രണ്ടുവിധത്തിലുണ്ട്. എന്നുവെച്ചാൽ പര്യായപദങ്ങളും നാനാർത്ഥപദങ്ങളുമായി തിരിച്ചൊല്ല് രണ്ടുവിധം എന്നു സേനാവരയുടെ വ്യാഖ്യാനം. ഭവനന്ദിയുടെ നന്നുലിലും തിരിച്ചൊൽ എന്നതുകൊണ്ടു പര്യായപദങ്ങളെയും നാനാർത്ഥപദങ്ങളെയുമാണ് വിവക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നതായി കാണുന്നത്. എന്നാൽ അർത്ഥത്തിനു മാറ്റംവരാതെ ശബ്ദത്തിനുമത്രം ഉച്ചാരണവൈജാത്യംവന്നു മാറ്റം വന്നുകൂടിയ

വാക്കുകൾ ഒരു വക, ശബ്ദമാറ്റം വരാതെ പ്രയോഗവിശേഷം വഴിക്കു രൂപീകൃതി വന്നുകൂടി അത്ഥം മുമ്പുള്ളതല്ലാതായിത്തീർന്നിട്ടുള്ള വാക്കുകൾ മറ്റൊരു വക ഇങ്ങനെ തിരിച്ചൊല്ലു രണ്ടു വകയായിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള അർത്ഥമാണ് ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്നു വിഭാഗശുദ്ധിക്കും യുക്തമായിരിക്കുന്നത്. ഫിറാസ്, മരകതാദി ശബ്ദങ്ങൾ സിംഹ, മരതകാദി ശബ്ദങ്ങളായി മാറിട്ടുള്ളതുപോലെ അർത്ഥമാറ്റം കൂടാതെ ശബ്ദമാറ്റം വന്ന ചെന്തമീൽ ശബ്ദങ്ങൾ ഒന്നാമത്തെ വകക്കും മലയാളത്തിലെ താമസ, തടസ്ഥാദി ശബ്ദങ്ങളെപ്പോലെ ശബ്ദമാറ്റം കൂടാതെ അർത്ഥമാറ്റം വന്ന ചെന്തമീൽപദങ്ങൾ രണ്ടാമത്തെ വകക്കും ഉദാഹരണങ്ങൾ.

“ചെന്തമീൽ ചേർന്ന ചന്നിരു നിലത്തും
തൻകുറിപ്പിനവേതിചെയ്തൊക്കിളവി.”

അർത്ഥം—ചെന്തമീൽ നാടോട്ട്ചേർന്ന ചന്തിരണ്ടു കൊടുന്തമീൽ നാടുകളിലെ ഭാഷകളിൽ ഏതിലെങ്കിലും അർത്ഥവാചകമായുള്ള പദമാണ് ദിശച്ചൊല്ലെന്നു പറയുന്നത്. എന്നുവെച്ചാൽ, ആ വക ഭൂമിധഭാഷകളിലെ സ്വന്തപദങ്ങളെ തത്ഭവരീതിയിലോ തത്സമരീതിയിലോ ചെന്തമീൽ സാഹിത്യങ്ങളിൽ പ്രയോഗിച്ചുകാണാം. അവക്കാണ് ദിശച്ചൊല്ലെന്നു പറയുന്നതെന്നു താൽപര്യം.

മേൽപ്രകാരം ചെന്തമീൽ സാഹിത്യങ്ങളിലുള്ള ഭൂമിധഭേദഭാഷാപദങ്ങളുടെ മൂന്നു വകഭേദങ്ങളും വിവരിച്ചതിന്നുശേഷം പിന്നത്തെ രണ്ടു സൂത്രങ്ങളാൽ സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നു തത്സമമായോ തത്ഭവമായോ എടുത്തുചേർത്തിട്ടുള്ള പദങ്ങൾക്കാണ് വടച്ചൊല്ലെന്നു പറയുന്നതെന്നും ആ ഗ്രന്ഥകാരൻ പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. അവിടെ സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നെന്നപോലെ കൊടുന്തമീൽ നാടുകളിലെ ഭാഷകളിൽനിന്നു ചെന്തമീൽ സാഹിത്യത്തിലേക്ക് എടുത്തുചേർത്ത പദങ്ങൾക്കാണ് ഭൂമിധഭേദഭാഷ എന്നർത്ഥമായ തിരിച്ചൊല്ലെന്നു പറയുന്നതെന്നു കാണിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ആ ഗ്രന്ഥകാരന്റെ കാലത്ത് സംസ്കൃതപോലെ കൊടുന്തമീൽനാട്ടിലെ ഭാഷകളും ചെന്തമീശിൽനിന്നു വിഭിന്നങ്ങളായ

ദോഷകളാണെന്നു സ്പഷ്ടമാണല്ലോ. മലനാടെന്നു പറഞ്ഞുവന്നിരുന്ന മലയാളപ്രദേശം കൊടുന്തമിരനാടുകളിൽ ചേർന്നതാണെന്നു

“തെൻ പാണ്ടി കുട്ടം കുടം കർക്കരവൺ പൂഴി
പൻറിയരുവാവതൻ വടക്കു
നൻറായ് ചീതം മലനാടു പുനനാടു
ചെന്തമിര ചേരേ തമിര പന്നിരുന്നാട്ടെൻ”

എന്നീവക പ്രാചീന ഗ്രന്ഥങ്ങളാൽത്തന്നെ നല്ലവണ്ണം തെളിയുന്നതുമാണ്. എങ്കിലും ചെന്തമിരനാടേതാണെന്നും കൊടുന്തമിരനാടുകളേതെല്ലാമാണെന്നും ഉള്ള സംഗതിയിൽ ചില അഭിപ്രായഭേദങ്ങൾ കാണുന്നതുകൊണ്ട് ഈ വിഷയത്തിൽ അപ്പം ചിലതുകൂടി പ്രസ്താവിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്.

മധുര, തിരുനൽവേലി മുതലായ പാണ്ഡ്യനാട്ടിലുൾപ്പെട്ട പണ്ഡിതന്മാർ ആ വക പ്രദേശമാണ് ചെന്തമിരനാടെന്നും പണ്ടുണ്ടായിരുന്ന മൂന്നു ചെന്തമിരസംഘങ്ങളുടെയും സ്ഥാപനപ്രദേശം അതാണെന്നു ‘ചങ്കന്തൽകുൾ’ എന്നു പറയുന്ന പ്രാചീന ഗ്രന്ഥങ്ങളാൽത്തന്നെ തെളിയുന്നതാണെന്നും കൊടുന്തമിരനാടുകൾ പന്തിരണ്ടും അതിന്നുചുറ്റും കിടക്കുന്ന പ്രദേശങ്ങളാണെന്നും പറയുന്നു. ചോളദേശത്തുകാരായ പണ്ഡിതന്മാർ അവരുടെ നാടാണ് ചെന്തമിരനാടെന്നും അതിന്നുചുറ്റും കിടക്കുന്ന പ്രദേശങ്ങളാണ് കൊടുന്തമിരനാടുകളെന്നും അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. തൊൽക്കാപ്പിയത്തിന്റെ വ്യാഖ്യാതാക്കന്മാരിൽ സേനാവരയ്യർ എന്ന പണ്ഡിതനാകട്ടെ ‘വേകൈ’ എന്ന നദിക്കു തെക്കും ‘മരുത’ എന്ന നദിക്കു വടക്കും കരുവൂരിനു കിഴക്കും മരുവൂരിനു പടിഞ്ഞാറുമുള്ള പ്രദേശങ്ങളെല്ലാം ചെന്തമിരനാടാണെന്നു പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവയിൽ വേകൈനദി മധുരയിലുള്ളതും കരുവൂർ എന്ന പ്രദേശം കോരമ്പത്തൂർ ജില്ലയിൽ അമരാവതി നദിയുടെ തീരത്തുള്ള കരൂരമാണെന്നു മിക്കതും തീർച്ചപ്പെടുത്താവുന്നതുകൊണ്ട് ചോളപാണ്ഡ്യരാജ്യങ്ങൾ രണ്ടുംകൂടിയുള്ള ഭൂഭാഗത്തിൽ നാലുഭാഗത്തും കറേണ്ണ സ്ഥലം കൊടുന്തമിരനാടുകൾക്കായി ഒഴിച്ചിട്ട് ശേഷം നടുവിലുള്ള ഭാഗമെല്ലാം ചെന്ത

മിഥുനാഭനെന്നാണ് ആ ഗ്രന്ഥകാരന്റെ പക്ഷമെന്നു വിചാരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹം കൊടുത്തമിഥുനാഭന്റെ ഉപരിപ്രസ്താവിക്കുന്നതും ഇതിന്നനുസരിച്ചതെന്നാണ്. പൊങ്കർനാട്, ഒളിനാട്, തെൻപാണ്ടിനാട്, കുട്ടനാട്, കടനാട്, പൻറിനാട്, കക്കാട്, ചീതനാട്, പൂഴിനാട്, മലനാട്, അരുവാനാട്, അരുവാവടതല ഇവയാണ് പന്തിരണ്ടു കൊടുത്തമിഥുനാഭന്റെ ഇവയെ ഈ ക്രമത്തിൽ ചെന്തമിഥുനാഭന്റെ തെക്കുകിഴക്കുതൽത്തുടങ്ങി വടക്കുകിഴക്കായി അവസാനിക്കുന്നവിധം എണ്ണിയാൽ ശരിയാകുമെന്നും അദ്ദേഹം പറയുന്നു. എന്നുവെച്ചാൽ ചെന്തമിഥുനാട് നടുവിലായി നിശ്ചയിച്ച് അതിന്നു പുറം ഒരു രാശിഖണ്ഡം പോലെ ഓരോ ഭാഗത്തു നന്നാലു നാടുകൾ വരത്തക്കവിധം ശരിപ്പെടുത്തി അതിൽ ഇടവരാശിസ്ഥാനത്തു നിന്നു തുടങ്ങി മേടരാശിസ്ഥാനത്തു അവസാനിക്കുന്നവിധം മേൽക്കാണിച്ച നാടുകൾ മുറുകു എണ്ണി ശരിപ്പെടുത്തേണ്ടതാണെന്നർത്ഥം.

കിഴക്ക്

വടക്ക്	അരുവാനാട്	അരുവാവടതല	പൊങ്കർനാട്	ഒളിനാട്
	മലനാട്	ചെന്തമിഥുനാട്		തെൻപാണ്ടിനാട്
	പൂഴിനാട്			കുട്ടനാട്
	ചീതനാട്	കക്കാട്	പന്നിനാട്	കടന്നാട്

പടിഞ്ഞാറ്

സേനാവരയുടെ ഈ ദേശവിഭാഗം സങ്കല്പിതം മാത്രമാവാകുന്നു വഴിയുള്ളതെന്ന സംഗതി പ്രഥമദൃഷ്ടിയിൽ തന്നെ സ്പഷ്ടമാകുന്നതാണ്. ഒന്നാമതായി ദേശവും ഭാഷകളും ഓരോദിക്കിൽ മുറക്കുന്നന്നാലുവീതം വരത്തക്കവിധം

കുപ്പിച്ചുകൂട്ടി ക്ഷണപൂർവ്വപ്പെടുത്തിയ മാതിരിയായിരിക്കുകയില്ല സാദാവികമായിത്തുടരുന്നതും. ചിന്നെ ഈ വിഭാഗ പ്രകാരം മലനാടൻ പ്രസിദ്ധമായ മലയാളനാട് തെലുങ്കു രാജ്യത്തോടടുത്ത ദിക്കിലും കടന്നാട് പാണ്ഡ്യരാജ്യത്തും അരു വാവടതല എന്ന നാട് അരുവായുടെ തെക്കും മറ്റുമായിട്ടാണിരിക്കുന്നതും. പൂഴിവേന്തൻ എന്ന പദം പാണ്ഡ്യരാജാവിനെക്കുറിക്കുന്നതാണെന്നു ചെന്തമിൾ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ധാരാളം തെളിയിക്കുന്നതിനാൽ പൂഴിനാടും പാണ്ഡ്യരാജ്യത്തിൽ ചേർന്നതായിട്ടാണിരിക്കേണ്ടത്. അതിന്നും ഈ വിഭാഗം യോജിക്കുന്നതല്ല. അതിനാൽ പഴയ കൃതികളിൽക്കാണുന്ന ചില നാടുകളുടെ പേരുകൾ അവലംബിച്ച് ആ ഗ്രന്ഥകാരൻ ചിലതു പറഞ്ഞുവെന്നുമാത്രമേ കരുതുവാൻ തരമുള്ളൂ. 'നച്ചിനാർക്കിണിയാർ' എന്ന വൃദ്ധ്യാതാവകളെ, മേൽപറഞ്ഞ കൊടുന്തമിൾ നാടുകളുടെ ചുറ്റുമുള്ള നാടുകളായി സിംഹളം, പഴയദീപ്, കൊല്ലം, കൂപം, കൊങ്കണം, തുളു, കടകം, കണ്ണാടകം, കൂടം, വടക്, തെലുങ്ക്, കലിംഗം എന്ന പന്തിരണ്ടു നാടുകളെയുംകൂടി പ്രസ്താവിച്ചുകാണുന്നു. ഇവയിൽ കൊല്ലവും കൂപവും ഒന്നുതന്നെയാണെന്നുള്ളതും ആ നാട് കഴിഞ്ഞാൽ കൊങ്കണമല്ലെന്നുള്ളതും നിശ്ചിതമാകയാൽ ആ വിഭാഗവും വസ്തുസ്ഥിതിക്കനുസരിച്ചതല്ല. എന്നുമാത്രമല്ല ഈ പക്ഷത്തിൽ കൊല്ലം മുതലായ മലയാളനാടും തുളുനാടുംമറ്റും കൊടുന്തമിൾ നാടുകളിൽ ചേരാത്തവയായിട്ടാണല്ലോ ഇരിക്കുന്നതും. നന്നൂൽ ഗ്രന്ഥകാരനാകട്ടെ തിചൈച്ചൊല്ലിന്റെ പക്ഷണമായി

“ചെന്തമിൾനിലഞ്ചേർ പന്നിരുനിലത്തിൻ-
മൊമ്പതിററിരണ്ടിനിറമിഴൊഴിനിലത്തിൻ-
നങ്കുറിപ്പിനവേതിചൈച്ചൊല്ലെൻപ”

എന്നിങ്ങനെ ചെന്തമിൾ നാടോടുചേർന്ന പന്തിരണ്ടു നാടുകളിലും പതിനെട്ടു നാടുകളിൽ തമിഴല്ലാത്ത നാടുകളിലും ഉള്ള ഭാഷകളിലെ പദങ്ങളെ ചെന്തമിഴിൽ സാഹിത്യത്തിലേക്കു തത്സമരീതിയിലോ തൽഭവരീതിയിലോ ചേർത്തിട്ടുള്ളതാണ് തിചൈച്ചൊല്ലെന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ആ ഗ്രന്ഥത്തി

ന്റെ വ്യഖ്യാതാക്കന്മാർ ചെന്തമിൾ നാടോട്ടചേൻ പന്തിര
ണ്ടു കൊടുത്തമിൾ നാടുകൾ മുന്ദു കാണിച്ചു തെൻപാണ്ടി, ക
ട്ടം, കടം മുതലായതും തമിഴൊഴിഞ്ഞ നാടുകൾ

“വിങ്കളഞ്ചോനകഞ്ചാവകഞ്ചീനന്തുളു കടകം
കൊങ്കണം കന്നടം കൊല്ലം തെലുങ്കം കലിങ്കം വങ്കം
കങ്കംമകതം കടാരം കവുടം കട്ടങ്കചലം
തങ്കംപുകൾത്തമിൾമൂലപതിനേൾപുവിതാമിവൈയേ”
എന്നിങ്ങനെ സിംഹളം, ചോനകം, ചാവകം, ചീനം, തുളു,
കടക്, കൊങ്കണം, കർണ്ണാടകം, കൊല്ലം, തെലുങ്ക്, കലിം
ഗം, വംഗം, ഗംഗദേശം, മഗധം, കടാരം, ഗൌഡം, കട്ടങ്ക
ശലം എന്നിങ്ങനെ പതിനൊന്നാണെന്നും വിവരിച്ചിരിക്കുന്നു.
ഈ വിവരണത്തിൽ കട്ടനാട്ടു കൊടുത്തമിൾ നാടുകളുടെ കൂട്ട
ത്തിലും കൊല്ലം തമിഴൊഴിഞ്ഞ നാടുകളുടെ കൂട്ടത്തിലും ഗ
ണിച്ചിട്ടുള്ള തുകൊണ്ടുതന്നെ അവ മലയാളത്തിൽപ്പെട്ട കട്ട
നാടും കൊല്ലവുമാണെങ്കിൽ അസംഗതതാം പ്രത്യക്ഷമാ
ണ്. അതുപോലെതന്നെ കടനാടെന്ന പ്രസിദ്ധമായ കട
കിനെ കൊടുത്തമിൾ നാടുകളിലും തമിഴൊഴിഞ്ഞ നാടുക
ളിലും ചേർത്തിരിക്കുന്നതും യോജിക്കുന്നതല്ല. ഇതുപോലെ
മറ്റു ചില ചെന്തമിൾ ഗ്രന്ഥകാരന്മാർ ഓരോ പേരുപറ
ഞ്ഞു കൊടുത്തമിൾ നാടുകളെയും മറ്റും വിഭജിച്ചിട്ടുള്ളതും വി
ശ്വാസയോഗ്യമായിരിക്കുന്നില്ല. സൂക്ഷ്മസ്ഥിതി പരിശോധി
ച്ചു നോക്കുന്നതായാൽ തൊൽകാപ്പിയമുനി,

“വടവെങ്കടം തെൻകുരരി-
യായിടത്തമിൾശൂരനല്ലലകത്തു
വഴക്കുഞ്ചെയ്യുളുമായിരുമുതലി-
നെയുതുഞ്ചൊല്ലും പൊരുളുനാടി-
ച്ചെന്തമിഴിയകെറ്റിവണിയനിലത്തൊടു
മുത്തുനൽകണ്ടു മുരൈപ്പടവെണ്ണി”

എന്നിങ്ങനെ വടക്കു വെങ്കടമലമുതൽ തെക്കു കന്യാകുമാരിവ
രെയുള്ള അക്കാലത്തെ ചോളപാണ്ഡ്യരാജ്യങ്ങളെ ചെന്ത
മിൾ നാടായും ആ നാട്ടിലെ സാഹിത്യ സംഭാഷണരൂപങ്ങ
ളിലുള്ള ഭാഷക്ക് പിപിവ്യവസ്ഥയും ഉച്ചാരണവ്യവസ്ഥയും

അത്ഥവ്യവസ്ഥയും, സിലിച്ചിതിനാൽ ചെന്തമിൾ എന്ന പ്രസിദ്ധി ലഭിച്ചിരിക്കുന്നതായും മറ്റും പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥത്തെ പലതരത്തിലും ഓരോ പണ്ഡിതന്മാർ വ്യാഖ്യാനിച്ചിട്ടുള്ള കൂട്ടത്തിൽ ചിലർ 'തമിൾകൂറു നല്ലവകുത്ത്' എന്നതിലെ 'തമിൾ' എന്ന പദം കൊടുത്തമിഴുകളും ചെന്തമിഴും ഉൾപ്പെട്ട ഭൂമിധഭാഷാസാമാന്യത്തെക്കുറിക്കുന്നതാണെന്ന് ധരിച്ചിതിനാൽ അതിന്നനുസൃതമായി ആ ചോളപാണ്ഡ്യരാജ്യങ്ങൾക്കുള്ളിൽതന്നെ ചെന്തമിൾനാടും കൊടുത്തമിൾനാടുകളും അറവർപ്പെടുത്തേണ്ടിവന്നതുകൊണ്ടും മറ്റുചിലർ 'തമിൾ' എന്നതുകൊണ്ടു ഭൂമിധഭാഷാസാമാന്യത്തെയാണു മൂന്നി കാണിച്ചിരിക്കുന്നതെന്നിവും വടക്കും തെക്കും അതിരുകൾ വെക്കുവാനും കന്യാകുമാരിയുമാണെന്നു കാണിച്ചു തല്ലാതെ കിഴക്കും പടിഞ്ഞാറും അതിരുകളെപ്പറ്റി അദ്ദേഹം ഒന്നും പ്രസ്താവിച്ചിട്ടില്ലാത്തതുകൊണ്ടു ആ അതിരുകൾ രണ്ടും രണ്ടു സമുദ്രങ്ങളാണെന്നു കല്പിക്കാൻ വിരോധമില്ലാതെ വന്നതിനാൽ മലനാട്, കടലു മുതലായ ഭാഗങ്ങളെക്കൂടി ഉൾപ്പെടുത്തി ചെന്തമിൾ, കൊടുത്തമിൾ നാടുകളെ വിഭജിച്ചതുകൊണ്ടുമാണ് മേൽക്കാണിച്ചു കഴിപ്പങ്ങളും അഭിപ്രായഭേദങ്ങളും എല്ലാം വന്നുകൂടീട്ടുള്ളതെന്ന് കാണാവുന്നതാണ്. തൊൽകാപ്പിയകാരനാകട്ടെ സഹ്യാദ്രിക്കു കിഴക്ക്, ചെങ്കിടമലമുതൽ കന്യാകുമാരിവരെയുണ്ടായിരുന്ന ചോളപാണ്ഡ്യഭൂഭാഗം മുഴുവനും ചെന്തമിൾനാടായും മറ്റു ഭൂമിധശാഖാഭാഷകളായ തെലുങ്ക്, കണ്ണാടകം, കടക്, തുളു, മലയാളം മുതലായ ഭാഷകൾ സംസാരിക്കുന്ന നാടുകളെല്ലാം കൊടുത്തമിൾ നാടുകളായുമാണ് ഗണിച്ചിരിക്കുന്നതെന്നും ആ വക കൊടുത്തമിൾ ഭാഷകൾ സംസാരിച്ചിരിക്കുന്ന ഭൂഭാഗമെല്ലാംകൂടി അക്കാലത്ത് പന്തിരണ്ടു വലിയ നാടുകളായിത്തീരിച്ചിരുന്നതിനെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയാണ് ചെന്തമിൾ ചേന്ന് പന്തിരണ്ടു നാടുകളെന്ന് പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നും പൂർവാപരഗ്രന്ഥവിരോധം വരാത്തവിധം നോക്കിയാൽത്തന്നെ തീർച്ചപ്പെടുത്താവുന്നതുമാണ്. എങ്ങനെയെന്നാൽ—മേൽക്കാണിച്ചു ശബ്ദവിഭാഗഗ്രന്ഥത്താൽ ചെന്തമിൾ സാഹിത്യങ്ങളിൽക്കാണുന്ന ശബ്ദങ്ങളെ നാലുവകയായിട്ടാണല്ലോ തരംതിരിച്ചിട്ടു

ഉത്. അതിൽ ഇയച്ചൊല്ലും തിരിച്ചൊല്ലും ചെന്തമിൾ പ്രകൃതികളായ ശബ്ദങ്ങളുടേതെന്നു വകഭേദമാണെന്ന് അവയുടെ ലക്ഷണങ്ങളാൽ സ്പഷ്ടമാണ്. വടച്ചൊല്ലു എന്നത് ആയുർദോഷപ്രകൃതികളായ ശബ്ദങ്ങളുമാണ്. പിന്നെ കൊടുന്തമിൾദോഷകളിൽനിന്നു തത്സമമായോ തൽഭവമായോ എടുത്ത ശബ്ദവർഗ്ഗത്തെയാണല്ലോ തിരിച്ചൊല്ലായിട്ടുണ്ടിച്ചിരിയെന്നത്. ആ കൊടുന്തമിൾനാടുകൾ പന്തിരണ്ടും മേൽപ്രകാരം ചോളപാണ്ഡ്യരാജ്യങ്ങളിൽ ഉൾപ്പെട്ട പന്തിരണ്ടു നാടുകളോ മലനാട്ടിലെ ചില നാടുകളും കൂടിച്ചേർത്തു പന്തിരണ്ടാക്കിയ നാടുകളോ മാത്രമാണെന്നു വരുന്നപക്ഷം തെലുങ്ക്, കർണ്ണാടകം മുതലായ ഭൂമിധാഷകളിൽനിന്നു തത്സമരീതിയിലും മറ്റും എടുത്തിട്ടുള്ള പദങ്ങളെ ഗ്രന്ഥകാരൻ ഗണിച്ചിട്ടില്ലെന്നും അതിനാൽ ആ ശബ്ദവിഭാഗഗ്രന്ഥം ശരിയല്ലെന്നും പറയേണ്ടതായിത്തീരും. ആ ഒരു സംഗതികൊണ്ടുതന്നെ കൊടുന്തമിൾ നാടുകളായി ഗണിച്ചിട്ടുള്ള പന്തിരണ്ടു നാടുകൾ ആവക ഭൂമിധാഷദോഷകളെല്ലാം അടങ്ങിയ പ്രദേശമാണെന്നും അതിനാൽത്തന്നെയാണ് ഭൂമിധാഷദേശപദം എന്നർത്ഥമായ 'തിരിച്ചൊല്ലാൽ' എന്ന പേർ ആ ശബ്ദവർഗ്ഗത്തിനു കല്പിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നും നിസ്സംശം തീർച്ചയാക്കാവുന്നതാണ്. എന്നുവെച്ചാൽ, ചെന്തമിൾ സാഹിത്യത്തിൽക്കാണെന്ന ശബ്ദങ്ങൾ മുരുക്കത്തിൽ ഭൂമിധാഷ, ആയുർദോഷ എന്നിങ്ങനെ രണ്ടുതരം. അതിൽ ഭൂമിധാഷയാകട്ടെ ദേശാന്തരദോഷ, സ്വദേശദോഷ എന്നിങ്ങനെ രണ്ടുവിധം. അവയിൽ സ്വദേശദോഷ സ്വാഭാവികം, വ്യത്യസ്തം (ഇയച്ചൊല്ലും, തിരിച്ചൊല്ലും) എന്നു രണ്ടുതരം. ഇങ്ങനെ വിഭജിച്ചാൽ എന്തർത്ഥം പയ്യവസിക്കുന്നുവോ ആ വിധത്തിലാണ് തൊൽകാപ്പിയകാരന്റെ ശബ്ദവിഭാഗമെന്നു സാരം. പൂർവാചരഗ്രന്ഥവിരോധം വരാത്തവിധം ആ വിഭാഗം ശരിയാക്കണമെങ്കിൽ വെങ്കിടഗിരിമുതൽ കന്യാകുമാരിവരെയുള്ള പ്രദേശത്തെ ചെന്തമിൾ നാടായിത്തന്നെയാണ് ആ ഗ്രന്ഥകാരൻ ഗണിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നും അല്ലാതെ ചെന്തമിഴും കൊടുന്തമിഴുകളും കൂടിയുൾപ്പെട്ട ഭൂമിധാസാമാന്യ ഭൂമിയായിട്ടല്ല

അതു ഗണിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നും നിശ്ചയിക്കേണ്ടതുമാണ്. കണ്ണാടകാദിദ്രുമിഡഭാഷാദ്രുമികൾ വെങ്കിടഗിരിയ്ക്കു വടക്കുണെന്നുള്ളത് സ്പഷ്ടമാണല്ലോ. ഇനി അങ്ങനെയുള്ള ചെന്തമിൾ നാടിന്റെ കിഴക്കും പടിഞ്ഞാറും അതിരുകൾ ആ ഗ്രന്ഥകാരൻ പറയാത്തതുകൊണ്ട് മലനാടായ മലയാളവും ചെന്തമിൾനാട്ടിൽ ഉൾപ്പെടത്തക്കവണ്ണം രണ്ടു സമുദ്രങ്ങളെയും ആരണ്ടതിരുകളായി കൂപ്പിക്കുന്നതു ശരിയാണോ എന്നാണെങ്കിൽ അതും ശരിയല്ലെന്നതന്നെ പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഏതു കൊണ്ടെന്നാൽ—ചിലപ്പതികാരത്തിലെ—

“കുമരിവെങ്കടം കണകടകടലാ-
മണ്ടിണി മരങ്കിററണ്ടമിൾവരെപ്പി-
ച്ചെന്തമിൾ കൊടുന്തമിഴെൻറീരു പകുതിയി.
നെന്നിണൈ മരുങ്കിനറ പൊരുളിവ്”

എന്നു തുടങ്ങിയ ഭാഗത്തിൽ കന്യാകുമാരി, വെങ്കടം, കിഴക്കേക്കടൽ, പടിഞ്ഞാറേക്കടൽ എന്നീ നാലതിരിന്നകത്തുള്ള ഭൂഭാഗത്തുതന്നെ ചെന്തമിൾ, കൊടുന്തമിൾ എന്നു രണ്ടു വക ദ്രുമിഡഭാഷകളുണ്ടെന്നു കാണിച്ചിട്ടുണ്ട്. സമ്യുപവൃത്തത്തിന്റെ കിഴക്കുഭാഗത്തു കിഴക്കേസമുദ്രംവരെയുള്ള ചോളപാണ്ഡ്യരാജ്യങ്ങളിൽമാത്രം ചെന്തമിഴും ആ പവൃത്തത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറേഭാഗത്തുള്ള കേരളത്തിൽ കൊടുന്തമിഴുകളിൽച്ചേർന്നു മറെറാരു ഭാഷയുമായിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ് കേരളീയനായ ചിലപ്പതികാര ഗ്രന്ഥകാരൻ അപ്രകാരം വിവരിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്താവുന്നതുമാണല്ലോ. ഇങ്ങനെ ഏതുവിധത്തിൽ നോക്കിയാലും മലയാളത്തിലെ ഭാഷ അതിപ്രാചീനകാലങ്ങളിൽത്തന്നെ ചെന്തമിഴിൽച്ചേരാത്ത ഒരു സ്വതന്ത്രദ്രുമിഡഭാഷയാണെന്നു ആ വക പ്രാചീനഗ്രന്ഥങ്ങളാൽത്തന്നെ തെളിയുന്നതുകൊണ്ടും കൊല്ലവർഷാരംഭത്തിനുശേഷം ചെന്തമിഴിന്റെ ഉപശാഖയായിട്ടുണ്ടായതാണ് മലയാളമെന്നുള്ളതിലേക്കു സാധകമായിപ്പറയുന്ന യുക്തികളൊന്നും ശരിയല്ലാത്തതുകൊണ്ടും ആ മതവും തീരെ സ്വീകാരയോഗ്യമായിട്ടുള്ളതല്ല. എന്നതന്നെയുമല്ല, ഒന്നാംപ്രകരണത്തിൽ കാണിച്ചപ്രകാരം ചെന്തമിൾ പരിഷ്കാരം

വഴിക്ക് മൂലഭാഷയുടെ ചോളപാണ്ഡ്യശാഖയിൽ വന്നുകൂടിയ മാറ്റങ്ങളൊന്നും കേരളഭാഷയിൽ വരാത്തതുകൊണ്ടും മൂലഭാഷയിൽ അകാരാന്തങ്ങളായിരുന്നുവെന്ന് യുക്തികൾകൊണ്ടും ചെന്തമിൾ വ്യാകരണ വിധികൾകൊണ്ടും തെളിയുന്നതല, മല മുതലായ ശബ്ദരൂപങ്ങളും ചില ക്രിയാപദരൂപങ്ങളും മറ്റും കേരളഭാഷയിൽ ആ മൂലഭാഷാരൂപത്തിൽത്തന്നെ നിലനിന്നുവരുന്നതിനാൽ, സംസ്കൃതപ്രകൃതികൾ ചെന്തമിഴിലേക്കാൾ വളരെയധികം മലയാളത്തിലുണ്ടെങ്കിലും ഭാഷാഭേദനിയാമകങ്ങളായ ശബ്ദരൂപഭേദങ്ങളെപ്പറ്റിയേടത്തോളം മൂലഭാഷയോട് കേരളഭാഷക്കാണ് ചെന്തമിഴിനേക്കാളധികം അടുപ്പമുള്ളതെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്താവുന്നതുമാണ്. അതിനാൽത്തന്നെയാണ് മുന്തിലത്തൈതമിൾ അതായത് മൂലദ്രമിഡഭാഷ എന്നർത്ഥമായ 'മുത്തമിൾ' എന്ന പദംകൊണ്ട് അടുത്തകാലംവരെയും കേരളഭാഷയെ നിർദ്ദേശിച്ചുവന്നിരുന്നതെന്നു വിചാരിക്കാവുന്നതുമാണ്. (1) മുത്തമിൾ എന്നതിന്ന് തമിൾ, (ചെന്തമിൾ) മലയാളം, സംസ്കൃതം എന്നീ മൂന്നുഭാഷകൾ കൂടിച്ചേർന്നുണ്ടായ ഭാഷ എന്നിങ്ങനെ ഭാഷാചരിത്രഗ്രന്ഥകർത്താവും മറ്റു ചിലരും അർത്ഥം റിവരിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ആ അർത്ഥവിവരണം സംഗതമായിട്ടുള്ളതല്ല. മൂത്തമിൾ എന്ന് അവയവാർത്ഥം കല്പിച്ച് അതിലൊന്ന് സംസ്കൃതഭാഷയായി ഗണിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടുതന്നെ ആ അർത്ഥവിവരണത്തിന്റെ അസാംഗത്യം സ്പഷ്ടമാണ്. അതിനും പുറമെ തമിഴും മലയാളവും സംസ്കൃതവും കൂടിച്ചേർന്നുണ്ടായ ഭാഷയായതുകൊണ്ടാണ് മലയാളത്തിനു മുത്തമിൾ എന്നു പറഞ്ഞുവന്നിരുന്നതെന്നു പറയുന്നതിനു സൂക്ഷ്മത്തിൽ ഒരു തർക്കമില്ല. മലയാളഭാഷയുണ്ടാവാനുള്ള കാരണങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ മലയാളഭാഷയെക്കൂടിച്ചേർക്കുമ്പോൾ കാരണമായിപ്പറയുന്ന മലയാളവും കാര്യമായിപ്പറയുന്ന മലയാളവും രണ്ടായിരിക്കണമെന്നു തീർച്ചയാണല്ലോ. അതിൽ കാരണമായിപ്പറയുന്ന മലയാളഭാഷ മുന്യതെന്നുള്ളതും അതു ചെന്തമിഴിൽ

(1) മുൽ, തമിൾ എന്ന പദങ്ങൾ ചേരുമ്പോൾ സന്ധികാര്യമായി മുൽ തമിൾ എന്നു പിന്നെ മുത്തമിൾ എന്നും ആയിത്തീരുന്നതാണ്. പൊൻപുഴ=പൊൽപ്പു മുതലായതു നോക്കുക.

നിന്നും സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നും വിഭിന്നമായ ഒരു ഭാഷയുമാണെന്നുള്ളപക്ഷം ആ ഭാഷയിലേക്കു സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നോ ചെന്തമിഴിൽനിന്നോ കണ്ണാടകാദി ഭാഷകളിൽനിന്നോ ചില പദപ്രകൃതികളുംകൂടി സ്വീകരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് അതു മറ്റൊരു ഭാഷയായിത്തീരുന്നതല്ല. കാലക്രമംകൊണ്ടു വന്നുകൂടിയ രൂപഭേദത്താൽ മുന്പുണ്ടായിരുന്ന ഭാഷക്കുതന്നെ മാറ്റം വന്നിട്ടുണ്ടെന്നാണഭിപ്രായമെങ്കിൽ ആ മുന്പുണ്ടായിരുന്ന ഭാഷയായിത്തീർന്നിട്ടുള്ള മലയാളം മൂലഭൂമിഡഭാഷയോ അതിന്റെ ഒരു പ്രത്യേകശാഖയോ ആണെന്നും അതിന്റെ പരിണാമമായിട്ടുണ്ടായ ഭാഷക്കാണ് ഇപ്പോൾ മലയാളമെന്നു പറയുന്നതെന്നുമാണ് താൽപര്യം വന്നുകൂടുന്നത്. അപ്പോൾ കാരണങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ സംസ്കൃതത്തെയും ചെന്തമിഴിനേയും ചേർത്തു ഗണിക്കേണ്ട ആവശ്യവുമില്ല. പദപ്രകൃതികളെ സ്വീകരിക്കുന്ന അംശത്തിൽ തെലുങ്ക്, കണ്ണാടകം, തുളി മുതലായ ഭാഷകൾക്കും പ്രവേശമുള്ളതിനാൽ തമിൾസംസ്കൃതങ്ങളെ മാത്രം ഗണിക്കുന്നത് മൂന്നെന്ന സംഖ്യ ഒപ്പിക്കാൻവേണ്ടിമാത്രമായിത്തീരുന്നതുമാണ്. അതിനാൽ മുത്തമിൾ എന്ന പദത്തിനു മുന്പുള്ള തമിൾ എന്നത് സ്വീകരിക്കുന്നതുതന്നെയാണ് യുക്തമെന്നും മലയാളഭാഷക്ക് ആ പേർ പറ്റത്തുവന്നിരുന്നത് ശബ്ദരൂപങ്ങളെപ്പറ്റിയെടത്തോളം മൂലഭാഷയോട് അതിന്നധികം സാമീപ്യമുള്ളതനുസരിച്ചാണെന്നുതന്നെ കരുതേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

ഈ വിഷയത്തിൽ മലയാളസാഹിത്യചരിത്രസംഗ്രഹം കർത്താവു മുതലായിച്ചിലർ മറ്റൊരുവിധം അഭിപ്രായം പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും അതും നല്ല യുക്തമായിത്തീരുന്നില്ല. അവർ പറയുന്നതിങ്ങനെയാണ് — “ആദ്യത്തെ തമിൾ അതായത് മൂലഭൂമിഡഭാഷ കാലഭേദം, ദേശഭേദം മുതലായ കാരണങ്ങളാൽ തമിൾ, കണ്ണാടകം, തുളി, തെലുങ്ക്, കടക് ഇങ്ങനെ അഞ്ചു പ്രധാന ശാഖകളായിപ്പിരിയുകയാണുണ്ടായത്. മൂലഭൂമിഡഭാഷയുടെ അടുത്ത താവഴി തമിഴ് അതായത് സംസ്കൃതീകരിച്ച ഭൂമിഡമായിരുന്നു. ഇതാണ് ശരിയായ മുത്തമിൾ. മലയാളത്തിന് ഇപ്പോൾ തെക്കൻമലയാളം വടക്കൻമലയാളം എന്ന ദേശ്യഭേദമുള്ളതുപോലെ ഈ മുത്തമി

ഴിന് ഒരു കാലത്തു പലതരം ദേശ്യഭേദങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നതിൽ ഒന്നിനു ചെന്തമിഴെന്നും മറുജാതമെല്ലാം കൂടി കൊടുന്തമിഴെന്നും ഗ്രന്ഥകാരന്മാർ പേർ കല്പിച്ചു. അങ്ങനെ മുത്തമിൾ വീണ്ടും രണ്ടായിപ്പിരിഞ്ഞു. അതിൽ ചെന്തമിഴിനെ ആചാർന്മാർ നിയമനിർമ്മാണംകൊണ്ടു പരിഷ്കരിച്ചു വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തിയ തിനാചാണ് അതിന്നു ചെന്തമിഴെന്നു പേരുണ്ടായതും. കൊടുന്തമിഴാകട്ടെ പലവിധം ദേശ്യഭേദങ്ങളോടുകൂടി പിന്നെയും നിലനിന്നു. അതിൽ കേരളവണ്ഡത്തിൽപ്പെട്ട കൊടുന്തമിഴാണ് മലയാളമായിപ്പരിണമിച്ചത്. മുൻകാലങ്ങളിൽ ഒരു ഭരണാധികാരിയുടെ കീഴിലിരുന്നിരുന്ന തമിൾരാജ്യവും മലയാളരാജ്യവും ഭിന്നനേതാക്കന്മാരുടെ ഭരണത്തിൽപ്പെട്ടു തുടങ്ങിയതും മറുമാണ് ആ പരിണാമത്തിന്നു സഹായിച്ച പ്രധാന സംഭവങ്ങൾ. അതിനാൽ ഇപ്പോൾ ലഘുപ്രചാരമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്ന മുത്തമിഴിന്റെ രണ്ടു ശാഖകളാണ് മലയാളവും ചെന്തമിഴും. ഇങ്ങനെയെല്ലാമാണ് ചുരുക്കത്തിൽ അവർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്. ഇതിൽ ചരിത്രപ്രകാരം തുളി, കടക്, കർണാടകം, തെലുങ്ക്, എന്നീ പ്രദേശങ്ങൾ വിഭിന്ന നേതാക്കന്മാരുടെ ഭരണത്തിലും മലയാളവും തമിൾദേശവും ഒരു നേതാവിന്റെ ഭരണത്തിലായിട്ടാണ് ആദ്യത്തിൽ ദ്രമിഡദേശങ്ങൾ പിരിഞ്ഞു ദ്രമിഡശാഖാഭാഷകളുണ്ടാവാനിടയായിത്തീർന്നതെന്നു സാധിപ്പാൻ വല്ല തെളിവും ഉണ്ടോ എന്നും മൂലദ്രമിഡമാണു ആദ്യമായിപ്പിരിഞ്ഞത് ഇതു അഭിപ്രായക്കാർ പറയുന്ന വിധത്തിലാണെന്നു സാധിപ്പാൻ തക്കതായ തെളിവ് ഏതെങ്കിലുമുണ്ടോ എന്നും ഉള്ള സംഗതികൾ നോക്കേണ്ടതുണ്ടെന്നുള്ളതിരിക്കട്ടെ. മലയാളഭാഷയെന്നല്ല ഏതു മാതൃഭാഷയും സാധാരണയായിട്ടുണ്ടാകുന്ന വെറും ദേശ്യഭേദത്തെ അവലംബിച്ചുകൊണ്ടല്ല ചെന്തമിൾ, കൊടുന്തമിൾ എന്ന വിഭാഗം പ്രാചീന വൈയാകരണന്മാർ ചെയ്തിട്ടുള്ളതെന്നും ദ്രമിഡശാഖാഭാഷകളുടെ പരസ്പരഭേദസാധകങ്ങളായ ഭാഷാഭേദനിയാമകധർമ്മങ്ങളെ അവലംബിച്ചാണെന്നും മുമ്പുകാണിച്ച 'തൊൽകാപ്പിയ' ഗ്രന്ഥത്താൽ തന്നെ തെളിയുന്നതാണ്. വെറും ദേശ്യഭേദങ്ങളെ അവ

ലംബിച്ചു മുത്തമിറുഭാഷ ചെന്തമിറുഭാഷ കൊടുന്തമിറു
ഭാഷ എന്നിങ്ങനെ രണ്ടായിപ്പിരിഞ്ഞു എന്നു പറയുന്ന
തിന്നും അർത്ഥമൊന്നുമില്ല. ഭേദഭേദങ്ങൾ പലതാകു
യാൽ പലതായിപ്പിരിവാനേ തരമുള്ളൂ. ഇപ്പോഴു
ത്തെ മധുരജില്ലയിലെ ഭാഷയാണല്ലോ ഈ അഭിപ്രാ
യക്കാർ. ചെന്തമിറു ഭാഷയായിക്കല്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ആ
ഭേദത്തിന്റെ കിഴക്കും പടിഞ്ഞാറും ഉള്ള ഭേദഭേദങ്ങൾ
ഒരേവിധത്തിലായിരിക്കയില്ലെന്നു തീർച്ചയുമാണ്. അതു
കൊണ്ട്, പല ഭൂമിധശാഖാഭാഷകൾക്കും പൊതുവേ കൊ
ടുന്തമിറു എന്നു പറഞ്ഞുവന്നിരുന്നുവെന്നേടത്തോളമല്ലാ
തെ വെറും ഭേദഭേദം ഭാഷാവിഭാജകമായിത്തീർന്നുവെന്നു
കരുതാവുന്നതല്ല. അതുപോലെതന്നെ സംസ്കൃതീകരിച്ച
ഭൂമിധമാണ് ശരിയായ മുത്തമിഴെന്നും ആ മുത്തമിഴിന്റെ
ഒരു ശാഖക്കാണ് ചെന്തമിഴെന്നു പറയുന്നതെന്നും പ്രസ്താ
വിച്ചിരിക്കുന്നതും അസംഗതമാണ്. ചെന്തമിറു എന്ന
പദത്തിന് സംസ്കൃതീകരിച്ച ഭൂമിധമെന്നർത്ഥമാകയാൽ
ആദ്യത്തിൽ മുത്തമിഴാണ് ചെന്തമിഴെന്നും പിന്നെ മുത്ത
മിഴിന്റെ ഒരു ശാഖയാണ് ചെന്തമിഴെന്നും പറയുന്നതാ
യിട്ടാണ് വരുന്നത്. എന്നുതന്നെയുമല്ല, മുന്പുണ്ടായിരുന്ന
തമിറുഭാഷ മുത്തമിഴും കർണ്ണാടകാദി ഭാഷകളുമായിപ്പിരി
ഞ്ഞു; മുത്തമിറു എന്നതിന്നു മുന്പിലത്തെത്തമിറു എന്നുത
ന്നെയാണർത്ഥം; ആ മുത്തമിറു ചെന്തമിഴും മലയാളവുമായി
പ്പിരിഞ്ഞു; അതിൽ മലയാളത്തിന്നു മാത്രമാണ് മുത്തമിറു
എന്ന പേർ പ്രസിദ്ധമായിത്തീർന്നതും. എന്നിങ്ങനെ മുന്പു
ണ്ടായിരുന്ന തമിഴിന്നും മുത്തമിറു എന്നു പേരുള്ള മലയാള
ത്തിന്നും ഇടയിൽ മറെറൊരു മുന്പിലത്തെത്തമിഴിനെക്കല്പി
ക്കാൻ യാതൊരടിസ്ഥാനവുമില്ല. ചെന്തമിഴിന്നു കർണ്ണാടക
ഭാഷയോട് എത്രത്തോളം അടുപ്പമുണ്ടോ അത്രത്തോളമല്ലാ
തെ മലയാളത്തോടും അടുപ്പമില്ലെന്നുള്ളത് പ്രാചീനകർണ്ണാ
ടകഗ്രന്ഥങ്ങളും മൂന്നു ഭാഷകളിലെയും ഭാഷാഭേദനിയാമക
ങ്ങളായ വിഭക്തിവചനക്രിയാപദപ്രത്യയങ്ങളും മറ്റും താര

തച്ചപ്പെടുത്തി നോക്കിയാൽ അനുഭവപ്പെടുന്നതാണ്. തല, മല മുതലായ ശബ്ദങ്ങൾ ചെന്തമിഴിൽ ഏകാരാന്തമായതുപോലെ കർണ്ണാടകത്തിൽ ഏകാരാന്തമാവുക, ക്രിയാ പദങ്ങളിൽ ലിംഗാദി പ്രത്യയങ്ങൾ നിയമേന ചേരുക മുതലായ അംശങ്ങളെക്കൊണ്ട് 'മലയാളത്തെക്കൊണ്ട്' അധികം കർണ്ണാടകത്തിനാണ് ചെന്തമിഴിനോടു സാജാത്യമുള്ളതെന്നു കാണാവുന്നതുമാണ്. ശബ്ദങ്ങളുടെ പ്രകൃതിഭാഗത്തിൽ കകാരം ഗകാരമാവുക, പകാരം ഹകാരമാവുക മുതലായ ചില അക്ഷരമാറ്റങ്ങൾ കർണ്ണാടകത്തിലുള്ളതോളം മലയാളത്തിലുണ്ടായിട്ടില്ലെങ്കിലും വന്താൻ, വന്ദൻ, വന്നു; വന്താൾ, വന്ദളു, വന്നു എന്ന മാതിരിയിൽ ചെന്തമിഴിൽ 'ന്ത' എന്നു വരുന്നുവെന്ന് കർണ്ണാടകത്തിൽ മിക്കതും 'ന്ദ' എന്നും മലയാളത്തിലാകുമ്പോൾ 'ന്ന' എന്നും ആണ് വരുന്നതെന്നും മറ്റുമുള്ള സൂക്ഷ്മ പരിശോധിച്ചാൽ ആ അംശത്തിലും കർണ്ണാടകം മലയാളത്തെക്കാൾ ചെന്തമിഴിനോടു തത്താണെന്നു കാണാം. കടക്, തുളു മുതലായ ഭാഷകളുടെ സ്ഥിതിയും ഇപ്രകാരംതന്നെയാണ്. ദ്രമിഡശാഖകളെപ്പറ്റിയുള്ള വസ്തുസംഭാരം ഇങ്ങനെയല്ലാമായിരിക്കെ തുളു കർണ്ണാടകാദിഭാഷകൾ മൂലഭാഷയുടെ അടുത്ത ശാഖകളും ചെന്തമിൾ മലയാളങ്ങൾ യാതൊരടിസ്ഥാനവും ആവശ്യവും കൂടാതെ ഇടക്ക് ഒരു പ്രത്യേക മുത്തമിഴിനെക്കല്പിച്ചു അകന്ന ശാഖകളാക്കിത്തീർന്ന ആ മതം തീരെ വിശ്വാസയോഗ്യമല്ലെന്നു തന്നെ പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. മലയാളഭാഷ തമിഴിന്റെ പുത്രി (ഉപശാഖ) യാണെന്നു ചിലരും അങ്ങനെയല്ല സഹോദരിയാണെന്നു മറ്റു ചിലരും വാദിക്കുന്നതിൽ രണ്ടു പക്ഷവും ശരിയാണെന്നു വരുത്തുവാനായി തമിൾ എന്നതിന് മുത്തമിൾ എന്നാ ചെന്തമിൾ എന്നും ഒരോ പക്ഷത്തിൽ അത്ഥം കല്പിക്കാമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണ് ഇങ്ങനെ ഇടയിൽ ഒരു മുത്തമിൾ ചേർത്ത് ഒരു മതം പുതുതായി പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ളതെങ്കിലും ആ രണ്ടു പക്ഷവും ശരിയാണെന്നു വരുത്തുവാൻ പോലും ഇതാവശ്യമുള്ളതല്ല. തമിൾ എന്നതിന് ആദ്യത്തെതമിഴായ മൂലഭാഷയും ചെന്തമിഴും

ഓരോ പക്ഷത്തിൽ അത്ഥമാണെന്നുവെച്ചാൽ മതി. പക്ഷേ രണ്ടു പക്ഷവും ശരിപ്പെടുത്തുവാൻ തുനിയുന്ന ആൾ പറയുന്ന വിധത്തിൽത്തന്നെയാണോ തമിൾ ശബ്ദംകൊണ്ടു രണ്ടു പക്ഷക്കാരും അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത് എന്നു നോക്കേണ്ടതില്ലേ എന്നാണെങ്കിൽ ആ വസ്തുസ്ഥിതി, ഇടയിലൊരു മുത്തമിഴിനെക്കുറിച്ചുള്ളതല്ലെന്നോ നോക്കേണ്ടതുതന്നെയാണ്. വസ്തുത പരിചാരത്തിൽപ്പോലും വാദപ്രയോക്താക്കൾക്ക് എന്തു ഭിപ്രായമായിരുന്നാലും മധ്യസ്ഥവിധികൊണ്ടു തങ്ങൾ തോററില്ലെന്നു സമാധാനിച്ചാൽ മതിയെങ്കിൽ അതിന്നും ഈ ക്ലേശം ആവശ്യമില്ലെന്നു ഇവിടെപ്പറയുന്നുള്ളു.

ഇനി 'ലീലാതിലകം' എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിലെ മണിപ്രവാള പദാത്ഥ വിചാരപ്രസ്താവത്തിൽ "തമിൾ മണിത്യാദേയ തമിഴിതികേരളഭാഷാ ഗ്രന്ഥേ, ന ചോളാഭിഭാഷാ. തഥാ ഭർത്താ, കേരളാനാം ഭൂമിധശബ്ദാച്യതപദപദംശേന തദ്ഭാഷാ തമിഴിത്വച്യതേ. ചോളകേരളപാണ്ഡ്യന്ദ ഭൂമിധശബ്ദസ്യവ പ്രസിദ്ധ്യാപ്രവൃത്തിഃ കണ്ണാടാസ്രാഅപി ഭൂമിധാ ഇതികേചിത്. തന്ന. തേഷാം ഭൂമിധ. വദവില ക്ഷണഭാഷാവതപാൽ. ഭൂമിധസംഖ്യാതപാരാഭാവോച്യഃ". എന്ന ഭാഗംകൊണ്ട് 'തമിൾമണി സംസ്കൃതം പവഴം' എന്ന മണിപ്രവാളപദാത്ഥ വാദമണപ്രമാണത്തിലെ തമിൾ ശബ്ദത്താൽ കേരളഭാഷയെയാണ് ഗ്രഹിക്കേണ്ടത്. അല്ലാതെ ചോളാഭിഭാഷയെല്ല. കേരളഭാഷ എന്ന അത്ഥത്തിൽ തമിൾശബ്ദം ധാരാളം പ്രയോഗിച്ചു കാണുന്നതുതന്നെയാണ് അതിന്നു യുക്തി. കേരളനാക്ക് ഭൂമിധർ എന്നു പറഞ്ഞു വരാറുള്ളതുകൊണ്ട് അവരുടെ ഭാഷയേയും ഭൂമിധശബ്ദത്തിന്റെ അപരമായ തമിൾ എന്ന പദത്താൽ കുറിച്ചുവരുന്നു. ചോളനാർ, കേരളനാർ, പാണ്ഡ്യനാർ, ഇവരെല്ലാം ഭൂമിധന്മാരാണെന്നു പ്രസിദ്ധിയുള്ളതനുസരിച്ചാണ് അവരിലുൾപ്പെട്ട കേരളന്മാരുടെ ഭാഷക്ക് തമിഴെന്നു പറഞ്ഞുവരുന്നതെന്നും വിചാരിക്കാം. ചോളകേരളപാണ്ഡ്യകുലപുരമേ കണ്ണാടകന്മാരും ആസ്രന്മാരുംകൂടി ഭൂമിധന്മാരും

ണെന്ന് ചിലർ പറയുന്നുണ്ട്. അതുശരിയല്ല. കർണ്ണാടക നാടകങ്ങളും ആന്ധ്രനാടകങ്ങളും ഭാഷകൾ ഭൂമിഡവേദത്തിലെ ഭാഷയിൽനിന്ന് വ്യത്യാസപ്പെട്ടവയാണ്. എന്നുമാത്രമല്ല ഭൂമിഡഭാഷയുടെ അക്ഷരമാലയല്ല അവർ പരമ്പരയായിപ്പിരിച്ചിരുന്നതും. എന്നിങ്ങിനെ ചോളകേരള പാണ്ഡ്യഭാഷകൾക്കെല്ലാം തമിൾ എന്നും ആ നാട്ടുകാരെ തമിഴർ എന്നും പറയുമെന്നും കർണ്ണാടകരെയും തെലുങ്കരെയുംകൂടി തമിഴരെന്നു് ചിലർ പറഞ്ഞുവരുന്നത് ശരിയല്ലെന്നും പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ അതിൽനിന്ന് ചോളകേരളപാണ്ഡ്യഭാഷകൾ ഒരേമൂലഭാഷയുടെ പിരിവുകളാണെന്നും കർണ്ണാടകവും തെലുങ്കും ആ മൂലഭാഷയുടെ പിരിവുകളല്ലെന്നുമാണ് ലീലാതിലകകാരന്റെ അഭിപ്രായമെന്നു് സ്ഥൂപമുമാകുന്നു. അതു ശരിയാകണമെങ്കിൽ ആദ്യത്തെ മൂലഭൂമിഡഭാഷ പലശാഖകളായിപ്പിരിഞ്ഞതിൽ ഒരു ശാഖയുടെ ഉൾപ്പെട്ടിരിവുകളാണ് ചോളപാണ്ഡ്യകേരളഭാഷകളെന്നും ആ ശാഖക്കുമാത്രമാണ് 'തമിൾ' എന്ന പേരെന്നും കർണ്ണാടകവും തെലുങ്കും ആ ശാഖയുടെ പിരിവുകളല്ലെന്നും സ്വീകരിക്കുകയുംവേണ്ടിയിരിക്കുന്നു അപ്പോൾ തുളു, കടക് എന്നീ ഭാഷകൾ ഏതിന്റെ ഉപശാഖകളാണെന്ന് തീർച്ചപ്പെടുത്തുവാൻ തരമില്ലെങ്കിലും, ആദിഭൂമിഡഭാഷാ ആദ്യത്തെ തമിൾ, കർണ്ണാടകം, തെലുക് എന്നിങ്ങനെ മൂന്നായിട്ടോ ചുരുങ്ങിയപക്ഷം തമിഴും മറ്റൊരു ശാഖയുമായി രണ്ടായിട്ടെങ്കിലുമോ ആണ് പിരിഞ്ഞതെന്നും അതിൽ തമിൾ എന്ന ശാഖയുടെ പിരിവുകളാണ് ചോളപാണ്ഡ്യകേരളഭാഷകളെന്നും മറ്റൊരു ശാഖയുടെ ഒരോ പിരിവുകളോ സ്വതന്ത്രങ്ങളായ ആദിഭൂമിഡശാഖകൾതന്നെയോ ആണ് കർണ്ണാടാസ്യഭാഷകളെന്നും കല്പിക്കേണ്ടതായിരിക്കുന്നു. ഇങ്ങനെ ആദിഭൂമിഡഭാഷക്കും ചെന്തമിൾമലയാളങ്ങൾക്കും ഇടയിൽ ചെന്തമിൾ മലയാളങ്ങൾക്കു് പദമായി തമിൾ എന്നോ മുത്തമിൾ എന്നോ പേർ പറയാവുന്ന ഒരു ഭാഷയുണ്ടായിരുന്നുവെന്നാണ് ലീലാതിലകഗ്രന്ഥകാരന്റെ സിദ്ധാന്തമെന്നു സിദ്ധിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. എന്നാണെങ്കിൽ പറയാം—കർണ്ണാടകനാടകം ആന്ധ്രനാടകം കൂടി ഭൂമിഡനാടകം

എന്ന ചില അഭിജ്ഞാൻ പറഞ്ഞുവരുന്നതിനെ ഖണ്ഡി
 പ്പാനായി ആ ഗ്രന്ഥകാരൻ കാണിച്ചിട്ടുള്ള യുക്തികളുടെ നി
 സ്സാരതതന്നെ ഒന്നാമതായി നോക്കുക. ദ്രമിഡവേദമെന്ന
 ചോളന്മാർ പുകൾത്തിവരുന്ന 'നാലായിരപ്രബന്ധം' എന്ന
 ഗ്രന്ഥത്തിലെ ഭാഷയും കണ്ണാടാസ്രുഭാഷകളും തമ്മിൽ വ്യ
 ത്യാസമുണ്ടെന്നാണല്ലോ ഒരു യുക്തി പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. ചെ
 ന്തമിൾ ഭാഷയായ നാലായിരപ്രബന്ധത്തിലെ ഭാഷയും കേ
 രളഭാഷയും തമ്മിലും വളരെ വ്യത്യാസമുണ്ടെന്ന് ആ ഗ്രന്ഥ
 കാരൻതന്നെ പലേടത്തും സ്പഷ്ടമായി പ്രതിപാദിച്ചി
 ട്ടുള്ളതും പ്രത്യക്ഷസിദ്ധവുമാണ്. അതുകൊണ്ട് ആ യുക്തി
 പ്രകാരം നോക്കുന്നതായാൽ കണ്ണാടാസ്രുഭാഷകളെപ്പോലെ
 കേരളഭാഷയും ദ്രമിഡശാഖയാണെന്നു വരുവാൻ തരമില്ലാ
 തായിത്തീരുന്നു. അതിനാൽ തമിൾഭാഷയെ അപേക്ഷിച്ചു
 പരിശോധിക്കുമ്പോൾ പദപ്രകൃതിഭാഗങ്ങളിൽ വന്നുകൂടി
 ട്ടുള്ള ചില വർണ്ണ വ്യത്യാസങ്ങളെപ്പറ്റിയേടത്തേക്കും മാത്രം
 കേരളഭാഷയിലുള്ളതിനെക്കാൾ അധികം മാറ്റങ്ങൾ കർ
 ണ്ണാടാസ്രുഭാഷകളിൽ കാണുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതിനെ അടിസ്ഥാന
 മാക്കിയും വാസ്തവത്തിൽ ഭാഷാഭേദനിയാമകങ്ങളായ പ്രത്യ
 യാംശഭേദങ്ങളുടെ സ്ഥിതിയെക്കുറിച്ചു തീരെ നോക്കാതെയു
 മാണ് ആ ഗ്രന്ഥകാരൻ അങ്ങനെ ഒരു യുക്തി പറഞ്ഞിട്ടുള്ള
 തെന്നു സ്പഷ്ടമാണ്. പദങ്ങളുടെ പ്രകൃതിഭാഗത്തിൽ വ
 രുന്ന ചില അക്ഷരമാറ്റങ്ങൾക്ക് ഭാഷാഭേദനിമനവിഷയ
 ത്തിൽ പ്രത്യയാംശഭേദങ്ങൾക്കുള്ളതുപോലെ അത്ര പ്രാ
 ധാന്യം വരുന്നതല്ലെന്നു മുഖ്യതന്നെ ദൃഷ്ടാന്തപൂർവ്വം കാണിച്ചി
 ട്ടുണ്ടല്ലോ. ഇങ്ങനെ പ്രകൃതിഭാഗത്തിൽ കാണുന്ന അക്ഷരമാ
 റങ്ങൾമാത്രം നോക്കി ഭേദിച്ചിട്ടാണ് കർണ്ണാടകരും ആസ്രു
 ന്മാരും ദ്രമിഡന്മാരിൽ ഉൾപ്പെടുന്നവരല്ലെന്ന് ലീലാതിലക
 കാരൻ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതെന്ന സംഗതി അദ്ദേഹത്തി
 ന്റെ രണ്ടാമത്തെ യുക്തികൊണ്ടും സ്പഷ്ടമാകുന്നു. തമിൾ
 ഭാഷയിലെ മാതൃകാവർണ്ണങ്ങളല്ല സംസ്കൃതമാതൃകാ
 വർണ്ണങ്ങളും കൂടിച്ചേർന്നാണ് കർണ്ണാടന്മാരും ആസ്രു
 ന്മാരും സാധാരണയായി അഭ്യസിച്ചു വരുന്നതെന്നുള്ള
 താണല്ലോ ആ രണ്ടാമത്തെ യുക്തി. വാസ്തവത്തിൽ മൂല

ഭാഷ ഏതാണെന്നുള്ള വിചാരത്തിൽ അപ്പോഴത്തെ മാതൃകാവർണ്ണപാവപുത്യാസം ഒരു യുക്തിയായി വരുന്നതുതന്നെയല്ല. അന്യഭാഷയിലെ പദപ്രകൃതികൾ യാതൊരുമാറ്റവും വരുത്താതെ ഒരു ഭാഷയിലേക്കു ചേർത്തുചേർത്ത് ആ മാതിരി വാക്കുകൾ സ്വന്തം ഭാഷയിൽ ധാരാളമായിക്കലർന്നു കഴിയുമ്പോൾ ആ ഭാഷക്കാർക്കെല്ലാം ആ വക വാക്കുകളിൽ അടങ്ങിയ അക്ഷരങ്ങളോടുകൂടി സ്വഭാഷയിലെ അക്ഷരമാലയിൽ കൂട്ടിച്ചേർത്ത് അഭ്യസിക്കേണ്ടതായി വരുന്നത് സ്വാഭാവികവും ഒഴിപ്പാൻപാടില്ലാത്തവിധം അത്യാവശ്യവുമാണ്. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണ് കേരളഭാഷയിലും സംസ്കൃതപ്രകൃതികൾക്ക് യാതൊരു മാറ്റവും കൂടാതെയുള്ള വാക്കുകൾ ധാരാളമായിച്ചേർന്നുനിമിത്തം കേരളഭാഷക്കാർക്കും സംസ്കൃതാക്ഷരങ്ങൾക്കുകൂടി ഉൾപ്പെട്ട അക്ഷരമാലതന്നെ സാധാരണമായി അഭ്യസിക്കേണ്ടിവന്നതും അവർ അപ്രകാരം അഭ്യസിച്ചുവരുന്നതും. അതിനാൽ മാതൃകാവർണ്ണപാവത്തിലുള്ള പുത്യാസം ഭാഷകളുടെ വർഗ്ഗഭേദം സാധിക്കുന്ന സംഗതിയിൽ യുക്തിയാചിക്കരുതെന്നപക്ഷം കേരളഭാഷയും ഭൂമിഡ വർഗ്ഗത്തിൽച്ചേർന്നതല്ലെന്നും കർണ്ണാടാസ്രന്ധ്വനാരെപ്പോലെ കേരളനാരും ഭൂമിഡരല്ലെന്നും പറയേണ്ടതായിത്തീരും. അത് ആ ഗ്രന്ഥകാരൻതന്നെ ആദ്യം പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതിന്നു വിരുദ്ധവും 'തമിൾമണി' എന്നതിലെ തമിൾശബ്ദംകൊണ്ട് കേരളഭാഷയെയാണ് ഗ്രഹിക്കേണ്ടതെന്ന പ്രകൃതസിദ്ധാന്തത്തിന് തീരെ യോജിക്കാത്തതുമാണല്ലോ. എന്നുതന്നെയുമല്ല ആ ഗ്രന്ഥകാരൻതന്നെ മറ്റൊരേടത്ത് 'തമിഴുനാട്ടു മൈവേന്തരും വന്താർ' എന്നിങ്ങനെ കേരളചോളപാണ്ഡ്യകർണ്ണാടാസ്രന്ധ്വരാജാക്കന്മാരെയെല്ലാം തമിഴിന്റെ പ്രതിഷ്ഠാപകന്മാരാണെന്നും മറ്റും സമ്മതിച്ച് പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുള്ളതിന്നും ഈ ഖണ്ഡനം വിരുദ്ധമാണ്. അതിനാൽ ദുർല്ലഭം മറ്റു ചില സ്ഥലങ്ങളിലും 'കൊണ്ട്', 'ആയിക്കൊണ്ട്' എന്നീവക ശബ്ദങ്ങൾ വിഭക്തിപ്രത്യയങ്ങളാണെന്നും മറ്റും ആ ഗ്രന്ഥകാരൻ ആപാതമായി പ്രസ്താവിച്ചു കാണുന്നതുപോലെ മേൽക്കാണിച്ച പ്രസ്താവവും മനുഷ്യസാധാരണമായി വന്നുകൂടുന്ന

സംഖലിതം അദ്ദേഹത്തിനും പററിപ്പോയതിന്റെ ഫലമാണെന്നതന്നെ വിചാരിക്കേണ്ടതുമാണ്.

ഇത്രയുംകൊണ്ടുതന്നെ ഈ പ്രകരണത്തിന്റെ ആദിയിൽക്കാണിച്ച നാലാമത്തെ മതം തീരെ യുക്തിസിദ്ധമല്ലെന്നും വെറും കല്പിതമാത്രമാണെന്നും ചെന്തമിഴിന്റെ ഉപശാഖയാണെന്നുള്ള മതവും തെളിവുകളാൽ ശരിയാകുന്നതല്ലെന്നുമായല്ലോ. അതിനാൽ ഒന്നാംപ്രകരണത്തിൽ വിവരിച്ചപ്രകാരമുള്ള തെളിവുകളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി ചെന്തമിൾ, കർണ്ണാടകം മുതലായവയെപ്പോലെ ഭൂമിസമുദായങ്ങളിൽനിന്നു നേരതന്നെ പിരിഞ്ഞുണ്ടായ ഒരു സ്വതന്ത്രശാഖയാണ് മലയാളഭാഷയെന്നു നിശ്ചയിക്കുന്നതുയെന്നാണ് ഏറ്റവും സംഗതമായിരിക്കുന്നത്.

ഇനി മലയാളഭാഷ ഒരു സ്വതന്ത്രശാഖയാണെങ്കിൽ അതിലെ സാഹിത്യങ്ങളിൽ ചൊന്നാൻ, ചൊന്നാൾ, ചൊന്നാർ, ചൊന്നേൻ എന്നിങ്ങനെ ലിംഗവചനപുരുഷപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്നിട്ടുള്ള ചെന്തമിൾ ക്രിയാപദരൂപങ്ങളും മറ്റും ധാരാളം കാണുന്നതിന്നെന്നതു കാരണം എന്നാണെങ്കിൽ അതും പറയാം. ആവക ശബ്ദങ്ങളെല്ലാം സാഹിത്യങ്ങളിലെക്ക് ചെന്തമിഴിൽനിന്നു തത്സമരീതിയിൽ സ്വീകരിച്ചു ചേർത്തിട്ടുള്ള ശബ്ദങ്ങളാണ്. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണ് മലയാളത്തിലെ സംഭാഷണഭാഷയിലും സംഭാഷണഭാഷയോട് ഏറ്റവും അടുപ്പമുള്ള ഗദ്യസാഹിത്യങ്ങളിലും ആവക ശബ്ദരൂപങ്ങൾ കാണാതിരിക്കുന്നതും. അതിനാൽ കർണ്ണാടകഭാഷയിലെ ശബ്ദരൂപങ്ങളോടു തുല്യങ്ങളായ പോകുന്നാനേ, വേകുന്നേനേ എന്നിവക രൂപങ്ങൾക്കുള്ള സ്ഥാനംമാത്രമേ ആ ചെന്തമിൾഭാഷാതുല്യരൂപങ്ങൾക്കും മലയാളഭാഷയിലുള്ളൂ. എന്നുതന്നെയുമല്ല, കേരളത്തിൽ സംസ്കൃതവിദ്യാഭ്യാസം പ്രധാനമായിത്തീരുന്നതിനുമുമ്പുണ്ടായിരുന്ന വിദ്യാഭ്യാസഭാഷ ചെന്തമിഴായിരുന്നുവെന്നു മുമ്പു പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. സാധാരണയായി വിദ്യാഭ്യാസം മറ്റൊരു ഭാഷയിലാണെങ്കിൽ അതിലെ ശബ്ദരൂപങ്ങൾ മാതൃഭാഷാസാഹിത്യത്തിലേക്ക് പ്രത്യേകിച്ചും പദ്യസാഹി

ത്വത്തിലേക്കു സ്വീകരിക്കുന്നതു സ്വാഭാവികമാണ്. രണ്ടും ഒരേ കുടുംബത്തിൽപ്പെട്ടവർ ആയതുകൊണ്ടുതന്നെ ഇങ്ങനെയുള്ള പദസംസാരം വലിയൊരു വിശേഷമായിത്തീർന്നതെന്നു മില്ല. സംസ്കൃതവിദ്യാഭ്യാസം പ്രധാനമായിത്തീർന്നതോടുകൂടി ആ ഭാഷ മലയാളഭാഷയുടെ അടുത്ത കുടുംബമല്ലാതിരുന്നിട്ടും അതിലെ ശബ്ദരൂപങ്ങൾ മാത്രമാണ് സാഹിത്യത്തിലേക്കു സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളതിന്റെ ആധിക്യം നോക്കുമ്പോൾ ചെറുതായി രൂപങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളത് എത്രയോ നിസ്സാരവുമാണ്. സംസ്കൃതവിദ്യാഭ്യാസംവഴിക്ക് സംസ്കൃതരൂപങ്ങൾ കണക്കില്ലാതെ നിറഞ്ഞു മണിപ്രവാളം എന്നൊരു സാഹിത്യമാറ്റംപോലും ഭാഷയിൽ ഉണ്ടായിത്തീർന്നുവെന്നു മാത്രമല്ല, തരസാ, ചോക്തവിയെ, തവ, തേ, മമ, മേ, ഇഹ എന്നിവക സംസ്കൃതരൂപങ്ങൾ മണിപ്രവാളമല്ലാത്ത ഭാഷാപദ്യങ്ങളിലും ധാരാളം പ്രയോഗിക്കാവുന്നവയായിട്ടുണ്ടല്ലോ. ക്രമേണ, യദൃച്ഛയാ, പ്രായേണ, അഥവാ, ദൈവഗത്യാ എന്നിവക സംസ്കൃതരൂപങ്ങളാകട്ടെ പദ്യസാഹിത്യത്തിൽ മാത്രമല്ല ഗദ്യസാഹിത്യത്തിലും സംഭാഷണഭാഷയിൽപോലും കടന്നുകൂടിയിട്ടുള്ളവയാണ്. അതെല്ലാം നോക്കുമ്പോൾ പദ്യത്തിലും പദ്യരീതിയിൽ അന്നെ നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ള ദർപ്പഭംഗി, ഗദ്യത്തിലും മാത്രം കണ്ടാവുന്ന ചെറുതായി രൂപങ്ങൾ വന്ന വഴിയെപ്പറ്റി അത്രയേറെയും ആലോചിക്കേണ്ടതുതന്നെയുണ്ടു്.

നാലാം പ്രകരണം

1. സാഹിത്യോദ്ഭവം.

സാഹിത്യഭാഷകൾ സാധാരണമായി ഗദ്യം, പദ്യം എന്നിങ്ങനെ രണ്ടുതരം രൂപങ്ങളുള്ളതിൽ പദ്യരൂപത്തിലുള്ള സാഹിത്യമാണ് ഏതുഭാഷയിലും ആദ്യം ഉണ്ടായിത്തീരുന്നതെന്നും അതിൽ തന്നെയും മുക്തകങ്ങൾ അല്ലെങ്കിൽ ചെറുപാട്ടുകൾ എന്നു പറയുന്നതും ഏതെങ്കിലും ഒരു പ്രത്യേകവിഷയത്തെ മാത്രം പ്രതിപാദിക്കുന്നതും വളരെ ചെറിയതുമായ ഖണ്ഡകൃതികൾ പലതും ഉണ്ടായിത്തീർന്നതിനുശേഷമാണ് ചില കഥകളും മറ്റും പ്രതിപാദിക്കുന്ന പദ്യസാഹിത്യങ്ങളുണ്ടായിത്തുടങ്ങുന്നതെന്നും ആ മാതീരിയിൽ ചില ഗ്രന്ഥങ്ങളും ഉണ്ടായതിനു ശേഷമേ ഗദ്യരൂപത്തിലുള്ള സാഹിത്യങ്ങൾ ഉത്ഭവിച്ചുതുടങ്ങുകയുള്ളൂ എന്നുമാണ് പാശ്ചാത്യ സാഹിത്യചരിത്രകാരന്മാരുടെ അഭിപ്രായം. വസ്തുതതപം അനുസരിച്ചുനോക്കുമ്പോൾ ഈ അഭിപ്രായത്തെപ്പറ്റി ചില സൂക്ഷ്മാംശങ്ങളും കൂടി ഗ്രഹിച്ചുരിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. ഏതുഭാഷയിലും സംഭാഷണഭാഷ, സാഹിത്യഭാഷ എന്നിങ്ങനെ രണ്ടു വകഭേദങ്ങളുള്ളതിൽ ഗദ്യരൂപവും ആവശ്യപ്രധാനവുമായ സംഭാഷണഭാഷയെ അപലംബിച്ചുകൊണ്ടാണ് സാഹിത്യഭാഷ ഉണ്ടായിത്തീരുന്നതെന്നും അതിനാൽ സംഭാഷണം തന്നെയാണ് സാഹിത്യത്തിന്റെ പ്രഥമോൽപാദകമെന്നും ഉള്ള സംഗതി യുക്തിസിദ്ധവും നിസ്തർക്കവുമാണ്. ഓരോരോ ആവശ്യകസംഗതികളെപ്പറ്റിയും വൃത്താന്തങ്ങളെപ്പറ്റിയും നടത്തുന്ന സംഭാഷണങ്ങൾക്കിടയിൽ ചിലപ്പോൾ കുത്തവൃജ്ഞാനത്തെപ്പോലെതന്നെ വികാരങ്ങളെ ഉദ്ദീപിപ്പിക്കുന്ന ചില ഭാഗങ്ങളും സ്വാഭാവികമായിത്തന്നെ വന്നു കൂടാവുന്നതാണല്ലോ. നോക്കുക—ഭർത്താവു മരിച്ചുപോയ വിവരം ഭൃന്ധമിതയായ ഭാര്യയെ അറിയിപ്പാൻ അയക്കുന്ന ഭൃതനോട് “ഇവിടത്തെ സ്ഥിതി അവിടെച്ചെന്നു പെട്ടെന്നു പറഞ്ഞേക്കാതെ”. സാധാരണത്തിലേ അറിയിക്കാവുന്ന അല്ലെ

ങ്കിൽ വലിയ ബഹുമായേക്കും. ദീനമാണെന്നു കേട്ടതു മുതൽ ക്കുതന്നെ അവൾ എപ്പോഴും കരഞ്ഞുകരഞ്ഞു കണ്ണു പൂണു ക്കിക്കൊണ്ടാണിരിക്കുന്നത്.” എന്നിങ്ങനെ പറഞ്ഞു ക്കുന്നു വെന്നു വിചാരിക്കുക. ഈ സംഭാഷണവാക്യങ്ങളെപ്പറ്റി യേടത്തോളം വക്താവിനാകട്ടേ, ശ്രോതാവിനാകട്ടേ, ഉദാസീ നനാകട്ടേ ഉണ്ടായിത്തീരുന്ന ശോകവികാരം ലൗകികമാക യാൽ ഇതു സാഹിത്യമാകയില്ലെങ്കിലും പ്രത്യേകിച്ചും അത്മ പുഷ്ടിയുള്ള ഭാഗമായ ‘കരഞ്ഞുകരഞ്ഞു കണ്ണു പൂണു ക്കുക’ എന്ന ഭാഗം ഉദാസീനന്റെ മനസ്സിൽ ദൃഢമായിപ്പതിയുക യും ഈ വക സന്ദർഭങ്ങളിൽ ഈ മാതിരി വാക്കുകളാണ് പ്രയോഗിക്കേണ്ടതെന്ന് അയാൾ ഗ്രഹിക്കുന്നതിനും അതനു സരിച്ച് അയാളും സന്ദർഭമനുസരിച്ച് പ്രയോഗിക്കുന്നതിനും ഇടവരികയും ചെയ്യുന്നു. അതുപോലെതന്നെ ഒരു കൃഷിക്കാ രൻ ഭൃത്യനോട് “ഈ വിത്ത് ഇന്നുതന്നെ വിതക്കണം, കാല ഈ വിതച്ചാൽ കാലേ കൊയ്യാമല്ലോ” എന്നു പറഞ്ഞുവെന്നു വെക്കുക. ബുദ്ധിമാനായ ഉദാസീനന് ഈ സംഭാഷണവാക്യ ൽതിലെയും അത്മപുഷ്ടിയുള്ള ഭാഗമായ ‘കാലത്തു വിതച്ചാൽ കാലേ കൊയ്യാം’ എന്ന അംശത്തിൽ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധപതി യുന്നതിനും ആ വഴിക്ക് നെല്ലല്ലാത്ത മറ്റുവിത്തു വിതക്കുന്ന തിനെപ്പറ്റി പറയുന്ന സന്ദർഭങ്ങളിലും ആ വാക്യം പ്രയോ ഗാർഹമാണെന്നു ഗ്രഹിക്കുന്നതിനും അപ്രകാരം പ്രയോഗി ക്കുന്നതിനും ഇടയായിത്തീരുന്നത് സ്വാഭാവികമാണ്. എന്നു മാത്രമല്ല, ആ മാതിരിയിലുള്ള പ്രയോഗപരമ്പരവഴിക്ക് കാലക്രമത്തിൽ, കാലാകാലങ്ങളിൽച്ചെയ്യേണ്ട ഏതൊരു പ്രവൃത്തിയെപ്പറ്റിയുണ്ടാകുന്ന പ്രസ്താവങ്ങളിലും ഉദാഹരണ ൽതിന്റെ നിലയിലുള്ള സാധകയുക്തിയായും മറ്റും ആ വാക്യം പ്രയോഗിച്ചുതുടങ്ങുന്നതും സ്വാഭാവികം തന്നെയാ ണ്. ഈ വിധത്തിലാണ് പണ്ടെക്കുപണ്ടേ മുതൽത്തന്നെ പ്രസിദ്ധങ്ങളായ ഓരോരോ പഴഞ്ചൊല്ലുകൾ ഓരോ ഭാഷ യിലും ഉണ്ടായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളത്. മേൽപ്രകാരം സംഭാഷണ ഭാഷയിൽത്തന്നെ ചിലചില ഭാഗങ്ങൾ അത്മപുഷ്ടിനിമി ൽതാകട്ടേ ശബ്ദഭംഗിനിമിത്തമാകട്ടേ ഒരു പ്രത്യേകവിഷയ ൽതെപ്പറ്റിപ്പറയുന്ന സന്ദർഭത്തിലെന്ന നില വിട്ട് പല

വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി സ്തംഭാസാരിക്കുന്ന സന്ദർഭങ്ങളിലും വ്യാപി
 ക്കുകയും അതുകൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന പ്രത്യേകചമൽക്കാരം എ
 ്പ്പോൾ തിരിച്ചറിയുകയും ചെയ്തതുടങ്ങുന്നുവോ വാസ്തവത്തിൽ
 അപ്പോൾത്തന്നെ ആ ഭാഗങ്ങൾ സാഹിത്യങ്ങളായിത്തീരുന്ന
 താണ്. എങ്കിലും സംഭാഷണഭാഷയുടേതെന്ന ചില വിശി
 ്ടാംശങ്ങളായിട്ടുള്ള നിലയിലല്ലാതെ അതിൽനിന്നു വ്യത്യാ
 സപ്പെട്ട ഒരു ഭാഷാപ്രസ്ഥാനത്തിലുൾപ്പെട്ട നിലയിൽ എന്നു
 വെച്ചാൽ സാഹിത്യമെന്ന വിശേഷനിലയിൽ ആ ഭാഗങ്ങളെ
 അപ്പോഴും വേർതിരിച്ചു ഗണിച്ചതുടങ്ങുകയില്ല. പിന്നെയും
 ആ മാതിരിയിൽ അത്പുഷ്പിച്ചുള്ള ഖണ്ഡവാക്യങ്ങൾ പല
 തും ക്രമത്തിലുണ്ടായിത്തീരുന്നവോൾ ആ വക വാക്യങ്ങൾക്കു
 പ്രത്യേകമായുള്ള ശബ്ദാർത്ഥരമണീയതനിമിത്തം അവ
 വീണ്ടും വീണ്ടും തന്നെത്താൻ ആചർത്തിച്ചു ചെയ്യുന്നതിന്നും
 അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതിന്നിടയിൽ പ്രത്യേകം ഉദ്ദേശ്യമൊന്നും
 കൂടാതെതന്നെ സ്വാഭാവികമായ ഒരു വിനോദത്തിന്റെ നില
 യിൽ ചില ഭാഗങ്ങൾനീട്ടിയും ചിലതു കുറുക്കിയും ആകപ്പാടെ
 ചില മാത്രക്കണക്കനുസരിച്ചു കാലം ക്രമപ്പെടുത്തിചെയ്യുന്ന
 തിന്നും ഇടവരുന്നു. ചെറിയ കുട്ടികൾ പലപ്പോഴും അവർ
 കേൾക്കുന്ന ചെറുവാചകങ്ങൾ വെറും വിനോദത്തിനായി ഇ
 ഷ്ടംപോലെ നീട്ടിയും കുറുക്കിയും പലരൂപത്തിലാക്കി വീണ്ടും
 വീണ്ടും പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിന്റെ രീതി ശ്രദ്ധിച്ചുനോ
 ക്കിയാൽത്തന്നെ ഈ സംഗതിയുടെ സമ്പ്രദായം അനഭവ
 പ്പെടുന്നതാണ്. അപ്രകാരം ചില വാക്യങ്ങളെല്ലാം നീട്ടി
 യുംകുറുക്കിയും മാത്രക്കണക്കൊപ്പിച്ചു ഏതെങ്കിലും കാലക്രമ
 മനുസരിച്ചുചെയ്യുന്ന രീതി, ക്രമേണ സ്ഥിരപ്പെടുവരുമ്പോ
 ളാണ് ആവിധം ചെയ്യുന്ന ആ വക വാക്യങ്ങൾ സംഭാഷണ
 ഭാഷയിൽച്ചേരാത്ത ഒരു പ്രത്യേക ഭാഷാപ്രസ്ഥാനമായി ഗ
 ണിപ്പാൻ സംഗതിയായിത്തീരുന്നത്. അനേകകാലംകൊ
 ണ്ടുപലതരം പരിഷ്കാരങ്ങളും ഏറ്റെടുത്തി നിയമിച്ചിട്ടുള്ള
 പിൽക്കാലത്തെ ഹന്ദശ്ശാസ്ത്രനിയമമനുസരിച്ചു നോക്കു
 മ്പോൾ ഇരുപതുക്രമത്തിന്നും മറ്റും ആ ശാസ്ത്രപ്രകാരമുള്ള
 വ്യവസ്ഥക്കു യോജിക്കാത്ത ആ വക പഴയവാക്യങ്ങളെ ഗദ്യ
 മായിട്ടല്ലാതെ പദ്യമായിഗ്നിക്കാവുന്നതല്ലെങ്കിലും വൃത്ത

ശാസ്ത്രനിയമങ്ങൾ വ്യവസ്ഥിതങ്ങളായിട്ടില്ലാത്ത അക്കാലത്തെ ദൃഷ്ടികൊണ്ടു നോക്കുമ്പോൾ ചിലേടത്തു നീട്ടിയും ചിലേടത്തു കുറുക്കിയും ആകപ്പാടെ വളരെ ശിഥിലമായി ഒരു മാത്രാക്രമമനുസരിച്ചു ചൊല്ലുന്നവയും അങ്ങനെ ചൊല്ലുവാൻ കൈവിധം നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ള വയുമായ വാക്യങ്ങൾതന്നെ സാധാരണ ഗദ്യഭാഷാശാസ്ത്രത്തിൽ നിന്നു വ്യത്യാസപ്പെട്ട പദ്യഭാഷാശാസ്ത്രമായി ചിത്രീകരിക്കത്തക്കവയാണ്. എങ്ങനെയാണെന്ന് മുമ്പുകാണിച്ച 'കരഞ്ഞുകരഞ്ഞു കണ്ണു പൂണാക്കി' എന്ന ഗദ്യവാക്യവും 'കാലത്തു വിതച്ചാൽ കാലം കൊയ്യാം' എന്ന ഗദ്യവാക്യവും തന്നെ ചില ഭാഗത്തു നീട്ടിക്കൊണ്ടും ചില ഭാഗത്തു കുറുക്കിക്കൊണ്ടും ആകപ്പാടെ

1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 = 20

കരഞ്ഞു കരഞ്ഞു കണ്ണു പൂണാക്കി

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 = 20

കാലത്തു വിതച്ചാൽ കാലം കൊയ്യാം

ഇങ്ങനെ ഇരുപതു മാതൃകകൾ വീതം വരത്തക്കവിധം കൂടുതലായി ചൊല്ലുമ്പോൾ അവ സംഭാഷണഗദ്യത്തിൽനിന്ന് വ്യത്യസ്തമായ പദ്യരീതിയിലുൾപ്പെട്ടതായിത്തീരുന്നതാണ്. ആദികാലങ്ങളിൽ മേൽ വിവരിച്ചപ്രകാരം ഓരോരോ ഗദ്യങ്ങളെത്തന്നെ തരാപോലെ നീട്ടിയും കുറുക്കിയും ചൊല്ലിത്തുടങ്ങിയ വഴിയാണ് പദ്യം എന്ന പ്രസ്ഥാനം ഉണ്ടായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളതെന്നുള്ളതിലേക്കും വൃത്തനിയമങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള വ്യവസ്ഥകളും നിർവ്വചനങ്ങളും കാലക്രമത്തിൽ അധികമധികം പരിഷ്കൃതങ്ങളായിവന്നതുകൊണ്ടാണ് അക്കാലങ്ങളിൽ പദ്യങ്ങളായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളവയെ ആവക വാക്യങ്ങൾ ഇക്കാലത്തെ പദ്യനിയമങ്ങൾക്കു യോജിക്കാതിരിക്കുന്നതെന്നുള്ളതിലേക്കും ഇക്കാലത്തുപോലും വൃത്തനിയമങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള വ്യവസ്ഥകളും നിർവ്വചനങ്ങളും എല്ലാഭാഷകളിലും ഒരേ നിലയിലല്ല ഇരിക്കുന്നതെന്ന സംഗതിതന്നെ തെളിവാകിട്ടുണ്ട്. ചില ഭാഷകളിൽ വൃത്തനിയമങ്ങൾ വളരെ ശിഥിലങ്ങളാണ്. രണ്ടോ മൂന്നോ അക്ഷരങ്ങളെ ഓരോ ഭാഗമായിത്തീർത്ത് ആംഗളഭാഷക്കാർ 'ആക്സൻറ' എന്നു പറഞ്ഞുവരുന്ന ഒരു ദൃശ്യോച്ഛാരണം ആ അക്ഷരങ്ങളിൽ ഏ

തിലെങ്കിലും ചേർന്നതിനാൽ നിസ്സാരമായി ഒരു ഗുരുലഘു
ഭേദം വരുത്തുന്നതുകൊണ്ടുപോലും പാശ്ചാത്യഭാഷകൾ മിക്കതിലും
പദ്യപ്രസ്ഥാനത്തെ ഗദ്യത്തിൽനിന്നു വേർതിരിക്കുന്നതായി
ട്ടുള്ളു. ആ മാതിരി ദ്രവ്യോച്ചാരണവിഷയത്തിൽത്തന്നെയും പ
ലേടത്തും സ്വതഃ ദ്രവ്യമായതിനെ ശിശിരമാക്കുന്നതിന്നും
മറ്റും സ്വാതന്ത്ര്യവുണ്ടു്. ഭാരതീയഭാഷകളുടേ സംസ്കൃ
തഭാഷയിലേപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതുപോലെയുള്ള വൃത്തനിയമ
നിർബന്ധം മറ്റൊരു ഭാഷയിലും വന്നുകൂടീട്ടില്ല. സംസ്കൃ
തത്തിൽ ഗണവൃത്തങ്ങൾ എന്നു പറയുന്ന പ്രധാനവർഗ്ഗത്തിൽ
പ്പെട്ട പഞ്ചശ്ലോകം ഓരോ പദത്തിലെയും അക്ഷരസംഖ്യകൾ
അടിസ്ഥാനമാക്കി അവയിൽപ്പേർക്കുണ്ടു ഗുരുലഘുക്രമങ്ങ
ളുടെ വ്യവസ്ഥക്കുള്ള നിർബന്ധം നോക്കിയൽത്തന്നെ ആ
സംഗതി അറിയുവാനാണു്. കാര്യവൃത്തങ്ങളെന്ന വർഗ്ഗ
ത്തിൽപ്പേർ വരിലും ഗുരുലഘുക്കളെപ്പേർക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ
അവയുടെ ക്രമത്തെപ്പറ്റിയുണ്ടാത്തതാണു്. ചില സ്വാതന്ത്ര്യ
ങ്ങൾ അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും സ്വതഃ ഗുരുവായ അക്ഷ
രത്തെ ചുരുക്കി ലഘുവാക്കിട്ടോ സ്വതഃ ലഘുവായ അക്ഷ
രത്തെ നീട്ടി ഗുരുവാക്കിട്ടോ ഓരോ വൃത്തത്തിന്റെയും മാത്ര
ക്കണക്കു് ഭൂപ്പിക്കാവുന്നതല്ല. സംസ്കൃതഭാഷയിൽത്തന്നെയും
വൈദികസംസ്കൃതത്തിൽ ഏപ്പെട്ടിട്ടില്ലാത്ത പല വൃത്ത
നിയമനിർബന്ധങ്ങളും പെരുകിക്ക സംസ്കൃതത്തിൽ ഏപ്പെ
ട്ടതായിട്ടുണ്ടു്. പ്രാകൃതഭാഷയിലും വൃത്തനിയമവിഷയത്തിൽ
സംസ്കൃതവൃത്തങ്ങൾക്കുള്ളതേത്താളം നിർബന്ധമില്ല. ഭൂമി
സ്വഭാവവൃത്തങ്ങളിലാകട്ടേ ഓരോ വൃത്തത്തിൽത്തന്നെ ഗുരു
ലഘുക്കളെപ്പേർക്കുന്ന ക്രമത്തിന്റെ സംഗതിയിൽ പലതരം
സ്വാതന്ത്ര്യങ്ങളും അനുവദിച്ചിട്ടുള്ളതിന്നുപുറമേ സ്വതഃ ല
ഘുവായതു നീട്ടി ഗുരുവാക്കുന്നതിന്നും നേരെമറിച്ചും ചെയ്യ
ുന്നതിന്നുംകൂടി വിരോധമില്ലാതെയാണിരിക്കുന്നതു്. നോ
ക്കുക—

രോഗാദിസങ്കലമായുള്ള സംസാരം
മാകു നിരൂപിക്കിൽ സ്വപ്നമുഖം സഖേ
ഓൺ ഗന്ധർവ്വനഗരസമമതിൽ
മുർഖനാർ നിത്യമനുക്രമിച്ചീടുന്നു.”

മുമ്പു നക്ഷരങ്ങളിലായി അയ്യഞ്ചുമാത്രവീതം ഇരുപതുമാത്ര ഒരു പാദത്തിൽ വരേണ്ട ഈ വൃത്തത്തിൽ സങ്കല്പ, നഗര സമമതിൽ, നിത്യമനുക്രമിച്ചീടുന്നു എന്ന ഭാഗങ്ങളിലെല്ലാം സ്വതഃ ലഭ്യമായ അക്ഷരങ്ങൾ നീട്ടിച്ചൊല്ലി ഗുരുക്കളാക്കിത്തീർന്നിട്ടാണ് മാത്ര തികക്കേണ്ടത്. നിരൂപിക്കൽ സ്വപ്നതുല്യം, മുർഖന്മാർ എന്ന സ്ഥലങ്ങളിൽ സ്വ എന്നും നാർ എന്നും ഉള്ള കൂട്ടക്ഷരങ്ങൾ പിന്നിൽ വരുന്നതുകൊണ്ട് ഗുരുക്കളായ കവിൽ, ഖ എന്ന അക്ഷരങ്ങളെ ലംഘിക്കുക കീഴ്മാത്ര തികക്കേണ്ടതാണ്.

മേൽവിവരിച്ച സംഗതികളാൽ ഗദ്യരൂപത്തിലുള്ളതും സ്വാഭാവികമായതുമായ സംഭാഷണഭാഷയിൽ ഉൾപ്പെട്ട ചില വിശിഷ്ടഭാഗങ്ങൾക്കുതന്നെ അവയുടെ സൗകര്യം നിമിത്തം വന്നുകൂടുന്ന ഉച്ചാരണരീതിഭേദം വഴിക്കാണ് ആദ്യത്തിൽ പദ്യം എന്ന പ്രസ്ഥാനാന്തരം തന്നെ ഉണ്ടായിത്തീരുന്നതെന്ന് സിദ്ധമായല്ലോ. അതുകൊണ്ട് ഗദ്യപദ്യസാഹിത്യങ്ങളിൽവെച്ച് പദ്യരൂപത്തിലുള്ള സാഹിത്യമാണ് എല്ലാഭാഷകളിലും ആദ്യം ഉണ്ടായിത്തീരുന്നതെന്നുള്ള പാശ്ചാത്യപണ്ഡിതാഭിപ്രായത്തിനും ചില വാക്യങ്ങൾ ചില അംശങ്ങളിൽ നീട്ടിയും ചിലേടത് കുറുക്കിയും ആകപ്പാടെ ഒരു കൃത്രിമമോടി വരുത്തി മാത്രക്കണക്കുള്ള പദ്യരൂപത്തെ പ്രാപിക്കുമ്പോഴാണ് സ്വാഭാവികമായ സംഭാഷണഭാഷയിൽനിന്നു വ്യത്യസ്തമായ രീതിയുള്ള ഭാഷാപ്രസ്ഥാനാന്തരത്തെ അറിവാൻ ഇടയായിത്തീരുന്നതെന്നും അങ്ങനെ പദ്യ സ്വരൂപമെന്ന പ്രസ്ഥാനാന്തരത്തെ ആദികാലത്ത് പ്രാപിക്കാനിടയാകുന്ന വാക്യങ്ങൾ മറ്റുവാക്യങ്ങൾക്കില്ലാത്ത ശബ്ദാത്മഭംഗിനിമിത്തം വാസ്തവത്തിൽ സാഹിത്യമായിട്ടുള്ളവയായിരിക്കുമെന്നും ഉള്ളേടത്തോളം മാത്രമേ താൽപര്യം കല്പിക്കേണ്ടതായിട്ടുള്ളൂ. എന്നുവെച്ചാൽ മേൽപ്രകാരം പദ്യരൂപത്തെ പ്രാപിച്ചതുടങ്ങുമ്പോൾ മുതൽക്കാണ് കേവലം സംഭാഷണത്തിൽനിന്ന് വ്യത്യസ്തമായ ഒന്നായി സാഹിത്യത്തെ അറിവാൻ തുടങ്ങുന്നതിനും അതുവരെയും സംഭാഷണത്തിലുൾപ്പെട്ട ഭാഗമായിട്ടേ കരുതുന്നുള്ളൂ എന്നും മാത്രമാണ് ആ അഭിപ്രായത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളം സ്വീകരിക്കാ

വുന്ന് സാരമെന്നു ചുരുക്കം. എന്നുതന്നെയുമല്ല, എല്ലാ ഭാഷകളിലും ആദ്യത്തിൽ പദ്യസാഹിത്യങ്ങൾ ഉണ്ടായിത്തീരുന്നതിന്റെ സമ്പ്രദായവും ഒരേവിധത്തിലായിരിക്കയില്ല. മേൽക്കാണിച്ച മാതിരിയിൽ സംഭാഷണം വഴിക്കുണ്ടായ ഗദ്യവിശേഷങ്ങൾതന്നെ നീട്ടിയും കുറുക്കിയും ചൊല്ലിത്തുടങ്ങി പദ്യങ്ങളായിത്തീരുകയെന്നുള്ളതാകട്ടേ മറ്റൊരു ഭാഷയിലെ പദ്യസാഹിത്യങ്ങളുമായി ഒട്ടും പരിചയപ്പെടുവാൻ സംഗതിവരാതെ സ്വതന്ത്രമായിത്തന്നെ ക്രമത്തിൽ വളന്നുവരുന്ന ഭാഷകളിൽ പദ്യരീതികൾ ഉണ്ടാകുന്ന മാറ്റമാണ്. ഒരു പ്രത്യേകഭാഷയിൽ പദ്യരീതികൾ ഉണ്ടാകുന്നതിന്നുമുമ്പുതന്നെ ആ ഭാഷക്കാർക്ക് അടുത്ത മറ്റൊരു ഭാഷയിലുണ്ടായിട്ടുള്ള പദ്യസാഹിത്യങ്ങളുമായി ധാരാളം പരിചയം സിദ്ധിപ്പാനിടവന്നിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ ആ അന്യഭാഷയിലുള്ള പദ്യങ്ങളുടെ വൃത്തരീതിയും മറ്റും അവലംബിച്ചുകൊണ്ടു സ്വന്തം ഭാഷയിലും അവർ പദ്യങ്ങൾ നിർമ്മിക്കാൻ തുടങ്ങുന്നതാണ്. അപ്രകാരം പദ്യരൂപത്തിൽ ആദ്യമായി നിർമ്മിക്കുന്ന വാക്യങ്ങളിലും ഏതെങ്കിലും സാഹിത്യഗുണങ്ങൾ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതുമാണ്. എന്നാൽ ആ വിധത്തിൽ ഭാഷാന്തരപദ്യസാഹിത്യപരിചയം അടിസ്ഥാനമാക്കി ഒരു ഭാഷയിൽ പദ്യങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചുതുടങ്ങുന്നതായാലാകട്ടേ അത്മത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളം വലിയ ആവാശ്യമില്ലെങ്കിൽത്തന്നെയും രൂപണ്ഡുഭഗതയും വൃത്തത്തിന്ന് യോജിപ്പും ഉണ്ടാകാൻമാത്രമായുള്ള ചില പദങ്ങൾ പദ്യങ്ങളിൽച്ചേർക്കുകയെന്ന സംപ്രദായം ആ ഭാഷയിലെ പദ്യസാഹിത്യത്തിന്റെ ആരംഭകാലം മുതൽക്കുതന്നെ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്. മുൻ വിവരിച്ചപ്രകാരം സ്വയമായിത്തന്നെ പദ്യരീതി ഉണ്ടായിത്തീരുന്ന ഭാഷകളിൽ വൃത്തങ്ങളുടെ രൂപഭേദങ്ങളും മറ്റും സാമാന്യമായിട്ടെങ്കിലും നടപ്പായിത്തീർന്നിനുശേഷമാണ് ആവക പദങ്ങൾ പദ്യസാഹിത്യങ്ങളിൽച്ചേർന്നുതുടങ്ങുന്നത്. ഇങ്ങനെ ഒരുവിശേഷവും ഈ വിഷയത്തിൽ ഗ്രഹിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. മേൽപ്രകാരം ഭാഷാന്തരപദ്യരീതി പരിചയം അടിസ്ഥാനമായി പദ്യസാഹിത്യങ്ങൾ ഉൽഭവിച്ചിട്ടുള്ള ഭാഷകളിലും സാഹിത്യത്തിന്റെ വാസ്തവമായ

ഉദ്ഭവാ പദ്യാകൃതിയിലാണെന്നു വിചാരിക്കാവുന്നതല്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ ഏതൊരു പ്രത്യേകഭാഷയിലും സംഭാഷണം ധാരാളമായി പ്രവർത്തിക്കുന്നതോടുകൂടിത്തന്നെ ആവക സംഭാഷണങ്ങൾക്കിടയിൽ ഏതെങ്കിലും സാഹിത്യഗുണങ്ങളടങ്ങിയ ഭാഗങ്ങളും സ്വാഭാവികമായിത്തന്നെ വന്നുചേർന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതാണ്. അതിനാൽ ഭാഷാപ്രസ്ഥാനാന്തരത്തിന്റെ നിലയിൽ സാഹിത്യത്തെ ഗ്രഹിച്ചാൽ സാധിക്കുന്നത് പദ്യസാഹിത്യോൽപത്തി മുതൽക്കുതന്നെ മാത്രമേ ആവക ഭാഷകളുടെ സംഗതിയിലും വിചാരിക്കാവുന്നതായിട്ടുള്ളൂ.

ഇതുവരെ പ്രസ്താവിച്ച സംഗതികളിൽനിന്ന് ഏതുഭാഷയിലും സാഹിത്യത്തിന്റെ വാസ്തവമായ ഉൽഭവം സ്വാഭാവികവും ഗദ്യരൂപരൂപമായ സംഭാഷണഭാഷയുടെ അംശമായിത്തന്നെയാണെന്നും ചില ഭാഷകളിൽ അപ്രകാരം ഗദ്യരൂപത്തിലുൽഭവിച്ച സാഹിത്യങ്ങളിൽ ഉ്യിർന്നുതന്നെ കാലക്രമത്തിൽ നീട്ടിയും കർക്കിഷം ചെയ്യുന്നതിന്നിടയായിത്തീർന്ന് പദ്യരൂപത്തിലായി പുറപ്പെട്ടിരിക്കുകയും അങ്ങനെ ചില പദ്യരൂപങ്ങളുണ്ടായിത്തീർന്നാൽപ്പോലെന്ന ആവക പദ്യരീതിയിലും പുതുതായി സാഹിത്യങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചുതുടങ്ങുകയും ചെയ്ത് ഗദ്യം, പദ്യം എന്ന രണ്ടു പ്രസ്ഥാനങ്ങളുണ്ടായിത്തീരുകയാണെന്നും ചില ഭാഷകളിൽ ആകട്ടെ ഭാഷാന്തരപദ്യസാഹിത്യപരിചയംവഴിയായിട്ടുംകൂടി പദ്യസാഹിത്യപ്രസ്ഥാനം ഉണ്ടായിത്തീരുന്നതാണെന്നും ആകട്ടാലെ ചെന്നുകൂടിയല്ലോ. ഇപ്രകാരം രണ്ടു പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലായി ആദികാലത്തുണ്ടാകുന്ന സാഹിത്യങ്ങളെല്ലാം പ്രായേണ വളരെച്ചെറുതായിരിക്കുന്നതാണ്. എന്നുവെച്ചാൽ ഒന്നോ രണ്ടോ വാക്യങ്ങൾ മാത്രം അടങ്ങിയ ചെറുസൂക്തികൾ മാത്രമായിരിക്കുന്നതാകാം. ആവക ഗദ്യപദ്യസാഹിത്യങ്ങളിൽവെച്ച് പദ്യത്തിന്ന് ചില മാത്രാക്രമങ്ങളും മറ്റുമുള്ള തുനിമിത്തം ചൊല്ലിപ്പിറപ്പിക്കുന്നതിൽ ആകർഷകത്വവും സൗകര്യവും അധികമുള്ളതുകൊണ്ടും വിനോദകരമായ സംഗീതാംശം കലർന്നിരിക്കുന്നതു നിമിത്തം അതു ചൊല്ലിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതുതന്നെ വിനോദമായിത്തീരുന്നതുകൊണ്ടും ഏതു ഭാഷയിലും ഗദ്യസാഹിത്യങ്ങളേക്കാൾ പദ്യ

സാഹിത്യങ്ങളാണ് തീരെ നശിച്ചുപോകാതെ അധികകാലത്തേക്കു നിലനിന്നുവരുന്നതും. അതിനാലാണ് മിക്ക ഭാഷകളിലും നമുക്കു കാണാവുന്ന കൃതികളിൽവെച്ച് അധികം പഴക്കമുള്ളവയെല്ലാം പദ്യരൂപത്തിലുള്ളവയായിരിക്കുന്നത്. എന്നുമാത്രമല്ല പദ്യരീതിക്കു മേൽവിവരിച്ച ഇണവിശേഷങ്ങൾക്കൂടിയുള്ളതിനാൽ പദ്യരൂപത്തിലുള്ള സാഹിത്യങ്ങളുടെ ആവിർഭാവത്തോടുകൂടിയാണ് സാഹിത്യഭാഷപൊതുജനങ്ങളുടെയിടയിൽ അധികം പരന്നു പ്രചാരമായിത്തീരുവാനും സംഗതിവരുന്നത്. ചൊല്ലുന്നതിലുള്ള പ്രത്യേകസംതന്നെ പ്രധാനമായി ഉദ്ദേശിക്കുന്നതുനിമിത്തം പദ്യരീതിയിൽ ആദികാലത്തു പുതുതായി നിർമ്മിക്കുന്ന ആവക സാഹിത്യഖണ്ഡങ്ങൾ പലതിലും അത്ഥപുഷ്പിയേക്കാൾ ശബ്ദഭംഗിവഴിയായിചൊല്ലിക്കേൾക്കുന്നതിലുണ്ടാകുന്നശ്രവണസുഭഗതക്കാണ് ആധിക്യവും ഉണ്ടായിരിക്കുക. അവയിലെ പ്രതിപാദ്യവിഷയങ്ങളും പ്രായേണ അധികം ഗൗരവമുള്ളവയായിരിക്കയില്ല. കേവലം വിനോദപ്രധാനങ്ങളായിരിക്കും. ആമാതിരി ചില ചെറുകൃതികൾ ഉണ്ടായി അതുകൊണ്ടുള്ള വിനോദാംശത്തിന്ന് ഒരുനില കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞാൽപ്പിന്നെ ഈശ്വരഭജനാവസരത്തിൽ ചൊല്ലുന്നതിന്നും മറ്റുമായി ഈശ്വരസ്തുതിപരങ്ങളായ ഖണ്ഡസാഹിത്യങ്ങളാണ് പദ്യരൂപത്തിൽ ഉണ്ടായിത്തുടങ്ങുന്നത്. അതോടുകൂടി വിഷയഗൗരവവും പ്രധാനമായി ഉദ്ദേശിച്ചുതുടങ്ങുകയും ചെയ്യും. പിന്നെ ഈശ്വരമാഹാത്മ്യങ്ങൾ വൺക്കുന്നവയും മുമ്പുള്ളവയെ അപേക്ഷിച്ച് അല്പം വലുപ്പം കൂടുന്നവയുമായ ഖണ്ഡകൃതികൾ ഉണ്ടായിത്തുടങ്ങുകയായി. അതിന്നുശേഷം പ്രാപഞ്ചികവിഷയങ്ങളേയും ഇഷ്ടാപോലെ സ്വീകരിച്ച് ഓരോരോ സാഹിത്യങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചുതുടങ്ങുന്നു. ഇങ്ങനെയെല്ലാമാണ് സാധാരണയായി മിക്ക ഭാഷകളിലും സാഹിത്യം ഉത്ഭവിച്ചു വർദ്ധിച്ചുവരുന്നതിന്റെ ക്രമമെന്നാണ് അഭിജ്ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നത്.

മേൽവിവരിച്ച ക്രമമനുസരിച്ചതന്നെ മലയാളഭാഷയിലും ആദികാലമുതൽക്കുതന്നെ സംഭാഷണംവഴിയായും പിന്നെ ചെന്തമിറഭാഷയിലെ പദ്യസാഹിത്യങ്ങളോടും അതി

നശേഷം സംസ്കൃതഭാഷയിലെ പദ്യസാഹിത്യങ്ങളോടും ഉണ്ടായ പരിചയങ്ങൾ വഴിയായും പലതരം ഖണ്ഡകൃതികളും മുൻകാലങ്ങളിൽത്തന്നെ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ മലയാളത്തിലും വിദ്യാഭ്യാസഭാഷ ചെന്തരിഴായിരുന്ന കാലങ്ങളിലെല്ലാം മലയാളികളായ കവികളും പ്രധാനപ്പെട്ട സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചിരുന്നത് ചെന്തരിൾ ഭാഷയിലും സംസ്കൃതവിദ്യാഭ്യാസം പ്രചാരമായിത്തീർന്നുശേഷവും ഏതാനും കാലത്തേക്ക് മലയാളികൾ പ്രധാനമായി നിർമ്മിച്ചിരുന്ന വലിയ സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളെല്ലാം സംസ്കൃതഭാഷയിലും ആയിരുന്നതുകൊണ്ട് മലയാളഭാഷക്ക് വളരെക്കാലത്തോളം വലിയ വലിയ സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഉണ്ടാകാതിടവരാതെ വിനോദപ്രധാനങ്ങളായ പലതരം ഖണ്ഡകൃതികളും ഈശ്വരസ്തുതിപരങ്ങളും ഈശ്വരമാഹാത്മ്യവണ്ണപരങ്ങളുമായ ഖണ്ഡകൃതികളും ഓരോരോ പ്രത്യേകജാതിക്കാക്ക് കലത്തൊഴിലിന്റെ നിലയിൽ നടത്തത്തക്കവണ്ണം ഏല്പിട്ടുതിയിട്ടുള്ള തീയാട്ട്, സുപ്പുപ്പാട്ട്, ഭദ്രകാളിപ്പാട്ട് മുതലായതിന്നുവേണ്ടി നിർമ്മിച്ചവയും പലതരത്തിലുള്ളവയുമായ പെറിയ ഗ്രന്ഥങ്ങളും മാത്രമായിക്കഴിഞ്ഞുകൂടേണ്ടിവന്നിട്ടുണ്ട്. അപ്രകാരം ഉണ്ടായിരുന്ന ഖണ്ഡകൃതികളിൽത്തന്നെയും എത്രയോ അസംഖ്യം കൃതികൾ എഴുതിസ്സംക്ഷിക്കാതെ പരമ്പരയായി ചൊല്ലിപ്പറിച്ചുവരികമാത്രം ചെയ്തുവന്നിരുന്നതുമിമിത്തം കാലക്രമത്തിൽ നശിച്ചുപോകുന്നതിന്നും ഇടയായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. വിനോദപ്രധാനങ്ങളായും മറ്റുമുണ്ടായിരുന്ന ആവക കൃതികളുടെ അവശിഷ്ടങ്ങളായി,

“മയിലോ കയിലോ മയിലാട്ടം കാണാം
കയിലചകൊള്ളാം മാലോകരേ.”

“ഉറുമ്പി കറുമ്പി പടച്ചാത്തനെങ്ങ്
പടപൊരുതപ്പോയി അവനിരുന്നപെണ്ണ്
ആരുണ്ട് ഞാനുണ്ട്—ഉറുമ്പി കറുമ്പി.”

“അരിപ്പൻചെട്ടിയിരിപ്പൻചെട്ടി ആൺകളി പെൺകളി
തിരിപ്പൻചെട്ടിക്കാവതിക്കണ്ണൻ പന്തിരണ്ടാറിന്മേൽ
കേറിയിറങ്ങി നിന്റെ കരുത്തച്ചനെന്തുണ്ട്.”

മുറക്കണ്ട്, മുറക്കിനു ചോലകടന്നവളേ
മുന്നാഴിയെണ്ണ കുടിച്ചവളേ.....”

എന്നീമാതിരിയിൽച്ചിലതു കാണുന്നതുകൊണ്ട് ഏകദേശം
അവയുടെ സമ്പ്രദായങ്ങൾ കഴിച്ചു മനസ്സിലാക്കാമെന്നു മാ
ത്രമേയുള്ളൂ.

സാഹിത്യസപരൂപം.

മറ്റുള്ള ഭാഷകളിലെന്നപോലെ മലയാളഭാഷയിലും
സാഹിത്യത്തിന് ഗദ്യം, പദ്യം എന്നിങ്ങനെ പൊതുവായി
രണ്ടു വകഭേദങ്ങളുള്ളതിന്നു പുറമെ അവയിലോരോന്നും ഭൂമി
ധസമ്പ്രദായം, സംസ്കൃതസമ്പ്രദായം എന്നു രണ്ടുവക
കയായിത്തീരിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. മലയാളികളുടെ സംഭാഷണഭാഷ
യോട് തുല്യമായ രീതിയിൽ നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളവയും സംസ്കൃ
തപദങ്ങൾ വളരെയധികം ഒന്നിച്ചുചേർത്ത് അസ്സപാത
നിതംബലംബമാമാനകിരണകേംബൻ എന്നമാതിരി ഭീഷ്മ
സമാസങ്ങളില്ലാത്തവയുമായ ഗദ്യങ്ങളെല്ലാം ഭൂമിധസമ്പ്രദാ
യത്തിൽപ്പെട്ടവയാണ്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ഓരോരോ
ഭാഷകൾക്കും ചില പ്രത്യേക സപരൂപങ്ങൾ ഏർപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത
നുസരിച്ച് സമാസങ്ങൾ ചേർത്തു പ്രയോഗിക്കുന്ന കാര്യത്തി
ലും ചില വ്യവസ്ഥകൾ വന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ട്. സാധാരണയായി
വ്യാകരണവിഷയങ്ങളിലുൾപ്പെട്ട സംഗതികളെന്ന് ഗണി
ച്ചുവരുന്ന സന്ധിസമാസങ്ങൾ ഓരോ ഭാഷയിലും വന്നുചേ
ർന്നിട്ടുള്ളതിന്റെ സൂക്ഷ്മതപരതനെ, അത്മഗ്രഹണത്തിന്
പ്രതിബന്ധാവരാത്തേടത്തോളംവരെക്കും ഉച്ചാരണത്തിനുള്ള
സൗകര്യവും എളുപ്പവും നോക്കി പദാത്മങ്ങളുടെ പരസ്പര
സംബന്ധങ്ങൾ കാണിക്കുന്നതിനുള്ള വിഭക്തിപ്രത്യയങ്ങൾ
ചേർക്കാനേയും മറ്റും ഉച്ചരിക്കുന്നതിന്നു വിരോധമില്ലെന്നും
അങ്ങനെയുള്ള ഉച്ചാരണം പൂർവ്വസമ്പ്രദായസിലാമാണെന്നു
മാണല്ലോ. അപ്രകാരം വിഭക്തിഭാഗങ്ങൾ കൂടാതെ പദപ്ര
കൃതിഭാഗങ്ങൾമാത്രം തമ്മിൽച്ചേർത്തുവെക്കുന്ന സമാ
സത്തിന്റെ സംഗതിയിൽ എല്ലാ ഭാഷകളിലും ഒരുപോലെ
യല്ല പൂർവ്വസമ്പ്രദായം സിലമായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളത്. അത്മഗ്ര

ഹണത്തിനു പ്രതിബന്ധം നേരിടുന്നതും എല്ലാ ഭാഷകളിലും ഒരേ കണക്കിലല്ല. 'വൃക്ഷശാഖാഗ്രഹലം' എന്ന സംസ്കൃത ഭാഷയിൽ സമാസം ചേർത്തു പ്രയോഗിച്ചാൽ അത്ഥം മനസ്സിലാക്കുമെങ്കിലും 'മരക്കൊമ്പുതലക്കായ' എന്നോ 'മരക്കൊമ്പറക്കായ' എന്നോ മലയാളത്തിൽ പ്രയോഗിച്ചാൽ സാധാരണയായി അത്ഥം മനസ്സിലാക്കുന്നതല്ലല്ലോ. സംസ്കൃതത്തിലാകട്ടെ.

“ശൈലോപശല്യനിപതദ്രഥനേമിധാരാ
നിഷ്ഠിഷ്ഠനിഷ്ഠം രശിലാതലമുണ്ണഗഭാഃ”

എന്ന മാതിരിയിൽ പത്തും പന്തിരണ്ടും പദങ്ങൾ കൂട്ടിച്ചേർത്തു സമസ്തമാക്കി പ്രയോഗിക്കുന്നതും ആ ഭാഷക്ക് അസാധാരണമായുണ്ടായ അഭിവൃദ്ധിക്രമത്തിൽ സമ്പ്രദായസിദ്ധമായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. മലയാളത്തിൽ സാമാന്യമായി മൂന്നു പദങ്ങളോളം ചേർത്ത് സമാസിച്ച് പ്രയോഗിക്കാമെന്നല്ലാതെ അതിലധികം പദങ്ങൾചേർത്തു സമാസിക്കുന്നത് സാധാരണയായി ശരിയാകുന്നതല്ല. അതാണ് വലിയ ദീർഘസമാസങ്ങൾ ദ്രമിഡസമ്പ്രദായപ്രകാരമുള്ള ഗദ്യത്തിൽ ഉണ്ടാകയില്ലെന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ താൽപര്യം. കേരളത്തിലെ പല ജാതിക്കാർക്കും പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം മതസംബന്ധമായും മറ്റും ചെയ്യേണ്ട കർമ്മങ്ങളുടെ ചടങ്ങുകളെപ്പറ്റി വിവരിക്കുന്നവയും ആ വക ജാതിവിഭാഗകാലങ്ങൾമുതൽക്കുതന്നെ ഏല്പെട്ടത്തി നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളവയും കാലക്രമത്തിൽ ഏതാനും ചില അംശങ്ങൾക്കു മാത്രം പക്ഷേ വല്ല മാറ്റവും വന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ടായിരിക്കാമെന്നല്ലാതെ വലിയ മാറ്റമൊന്നും സംഭവിക്കാൻ വഴിയില്ലാത്തവയുമായ പലവക മതഗ്രന്ഥങ്ങൾ, പഴയ ഗ്രന്ഥവരികൾ, താമ്രശാസനങ്ങൾ, ശിലാശാസനങ്ങൾ, കൂടിയാട്ടത്തിന്റെ ആട്ടപ്രകാരഗ്രന്ഥങ്ങൾ, യാഗാദികർമ്മങ്ങളുടെ വിധികളും പ്രായശ്ചിത്തങ്ങളും മറ്റും ഭാഷയിൽ വിവരിക്കുന്ന യാഗഭാഷ, അഗ്നിഭാഷ, ചെറുമുക്കിൽ പച്ച തുടങ്ങിയ ഞ്ഞെത്തസ്താർഗ്രന്ഥങ്ങൾ, വൈദ്യം, ജ്യോതിഷം, ശില്പം എന്നിവക ശാസ്ത്രങ്ങളിൽ സംസ്കൃതമുലഗ്ര

നമസ്കരങ്ങളുള്ള ചില ഭാഷാവ്യാഖ്യാനങ്ങൾ, യുക്തിഭാഷ മുതലായി ആ വക വിഷയങ്ങളിലുള്ള സ്വതന്ത്ര മൂലഗ്രന്ഥങ്ങൾ മുതലായ പ്രാചീനലക്ഷ്യങ്ങളും ആഖ്യായികകൾ, ചെറു കഥകൾ, നാടകങ്ങളിലെ ചുണ്ണികകൾ, ചരിത്രഗ്രന്ഥങ്ങൾ തുടങ്ങി പലതരത്തിലുമുള്ള നവീനഗദ്യഗ്രന്ഥങ്ങളും എല്ലാം ഈ ദ്രമിഡസമ്പ്രദായത്തിലുള്ളവയാണ്. എന്നാൽ തമിഴ്, മലയാളഭാഷയിലെ ഗദ്യങ്ങളിൽ അല്പം ചിലതു മാത്രം ഒഴിച്ചു ശേഷമെല്ലാം ഈ വർഗ്ഗത്തിലാണ് ചേരുന്നത്.

സംസ്കൃതഭാഷയിൽ പ്രസിദ്ധങ്ങളും ആ ഭാഷയിലെ ഹനുഗ്ഗാസ്രപ്രകാരമുള്ളവയുമായ അനുഷ്ടുപ്പ് തുടങ്ങി വൃത്തങ്ങളിലല്ലാതെ കേക, കാകളി മുതലായ വൃത്തങ്ങളിൽ നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ള പദ്യങ്ങളാണ് ദ്രമിഡസമ്പ്രദായപദ്യങ്ങൾ. മലയാളപദ്യസാഹിത്യങ്ങളിൽ ഇപ്പോൾ കാണുന്നവയിൽ വെച്ച് ഏറ്റവും പുരാതനങ്ങളാണെന്നു വിശ്വസിക്കാവുന്ന പലതരം ചെറുപാട്ടുകൾ; ഭദ്രകാളിപ്പാട്ട്, സുപ്തപ്പാട്ട്, തീയാട്ടുപാട്ട്, അയ്യപ്പൻപാട്ട്, ബ്രാഹ്മിണിപ്പാട്ട് മുതലായി ഓരോ ജാതിക്കാക്കു കലത്തൊഴിലിന്റെ നിലയിൽ ഈശ്വരഭജനം ചെയ്യുന്നതിന്നുറപ്പുതീർത്തുള്ള ഇടത്തരപ്പാട്ടുകൾ, ഗാഥകൾ, കിളിപ്പാട്ടുകൾ, തിരുവാതിരപ്പാട്ടുകൾ, ഓണപ്പാട്ടുകൾ മുതലായി ഭാഷയിലെ പദ്യസാഹിത്യസമൃദ്ധ്യത്തിൽ അധികഭാഗവും ഈ ദ്രമിഡസമ്പ്രദായപദ്യവർഗ്ഗത്തിലുൾപ്പെടുന്നു.

മുമ്പു കാണിച്ചപ്രകാരം ദ്രമിഡസമ്പ്രദായസിദ്ധമല്ലാത്ത ദീർഘസമാസങ്ങൾ ചേർത്തു നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ള അംഗുലീയാകംതമിൾ, ചാത്തിരക്കളിയിലെ ചില നീട്ടുകൾ മുതലായത് സംസ്കൃതസമ്പ്രദായഗദ്യങ്ങളിലും സംസ്കൃതവൃത്തങ്ങളായ വസന്തതിലകാദികളിൽ നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ള പലതരം ഒറ്റശ്ലോകങ്ങൾ, കീർത്തനശ്ലോകങ്ങൾ, ചാത്തിരക്കളിശ്ലോകങ്ങൾ, കൂടിയാട്ടശ്ലോകങ്ങൾ, ചമ്പുശ്ലോകങ്ങൾ, കഥകളിശ്ലോകങ്ങൾ, വൈദ്യം, ജ്യോതിഷം മുതലായ വിഷയങ്ങളിലുള്ള ചില ഗ്രന്ഥങ്ങൾ നാടകശ്ലോകങ്ങൾ, വൈശികതന്ത്രം മുതലായ ഖണ്ഡകാവ്യങ്ങൾ, മഹാകാവ്യങ്ങൾ തുടങ്ങി അനേകം

വിധത്തിലുള്ള ഭാഷാപദ്യങ്ങളെല്ലാം സംസ്കൃതസമ്പ്രദായ പദ്യവർഗ്ഗത്തിലും ചേരുന്നവയാണ്. ഇവയിൽ പദ്യസാഹിത്യങ്ങളെപ്പറ്റിയേടത്തോളം ഭൂമിധസമ്പ്രദായം, സംസ്കൃതസമ്പ്രദായം എന്നുള്ള വകഭേദങ്ങൾ, വൃത്തരീതികൾക്കു സ്ഫുടവ്യത്യാസം ഉള്ളതുകൊണ്ടും രണ്ടുവക വൃത്തങ്ങളിലുള്ള പദ്യങ്ങളും ധാരാളം ഇടകലർത്തി നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ചില ഭാഷാപ്രബന്ധങ്ങൾ മാത്രമല്ലാതെ ഇതുവരെയും മലയാളഭാഷയിൽ പറയത്തക്കവിധം ഉണ്ടായിട്ടില്ലാത്തതുകൊണ്ടും വളരെ സ്പഷ്ടമായും എളുപ്പത്തിലും തിരിച്ചറിയാവുന്നതാണെന്നിലും ഗദ്യസാഹിത്യങ്ങളെസ്സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം ആ വക ഭേദങ്ങൾ തിരിച്ചറിയേണ്ടത് ഏതു സമ്പ്രദായത്തിനാണ് ഒരു ഗ്രന്ഥത്തിൽ പ്രാധാന്യം കല്പിച്ചിട്ടുള്ളതെന്ന സംഗതി അറിയാനാകാതിരിക്കാൻ മാത്രമാണ്. “പെരിപ്ലം കണ്ടു പേരിട്ടു” എന്ന ന്യായമനുസരിച്ച് പ്രാധാന്യം നോക്കി മാത്രമാണ് ഗദ്യഗ്രന്ഥങ്ങളെ ഇപ്രകാരം ഇവിടെ വിഭജിച്ചിട്ടുള്ളതും.

ഇനി ഭാഷയുടെ പുറമെ കാണുന്ന രീതിയനുസരിച്ച് മലയാളസാഹിത്യസമുച്ചയത്തെ ആകപ്പാടെ നോക്കുന്നതായാൽ അത് ശുദ്ധഭാഷ, മണിപ്രവാളം, മിശ്രഭാഷ എന്നിങ്ങനെ സാമാന്യമായി മൂന്നു രീതിയിൽ തിരിയുന്നതാണ്. സംഭാഷണഭാഷയോട് ഏറ്റവും അടുത്ത മട്ടിലും ക്രമേണ, യദൃച്ഛയാ, അഥവാ എന്നിവക ഭാഷാപ്രായം പ്രാപിച്ച ചില പദങ്ങൾ മാത്രം ഒഴിച്ചു മറ്റു പദങ്ങളെപ്പറ്റിയേടത്തോളം സംസ്കൃതവിഭക്തിപ്രത്യയത്തോടുകൂടിയ സംസ്കൃതപദങ്ങളോ, ചൊന്നാർ, ചൊന്നാൻ എന്നിവക ഭാഷാപ്രായം പ്രാപിച്ച ചെറുതലമീൻ ശബ്ദരൂപങ്ങളോഴിച്ചു മറ്റു ചെറുതലമീൻ ശബ്ദരൂപങ്ങളോ അതുപോലെയുള്ള കണ്ണാടകഭാഷാ ശബ്ദരൂപങ്ങളോ ചേർക്കാനേയും നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ള പദ്യങ്ങളും ഗദ്യങ്ങളുമെല്ലാം ശുദ്ധഭാഷാവർഗ്ഗമാണ്. സംസ്കൃതവിഭക്തിപ്രത്യയങ്ങൾതന്നെ ചേർത്തിട്ടുള്ള പദങ്ങൾ ധാരാളമായി പ്രയോഗിച്ചിട്ടുള്ള കൃതികൾ മണിപ്രവാളവർഗ്ഗം. ഈ മണിപ്രവാളരീതി പദ്യരൂപത്തിലുള്ള സാഹിത്യത്തിലല്ലാതെ ഗദ്യരൂപത്തിൽ പ്രായേണ വരുന്നതുമല്ല. പദ്യമയങ്ങളായ പുരാ

ണങ്ങൾ, മഹാകാവ്യങ്ങൾ തുടങ്ങിയ ചില ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ സംഗതിയിലാകട്ടെ പ്രാധാന്യമനുസരിച്ചാണ് ആകപ്പാടെ ആ ഗ്രന്ഥം ശുദ്ധഭാഷാവർഗ്ഗത്തിലോ മണിപ്രവാളവർഗ്ഗത്തിലോ വേരുന്നതെന്ന് തീർച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടത്. അതിനാൽ എഴുത്തച്ഛന്റെ രാമായണം ഭാരതം മുതലായതിൽ

“കിമിതിര ലുകലവര ചരിത്രം ക്രമേണ മേ
കീർത്തിച്ചതാകാശമാർഗേ മനോഹരം.”

“നിത്യാനന്ദാത്മാപരൻതന്നുടെ തേജസ്സികൽ
സതപരം ലയിച്ചു സർവാത്മനാ വിശ്വാസേന.”

“ദേവം വാ ദിവിജേന്ദ്രം വാ ഭവതാ യഥോദ്ദിഷ്ടം.
ദേവസന്നിഭേന്ദ്രമാകർത്താസ്തി ക്ഷമാപതേ
ദേവാൽ സന്തതിഫലം സദ്യസ്തംഭവേന്മഹീ -
ദേവാൽ സംഭവിക്കും കാലാന്തരേ വിധി വശാൽ.”

എന്ന മാതൃരിയിൽ ചിലേടത്ത് സംസ്കൃതപ്രത്യയങ്ങൾ തന്നെ ചേർത്തു പ്രയോഗിച്ചുകാണുന്നുണ്ടെങ്കിലും ആ വക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ശുദ്ധഭാഷാവർഗ്ഗത്തിലുൾപ്പെടുവയ്ക്കായി ഗണിക്കുന്നതിന്നോ ചന്ദ്രോദ്ധയം, നൈഷധചമ്പു മുതലായതിൽ ശുദ്ധഭാഷയായിത്തന്നെ ഭർപ്പമേ ചില പദ്യങ്ങളുണ്ടെങ്കിലും ആ വക ഗ്രന്ഥങ്ങളെ മണിപ്രവാളവർഗ്ഗത്തിൽ ചേർത്തു ഗണിക്കുന്നതിന്നോ വിരോധം വരുന്നതല്ല. ചെന്തമിഴിലെ ശബ്ദരൂപങ്ങൾ ധാരാളം കലർത്തി പ്രയോഗിച്ചു നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ള രാമചരിതം, രാമകഥപ്പാട്ട്, കണിയാർകളത്തിൽപ്പോർ, കണ്ണുതമ്പികഥ, അയ്യൻപാട്ട് മുതലായ കൃതികളും കണ്ണാടക ശബ്ദരൂപങ്ങളും തുളുശബ്ദരൂപങ്ങളും കലർത്തി നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളതും തെക്കൻ കണ്ണാടകപ്രദേശത്തോടു ചേർന്ന ദിക്കിലുണ്ടായവയുമായ ചില പാട്ടുകളും എല്ലാം മിശ്രവർഗ്ഗമായി ഗണിക്കാവുന്നതാണ്. ഇവയ്ക്കു പുറമേ സംസ്കൃതവിഭക്തിപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്ന സംസ്കൃതപദങ്ങളും ചെന്തമിൾ ശബ്ദരൂപങ്ങളും ധാരാളമായും ചില മലയാളപദങ്ങൾ ഭർപ്പമേയും ചേർത്ത് സംസ്കൃതവൃത്തങ്ങളിൽ ഉള്ള പദ്യങ്ങളായി നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ള

തും ഭാരതത്തിലെ കീഴകവധകഥ പ്രതിപാദ്യവിഷയമാക്കി
 ടുള്ളതുമായ ഒരു ഗ്രന്ഥമിത്രമണിപ്രവാളം' എന്ന നിലയിൽ
 ഗണിക്കത്തക്കവിധം

“നാടൊഴുതു നഗരഞ്ച പാണ്ഡയാ
 വീടൊഴുതു വിമതാക്ഷലീലയാ
 ഈടൊഴുതെടമിലാമലാസിയും
 കാടൊഴുതു ഗിരിഗന്ധപരം ഗതാഃ
 തേടിവന്തു മലൈകാടൊലാഞ്ചിരം
 വാടിനൊതു ന വിലോക്യതാൻ കപചിൽ
 നാട്ടതിർന്ന വിഭവാനമീ വയം
 നാടിവന്തു നഗരീം തവാഗതഃ.”

എന്ന മാതിരിയിൽ ഉണ്ടാ യിക്കാണുന്നുണ്ടെങ്കിലും ആ വിജാ
 തീയപ്രസ്ഥാനത്തിൽ മറ്റൊരു ഗ്രന്ഥവും കാണാത്തതുകൊ
 ണ്ട് ആ മാർഗ്ഗം അധികം ആളുകൾ സ്വീകരിച്ചിട്ടില്ലെന്നു
 തന്നെ വിചാരിക്കേണ്ടതാണ്. ഒരു പ്രത്യേക വർഗ്ഗമായി
 ഗണിക്കത്തക്ക പ്രാധാന്യം അതിനു സിദ്ധിച്ചിട്ടുമില്ല.

കാലഭേദം.

മലയാളസാഹിത്യസമുച്ചയം ഉൽപ്പത്തികാലഭേദമനു
 സരിച്ച്, ആദിമലയാളം, മദ്ധ്യമലയാളം, നവീനമലയാളം
 എന്നിങ്ങനെ മൂന്നായിത്തീരിയുന്നതാണെന്നും അതിൽ ആ
 ദിമലയാളകാലം ഏകദേശം കലിവത്സരം ൨൫൦൦-ന് ക്രി
 സ്തുവർഷാരംഭത്തിനുമുമ്പ് നൂറു അല്ലെങ്കിൽ കൊല്ലവർഷാരം
 ഭത്തിനുമുമ്പ് ൧൪൦൦-മുതൽ കൊല്ലവർഷാരംഭംവരെയും
 മദ്ധ്യമലയാളകാലം കൊല്ലവർഷാരംഭമുതൽ കൊല്ലം ൧൦൦൦
 ശതകംവരെയും നവീനമലയാളകാലം കൊല്ലം ഏഴാം ശത
 കം മുതൽക്കുമായി സാമാന്യരൂപത്തിൽ വിഭജിക്കാവുന്ന
 താണെന്നും ഭാഷാചരിത്രകർത്താവായ ഗോവിന്ദപ്പിള്ള അ
 വർകൾ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഈ വിഭാഗത്തിനടി
 സ്ഥാനം കരിന്തമിഴെന്നു പറയുന്ന മലയാളഭാഷാപൂർവ്വരൂ
 പവും ചെന്തമിഴിന്റെ കലർപ്പു വന്നതും സംസ്കൃതത്തി
 ന്റെ ആക്രമണമുണ്ടായിത്തീർന്നതാണെന്നും ആ ഗ്രന്ഥകാ

രൻ പ്രസ്താവിച്ചു കാണുന്നുണ്ട്. അതിൽ 'കരിന്തമിൾ' എന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത് മൂലഭൂമിധഭാഷയുടെ ശാഖകളിലൊന്നായ കേരളത്തിലെ പ്രാചീനഭാഷയ്ക്കും ചെന്തമിൾ നാട്ടുകാർ 'കൊടുന്തമിൾ' എന്നു പറഞ്ഞുവന്നിരുന്നതിനാൽ ആ മലയാളഭാഷാപ്രാചീനരൂപമായ കൊടുന്തമിഴിനെ ഉദ്ദേശിച്ചായിരിക്കാം. വാസ്തവത്തിൽ കർണ്ണാടകശാഖയുടെ പ്രാചീനരൂപമായ കൊടുന്തമിഴിനാണ് കരിന്തമിൾ എന്ന പ്രത്യേകനാമം ഉണ്ടായിരുന്നതെന്നും മലനാട്ടു തമിഴായ കൊടുന്തമിഴിനല്ലെന്നും ഉള്ള സംഗതി അറിയാതെയും കൊടുന്തമിൾ കരിന്തമിൾ ശബ്ദങ്ങളുടെ അർത്ഥഭേദം സൂക്ഷ്മമായി നോക്കത്തേയുമാണ് മലയാളത്തിലെ കൊടുന്തമിഴിന് കരിന്തമിൾ എന്നു പറഞ്ഞുപോയിട്ടുള്ളതെന്നും വിചാരിക്കാം. അതനുസരിച്ചു കലിവന്തരം ൨൫൦൦-ന് വളരെയകലെയല്ലാത്ത മുൻകാലംവരെയും മൂലഭൂമിധഭാഷയ്ക്കു പരസ്പരം വലിയ വ്യത്യാസമുണ്ടെന്നു പറയത്തക്ക ശാഖാഭേദങ്ങൾ ഏറ്റെടുത്തു കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നും ഏകദേശം അക്കാലത്തെക്കാണ് പ്രത്യയാംശങ്ങൾക്കു വന്നുകൂടിയ രൂപഭേദങ്ങളെക്കൊണ്ടും മറ്റു ഭാഷാഭേദനിയമകയമ്ങളെക്കൊണ്ടും പരസ്പരഭേദം വ്യവസ്ഥിതമാക്കത്തക്കവിധം പല ശാഖകളും ഏറ്റെടുത്തുകഴിഞ്ഞതെന്നുമാണ് ആ ഗ്രന്ഥകാരന്റെ അഭിപ്രായമെന്നു വ്യാഖ്യാനിക്കുകയും ചെയ്യാം. ഏകിലും കലിവന്തരം ൨൫൦൦ മുതൽ കൊല്ലവർഷാരംഭകാലം വരെയും ചെന്തമിഴിന്റെ കലപ്പ് അധികമില്ലാത്ത ആദിമലയാളകാലമായും അതിനുശേഷം കൊല്ലവർഷം ൭-ാംശതകം വരെയും സംസ്കൃതത്തിന്റെ കലപ്പധികംവരാത്ത മധ്യമലയാളകാലമായും ഗണിച്ചിരിക്കുന്നത് സ്ഥൂലദൃഷ്ടിയിൽത്തന്നെ ശരിയായിത്തോന്നുന്നതല്ല. ചെന്തമിൾ പരിഷ്കാരകാലം മുതൽ ഏകദേശം കൊല്ലവർഷാരംഭത്തിനുമുമ്പ് അഞ്ചാം ശതകംവരെയും കേരളത്തിലെ വിദ്യാഭ്യാസഭാഷ പ്രധാനമായി ചെന്തമിഴായിരുന്നുവെന്നു മുമ്പുതന്നെ കാണിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. ഒരു ഭാഷയിൽ ഭാഷാന്തരശബ്ദങ്ങൾ കലരുന്നത് പ്രധാനമായി ആ ഭാഷാന്തരത്തിൽ വിദ്യാഭ്യാസം പ്രചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന

വഴിക്കാണെന്ന സംഗതി യുക്തിപൂർവ്വം തെളിയിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. അതിനാൽ കൊല്ലവർഷാരംഭത്തിന് എത്രയോ മുമ്പുതന്നെ ചെന്തമിഴിന്റെ കലർപ്പു മലയാളഭാഷക്ക് സിദ്ധിച്ചുകഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്. നേരേമറിച്ച് കേരളത്തിൽ സംസ്കൃതഭാഷയിലുള്ള വിദ്യാഭ്യാസം പ്രചുരപ്രചാരമായിത്തീർന്നു കൊല്ലവർഷാരംഭകാലത്തിനപ്പുറമുണ്ടായ മുതൽക്ക് മലയാളഭാഷയിൽ ചെന്തമിഴിന്റെ കലർപ്പു മുമ്പുണ്ടായിരുന്നതിനേക്കാൾ കുറഞ്ഞു വരികയാണുണ്ടായിട്ടുള്ളതും. എന്നു മാത്രമല്ല, ചെന്തമിഴും മലയാളത്തിലെ കൊടുന്തമിഴും മറ്റും ഒരേ മൂലഭാഷയുടെ അടുത്ത ശാഖകളായതിനാൽ പരസ്പരസംബന്ധഭാവം ഉള്ളതുകൊണ്ടും സമീപദേശഭാഷകളായതുകൊണ്ടും അവ തമ്മിലുള്ള പരസ്പരസംസർഗ്ഗം ആദികാലം മുതൽക്കേ സ്വഭാവസിദ്ധമായിട്ടുള്ളതും വിശേഷിച്ചും ആദികാലങ്ങളിൽ പിൽക്കാലത്തുള്ളതിനേക്കാൾ അധികമായിരിക്കുന്നതുമാണ്. അതിനാൽ ചെന്തമിഴിന്റെയൊക്കട്ടെ, കർണ്ണാടകത്തിന്റെയൊക്കട്ടെ തീരെ കലർപ്പില്ലാത്ത ഒരു ആദിമലയാളകാലം മലയാളഭാഷക്കുണ്ടാകാനോ മലയാളഭാഷയുടെയും മറ്റും കലർപ്പു തീരെയില്ലാത്ത ഒരു കാലം ചെന്തമിൾഭാഷക്കുണ്ടാകാനോ മറ്റോ സ്വരൂപയോഗ്യതയെന്നു മില്ല. മലയാളഭാഷയിൽ സംസ്കൃതത്തിന്റെ പ്രധാനാക്രമണകാലം കൊല്ലവർഷം ഏഴാം ശതകം മുതൽക്കുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതും നല്ല ശരിയാകുന്നതല്ല. അതിന്നെത്രയോ മുമ്പുതന്നെ മലയാളസാഹിത്യത്തെ സംസ്കൃതഭാഷ അസാമാന്യമായി ആക്രമിച്ചുകഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളത് സ്ഥൂതമാണ്. സൂക്ഷ്മസ്ഥിതി പരിശോധിക്കയാണെങ്കിൽ മലയാളഭാഷയിലെന്നു മാത്രമല്ല ദ്രമിഡശാഖാഭാഷകളിലേതിലും തന്നെ സംസ്കൃതഭാഷയായ ആയുർഭാഷയുടെ സംസർഗ്ഗം തീരെയില്ലാതിരുന്ന ഒരു കാലം നമുക്ക് ഒരുവിധത്തിലും കാണാൻ കഴിയാത്ത വിധം അത്ര വളരെ അകന്നിട്ടാണിരിക്കുന്നതെന്നു കാണാം. സംസ്കൃതഭാഷാസംസർഗ്ഗം വളരെ കുറവുണ്ടെന്നഭിമാനിക്കുന്ന ചെന്തമിൾശാഖയിൽപ്പോലും ആ

ചെന്തമിൾപരിഷ്കാരത്തിന്നെന്നത്രയോ മുമ്പുതന്നെ വളരെ വളരെ സംസ്കൃതശബ്ദങ്ങൾ തൽഭവരീതിയിലും തത്സമരീതിയിലും കടന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള സംഗതി ആ ഭാഷയിലെ ആ ദിവ്യാകരണകർത്താവായ അഗസ്ത്യമുനിയുടെ ഗ്രന്ഥം കൊണ്ടുതന്നെ അറിയാവുന്നതാണെന്ന് ഒന്നാം പ്രകരണത്തിൽ തെളിയിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. മലയാളം, കർണ്ണാടകം, തെലുങ്ക്, എന്നീ പ്രധാനശാഖകളിൽ ആദികാലങ്ങളിൽ സംസ്കൃതശബ്ദങ്ങളെ ചില മാറ്റംപെട്ട് മൂലഭൂമിശാഖ മാതൃകാക്ഷരങ്ങളെക്കൊണ്ടുതന്നെ ഉച്ചരിക്കാവുന്ന വിധത്തിലുള്ള തൽഭവരീതിയിലും കാലക്രമത്തിൽ സംസ്കൃത വിദ്യാഭ്യാസം വർദ്ധിച്ചതോടുകൂടി യാതൊരു മാറ്റവും വരുത്താതെ തത്സമരീതിയിലും ധാരാളം സ്വീകരിക്കയും തത്സമരീതിയിൽ സ്വീകരിച്ചപ്പോൾ മാതൃകാക്ഷരമാലയിൽ മൂലഭൂമിശാഖയിലില്ലാത്ത സംസ്കൃതവർണ്ണങ്ങൾ കൂടി ചേർക്കേണ്ടിവന്നതിനാൽ അവയെക്കൂട്ടിച്ചേർത്തു മാതൃകാക്ഷരമാല നിയമിക്കുകയും ചെയ്തു. ചെന്തമിഴിലാകട്ടെ ഭൂമിശാഖ മാതൃകാക്ഷരങ്ങളെക്കൊണ്ടുതന്നെ ഉച്ചരിക്കാവുന്ന കലാ, കാരണം എന്നീ മാതിരി സംസ്കൃതശബ്ദങ്ങളെ മിക്കതും തത്സമരീതിയിലും ആവക അക്ഷരങ്ങളെക്കൊണ്ടു ശരിയായി ഉച്ചരിക്കാൻ കഴിയാത്ത ബാല, ബാലി, വാഭ, കൃഷ്ണ എന്നീമാതിരി ശബ്ദങ്ങളെ ഭൂമിശാഖ മാതൃകകളാൽ ഉച്ചരിക്കാൻവേണ്ടി ചില മാറ്റങ്ങൾപെട്ട് പാല, വാല, വാത, കിരുട്ടണ എന്നെല്ലാമാക്കി തൽഭവരീതിയിലും സ്വീകരിച്ചു. മാതൃകാക്ഷരമാലയിൽ സംസ്കൃതാക്ഷരങ്ങളെ കൂട്ടിച്ചേർത്തില്ല. ഇത്രമാത്രമാണ് സംസ്കൃതശബ്ദസ്വീകാരത്തിന്റെ സംഗതിയിൽ ചെന്തമിഴിനും മറ്റു പ്രധാന ഭൂമിശാഖകൾക്കും ഉള്ള പരസ്പരവ്യത്യാസം. അതുകൊണ്ടു സംസ്കൃതഭാഷയുടെയും സാമാന്യമായ സംസ്കൃതമില്ലാത്ത ഒരഭിമലയാളകാലം ഇന്നതെന്ന് ഏകദേശമെങ്കിലും ഒരു വിചാരിപ്പാൻപോലും കഴിയാത്തവിധം അത്ര അജ്ഞയമായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. ഏതായാലും ചെന്തമിൾപരിഷ്കാരകാലത്തിന്നുവളരെ മുമ്പായിരിക്കണം ആ കാലമെന്ന സംഗതി മുൻ

കാണിച്ച അഗസ്ത്യഗ്രന്ഥപ്രസ്താവം മുതലായതുകൊണ്ട് തീർച്ചപ്പെടുത്താവുന്നതിനാൽ ആ വിധത്തിലുള്ള ആദിമലയാളത്തിന്റെ ആരംഭകാലം കലിവത്സരം ൨൫൦൦ മുതൽക്കാവാൻ തരമില്ലെന്നുള്ളതു നിസ്സംശയവുമാണ്. ഇവക സംഗതികളാൽ ഭാഷാസാഹിത്യത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളം ഭാഷാചരിത്രഗ്രന്ഥകാരന്റെ മേൽപ്രകാരമുള്ള റിഭാഗയുക്തികൾ നല്ല ശരിയായിരിക്കുന്നില്ലെന്നതന്നെ പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

ആകപ്പാടെ ഭാഷാസപരൂപസ്ഥിതിയനുസരിച്ചുനോക്കുമ്പോൾ കാലഭേദത്തെപ്പറ്റിയേടത്തോളം മലയാളസാഹിത്യത്തെ പ്രാചീനമലയാളം, നവീനമലയാളം അതായത് പഴയഭാഷ, പുതിയഭാഷ എന്നിങ്ങനെ പ്രധാനമായി രണ്ടു തരത്തിൽ മാത്രം വിഭജിക്കുന്നതാണ് യുക്തമായിരിക്കുന്നത്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ഉത്തമങ്ങളായ സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ ഉൽപ്പത്തിവഴിക്കു ഭാഷാരൂപം വ്യവസ്ഥിതമാകുന്നതിനു മുമ്പായി മലയാളഭാഷയിൽ സംസ്കൃതം, മാഗധി മുതലായ പ്രാകൃതഭാഷകൾ, തെലുങ്ക്, ചെന്തമിൾ, കണ്ണാടകം, കടക്, തുളു എന്നീഭാഷകളിൽനിന്നെല്ലാം ശബ്ദങ്ങൾ ധാരാളം വന്നുചേർന്നു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. എന്നുവെച്ചാൽ ആവക ഭാഷകളിൽനിന്നു സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ള പല ശബ്ദങ്ങളുംകൂടി മലയാളഭാഷാ ശബ്ദങ്ങളായിത്തീർന്നിട്ടുള്ള നിലയിലാണ് ഭാഷാസപരൂപം വ്യവസ്ഥപ്പെടുവാനിടവന്നിട്ടുള്ളത് എന്നർത്ഥം. അതിൽ വളരെ പുരാതനകാലങ്ങളിൽ ആയുർഭാഷാവർഗ്ഗമായ സംസ്കൃതപ്രാകൃതങ്ങളിൽനിന്നു ശബ്ദങ്ങളെ സ്വീകരിച്ചിരുന്നത് ആവശ്യത്തിന്നുമാത്രവും അതുതന്നെയും ഭൂമിധമാതൃകാക്ഷരങ്ങളെക്കൊണ്ടുതന്നെ ഉച്ചരിക്കാൻ വേണ്ടവിധം മാറ്റംചെയ്തു തൽഭവരീതിയിലാക്കിമാത്രവുമായിരുന്നു. സംസ്കൃതവിദ്യാഭ്യാസകാലത്തോടുകൂടി ആ നിയമംവിട്ട് തരാപോലെ തത്സമരീതിയിലും സംസ്കൃതാദിശബ്ദങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചുതുടങ്ങി. എങ്കിലും തൽഭവരീതിയിൽ സ്വീകരിക്കുന്നതിനും പ്രാധാന്യമില്ലാതിരുന്നില്ല. കാലക്രമത്തിലാകട്ടെ തൽഭവരീതിയെത്തീരെ ഉപേക്ഷിച്ചു തത്സമരീതിയിൽമാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ എന്നും അതും

ആവശ്യത്തിന്നു മാത്രമല്ലാതെ ആഡംബരത്തിന്നുംകൂടി ധാരാളം സ്വീകരിക്കുമെന്നുള്ള നിലയായിത്തീർന്നു. അതോടുകൂടി മുന്പുണ്ടായിരുന്ന സ്വന്തം ശബ്ദങ്ങൾ പലതും ക്രമേണ നശിച്ചു പ്രചാരലുപ്തമായിത്തീരുന്നതിന്നും അവയുടെ സ്ഥാനത്തെല്ലാം സംസ്കൃതതത്സമങ്ങൾ വന്നുചേരുന്നതിന്നും സംഗതിയുമായി. ഇങ്ങനെയെല്ലാമാണ് മലയാളഭാഷയിൽ സംസ്കൃതഭാഷാശബ്ദങ്ങളുടെ വ്യാപ്തി ക്രമമിരിക്കുന്നത്. ഭിക്ഷ, സ്ഥാലി, സിംഹം, ഫലകം, ശബ്ദം എന്നിവകൾ ശബ്ദങ്ങളെ തൽഭവരീതിയിൽ സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളവയാണ് പിച്ച്, താലി, ചിങ്ങം, പലക, പത്തം എന്ന ഭാഷാശബ്ദങ്ങൾ. ഹാലാ ഫലം, ഹാരം എന്നിവയുടെ തൽഭവങ്ങളായ ആലാലം, ആരം എന്ന ശബ്ദങ്ങളും മറ്റും കാലക്രമത്തിൽ ഭാഷയുടെ ആഡംബരത്തിന്നു മതിയാകാതെ ഒഴിച്ചുപോയിട്ടുള്ളവയുമാണ്. പിച്ചക്കാരൻ പിച്ചയെടുക്കുന്നത് നവീനമലയാളഭാഷയ്ക്കു സമ്മതമാണെങ്കിലും സന്യാസിയാണെങ്കിൽ ഭിക്ഷ സ്വീകരിക്കുന്നതേ അതിന്നു പിടിക്കുള്ളൂ എന്നായിട്ടുണ്ട്. എന്നുമാത്രമല്ല ഭിക്ഷക്കാരനാണെങ്കിൽപ്പോലും ഭിക്ഷവാങ്ങുകതന്നെയാണ് ഉചിതമെന്നായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. ഇപ്രകാരമെല്ലാമുണ്ടായിട്ടുള്ള ശബ്ദസ്വീകാരക്രമത്തിൽ തൽഭവരീതിയിൽ മാത്രം സംസ്കൃതാദിശബ്ദങ്ങളെ സ്വീകരിച്ചുവന്നിരുന്ന അതിപുരാതന കാലങ്ങളിലുണ്ടായ സാഹിത്യങ്ങളിൽ ഇപ്പോൾ കാണാവുന്നത് ദർപ്പഭം ചില പഴയ പാട്ടുകൾ മാത്രമാകയാലും ഒരു പ്രത്യേകവർഗ്ഗമായിത്തീരിക്കത്തക്കവിധത്തിലുള്ള നില അവയ്ക്കില്ലാത്തതിനാലും അവയും തൽഭവരീതിയിലും തത്സമരീതിയിലും സംസ്കൃതാദി ശബ്ദങ്ങളെ സ്വീകരിച്ചുവന്നിരുന്ന കാലങ്ങളിലെ സാഹിത്യങ്ങളും കൂടിയുള്ളതെല്ലാം പ്രാചീനമലയാളമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നതാണ് ഉത്തമം. തൽഭവരീതിയുപേക്ഷിച്ചു തത്സമരീതിയിൽ മാത്രവും ആവശ്യത്തിനല്ലാതെ ആഡംബരത്തിന്നുംകൂടി വേണ്ടിയും സംസ്കൃതശബ്ദങ്ങളെ സ്വീകരിച്ചുതുടങ്ങിയ കാലം മുതൽക്കുണ്ടായ സാഹിത്യങ്ങളെല്ലാം നവീനമലയാളമെന്നും ഗണിക്കാം. ഇതുപ്രകാരം നോക്കുമ്പോൾ ആദികാലം മുതൽ ഏകദേശം കൊ

പ്രവർഷം ആറാംശതകം വരെക്കും പ്രാചീനമലയാളകാലമെന്നും അതിനുശേഷം നവീനമലയാളകാലമെന്നും സാമാന്യമായിത്തിരിക്കുകയും ചെയ്യാവുന്നതാണ്.

ഇനി മറ്റൊരു തരത്തിൽ പരിശോധിക്കുന്നതായാൽ മറ്റുള്ള ഭാഷകളിലെ സാഹിത്യസമുച്ചയങ്ങളിലെന്നപോലെ മലയാളഭാഷയിലെ സാഹിത്യസമുച്ചയത്തിലും ഓരോരോ കാലങ്ങളിൽ ഓരോ പ്രത്യേകജാതി സാഹിത്യത്തിൽ ജനങ്ങൾക്ക് അഭിരുചി അധികമുണ്ടായിരുന്നതുമിരിക്കട്ടെ ആ പ്രത്യേക ജാതിയിലുള്ള സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളും അധികം ഉണ്ടാകാനിടയായിട്ടുണ്ടെന്ന് കാണാവുന്നതാണ്. അങ്ങനെയുള്ള പ്രത്യേകജാതികളാകട്ടെ മലയാളഭാഷാസാഹിത്യങ്ങളെപ്പോലെ സ്ഥിരമായോ ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ രൂപഭേദം അടിസ്ഥാനമാക്കി ഒരുവിധത്തിലും ഭാഷയുടെ രൂപഭേദം അടിസ്ഥാനമാക്കി മറ്റൊരുവിധത്തിലുമായി രണ്ടുതരത്തിൽ വന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ട്. എങ്ങനെയെന്നാൽ; ഒരുകാലത്ത് ഭാഷാചമ്പുക്കളുടെ അല്ലെങ്കിൽ ഭാഷാപ്രബന്ധങ്ങളെന്നു പറയുന്നവയുടെ രൂപത്തിലുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളിലായിരിക്കും ജനങ്ങൾക്ക് അധികം അഭിരുചിയുണ്ടാകുന്നത്. ആവക ഗ്രന്ഥങ്ങളായിരിക്കും അക്കാലത്ത് അധികം ഉണ്ടായിത്തീരുന്നതും. മറ്റൊരു കാലത്ത് കിളിപ്പാട്ടിന്റെ രൂപത്തിലുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾക്കായിരിക്കും ആ പ്രാധാന്യം സിദ്ധിക്കുന്നത്. മേറ്റൊരു കാലത്ത് കഥകളിഗ്രന്ഥങ്ങൾക്കും പിന്നെയൊരു കാലത്ത് നാടകങ്ങൾക്കുമായിരിക്കും ആ പ്രധാന പദവി ലഭിക്കുന്നത്. ചില കാലത്ത് സന്ദേശകാവ്യങ്ങൾക്കും ചിലപ്പോൾ മഹാകാവ്യങ്ങൾക്കും ആ പ്രാധാന്യം സിദ്ധിച്ചേക്കാം. ആഖ്യാനകകൾക്കും ചെറുകഥകൾക്കും പ്രാധാന്യമുള്ള ഒരു കാലവും സംഭവിക്കുന്നതാണ്. ഈവിധം ഓരോ പ്രത്യേകജാതിയിലുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾക്ക് പ്രാധാന്യം വരുന്ന കാലങ്ങളിൽ മറ്റു ജാതിയിൽ ഉൾപ്പെട്ട ഗ്രന്ഥങ്ങളും ചിലതുണ്ടായി വരുന്നത് സാധാരണമാണെങ്കിലും സംഖ്യകൊണ്ട് അവ ചുരുങ്ങിയിരിക്കുന്നതാണ്. എന്നു മാത്രമല്ല ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ രൂപഭേദംമാത്രം അടിസ്ഥാനമാക്കിയുണ്ടാകുന്ന ഈ മാതിരി പ്രാധാന്യം ഒന്നി

നൊന്ന് വളരെയകന്ന കാലങ്ങളിലല്ലാതെതന്നെ മാറിമാറി വരാവുന്നതുമാണ്. ഭാഷയുടെ രൂപഭേദം അടിസ്ഥാനമാക്കി യുണ്ടാകുന്ന പ്രാധാന്യമാകട്ടെ അങ്ങനെയല്ല; അതു കരെയ ധികം കാലത്തേക്ക് ഒന്നായി വ്യാപിച്ചിരിക്കുന്നതാണ്. മണിപ്രവാളഭാഷയിൽ നിർമ്മിക്കുന്ന പദ്യങ്ങളെയാണ് ഒരു കാലത്ത് ജനങ്ങൾ അധികം ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതെങ്കിൽ പിന്നെയും കുറെക്കാലത്തേക്ക് ഭാഷയെ സംബന്ധിച്ചു കേന്ദ്രത്താളം ആ രീതിയെത്തന്നെ തുടർന്നുകൊണ്ടിരിക്കുകയും പിന്നെ ആ രീതിയിലല്ലാത്ത ഉത്തമഗ്രന്ഥങ്ങൾ ചിലതുണ്ടായി അവയുടെ അസാധാരണമായ ആസ്പാദ്യത സഹൃദയന്മാർക്കു അനുഭവപ്പെട്ടതിന്നുശേഷം മാത്രം ആ പുതിയ രീതിയെ അനുകരിപ്പാൻ തുടങ്ങുകയുമാണ് ചെയ്യുന്നത്. മുമ്പു നടന്നുവരുന്ന രീതി മുഴുവനും ഒന്നുമാറി ജനങ്ങളെ രസിപ്പിച്ചു ആകർഷിക്കത്തക്കവിധം വാസനയും സാമത്ത്വവും തികഞ്ഞ ഉത്തമകവികൾ എല്ലാക്കാലങ്ങളിലും ഉണ്ടാകയില്ലെന്നും വളരേക്കാലം കൂടുമ്പോൾ ഒന്നോരണ്ടോ ആളുകളേ ഉണ്ടാകയുള്ളുവെന്നും ഉള്ള ലോകസ്ഥിതി തന്നെയാണ് അതിന്നു കാരണമെന്നു കരുതാവുന്നതുമാണ്. ഇങ്ങനെയുള്ള ഭാഷാരൂപഭേദപ്രാധാന്യം അവലംബിച്ചുനോക്കുമ്പോഴാകട്ടെ മലയാളസാഹിത്യ സമുച്ചയത്തെ കാലഭേദമനുസരിച്ചു, ആദിസാഹിത്യകാലം, മണിപ്രവാളകാലം, ശുദ്ധഭാഷാകാലം അല്ലെങ്കിൽ ഭാഷാമൃതകാലം എന്നിങ്ങനെ മൂന്നായി വിഭജിക്കാവുന്നതാണ്. അതിൽ പലതരം പഴയ പാട്ടുകളും ചാത്തിരക്കളിയെപ്പറ്റിയുള്ള ചില കവിതകളും ഉൾപ്പെടുന്നവിധം ഏകദേശം കൊല്ലവർഷാരംഭത്തിനപ്പുറമുന്മുഖമെ എന്നുവെച്ചാൽ കലിവത്സരം നൂറു വരെയും ആദിസാഹിത്യകാലമെന്നും അതിന്നുശേഷം ഏകദേശം കൊല്ലവർഷം അറുനൂറുവരെ മണിപ്രവാളകാലമെന്നും കൊല്ലം ഏഴാംശതകം മുതൽക്കു ശുദ്ധഭാഷാകാലമെന്നും സാമാന്യമായിക്കരുതാവുന്നതുമാണ്.

(പീഠിക കഴിഞ്ഞു.)



